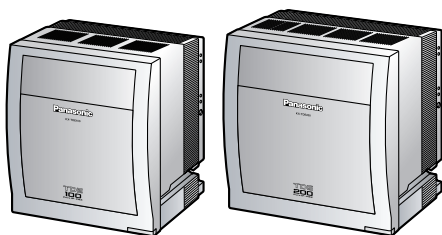
Panasonic

IP-PBX puro

Manuale d'Uso

N. modello **KX-TDE100**
KX-TDE200

Grazie per aver acquistato un sistema Panasonic IP-PBX puro.
Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto e conservare il manuale per futuro riferimento.

KX-TDE100/KX-TDE200: Versione software del file PMMPR 2.0000 o successive

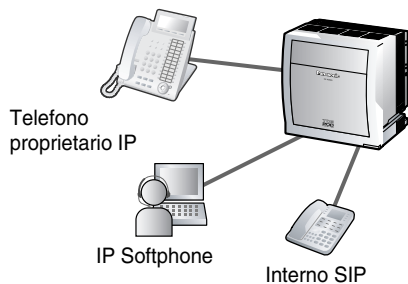
Informazioni principali sulle funzioni

Comunicazione IP

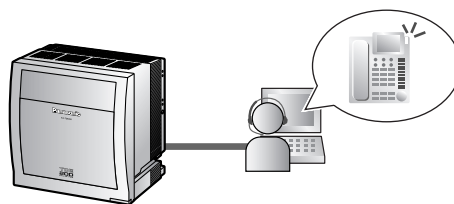
Questo PBX supporta la comunicazione IP mediante una vasta gamma di telefoni IP, ad esempio la serie KX-NT3xx con Etichette automatiche e/o Cuffie senza fili Bluetooth®, e interni SIP (SIP Hardphone/SIP Softphone).

Telefono proprietario IP

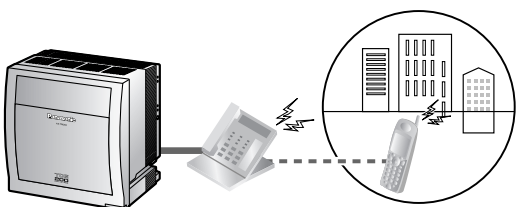
IP Softphone

Interno SIP

Rivolgersi al proprio rivenditore

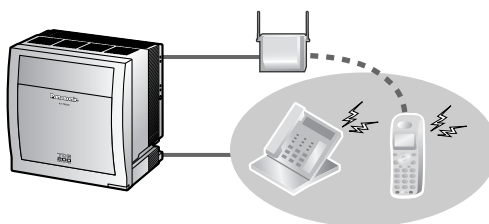
IP Softphone

È possibile installare un telefono basato su software (Panasonic IP Softphone) sul computer per effettuare e ricevere chiamate utilizzando il protocollo IP (Internet Protocol) e accedere alle funzioni del PBX senza un telefono proprietario IP collegato con cavo.

Rivolgersi al proprio rivenditore

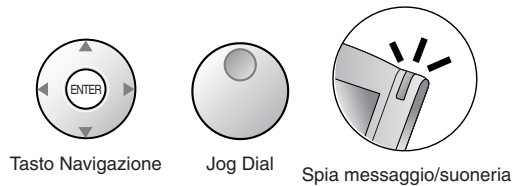
Funzioni telefono cellulare

Questo PBX supporta l'uso di telefoni cellulari con il PBX. I telefoni cellulari possono effettuare e ricevere chiamate se sono registrati come interni.

Rivolgersi al proprio rivenditore

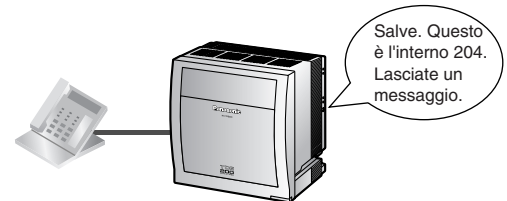
Sistema senza fili

Questo PBX supporta un sistema portatile cordless (PS) opzionale. I PS possono essere utilizzati nel PBX con altri telefoni collegati.

1.8.12 Utilizzo del PS in parallelo con il telefono cablato (Modalità in parallelo XDP senza fili) (Pag. 142)

Utilizzo semplice

Se si utilizza un telefono Panasonic fornito di Tasto Navigazione/Jog Dial e display, è possibile accedere facilmente alla funzione desiderata.
Inoltre, l’utente verrà informato dell’arrivo di una chiamata in entrata o di un messaggio in attesa mediante la spia, se fornita.

1.1 Prima di utilizzare i telefoni (Pag. 16)

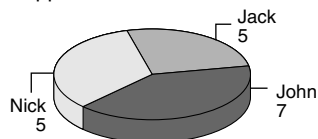
Scheda messaggi modello base incorporata

È possibile impostare le chiamate in entrata per la deviazione alla casella di messaggio dell'utente in modo da consentire ai chiamanti di lasciare messaggi vocali qualora non sia possibile rispondere.

1.6.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM]) (Pag. 106)

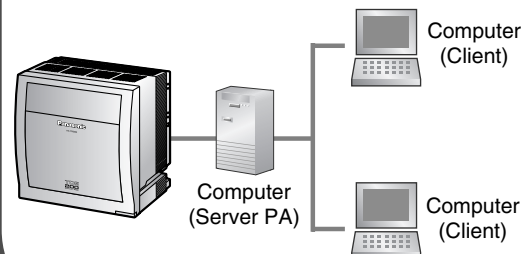
ACD Report Server (KX-NCV200)

Questo PBX supporta sistemi di messaggistica vocale (VPS) con un ACD Report Server.
Oltre alle funzioni di VPS, il ACD Report Server fornisce una vasta gamma di funzioni, quali monitoraggio, creazione di rapporti e creazione di grafici delle prestazioni, consentendo di gestire in modo più efficiente le informazioni sulle chiamate.

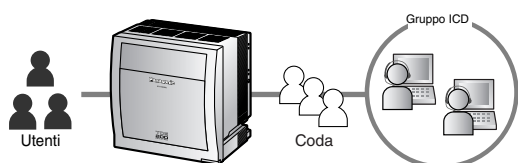
<Esempio di un rapporto: Chiamate entranti>

Jack 5
John 7
Nick 5

Rivolgersi al proprio rivenditore

Phone Assistant (PA)

Questa applicazione consente di utilizzare il computer per accedere alle funzioni del PBX, fornendo funzionalità avanzate di gestione delle chiamate per assicurare la gestione efficiente di ogni chiamata.

Rivolgersi al proprio rivenditore

Call Centre

Questo PBX offre una funzione Call Centre incorporata denominata Gruppo ICD (Incoming Call Distribution, Distribuzione chiamate in entrata). Le chiamate in entrata per un Gruppo ICD possono essere messe in coda o deviate a una destinazione preprogrammata, possono ricevere una risposta in ordine di priorità ed essere monitorate da un interno del supervisore.

1.9 Utilizzo del Call Centre (Pag. 144)

Nel presente manuale,

- Vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni:
  TPA → Telefono proprietario analogico
  Display TP → Telefono proprietario con display
  TPD → Telefono proprietario digitale
  IP-TP → Telefono proprietario IP
  PS → Portatile cordless
  TP → Telefono proprietario
  Interno SIP → Interno SIP (Session Initiation Protocol)
  TAS → Telefono analogico standard
- Il suffisso di ciascun numero di modello viene omesso.
- Le illustrazioni del PBX sono basate sul modello KX-TDE200.
- Le seguenti icone sono utilizzate di frequente.

 Suggerimenti Condizioni

Avviso importante

- In condizioni di interruzione di alimentazione, è possibile che i telefoni collegati non funzionino. Accertarsi che sia disponibile un telefono separato, non dipendente dall'alimentazione locale, per l'utilizzo in caso di emergenza.
- Prima di eseguire la connessione di questo apparecchio, verificare che l'ambiente operativo designato lo supporti.
  Non è possibile garantire prestazioni soddisfacenti per i seguenti motivi:
  – interoperatività e compatibilità con tutte le periferiche e sistemi connessi a questo prodotto
  – corretto funzionamento e compatibilità con i servizi forniti dalle compagnie di telecomunicazione al di fuori delle reti connesse

NOTE

- Questo manuale fornisce informazioni di base su come è possibile accedere alle funzioni più comuni del PBX con telefoni proprietari (TP), telefoni analogici standard (TAS), portatili cordless (PS) e consolle SDI. Per informazioni dettagliate su ogni funzione o impostazione, rivolgersi al proprio rivenditore.
- In questo manuale, i diversi tipi di telefoni TP vengono indicati come segue:
  – Telefono proprietario IP (IP-TP)
  – Telefono proprietario digitale (TPD)
  – Telefono proprietario analogico (TPA)
  – Telefono proprietario con display (Display TP)
  L'acronimo "TP" è utilizzato come termine generico per rappresentare tutti questi TP. Se una funzione del PBX supporta solo TP specifici, ad esempio IP-TP, vengono indicati esplicitamente i tipi di telefono disponibili.
- Questo PBX supporta Interni SIP (Session Initiation Protocol). Tuttavia, alcune funzioni del PBX potrebbero non essere disponibili per gli Interni SIP, a seconda del tipo di telefono utilizzato.
- A seconda dello stato della rete gli IP-TP o gli Interni SIP possono risultare occupati e può non essere possibile effettuare o ricevere chiamate.
- Il contenuto di questo manuale è applicabile ai PBX con determinate versioni software, come descritto sulla copertina di questo manuale. Per verificare la versione del software del PBX, rivolgersi al rivenditore.
- Le specifiche del prodotto sono soggette a modifica senza preavviso.

Note per gli utenti di Interni SIP

Prima di utilizzare un Interno SIP, leggere le seguenti note.

a. Le seguenti funzioni sono disponibili solo per gli utenti di Interni SIP:
   - Esecuzione di chiamate
   - Risposta alle chiamate
   - Messa in attesa delle chiamate
   - Trasferimento delle chiamate (non è possibile agganciare finché l'utente trasferito non risponde.)

b. Le operazioni disponibili mediante i numeri funzione sono limitate. Fare riferimento ai tipi di telefono visualizzati nella parte superiore sinistra di ogni operazione.

c. Le operazioni di Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)/Agenda Numeri Brevi Personali mediante il numero funzione non sono disponibili. È tuttavia possibile abilitare queste funzioni sugli Interni SIP se vengono impostate tramite programmazione del sistema.

d. I toni elencati in "4.3.1 Di che tono si tratta?" non sono disponibili per gli utenti di Interni SIP. I toni o i tipi di toni possono variare a seconda del tipo di telefono utilizzato. Ad esempio, quando si mette una chiamata in attesa, può essere emesso un tono specificato per l'Interno SIP oppure non essere emesso alcun tono.

e. Qualsiasi numero che viene premuto mentre viene emesso un tono di occupato, Non Disturbare o di riordino, ad esempio il numero funzione per attivare la Richiamata automatica su occupato, verrà ignorato.

f. Le operazioni per gli Interni SIP possono essere diverse dalle operazioni indicate in questo manuale e possono variare in base al tipo di telefono utilizzato.

Marchi

- Il marchio e il logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. è concesso su licenza.
- Tutti gli altri marchi presenti in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari.

Istruzioni importanti

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per utilizzare il PBX in modo sicuro e appropriato, è necessario osservare i requisiti di sicurezza esposti sotto. La mancata osservanza dei requisiti può causare:

- Perdita, diffusione, falsificazione o furto delle informazioni utente.
- Uso illegale del PBX da parte di terzi.
- Interferenza o sospensione del servizio causati da parte di terzi.

Cosa sono le informazioni utente?

Le informazioni utente sono:

1. Informazioni memorizzate nella scheda di memoria SD:
   I dati della rubrica, l'ID utente, i dati di impostazione del sistema, le password (Utente/Amministratore/Installatore), i PIN (numeri di identificazione personale), ecc.
2. Informazioni inviate dal PBX a un PC o altra periferica esterna:
   I dati delle chiamate telefoniche (inclusi i numeri di telefono degli interlocutori), i dati degli addebiti di chiamata, ecc.

Requisiti di sicurezza

1. La scheda di memoria SD contiene il software per tutti i processi del PBX e tutti i dati del cliente. Può essere agevolmente rimossa ed estratta dal PBX da parte di terzi. Non consentire pertanto l'accesso non autorizzato per evitare la diffusione dei dati.
2. Effettuare sempre dei backup dei dati memorizzati nella scheda di memoria SD.
3. Per evitare l'accesso illegale da Internet, attivare un Firewall.
4. Per evitare l'accesso non autorizzato e possibili abusi del PBX, si consiglia vivamente di:
   a. Mantenere segreta la password.
   b. Selezionare una password complessa e casuale che non possa essere individuata facilmente.
   c. Cambiare la password periodicamente.
5. Effettuare quanto segue quando si invia il PBX per la riparazione o lo si consegna a terzi.
   a. Effettuare un backup dei dati memorizzati nella scheda di memoria SD.
   b. Utilizzando un programma di formattazione per schede SD, formattare la scheda di memoria SD in modo che non risulti possibile recuperare dati dalla scheda.
6. Per evitare la diffusione dei dati, rendere fisicamente inutilizzabile la scheda di memoria SD prima di riutilizzarla.
7. Quando vengono inviate informazioni utente dal PBX a un PC o altra periferica esterna, la riservatezza delle informazioni diventa responsabilità del cliente. Prima di smaltire il PC o la periferica esterna, assicurarsi che non risulti possibile recuperare dati e pertanto formattare il disco rigido e/o renderlo fisicamente inutilizzabile.

Istruzioni di sicurezza

Al fine di ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone, durante l'utilizzo dell'apparecchiatura telefonica è necessario adottare sempre determinate misure di sicurezza quali:

Per tutti gli apparecchi telefonici

AVVERTENZA

- **L'INSTALLAZIONE E LA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO DEVONO ESSERE EFFETTUATI UNICAMENTE DA TECNICI QUALIFICATI.**
- **AL FINE DI EVITARE RISCHI DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL PRODOTTO A PIOGGIA O UMIDITÀ.**

1. Non utilizzare il prodotto in prossimità di fonti d'acqua, ad esempio in prossimità di vasche da bagno, catini, lavandini o vasche per il bucato. Evitare inoltre di installare il prodotto in una cantina umida o in prossimità di una piscina.
2. Evitare di utilizzare i telefoni collegati con cavi durante i temporali. Potrebbe esserci l'eventualità di una scossa elettrica causata da un fulmine.
3. Non utilizzare un telefono nelle vicinanze di una perdita di gas per registrare la perdita.
4. Il prodotto deve essere tenuto pulito e privo di polvere, deve essere conservato in un ambiente privo di umidità, ad una temperatura non superiore ai 40 °C e in assenza di vibrazioni. Non esporre a luce solare diretta.
5. Non inserire mai fili, piedini ecc., nei fori o nelle altre aperture del prodotto.
6. Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima di pulirlo. Pulire il prodotto utilizzando un panno morbido. Non pulire l'unità con detersivi abrasivi o con agenti chimici come benzina o eventuali diluenti. Non utilizzare sostanze liquide o a vapore.

Per il PBX

AVVERTENZA

- **SE IL DANNEGGIAMENTO PROVOCA L'ESPOSIZIONE DI QUALCHE PARTE INTERNA, SCOLLEGARE IMMEDIATAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E RESTITUIRE L'UNITÀ AL RIVENDITORE.**
- **SCOLLEGARE QUESTA UNITÀ DALLA PRESA CA IN PRESENZA DI EMISSIONI DI FUMO, ODORE O RUMORE ANOMALO. TALI CONDIZIONI POSSONO CAUSARE INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE. VERIFICARE CHE L'EMISSIONE DI FUMO SI SIA ARRESTATA E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PANASONIC.**
- **QUANDO SI RIPOSIZIONA L'APPARECCHIATURA, SCOLLEGARE PER PRIMA COSA IL CAVO DELLE LINEE URBANE PRIMA DI SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE. QUANDO L'UNITÀ VIENE INSTALLATA NELLA NUOVA POSIZIONE, RICONNETTERE PRIMA L'ALIMENTAZIONE E QUINDI IL CAVO DELLE LINEE URBANE.**
- **IL PRESENTE APPARECCHIO È DOTATO DI UNA SPINA MESSA A TERRA. AI FINI DELLA SICUREZZA TALE SPINA DEVE ESSERE COLLEGATA UNICAMENTE AD UNA PRESA MESSA A TERRA INSTALLATA IN MODO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI APPLICABILI.**

- **IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È UTILIZZATO COME DISPOSITIVO DI DISINSERIMENTO PRINCIPALE. LA PRESA CA A PARETE DEVE ESSERE POSIZIONATA IN PROSSIMITÀ DELL'APPARECCHIATURA IN MODO CHE SIA FACILMENTE ACCESSIBILE.**
- **PER PROTEGGERE QUESTA UNITÀ DALL'ELETTRICITÀ STATICA, NON TOCCARE I CONNETTORI ESTERNI DELL'UNITÀ.**

1. Utilizzare unicamente il cavo elettrico e le batterie indicati nel presente Manuale. Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Smaltire in base alla regolamentazione di zona.
2. Tenere l'apparecchio lontano da dispositivi di riscaldamento e dalle unità che generano rumore elettrico come lampade fluorescenti, motori e televisori. Queste fonti di rumore possono interferire con le prestazioni del PBX.
3. Se si riscontrano problemi nell'esecuzione di chiamate a destinazioni esterne, seguire questa procedura per testare linee esterne:
   a. Scollegare il PBX dalle linee esterne.
   b. Collegare i telefoni analogici standard (TAS) sicuramente funzionanti alle linee esterne.
   c. Effettuare una chiamata a un numero esterno utilizzando i TAS.

   Se una chiamata non viene effettuata correttamente, potrebbe esserci qualche problema con la linea esterna alla quale il TAS è collegato. Rivolgersi alla compagnia telefonica.
   Se tutti i TAS non funzionano correttamente, potrebbe esserci qualche problema con il PBX. Non ricollegare il PBX alla linee esterne fino alla risoluzione del problema da parte di un Centro di assistenza autorizzato Panasonic.

Attenzione

- Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic (TP), utilizzare solo il microtelefono Panasonic corretto.
- Per gli utenti del PC Phone (versione in licenza d'uso gratuita) distribuito con il modulo USB KX-T7601: tutte le caratteristiche del PC Phone Software sono disponibili per 90 giorni a partite dalla data di installazione.
  Al termine di questo periodo, i seguenti pulsanti sulla schermata di funzionamento non saranno più disponibili:
  – Registrazione
  – Segreteria
  – Voice Memo
  – Text Memo
  – Numero Breve

  Per continuare a utilizzare ciascuna delle funzioni dopo lo scadere del periodo di valutazione, acquistare KX-TDA0350 (PC Phone, 5 licenze).

Solo per gli utenti nell'Unione Europea

- **Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)**

  Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino. In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.
- **Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea**

  Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.
- **Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea**

  Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Solo per gli utenti in Nuova Zelanda

- La presente apparecchiatura non dovrà essere utilizzata per effettuare chiamate automatiche al servizio di emergenza '111' di Telecom.

- La concessione di un Telepermit per ogni apparecchio terminale indica solo l'accettazione da parte di Telecom che il terminale rispetta le condizioni minime per la connessione alla propria rete. Ciò non indica alcuna approvazione del prodotto da parte di Telecom, nè tantomeno fornisce alcun tipo di garanzia. Soprattutto, non fornisce alcuna assicurazione che ogni apparecchio funzionerà correttamente con altri apparecchi dotati di Telepermit di altre marche o modelli, nè tantomeno implica che un prodotto è compatibile con i servizi di rete di Telecom.
- APPLICABILE SOLO AI CLIENTI TELECOM CHE DISPONGONO DI ACCESSO AUTOMATICO AD ALTRI FORNITORI PER LE CHIAMATE INTERURBANE
  Quando si richiama un numero dall'elenco Caller ID, tutti i numeri con prefisso "0 + CODICE AREA" verranno automaticamente deviati al fornitore per le interurbane, inclusi i numeri all'interno dell'area di chiamata locale. Quando si richiamano numeri locali, è necessario rimuovere il prefisso zero + codice area oppure contattare il fornitore per assicurarsi che non venga imposto un addebito.
- L'utilizzo di questo dispositivo per la registrazione di conversazioni telefoniche deve essere conforme alle normative vigenti in Nuova Zelanda che richiedono che almeno uno dei partecipanti alla conversazione sia al corrente della registrazione. È in oltre necessario attenersi ai principi indicati nel Privacy Act 1993 relativamente alla natura delle informazioni personali raccolte, allo scopo della registrazione, alle modalità con cui verranno utilizzate e alle informazioni diffuse a terzi.

Sommario

Sezione 1

Funzionamento

Il presente capitolo illustra in dettaglio come utilizzare ciascuna funzione. Leggere attentamente il presente capitolo per apprendere ad adoperare le diverse, utili funzioni di questo centralino privato.

1.1 Prima di utilizzare i telefoni

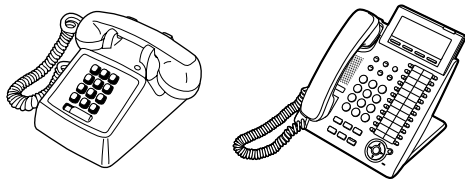
1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni

Che tipo di telefono può essere utilizzato?

Con questo PBX è possibile utilizzare i seguenti tipi di telefoni:

- Telefono proprietario IP (IP-TP) Panasonic
  (ad esempio, il modello KX-NT346 o KX-NT366)
- Interno SIP
  (SIP Hardphone/SIP Softphone)
- Telefono proprietario (TP) Panasonic
  (ad esempio, il modello KX-T7636)
- Portatile cordless (PS) Panasonic
  (ad esempio, il modello KX-TCA255 o KX-TD7690)
- Telefono analogico standard (TAS)
  (ad esempio, telefono a impulsi a disco)

Le funzioni disponibili dipendono dal tipo di telefono utilizzato. Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic con un pulsante funzione speciale quale REDIAL e/o che dispone di un display (Display TP), per facilitare la programmazione è possibile eseguire la procedura grazie al pulsante o ai messaggi sul display.

Se si utilizza un telefono con un display più grande (ad esempio, il modello KX-NT346 o KX-T7636), per attivare le funzioni è possibile seguire i messaggi visualizzati. Se il telefono non dispone di pulsanti funzione e/o di un display, è possibile utilizzare il PBX inserendo invece un numero funzione. Seguire la procedura a seconda del tipo di telefono utilizzato.
Se si utilizza una Consolle, è possibile impiegare i pulsanti sulla Consolle come quelli sul telefono proprietario collegato.

- Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic che non dispone di pulsanti funzione, è possibile modificare uno dei tasti programmabili non utilizzati quale pulsante funzione. Consultare "3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti".

Registrazione del portatile cordless (PS)/Interno SIP

È necessario che il PS o l'Interno SIP venga registrato con il PBX e che venga assegnato ad esso un numero di interno prima dell'utilizzo iniziale, tramite la programmazione del sistema.
Per verificare il numero di interno del PS, consultare "Informazioni del proprio interno" in "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione". Per gli utenti di Interni SIP, seguire le istruzioni relative all'Interno SIP in uso.

Numeri funzione

Per utilizzare determinate funzioni è necessario inserire dei numeri funzione specifici (e, se necessario, un parametro aggiuntivo).
Esistono due tipi di numeri funzione:

- Numero funzione flessibile
- Numero funzione fisso

I numeri funzione fissi non possono venire modificati. Tuttavia, è possibile modificare i numeri flessibili per facilitarne l'utilizzo. Nel presente manuale, i numeri predefiniti (regolazione predefinita) sono utilizzati per le operazioni.

I numeri flessibili vengono visualizzati come 0 (tasto semi-disattivato). Se il numero funzione è stato modificato, utilizzare il nuovo numero programmato. Scrivere il nuovo numero "4.2.1 Tabella dei numeri funzione" (Appendice).

Avviso

Il valore predefinito di un numero di funzione flessibile può variare secondo la nazione di appartenenza.

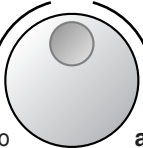
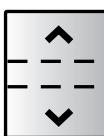
Se si utilizza un telefono analogico standard che non dispone dei tasti "⚹" o "#";
non è possibile accedere alle funzioni che presentano i simboli "⚹" o "#" nel relativo numero funzione.

Tono

L'apparecchio emette per conferma vari toni durante o dopo un'operazione. Consultare "4.3.1 Di che tono si tratta?" (Appendice).

Display

Nel presente manuale viene utilizzata la dicitura "il display ...". Essa fa riferimento al display di un telefono proprietario Panasonic. Se il telefono non è un telefono proprietario Panasonic con display, il messaggio non verrà visualizzato.
Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic con display, quest'ultimo si rivela utile per la conferma delle impostazioni. Alcuni telefoni proprietari offrono inoltre un accesso semplificato alle funzionalità. Il messaggio visualizzato dipende dalla funzionalità. Per accedere alla funzione desiderata è sufficiente premere il pulsante corrispondente a lato o nella parte inferiore del display, oppure premere il Tasto Navigazione.
Inoltre, in base al display del telefono proprietario, è possibile utilizzare le funzioni o effettuare le chiamate tramite il messaggio sul display. Consultare "1.13 Utilizzo del display di un telefono proprietario".

Avviso

Nel presente manuale i messaggi visualizzati sul display sono descritti in inglese.

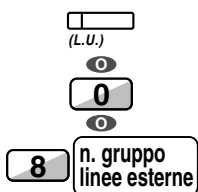
Il proprio numero di interno

Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic con display, è possibile verificare il proprio numero di interno sul display. Premere il tasto TRASFERIMENTO o il tasto Funzione Menu (S1) tenendo il ricevitore agganciato.

Utilizzo del Tasto Navigazione/Jog Dial/Tasto Volume

Il Tasto Navigazione può essere utilizzato per regolare il volume e il contrasto del display oppure per selezionare le opzioni desiderate sul display. Premere il Tasto Navigazione/Tasto Volume o ruotare il Jog Dial nella direzione desiderata. Il livello di contrasto o di volume e le opzioni cambieranno come di seguito illustrato:

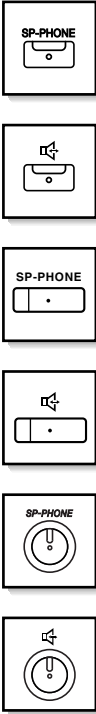
Tasto Navigazione	Jog Dial	Tasto Volume
Su (**aumenta** di un livello) **Sinistra** ENTER **Destra** **Giù** (**diminuisce** di un livello)	**Sinistra** (Senso antiorario) **diminuisce** di un livello **Destra** (Senso orario) **aumenta** di un livello	**Su** (**aumenta** di un livello) **Giù** (**diminuisce** di un livello)

Esempi

I display e le illustrazioni presentate come esempi fanno riferimento a un telefono collegato al sistema KX-TDE200.

Restrizioni

Alcune funzioni dell'interno possono essere limitate a causa della programmazione del sistema e del tipo di telefono utilizzato.

Descrizioni delle icone

Le seguenti icone indicano la disponibilità delle funzioni, le note e le operazioni da effettuare per utilizzare le funzioni.

	Questa funzione non può essere utilizzata con un telefono analogico standard.	(L.U.) / 0 / 8 n. gruppo linee esterne	Ottenere una linea esterna (una delle seguenti opzioni). • Premere il tasto L.U. • Digitare il numero per l'accesso di linea automatico 0. • Digitare il numero di accesso al gruppo di linee esterne e il numero del gruppo di linee esterne.
	Vedere "Programmazione" per ulteriori informazioni sulla programmazione correlata, se necessario.		
	Ricevitore sganciato (una delle seguenti opzioni). • Sollevare il microtelefono. • Premere il pulsante VIVA VOCE. • Premere il pulsante MONITOR. (Per iniziare a parlare, sollevare il microtelefono.) • Premere il pulsante PARLARE.		Premere il pulsante chiamata sul citofono.

	Ricevitore agganciato (una delle seguenti opzioni). • Abbassare il ricevitore. • Premere il pulsante VIVA VOCE. • Premere il pulsante MONITOR. • Premere il pulsante CANCELLA.		Premere leggermente il gancio del telefono.
	Premere il pulsante funzione corrispondente sul telefono proprietario.		Parlare.
n. desiderato	Digitare il numero necessario. <Esempio> codice conto Digitare il codice conto.		L'apparecchio emetterà un tono di occupato, di conferma, di chiamata, di suoneria o di chiamata. B. Tono: Tono di occupato C. Tono: Tono di conferma D. Tono: Tono di selezione R. Tono: Tono di suoneria R. B. Tono: Tono di chiamata
n. interno	Digitare un numero interno.	n. telefonico esterno	Digitare un numero di telefonico esterno.
n. telefonico	Digitare il numero telefonico.	tasto di selezione	Premere un qualsiasi tasto di selezione (0–9, ✱, #).
ATTESA	Premere il pulsante ATTESA sull'Interno SIP.		

Quando si utilizza un telefono proprietario Panasonic

Se si utilizza un telefono proprietario Panasonic e la Consolle, potrebbero essere disponibili alcuni degli utili pulsanti funzione sotto elencati. Per gli utenti di PS, consultare le "istruzioni per l'uso" del PS. Lo scopo di questi pulsanti è quello di facilitare le operazioni. Le illustrazioni potrebbero essere diverse dai pulsanti sul telefono.

Pulsanti sul TP

	Pulsanti flessibili: Utilizzato per effettuare e ricevere chiamate esterne (pulsante L.U), oppure come un pulsante funzione. È necessario assegnare il pulsante. Consultare "Pulsanti personalizzati" per ulteriori informazioni.	SP-PHONE SP-PHONE SP-PHONE	**VIVA VOCE**: Utilizzato per la modalità viva voce.

AUTO DIAL STORE AUTO DIAL STORE AUTO DIAL STORE	**RIPETIZIONE AUTOMATICA/ MEMORIZZAZIONE**: Utilizzato per Agenda Numeri Brevi Personali/Sistema o per memorizzare le modifiche di programmazione.	PAUSE	**PAUSA**: Utilizzato per inserire una pausa durante la memorizzazione del numero. Questo pulsante funziona anche come pulsante di PROGRAMMAZIONE se il proprio telefono non dispone di tale tipo di tasto.
REDIAL REDIAL	**RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO**: Utilizzato per ripetere la selezione dell'ultimo numero composto.	MESSAGE MESSAGE	**MESSAGGIO**: Utilizzato per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa o per chiamare la parte che ha lasciato tale messaggio.

INTERCOM INT' INTERCOM INT' INTERCOM INT'	**INTERFONO**: Utilizzato per effettuare o ricevere chiamate interne.		**Tasto Funzione Menu**: Utilizzato per selezionare la voce visualizzata sulla parte inferiore del display.
MONITOR	**MONITOR**: Utilizzato per la modalità viva voce. È possibile monitorare il messaggio vocale dell'altro utente in viva voce.	AUTO ANS MUTE AUTO ANS MUTE AUTO ANS MUTE	**RISPOSTA AUTOMATICA/MUTE**: Utilizzato per ricevere una chiamata in entrata in viva voce o per disattivare il microfono durante una conversazione.

Tasti	Descrizione	Tasti	Descrizione
TRANSFER TRANSFER TRANSFER	**TRASFERIMENTO**: Utilizzato per trasferire una chiamata ad un altro utente.	HOLD HOLD	**ATTESA**: Utilizzato per mettere in attesa una chiamata.
FLASH/ RECALL R FLASH/ RECALL R	**FLASH/RICHIAMATA**: Utilizzato per interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare. Questo pulsante funziona anche come pulsante CANCELLA in modalità ricevitore agganciato.	CONF CONF	**CONFERENZA**: Utilizzato per attivare una conversazione con più utenti.

VOICE CALL / MUTE	**CHIAMATA A VOCE/MUTE**: Utilizzato per monitorare automaticamente una chiamata interna interfono, ma non può essere utilizzato per conversazioni a viva voce. Inoltre, disattiva il microfono del microtelefono durante la conversazione.	FWD/DND	**Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)**: Utilizzato per trasferire una chiamata (DEVIA) o per attivare la funzione Non Disturbare (ND).
PROGRAM / PROG.	**PROGRAMMAZIONE**: Utilizzato per accedere e uscire dalla modalità di programmazione.	ANSWER	**RISPOSTA**: Utilizzato per rispondere a una chiamata in entrata.

RELEASE	**SBLOCCO**: Utilizzato per scollegare la linea.	ENTER VOLUME VOLUME VOL	**Tasto Navigazione/Jog Dial/Tasto Volume**: Utilizzato per regolare il volume e il contrasto del display oppure per selezionare le opzioni desiderate.
(FP)	**Funzione Programmabile (FP)**: *Situato nella parte superiore del pulsante flessibile o sulla Consolle SDI.* Assegna il pulsante desiderato e viene utilizzato per accedere alla funzione memorizzata. Principalmente utilizzato come tasto di Selezione con un solo tasto. (In alcuni telefoni potrebbe venire visualizzato unicamente "F e il numero".)	MODE	**MODALITÀ**: Utilizzato per modificare il display al fine di accedere a varie funzioni.
SELECT	**SELEZIONE**: Utilizzato per selezionare la funzione visualizzata o per chiamare il numero telefonico visualizzato.	SHIFT	**SHIFT**: Utilizzato per accedere al secondo livello di Tasto Funzione Menu.
ENTER	**ENTER**: Utilizzato per confermare l'opzione selezionata.		**CANCELLA**: Utilizzato per cancellare l'opzione selezionata.
NEXT PAGE	**NEXT PAGE (PAGINA SUCCESSIVA)**: Consente di commutare la pagina per la funzione Etichette automatiche. (Solo per il modello KX-NT366)		

Pulsanti personalizzati

Se il termine è tra parentesi come (Conto) in questo manuale, significa che un pulsante flessibile è stato trasformato in un tasto "Conto". Per personalizzare, consultare "3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti".

Pulsante	Funzione
Loop Esterne (L-Est)	Utilizzato per accedere a una linea libera esterna per effettuare chiamate esterne. Le chiamate esterne in entrata provenienti dalle linee esterne appartenenti al gruppo assegnato arrivano a questo pulsante.
Gruppo Esterne (G-Est)	Utilizzato per accedere a una linea libera esterna in un gruppo specifico per effettuare chiamate esterne. Le chiamate esterne in entrata provenienti dalle linee esterne appartenenti al gruppo assegnato arrivano a questo pulsante.
Linea Esterna Singola (S-Est)	Utilizzato per accedere a una linea esterna specifica per effettuare o ricevere chiamate esterne.
Selezione Diretta Interno (SDI)	Utilizzato per accedere a un interno con un solo tasto. È anche possibile impostarlo sull'altro pulsante funzione.
Selezione con un solo tasto	Utilizzato per accedere a un particolare utente o funzione di sistema con un solo tasto.
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD)	Utilizzato per accedere a uno specifico gruppo di distribuzione chiamate in entrata al fine di effettuare o ricevere chiamate.
Messaggio	Utilizzato per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa o per chiamare la parte che ha lasciato tale messaggio.
Messaggio per altro interno	Utilizzato per servirsi del pulsante Messaggio per un altro interno.
Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)—Tutte le chiamate	Utilizzato per trasferire tutte le chiamate a una destinazione specificata o per rifiutare le chiamate.
DEVIA/ND—Chiamate esterne	Utilizzato per trasferire tutte le chiamate esterne a una destinazione specificata o per rifiutare le chiamate.
DEVIA/ND—Chiamate interne	Utilizzato per trasferire tutte le chiamate di interfono a una destinazione specificata o per rifiutare le chiamate.
DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate	Utilizzato per trasferire a una destinazione specificata tutte le chiamate a un gruppo.
DEVIA Gruppo—Chiamate esterne	Utilizzato per trasferire a una destinazione specificata tutte le chiamate esterne a un gruppo.
DEVIA Gruppo—Chiamate interne	Utilizzato per trasferire a una destinazione specificata tutte le chiamate interne a un gruppo.
Conto	Utilizzato per inserire un codice conto.
Conferenza	Utilizzato per attivare una conversazione con più utenti.
Termina	Utilizzato per interrompere la chiamata corrente ed effettuare un'altra chiamata senza riagganciare.
Accesso Servizi Esterni (ASE)	Utilizzato per accedere a funzioni speciali offerte da un PBX host o da una società telefonica.

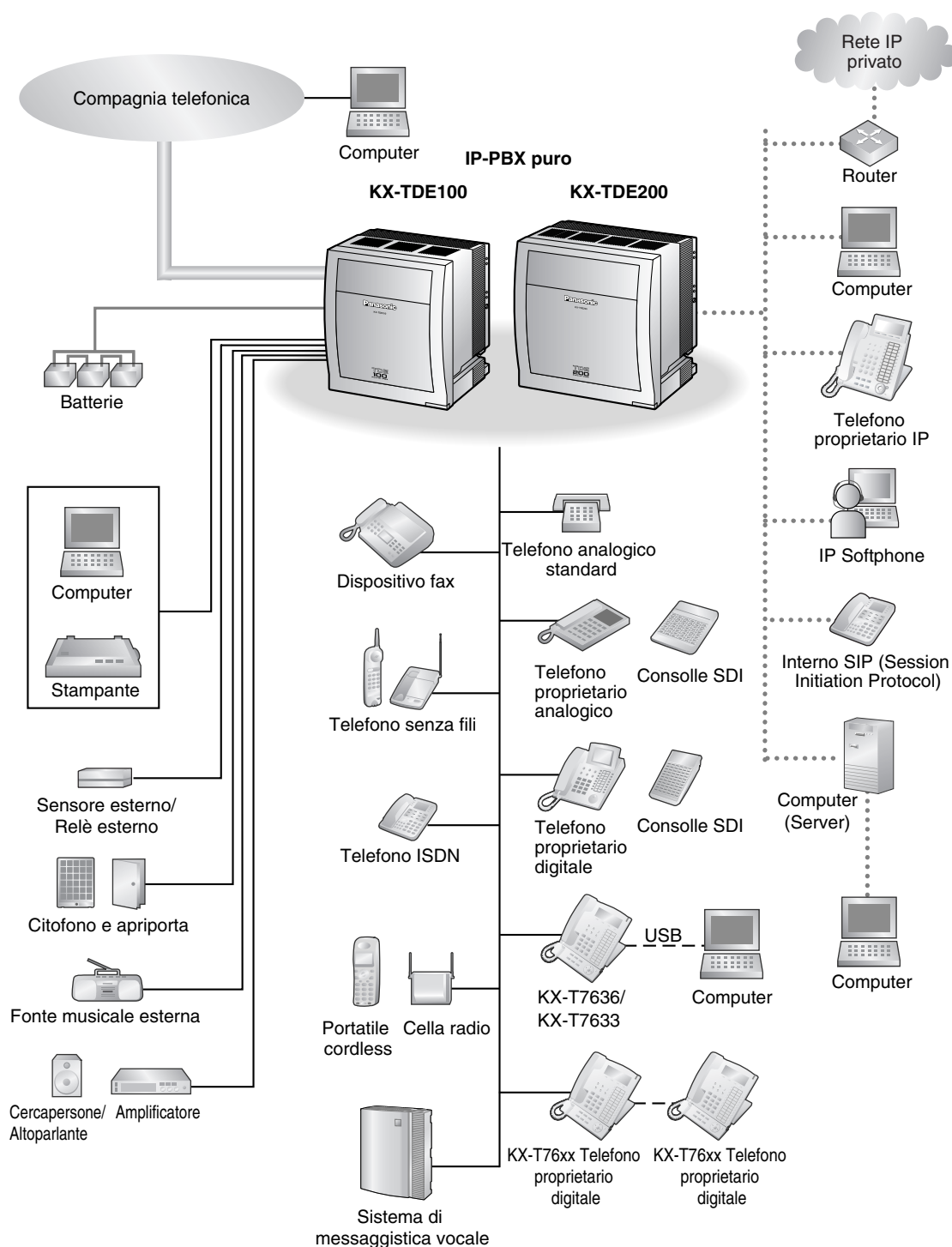
Pulsante	Funzione
Riferimento Costo Chiamate	Utilizzato per verificare l'addebito totale del proprio interno.
Parcheggio Chiamata	Utilizzato per mettere in attesa o recuperare una chiamata presente in un'area di parcheggio preimpostata.
Parcheggio Automatico Chiamata	Utilizzato per mettere automaticamente in attesa una chiamata in un'area di parcheggio libera.
Registro Chiamate	Utilizzato per mostrare le informazioni sulle chiamate in entrata.
Registro Chiamate Gruppo ICD	Utilizzato per disporre di un pulsante di Registro Chiamate per gruppo ICD (Incoming Call Distribution Group, Gruppo di distribuzione chiamate in entrata).
Log-in/Log-out	Utilizzato per alternare tra le modalità log-in e log-out.
Log-in/Log-out per gruppo specifico	Utilizzato per ottenere un pulsante Log-in/Log-out per un altro gruppo di distribuzione di chiamate in entrata.
Log-in/Log-out per tutti i gruppi	Utilizzato per ottenere un pulsante Log-in/Log-out per tutti i gruppi.
Hurry-up	Utilizzato per trasferire alla destinazione superamento la chiamata con il tempo di attesa maggiore nella coda di un gruppo di distribuzione chiamate in entrata.
Esclusione temporanea dal gruppo di interni	Utilizzato per alternare lo stato di esclusione dal gruppo tra le modalità Pronto e Non pronto.
Allarme Sistema	Utilizzato per verificare un errore PBX.
Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)	Utilizzato per passare alla modalità Servizio Giorno/Notte.
Risposta	Utilizzato per rispondere a una chiamata in entrata.
Sblocco	Utilizzato per scollegare la linea durante o dopo una conversazione o per completare un Trasferimento di chiamata.
Restrizioni Chiamate (TRS)	Utilizzato per modificare temporaneamente il livello di blocco chiamate di altri interni.
Servizio ISDN	Utilizzato per accedere a un servizio ISDN.
Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR)	Utilizzato per alternare tra i servizi CLIP e CLIR.
Restrizione identificativo linea connessa (COLR)	Utilizzato per alternare tra i servizi COLP e COLR.
Attesa ISDN	Utilizzato per trasferire una chiamata mediante la società telefonica.
Cuffie	Utilizzato per parlare mediante le cuffie.
Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale)	Utilizzato per passare alla modalità Servizio Giorno/Notte in maniera automatica o manuale.
Registrazione Conversazione	Utilizzato per registrare una conversazione nella propria casella vocale.
Trasferimento Conversazione Registrata	Utilizzato per registrare una conversazione nella casella vocale di un determinato interno.

Pulsante	Funzione
Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto	Utilizzato per registrare una conversazione nella casella vocale di un determinato interno con un solo tasto.
Monitor chiamata Voice Mail (LCS)	Utilizzato per monitorare la propria casella vocale mentre un chiamante lascia un messaggio e, se si desidera, intercettare la chiamata.
Trasferimento al sistema Voice Mail	Utilizzato per trasferire una chiamata alla casella vocale di un determinato interno.
NDSS (Network Direct Station Selection)	Utilizzato per accedere a un interno collegato ad altri PBX nella rete con un solo tasto.
CTI	Utilizzato per accedere alle funzioni CTI.
Check-in	Utilizzato per commutare lo stato camera degli interni da Check-out a Check-in.
Check-out	Utilizzato per commutare lo stato camera degli interni da Check-in a Check-out.
Numero Directory Primaria (PDN)	Utilizzato per effettuare e ricevere chiamate interne ed esterne.
Numero Directory Secondaria (SDN)	Utilizzato per mostrare lo stato corrente di un altro interno, per chiamare l'interno e per rispondere o trasferire chiamate a esso.

Come seguire le procedure

Di seguito viene riportato un esempio di procedura di sistema.

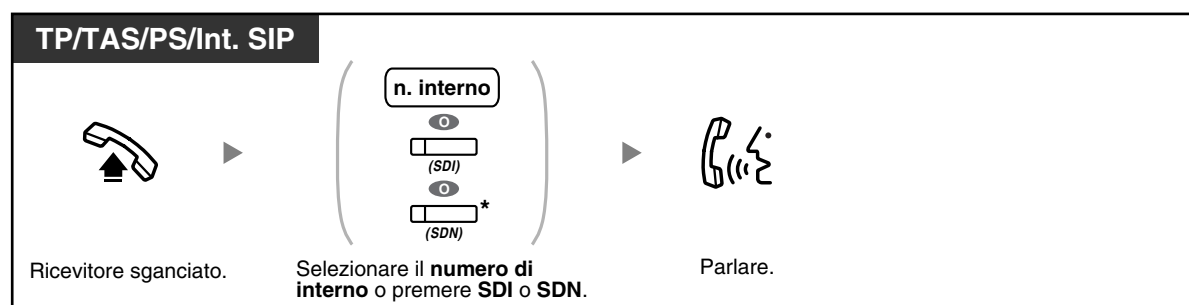
Esempio di collegamento

Questo diagramma mostra un esempio di collegamento.

1.2 Esecuzione di chiamate

1.2.1 Funzione chiamata di base

– Chiamare un altro interno
– Chiamare un utente esterno
– Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)
– Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto)

Chiamare un altro interno

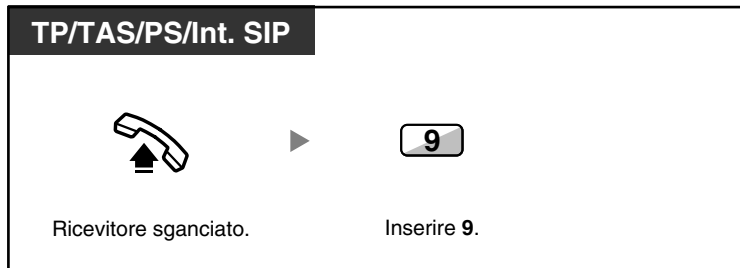
Per chiamare un interno (Chiamata Interna)

- La spia del tasto SDI mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: L'interno è libero.
  Accesa e di colore rosso: La linea viene utilizzata dall'utente o da un altro interno.
- * È necessario premere il pulsante SDN una o due volte a seconda della modalità di tale pulsante. Per dettagli, consultare "1.5.1 Interno Numero Directory Primaria (PDN)/Numero Directory Secondaria (SDN)".

- Per effettuare una chiamata utilizzando un elenco, fare riferimento a "1.13.2 Utilizzo degli elenchi".
- **Per una selezione rapida**
  I pulsanti SDI sono utili per gli operatori o per chiamare spesso determinati interni.
- **Modalità viva voce**
  È possibile effettuare una chiamata interna e sostenere una conversazione a mani libere utilizzando il pulsante VIVA VOCE.

Personalizzazione del telefono

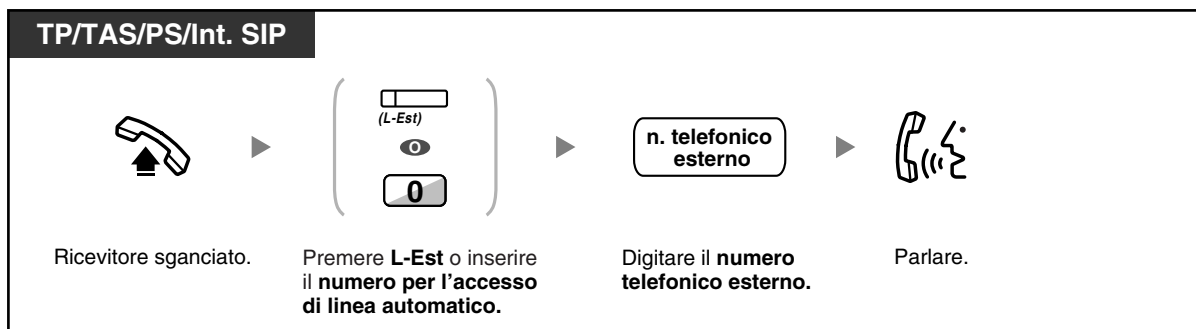
- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Selezione Diretta Interno (SDI).

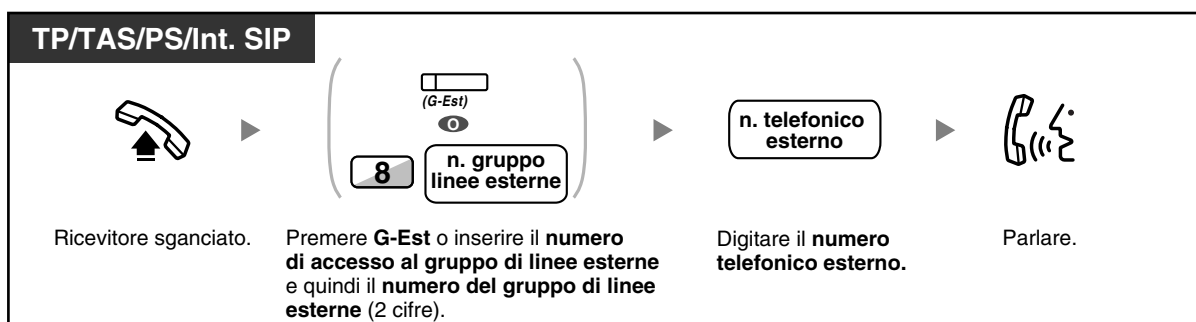
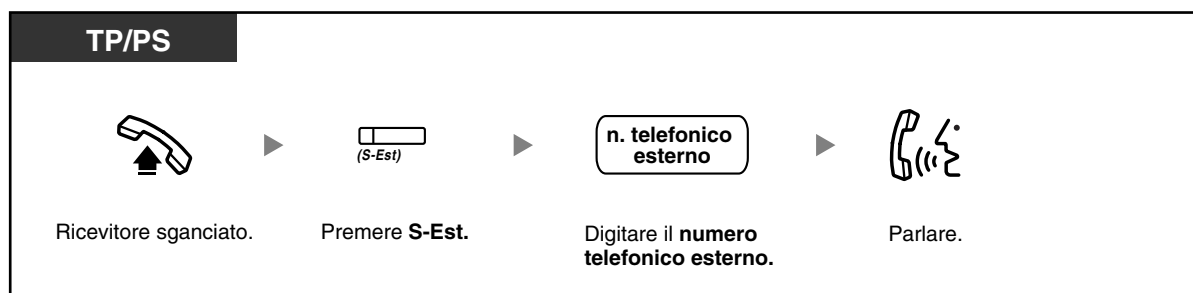
Per chiamare un operatore (Chiamata operatore)

È possibile chiamare un interno o un gruppo assegnato come operatore.

- Il numero chiamata operatore dipende dall'impostazione del sistema.

Chiamare un utente esterno

Prima di chiamare un numero telefonico esterno, è necessario ottenere una linea esterna di uscita poiché le chiamate esterne vengono effettuate tramite il proprio PBX.
Selezionare uno dei metodi seguenti:

Per selezionare automaticamente una linea esterna libera (Accesso linea automatico)

- Il numero di accesso alla linea automatica dipende dall'impostazione del sistema.

Per selezionare automaticamente una linea esterna libera nel gruppo di linee esterne specificato (Accesso gruppo linee esterna)

Per selezionare la linea esterna specificata

- La spia di ciascuno dei pulsanti S-Est o G-Est mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: La linea è libera.
  Accesa e di colore rosso: La linea è in uso.
- È possibile che non sia consentito effettuare chiamate all'utente esterno specificato. Per effettuare una chiamata, consultare "1.2.7 Chiamare senza restrizioni".

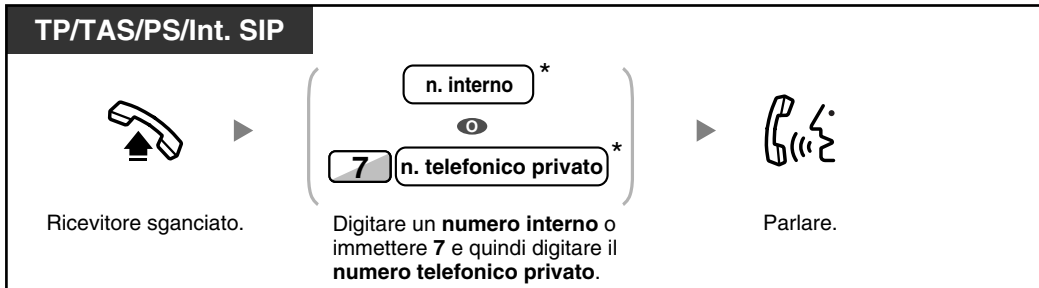
- **Per confermare un numero prima di comporlo**, è possibile immettere il numero di telefono, confermarlo sul display e quindi passare alla modalità ricevitore sganciato. (Preselezione)
- **Riferimento Costo Chiamate**
  È possibile confermare l'addebito complessivo delle chiamate premendo il pulsante Riferimento Costo Chiamate.
- **Per effettuare una chiamata a un altro utente senza passare alla modalità ricevitore agganciato**, premere il tasto FLASH/RICHIAMATA. In questo modo si ottiene nuovamente la linea esterna ed è possibile udire il tono di chiamata esterna. Premendo il pulsante Termina è possibile udire il tono di chiamata interna. È possibile comporre il nuovo numero senza alternare le modalità agganciato/sganciato.
- **Modalità viva voce**
  È possibile effettuare una chiamata esterna e sostenere una conversazione in viva voce utilizzando il pulsante VIVA VOCE.

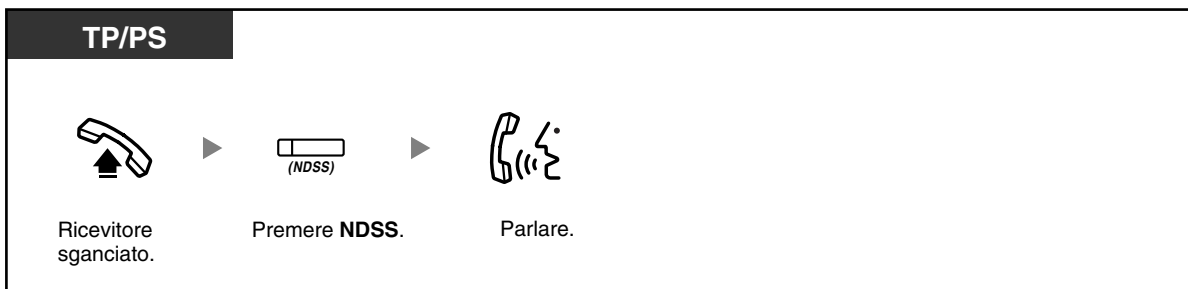
Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Loop Esterne (L-Est), un tasto Gruppo Esterne (G-Est), un tasto Linea Esterna Singola (S-Est), un tasto Termina o un tasto Riferimento Costo Chiamate.

Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)

È possibile accedere agli interni collegati ad altri PBX in una rete privata.

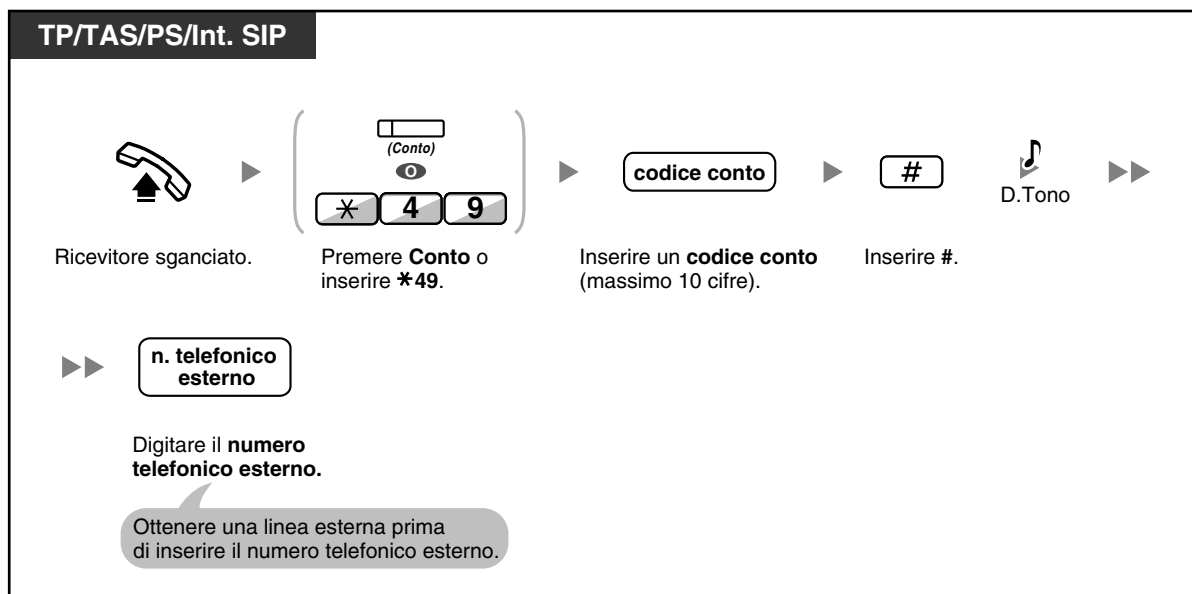
Per chiamare

- * Il tipo di numero di telefono da immettere dipende dalle impostazioni del PBX.

Per chiamare con un solo tasto

- **Per iniziare il monitoraggio di un altro interno PBX dopo aver personalizzato un pulsante NDSS,** passare in modalità ricevitore sganciato, premere il pulsante NDSS e poi riagganciare il ricevitore.
  La spia del pulsante NDSS mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: L'interno è libero.
  Accesa e di colore rosso: L'interno è occupato.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto NDSS (Network Direct Station Selection).

Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto)

È possibile assegnare un codice conto specifico agli utenti di interni e controllare l'utilizzo del telefono da parte di tali utenti. È possibile specificare un codice conto per ogni client e verificare la durata della chiamata.

- **L'utente di interno di un telefono proprietario Panasonic** può inserire un codice conto durante una conversazione e quando viene emesso il tono di riordino dopo che l'altro utente ha riagganciato.
- I valori validi per il codice conto sono compresi tra "0" e "9".
- In base alle impostazioni del PBX, può essere necessario inserire un codice conto per effettuare una chiamata esterna.
- **Se si inserisce il codice errato,** premere il tasto "⚹", quindi reimmettere il codice conto.

- **Per comodità,** è possibile memorizzare il codice unitamente al numero telefonico (ad esempio con la funzione Agenda Numeri Brevi).

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Conto.

1.2.2 Funzione chiamata agevolata

Questa funzione è utile per i numeri telefonici chiamati con più frequenza.
– Con un pulsante di selezione rapida (Selezione con un solo tasto)
– Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)
– Utilizzo dei numeri memorizzati nel PBX (Agenda Numeri Brevi di Sistema)
– A un numero preimpostato sganciando il ricevitore (Selezione automatica allo sgancio [Hot Line])
– Utilizzo di un numero preprogrammato (Selezione Rapida)

Con un pulsante di selezione rapida (Selezione con un solo tasto)

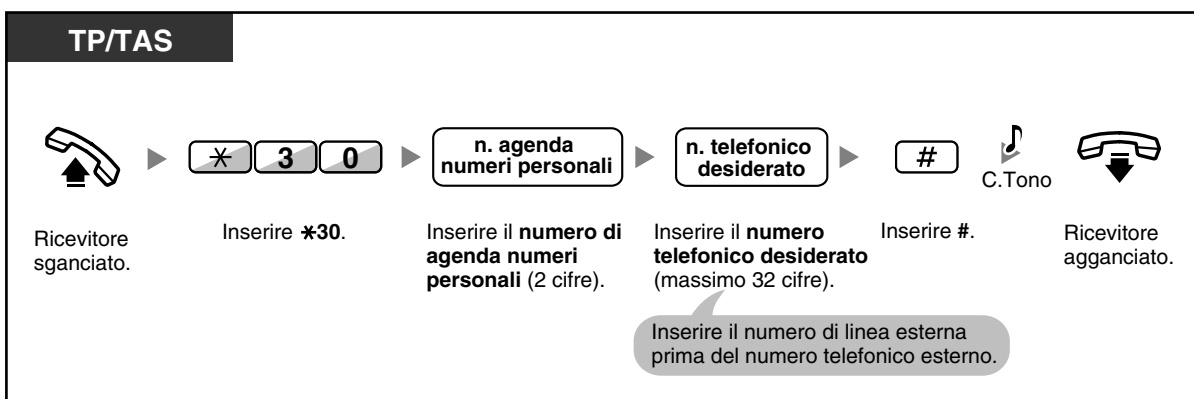
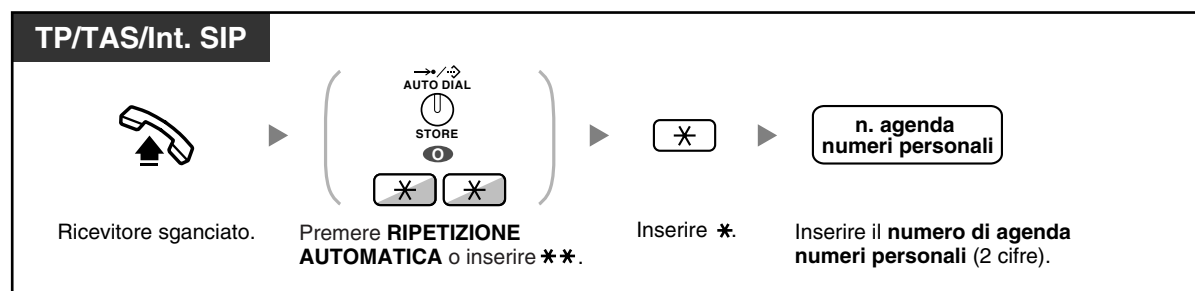
È possibile memorizzare un numero di telefono nel pulsante flessibile per una procedura di selezione veloce.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Selezione con un solo tasto, memorizzare il numero telefonico o il numero di funzione desiderato.

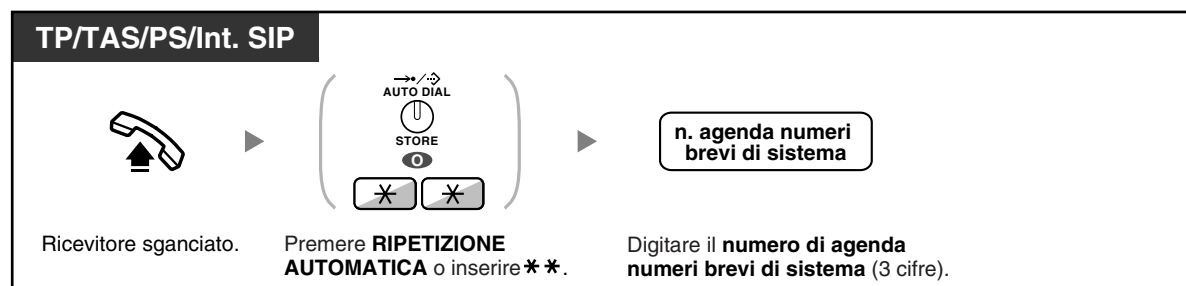
Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)

Presso il proprio interno è possibile memorizzare fino a 100 numeri per uso personale.
Questa funzione è anche nota come Selezione rapida derivato.

Per memorizzare un numero telefonico

Per effettuare una chiamata

- Un utente di Interno SIP non può memorizzare i numeri dell'Agenda Numeri Brevi Personali presso il proprio interno. È tuttavia possibile utilizzare i numeri dell'Agenda Numeri Brevi Personali memorizzati nel PBX, tramite la programmazione del sistema.

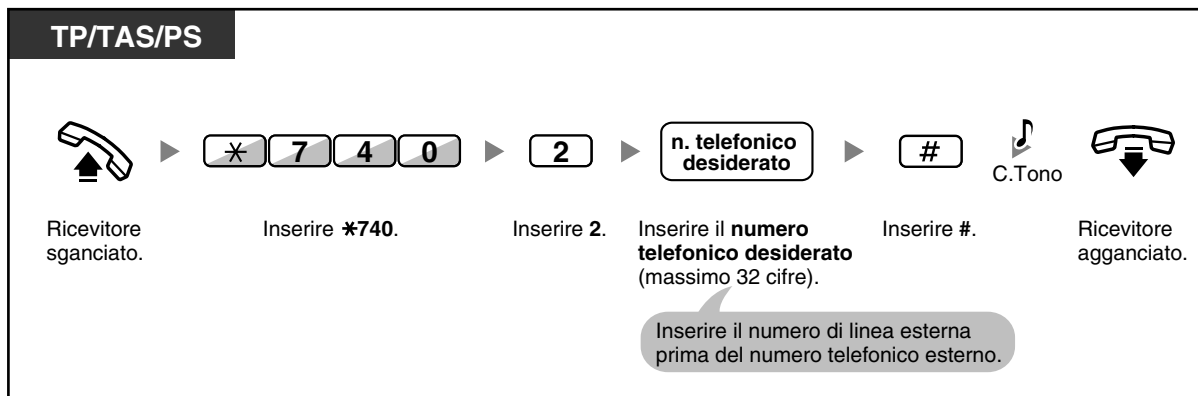
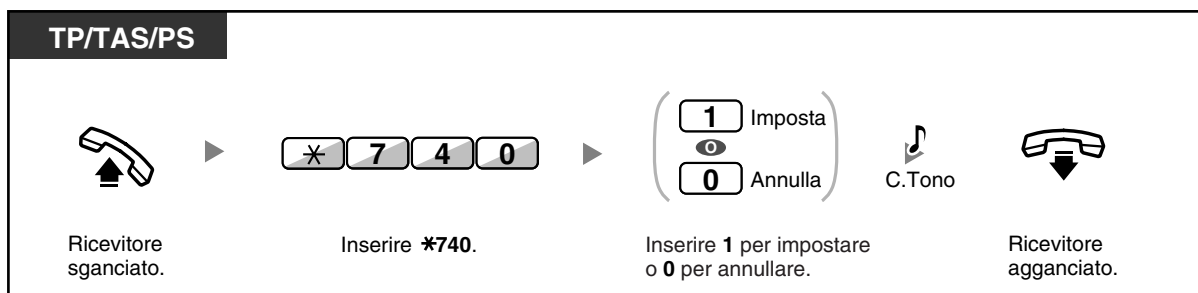
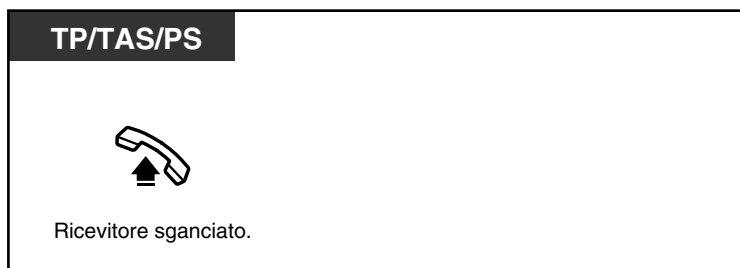
- Per effettuare una chiamata utilizzando un elenco, fare riferimento a "1.13.2 Utilizzo degli elenchi".

Utilizzo dei numeri memorizzati nel PBX (Agenda Numeri Brevi di Sistema)

È possibile effettuare chiamate utilizzando i numeri di agenda numeri brevi memorizzati nel PBX.

- Per effettuare una chiamata utilizzando un elenco, fare riferimento a "1.13.2 Utilizzo degli elenchi".

A un numero preimpostato sganciando il ricevitore (Selezione automatica allo sgancio [Hot Line])

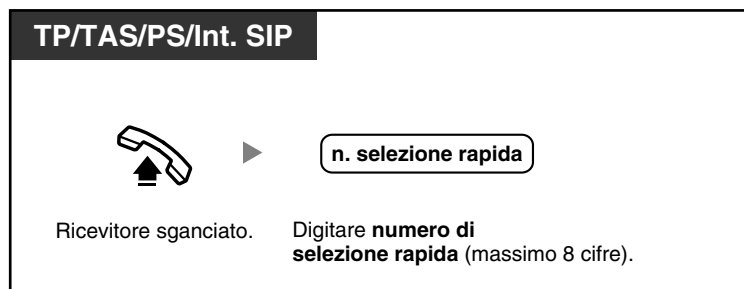
Nel caso di un telefono preprogrammato è possibile effettuare una chiamata esterna sganciando semplicemente il ricevitore.
Questa funzione è anche nota come Chiamata in ricezione.

Per memorizzare un numero telefonico

Per impostare/annullare

Per effettuare una chiamata

- **Per chiamare un altro utente**, comporre il numero di telefono dell'utente desiderato prima che il numero programmato venga composto.
- È opportuno assegnare la linea di interfono come linea da ottenere quando si sgancia il ricevitore. (Assegnazione linea preferenziale—In uscita)
- È possibile aumentare il ritardo di attivazione della Selezione automatica allo sgancio (Hot Line) tramite la programmazione del sistema. Ciò può essere utile se è richiesto più tempo dopo lo sgancio per selezionare un altro numero di telefono o di interno.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.

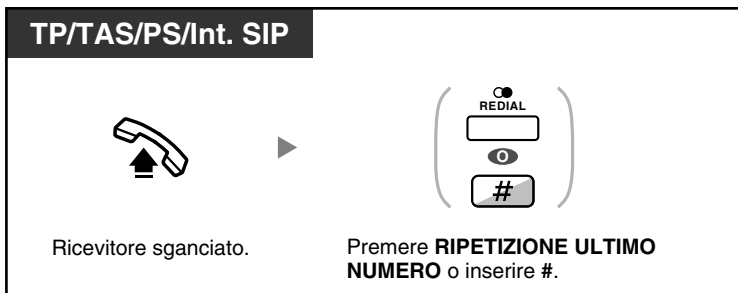
Utilizzo di un numero preprogrammato (Selezione Rapida)

È possibile effettuare una chiamata semplicemente premendo il numero preprogrammato per la selezione rapida.

- Questa funzione è particolarmente utile negli hotel.
  Ad esempio, per chiamare il servizio in camera, digitare il numero "3", non il numero completo dell'interno.

1.2.3 Ripetizione ultimo numero

Questa funzione è utile quando occorre richiamare lo stesso utente esterno.

– Richiamo dell'ultimo numero composto (Ripetizione ultimo numero selezionato)

Richiamo dell'ultimo numero composto (Ripetizione ultimo numero selezionato)

- È possibile memorizzare e richiamare un massimo di 32 cifre.
- Se dopo aver utilizzato il tasto RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO viene ancora emesso il tono di occupato, premere nuovamente il tasto per riprovare.

- **Ripetizione numero automatica**
  Per richiamare automaticamente il numero, premere il tasto VIVA VOCE, quindi il tasto RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO o premere direttamente quest'ultimo. Questa funzione consente di continuare a chiamare il numero occupato fino a quando l'utente chiamato risponde entro un periodo di tempo specificato.
  Durante la chiamata è possibile effettuare altre operazioni. Per annullare, premere il tasto FLASH/RICHIAMATA.
  Alcune linee esterne potrebbero non supportare questa funzione.

  Questa funzione non è disponibile sul modello KX-T7665 e sul portatile cordless.

1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta

- Prenotazione di una linea occupata (Richiamata automatica su occupato)
- Impostazione della richiamata su una linea ISDN (Richiamata automatica su occupato [CCBS] ISDN)
- Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata)
- Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)
- Unirsi a una chiamata in corso (Inclusione)
- Monitoraggio di un altro interno (Monitor Chiamate)
- Verso un interno che rifiuta la chiamata (Scavalco Non Disturbare [ND])

Prenotazione di una linea occupata (Richiamata automatica su occupato)

È possibile impostare il telefono per la ricezione del segnale acustico di richiamata:

- quando un interno chiamato diventa libero.
- quando la linea esterna desiderata, utilizzata da un altro interno, diventa libera.

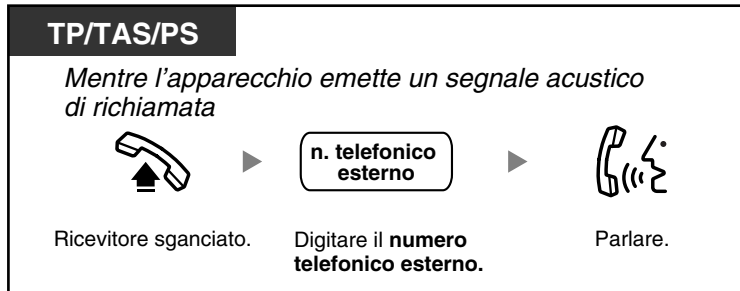
Non è possibile impostare la funzione Richiamata automatica su occupato per una parte occupata esterna al PBX.

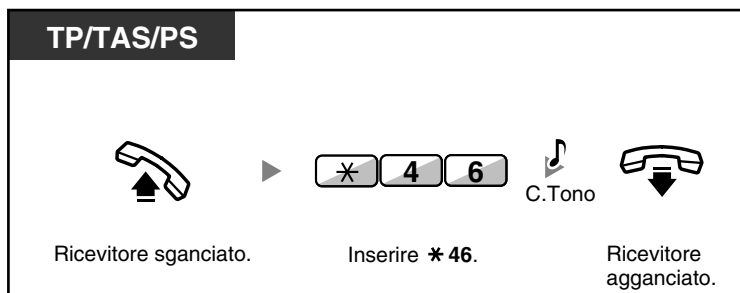
Quando si risponde al segnale acustico di richiamata:

- Per una chiamata esterna: La linea viene ottenuta.
- Per una chiamata interna: L'interno chiamato comincia a squillare automaticamente.

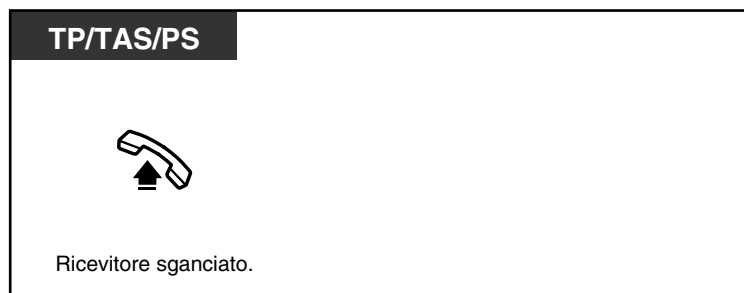
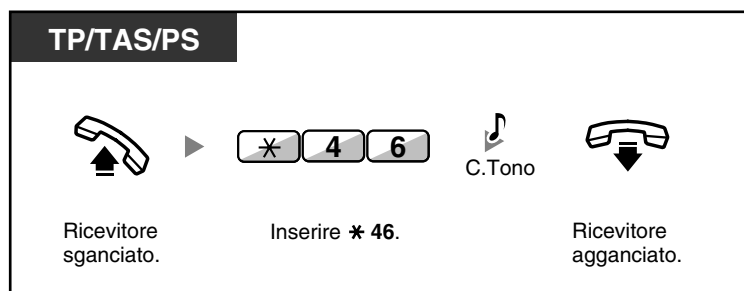
Per impostare (sia per l'interno che per la linea esterna)

Per rispondere al segnale acustico di richiamata da un interno libero

Per rispondere al segnale acustico di richiamata da una linea esterna libera

- Se non si risponde al segnale acustico di richiamata entro dieci secondi, questa funzione verrà annullata.

Per interrompere il segnale acustico di richiamata (Annulla Richiamata automatica su occupato)

Impostazione della richiamata su una linea ISDN (Richiamata automatica su occupato [CCBS] ISDN)

È possibile impostare il telefono affinché riceva un segnale acustico di richiamata nel momento in cui si libera la parte occupata su una linea ISDN.
Quando si risponde al segnale acustico di richiamata, viene automaticamente composto il numero telefonico dell'utente chiamato.

Per rispondere mentre l'apparecchio emette un segnale acustico di richiamata

Per annullare (Annulla CCBS)

- Se non si risponde entro un periodo di tempo specifico, questa funzione verrà annullata.
- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

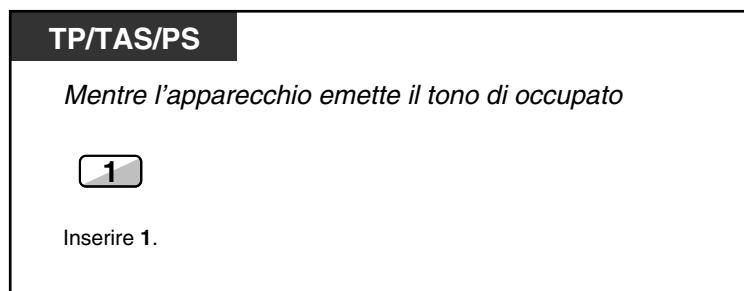
Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata)

È possibile informare l'utente chiamato che un'altra chiamata è in attesa.
Questa funzione è anche nota come Segnalazione derivato occupato (BSS).

TP/TAS/PS

Mentre l'apparecchio emette il tono di occupato

1

Inserire **1**.

- **A seconda del tipo di telefono utilizzato dall'utente che riceve la chiamata**, è possibile parlare mediante l'altoparlante e il microfono (Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]) oppure, se il ricevente è impegnato in un'altra conversazione con microtelefono, è possibile inviare un annuncio di chiamata attraverso il microtelefono (Whisper OHCA).
  Consultare "1.8.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)".
- A seconda della programmazione del sistema e dell'impostazione dell'interno chiamato, è possibile che venga inviato automaticamente un tono di avviso di chiamata senza eseguire l'operazione precedentemente indicata. Per dettagli, consultare "**Avviso di chiamata automatico**" in "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)

◆ ***Per un chiamante***
Quando l'interno chiamato è occupato o non risponde, è possibile lasciare un avviso in modo che possa richiamare.
◆ ***Per un interno chiamato***
Quando si riceve un messaggio, la spia del pulsante Messaggio o la spia del pulsante Messaggio/Suoneria avvisa che è stata ricevuta una chiamata. Se si riceve un avviso, è possibile richiamare il chiamante mediante una semplice operazione.

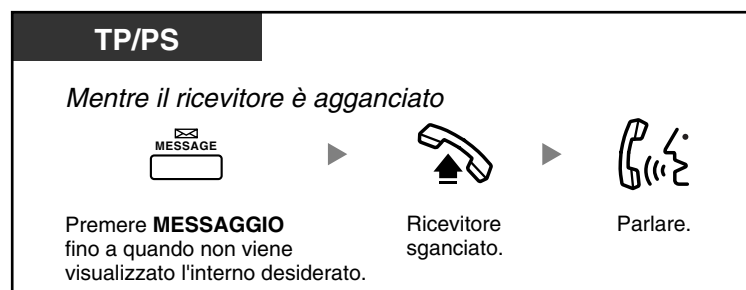
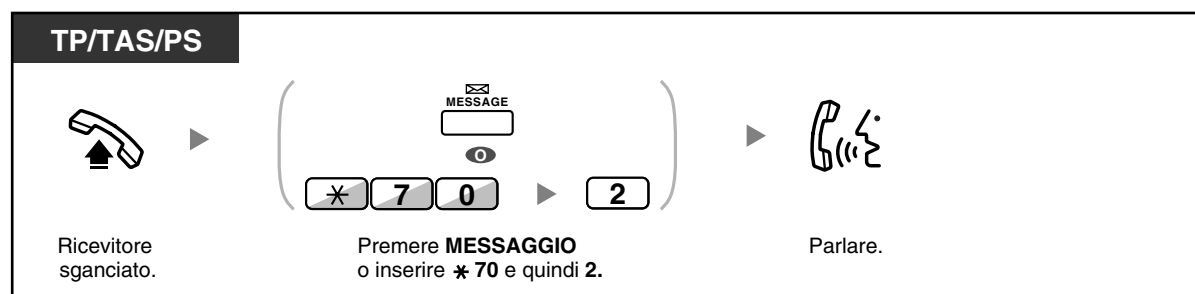
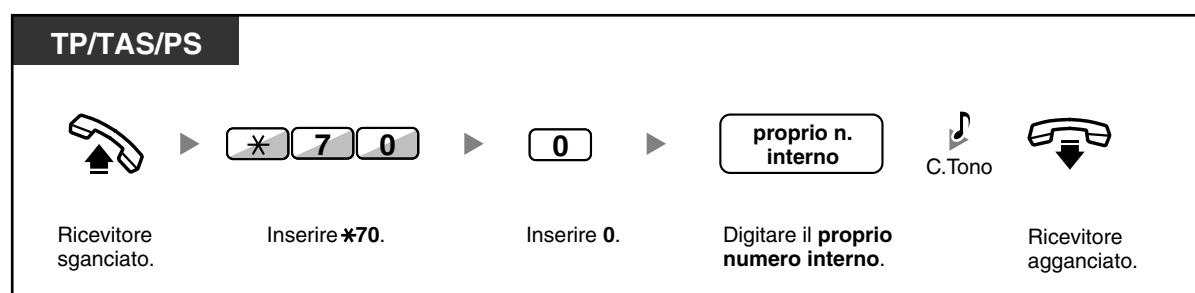
◆ Per un chiamante

Per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa

Per lasciare/annullare una segnalazione di messaggio in attesa

- Quando si effettua una chiamata a Interni SIP, non è possibile lasciare una notifica di messaggio in attesa. Se si tenta di lasciare una notifica di messaggio in attesa in un Interno SIP, verrà emesso un tono di riordino.

◆ Per un interno chiamato

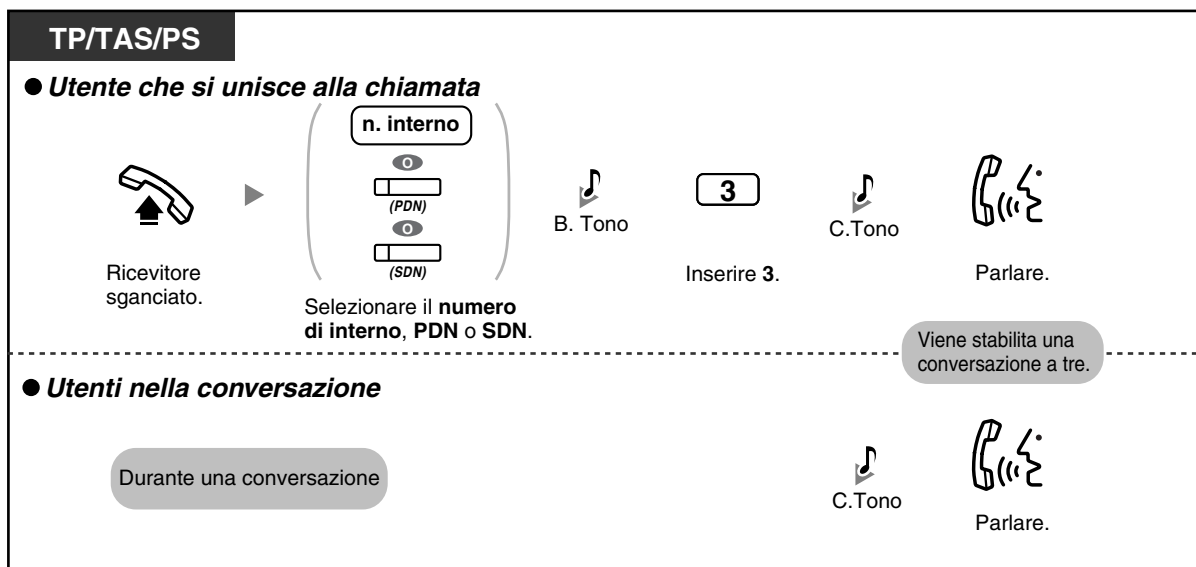
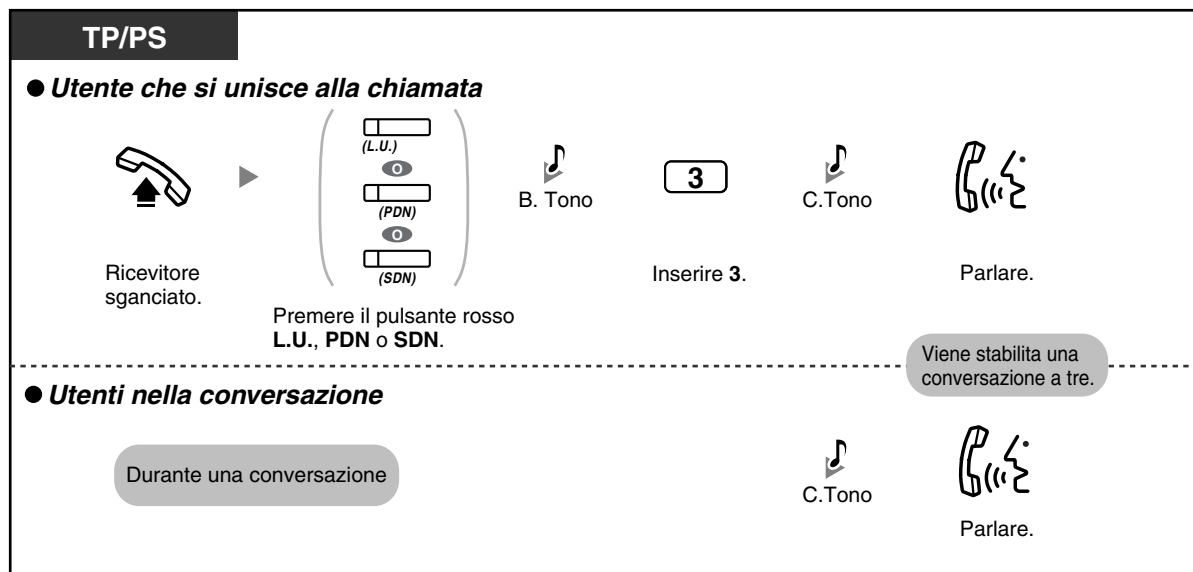
Per verificare il messaggio lasciato e richiamare

Per richiamare

Per azzerare le indicazioni di messaggio in attesa lasciate al proprio interno

- La spia del tasto Messaggio o la spia del tasto Messaggio/Suoneria mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Nessun messaggio
  Accesa e di colore rosso: Sono presenti dei messaggi.
- Il display mostra i messaggi a partire dalla chiamata più recente.
- Presso l'interno chiamato, il pulsante MESSAGGIO consente di ripristinare le indicazioni di messaggio in attesa se non si desidera richiamare i chiamanti. Per ripristinare, premere il pulsante MESSAGGIO e quindi il tasto Funzione Menu.
- Sul proprio TP, è possibile impostare uno o più tasti di Messaggio per un altro interno. Tali pulsanti possono accettare la notifica del messaggio in attesa di altri interni o dei vari gruppi di distribuzione chiamate in entrata.
  In altre parole, è possibile monitorare le notifiche di messaggio in attesa di altri telefoni.
- Gli utenti di telefoni analogici standard riceveranno un tono di selezione speciale come notifica di messaggio in attesa quando si sgancia il ricevitore.
- Mediante l'indicatore di messaggio in attesa si un telefono analogico standard è possibile ricevere la notifica di messaggio in attesa allo stesso modo del tasto Messaggio.

Personalizzazione del telefono

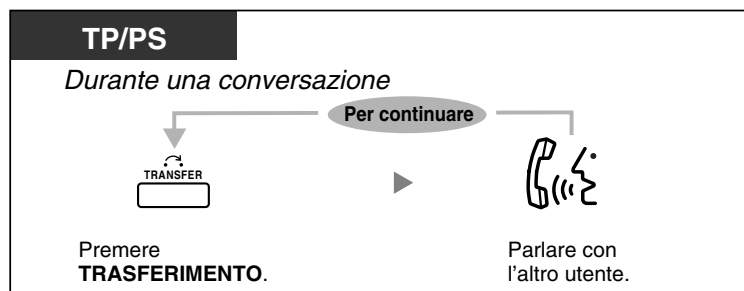
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto di Messaggio o il tasto di Messaggio per altro interno.

Unirsi a una chiamata in corso (Inclusione)

L'interno programmato può chiamare un utente occupato in un'altra conversazione telefonica e stabilire una conversazione a tre.

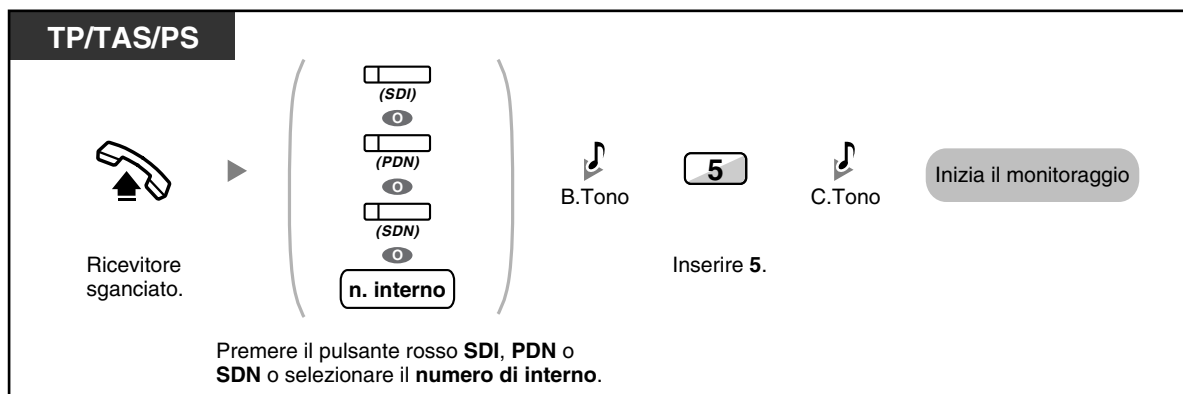
Per unirsi a una chiamata interna

Per unirsi a una chiamata esterna

- Per unirsi a un'altra conversazione, è necessario che nel proprio interno sia attivata la funzione Inclusione tramite la programmazione COS.
- È possibile, per l'interno chiamante abbandonare una conversazione a tre con interlocutori esterni e lasciare gli altri due utenti in conversazione semplicemente riagganciando.
- L'Inclusione non è disponibile quando si effettua una chiamata a un Interno SIP.

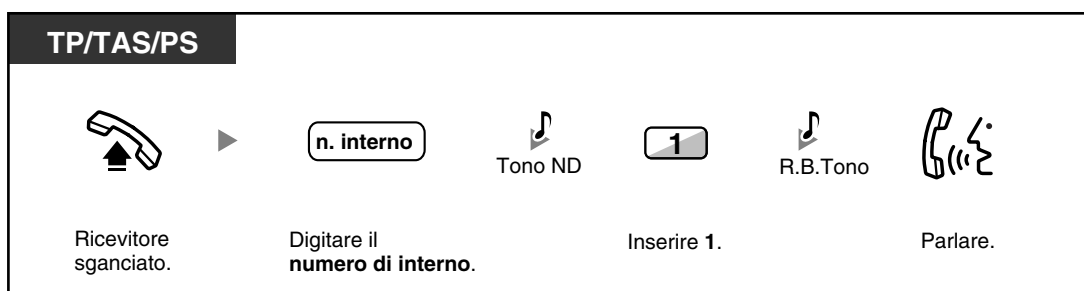
◆ Per l'interno chiamante

Per parlare alternativamente con gli utenti

- È inoltre possibile vietare ad altri la possibilità di unirsi alla propria conversazione (Impostazione predefinita: Consenti). Consultare "1.8.7 Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla conversazione (Inclusione Vietata)".

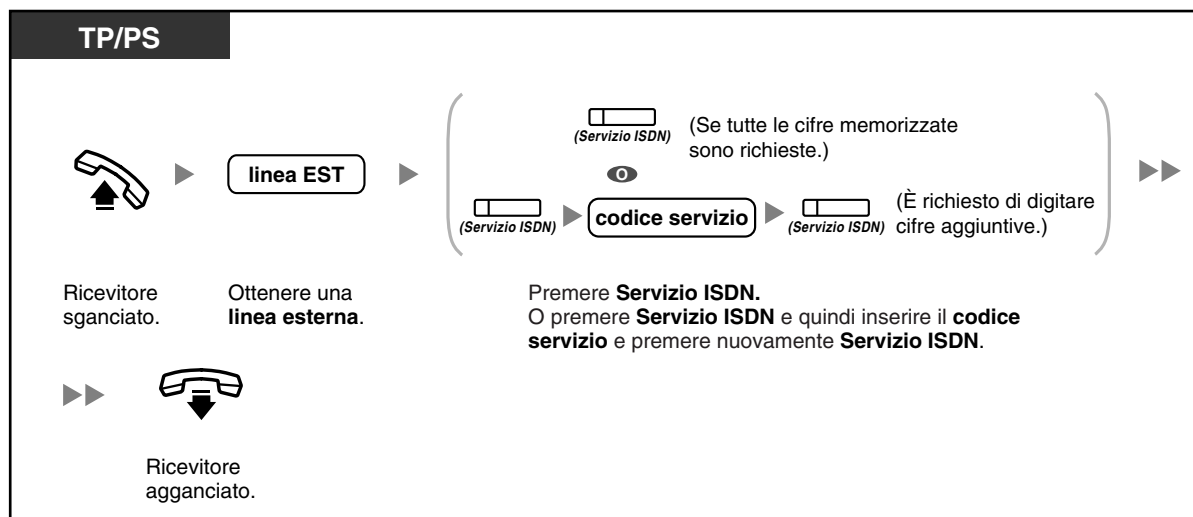
Monitoraggio di un altro interno (Monitor Chiamate)

L'interno preprogrammato può monitorare un altro interno.

Per monitorare

Verso un interno che rifiuta la chiamata (Scavalco Non Disturbare [ND])

L'interno preprogrammato può eseguire chiamate agli utenti che hanno impostato la funzione ND.

1.2.5 Accesso al servizio ISDN (Accesso Servizio ISDN)

È possibile accedere ai servizi forniti da ISDN.

Per accedere

- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

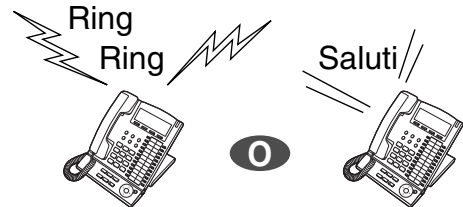
Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Servizio ISDN.

1.2.6 Alternare il metodo di chiamata (Chiamata interna Squillo/ Voce)

Quando si effettua una chiamata interna, il chiamante può alternare il metodo di avviso tra la suoneria o il messaggio vocale.
D'altra parte, gli interni possono impostare il metodo di avviso quando ricevono una chiamata interna.

Squillo (Valore predefinito): È possibile chiamare l'altro utente tramite la suoneria.

Voce-chiamata: È possibile parlare all'altro utente immediatamente dopo il tono di conferma.

Per modificare il metodo

- La chiamata vocale da un Interno SIP non è disponibile.
- Se l'utente chiamato impiega un Interno SIP, un telefono analogico standard (TAS) o un portatile cordless (PS), la chiamata vocale non è disponibile.
- Questa funzione non è disponibile quando il telefono dell'utente chiamato è in modalità Divieto di chiamata con messaggio vocale.

Personalizzazione del telefono

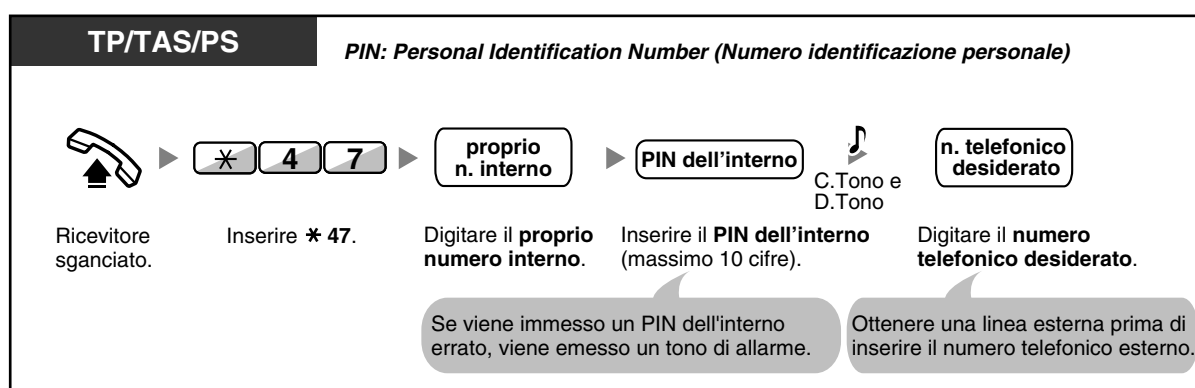
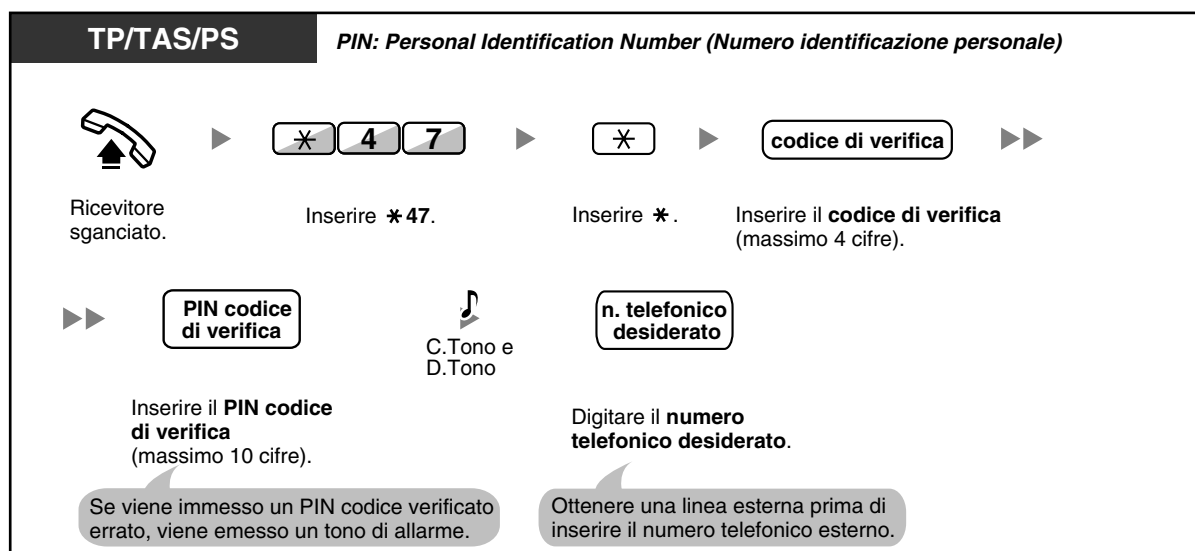
- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce**
  Selezionare il metodo di avviso: la suoneria o il messaggio vocale dell'altro utente.

1.2.7 Chiamare senza restrizioni

– Utilizzo dei privilegi di chiamata su un altro interno (Accesso COS [Classe di Servizio] remoto)

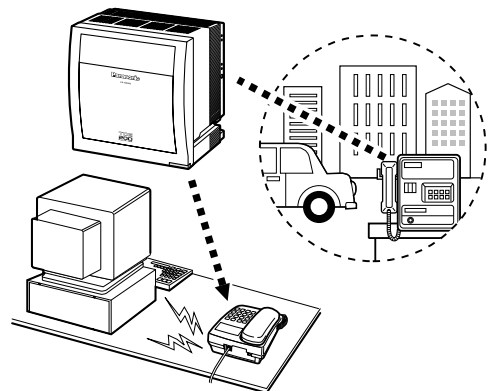
Utilizzo dei privilegi di chiamata su un altro interno (Accesso COS [Classe di Servizio] remoto)

È possibile utilizzare i privilegi di chiamata (COS [Classe di servizio]) su un altro interno. È possibile annullare le restrizioni impostate. Per utilizzare questa funzione, sono necessari il numero dell'interno originale e il PIN (Numero identificazione personale) dell'interno. È possibile effettuare una chiamata immettendo un codice di verifica e il PIN codice di verifica.

Per chiamare (Cambio COS [Classe di Servizio])

Per effettuare una chiamata con un codice di verifica (Verifica inserimento codice)

1.2.8 Per accedere a un altro utente direttamente dall'esterno (Accesso al sistema tramite servizio [DISA])

– Chiamata tramite DISA

Chiamata tramite DISA

Quando i chiamanti esterni accedono agli interni del PBX, un messaggio preregistrato accoglie il chiamante e fornisce informazioni sulle procedure necessarie per accedere all'interno desiderato. Non è necessario l'intervento dell'operatore.
A seconda della modalità di protezione, è possibile accedere ad alcune funzioni o chiamare un utente esterno utilizzando la propria password.

Per chiamare un interno

Per chiamare un utente esterno

Dal telefono esterno

PIN: Personal Identification Number (Numero identificazione personale)

● ***In Nessuna modalità di Sicurezza***

Ricevitore sganciato. ▶ [n. telefonico DISA] Digitare il **numero telefonico DISA**. R.B.Tono e messaggio DISA [n. telefonico esterno] Digitare il **numero telefonico esterno**.

Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

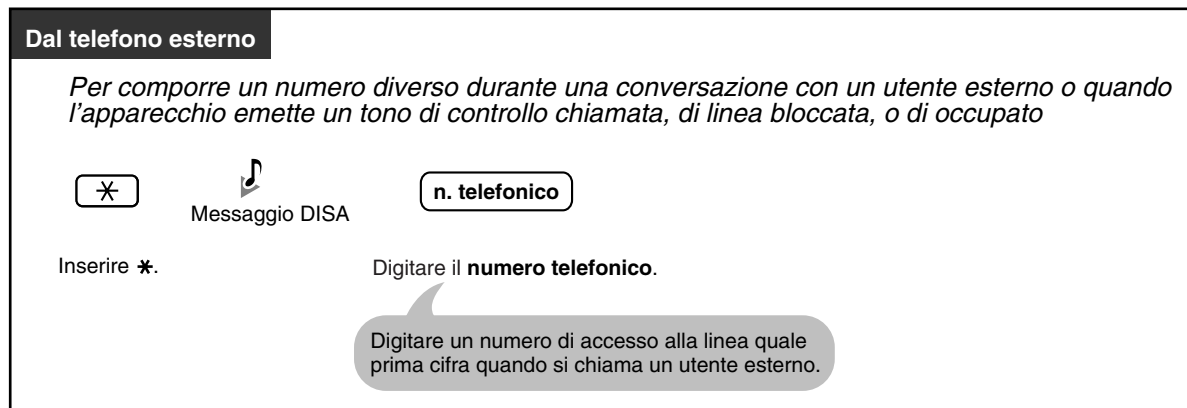
● ***In Modalità di Sicurezza linea esterna/Modalità di Sicurezza****

Ricevitore sganciato. ▶ [n. telefonico DISA] Digitare il **numero telefonico DISA**. R.B.Tono e messaggio DISA [✳][4][7] Inserire ✳ **47**. ▶ ([proprio n. interno] O [✳] [codice di verifica]) Digitare **il proprio numero interno** o inserire ✳ seguito dal **codice di verifica**. ▶▶

▶▶ ([PIN dell'interno] O [PIN codice di verifica]) Inserire il **PIN dell'interno** o il **PIN codice di verifica** (massimo 10 cifre). C.Tono e D.Tono [n. telefonico esterno] Digitare il **numero telefonico esterno**.

Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.

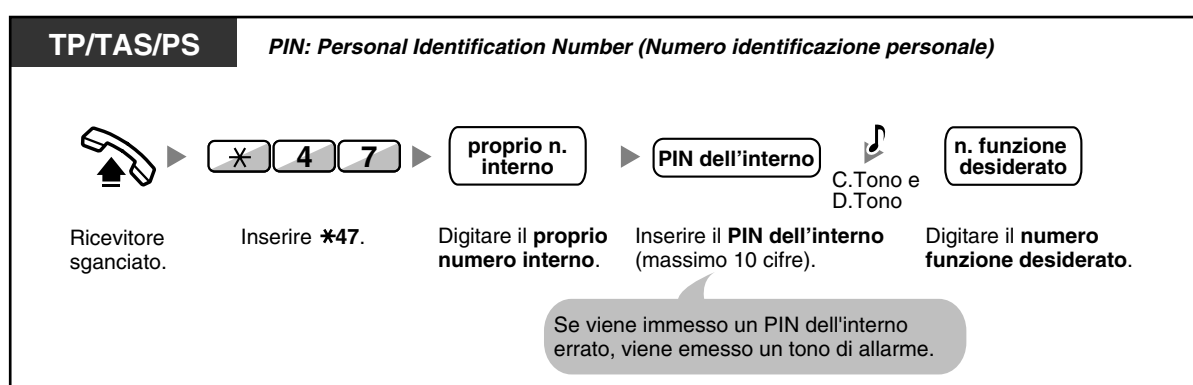
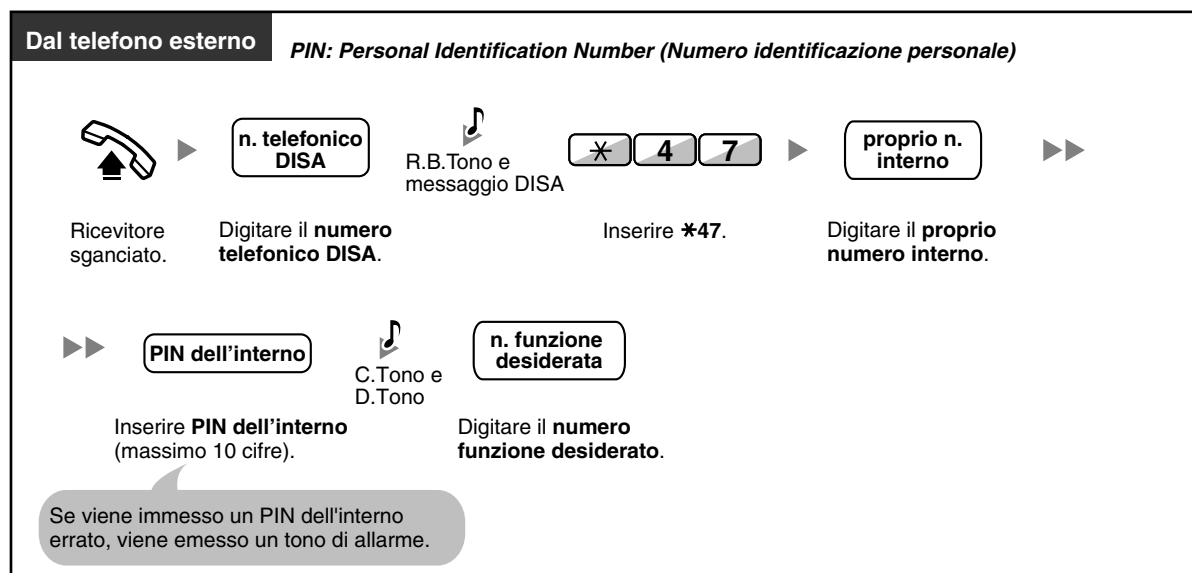
- * I chiamanti da numeri esterni preprogrammati possono accedere al PBX mediante DISA senza password (PIN dell'interno/PIN codice di verifica) (**Cambio automatico COS [classe di servizio] DISA**).

Per riprovare

- **AVVERTENZA**
  Esiste il rischio che le chiamate telefoniche fraudolente vengano eseguite utilizzando la funzione di chiamata linea esterna/linea esterna di DISA.
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Abilitare la protezione DISA (Sicurezza linea esterna o Sicurezza).
  b) Mantenimento della segretezza delle password (PIN codice di verifica/PIN dell'interno).
  c) Selezionare un PIN complesso e casuale al fine di evitare che sia scoperto facilmente.
  d) Modificare i PIN regolarmente.
- **Scadenza del tempo massimo**
  Entrambi gli utenti udranno un tono di allarme quindici secondi prima della scadenza del tempo massimo stabilito. Per estendere la durata, premere un pulsante di selezione qualsiasi tranne ✳.
- **Se è impostato il servizio Operatore Automatico (DISA)**, è possibile accedere all'interno desiderato premendo semplicemente una singola cifra (0–9) dalle opzioni fornite dal messaggio preregistrato.

1.2.9 Impostazione del telefono da un altro interno o mediante DISA (Impostazione remota)

Su un telefono è possibile impostare le funzioni riportate di seguito da un altro interno o mediante DISA.

- Deviazione di chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)
- Modifica dello stato Log-in/Log-out degli interni
- Messaggio di assenza
- Blocco chiamate interno
- Servizio Giorno/Notte—Modifica della fascia oraria (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)

Da un altro interno

Mediante DISA

1.3 Ricezione di chiamate

1.3.1 Rispondere alle chiamate

- **Modalità viva voce**
  È possibile ricevere una chiamata e sostenere una conversazione in viva voce utilizzando il pulsante VIVA VOCE.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—
  Assegnazione linea preferenziale—In entrata
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
  Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce
  Selezionare il metodo di avviso: la suoneria o il messaggio vocale dell'altro utente.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD), Numero Directory Primaria (PDN) o Numero Directory Secondaria (SDN).

1.3.2 Rispondere in modalità viva voce (Risposta in modalità viva voce)

È possibile rispondere a una chiamata in arrivo senza sganciare il ricevitore non appena la linea risulta collegata. Quando arriva una chiamata di interfono, sarà possibile ascoltare la voce del chiamante senza che il telefono squilli. Quando arriva una chiamata esterna, sarà possibile ascoltare la voce del chiamante dopo un numero di squilli preprogrammato. Per la Risposta in modalità viva voce alle chiamate esterne, è necessario eseguire la programmazione del sistema.

Per impostare/annullare

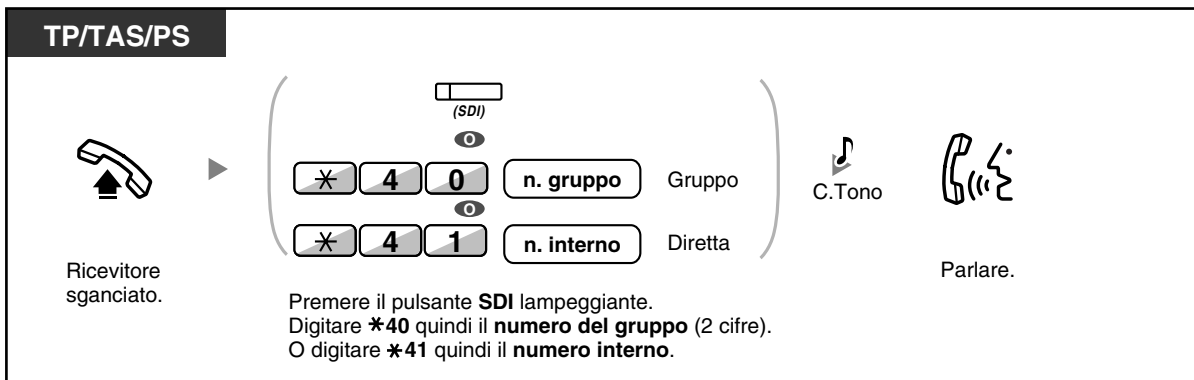
- La spia del tasto RISPOSTA AUTOMATICA mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Non attiva
  Accesa e di colore rosso: Attiva
- Utenti PS: Consultare le "istruzioni per l'uso" del PS.

1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)

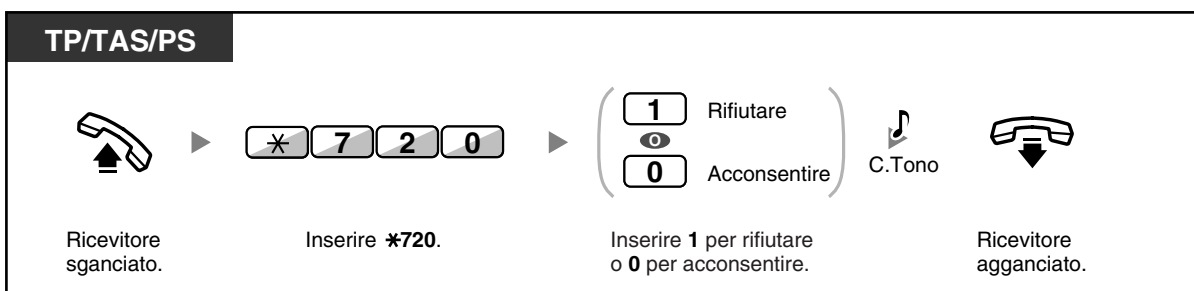
– Rispondere a una chiamata da un altro telefono (Risposta per assente)
– Impedire ad altri utenti di rispondere alle proprie chiamate (Divieto risposta per assente)

Rispondere a una chiamata da un altro telefono (Risposta per assente)

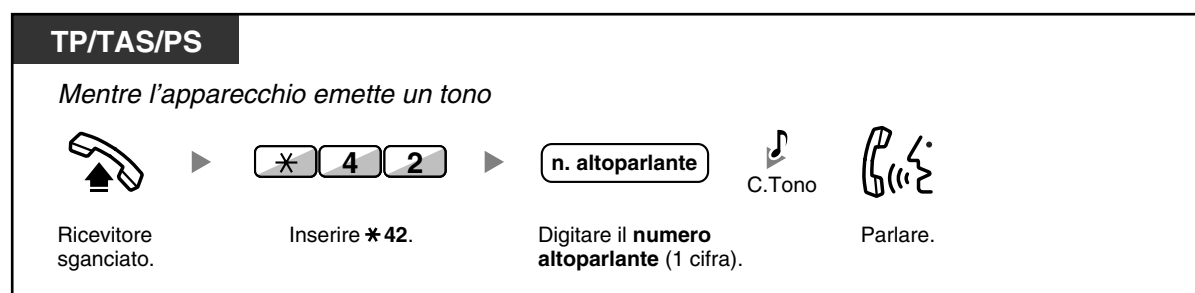
È possibile rispondere dal proprio telefono, senza lasciare la propria scrivania, a una chiamata in entrata ricevuta presso un altro interno o gruppo.
Sono disponibili i seguenti tipi di risposta:

Gruppo risposta per assente: Risponde a una chiamata all'interno del proprio gruppo.
Risposta per assente diretta: Risponde a una chiamata diretta a un interno specificato.

- **Se viene emesso un tono di avviso di chiamata,** è possibile chiedere a un terzo utente di rispondere alla seconda chiamata con la funzione di Risposta per assente diretta.

Impedire ad altri utenti di rispondere alle proprie chiamate (Divieto risposta per assente)

È possibile impedire o consentire ad altre persone di rispondere alle proprie chiamate.

1.3.4 Rispondere a una chiamata tramite un altoparlante esterno (Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato [TAFAS])

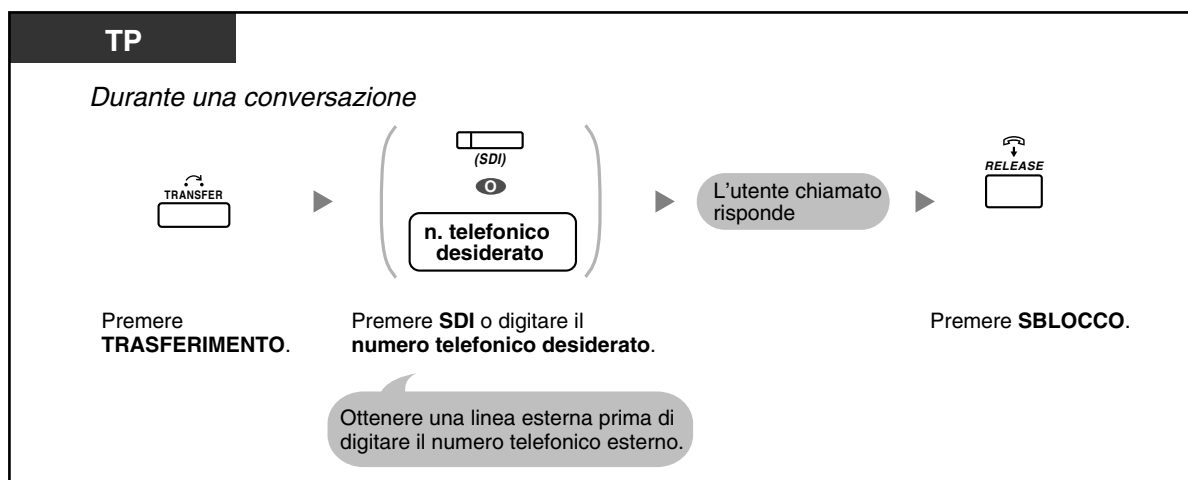
L'utente può ricevere notifica delle chiamate esterne in entrata mediante l'altoparlante esterno. È possibile rispondere a queste chiamate da qualsiasi interno.

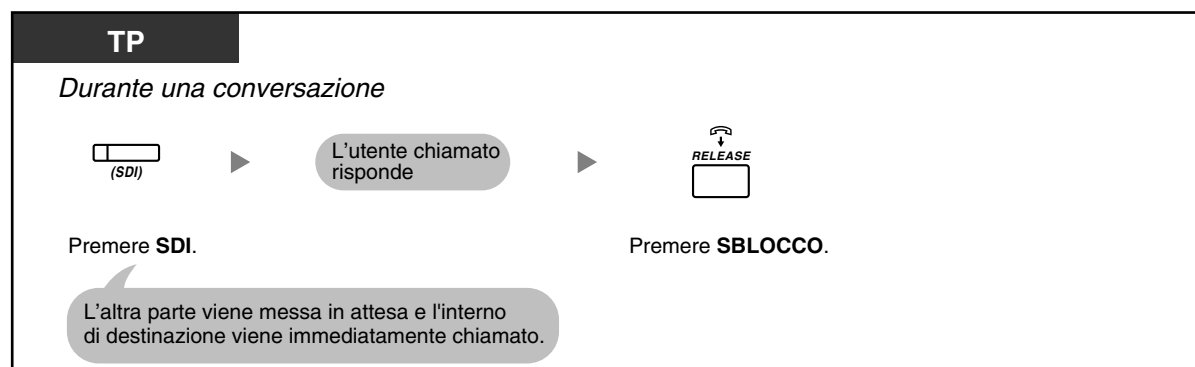
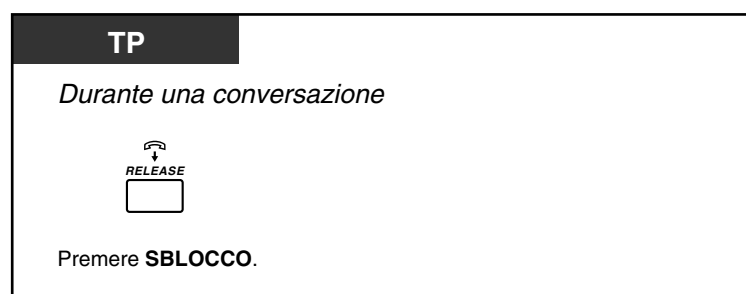
Attraverso un altoparlante esterno

- Grazie a questa funzione è inoltre possibile ricevere un annuncio mediante un altoparlante.

1.3.5 Utilizzo del pulsante RISPOSTA/SBLOCCO

I tasti RISPOSTA e SBLOCCO sono utili per gli operatori che utilizzano cuffie.
Con il tasto RISPOSTA è possibile rispondere a tutte le chiamate in entrata.
Con il tasto SBLOCCO è possibile scollegare la linea durante o dopo una conversazione o completare il trasferimento di una chiamata.

Per rispondere

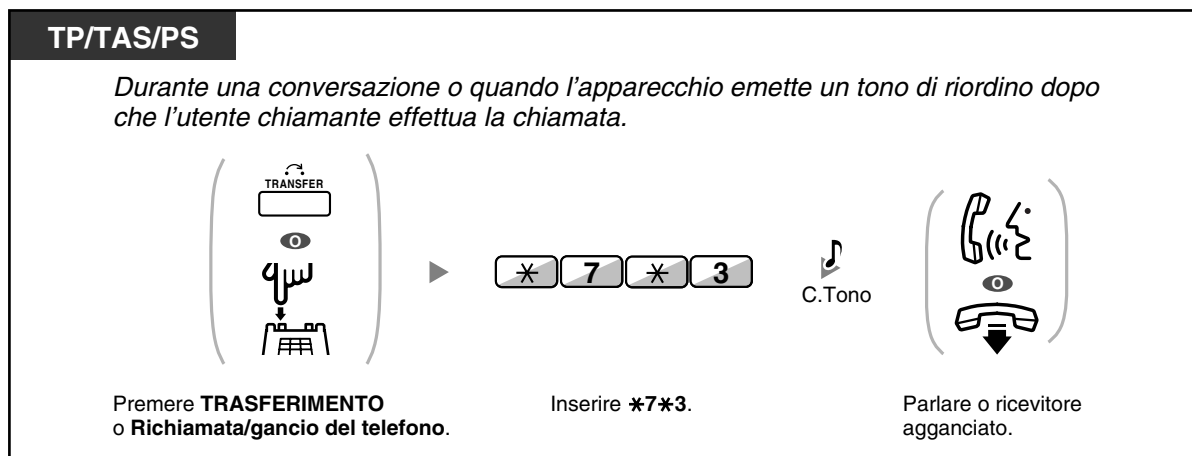
Per trasferire una chiamata

Per parlare a un chiamante in attesa

Per trasferire una chiamata esterna a un interno mediante la selezione con un solo tasto

Per terminare una conversazione

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il tasto Risposta o Sblocco.

1.3.6 Identificazione dei chiamanti non graditi (Identificazione dei chiamanti non graditi [MCID])

È possibile richiedere alla compagnia telefonica di tenere traccia dei chiamanti non graditi durante una conversazione oppure dopo aver terminato la conversazione con l'utente chiamato.
Le informazioni relative ai chiamanti non graditi verranno fornite successivamente.

Per richiedere la funzione MCID

- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

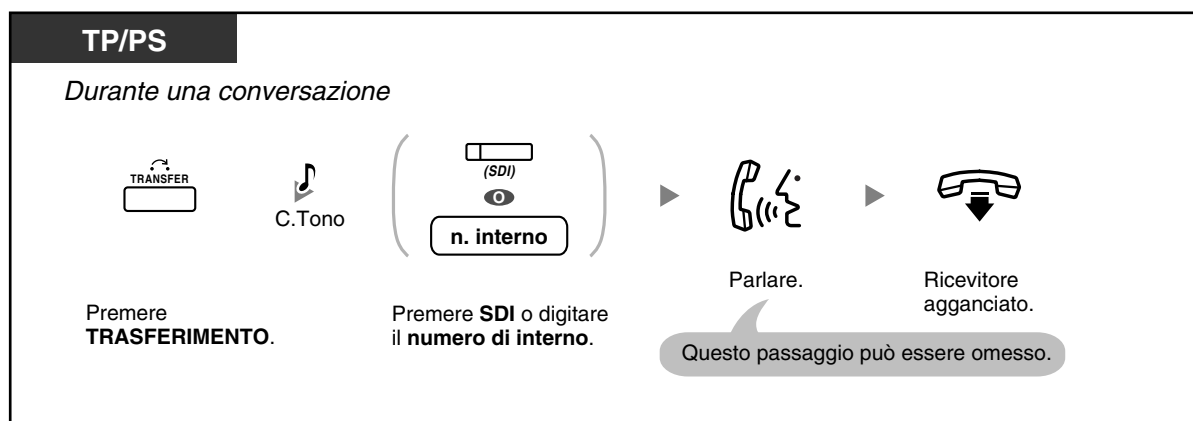
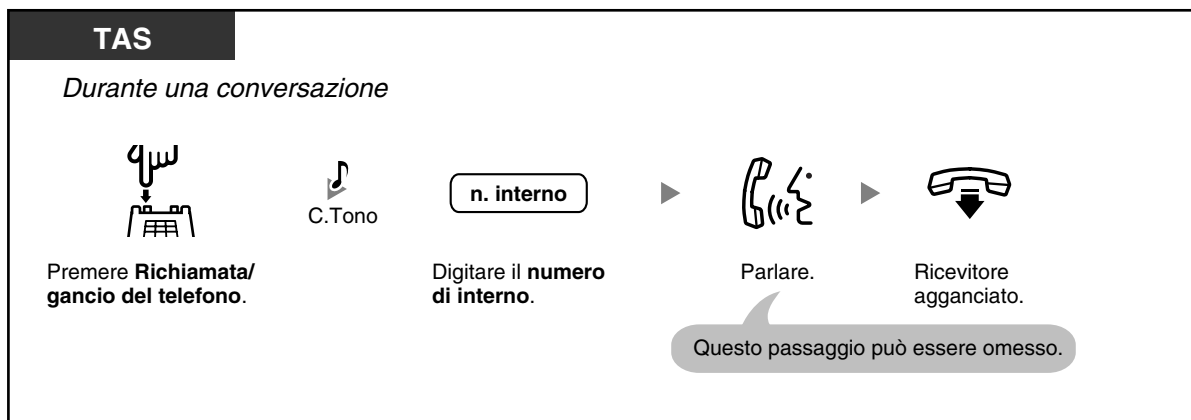
1.4 Durante una conversazione

1.4.1 Trasferimento di una chiamata (Trasferimento di chiamata)

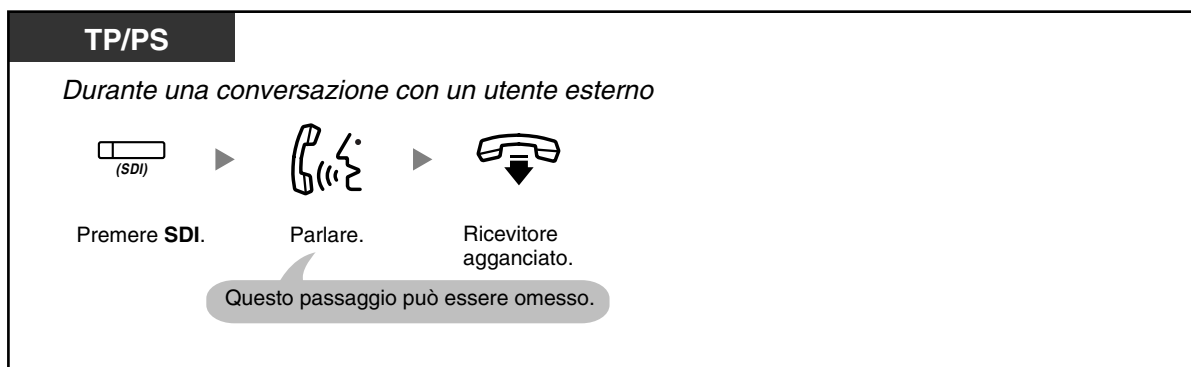
- Trasferimento a un interno sul PBX
- Trasferimento a un utente esterno utilizzando il servizio PBX
- Trasferimento di una chiamata mediante il Servizio ISDN (Trasferimento di chiamata [CT]—da ISDN)

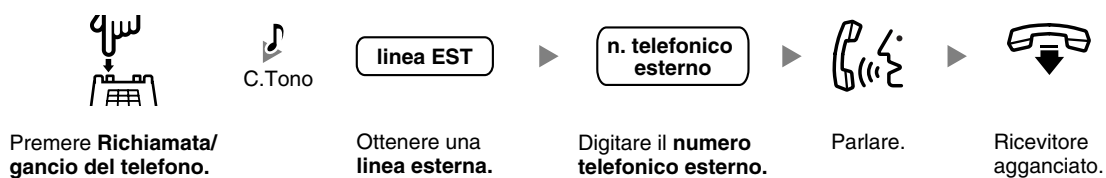
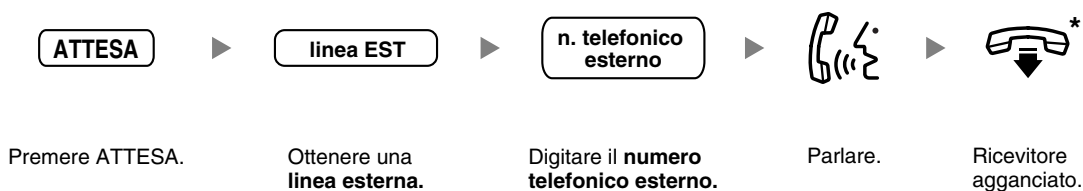
- È possibile trasferire una chiamata in attesa senza dover parlare e riagganciare anche se l'utente trasferito non risponde. (Non disponibile per gli Interni SIP.)
  Se una chiamata trasferita non riceve risposta in un intervallo determinato, la chiamata raggiungerà l'interno programmato, se impostato, o di nuovo il proprio interno. Se si sgancia il telefono in quel momento, si ascolta un tono di allarme. Se una chiamata esterna non riceve risposta entro un determinato intervallo di tempo, essa viene automaticamente scollegata.
- **Per gli utenti di Interni SIP:**
  - Anche se il telefono dispone di un pulsante TRASFERIMENTO, non è possibile utilizzarlo per trasferire le chiamate. Assicurarsi di utilizzare il pulsante ATTESA.
  - L'operazione di trasferimento per gli Interni SIP può essere diversa da quanto indicato in questo manuale e può variare in base al tipo di telefono utilizzato.

Trasferimento a un interno sul PBX

Per effettuare un trasferimento

- * Se, anziché agganciare, si preme il pulsante ATTESA una o due volte (a seconda del telefono utilizzato), è possibile tornare alla chiamata in attesa e scollegare la chiamata con l'utente trasferito.
- Se non si è alla propria scrivania o in ufficio e si riceve una chiamata esterna inoltrata, per esempio sul proprio cellulare, è possibile trasferire la chiamata a un interno sul PBX, premendo # + il numero dell'interno desiderato (se abilitato mediante la programmazione del sistema).

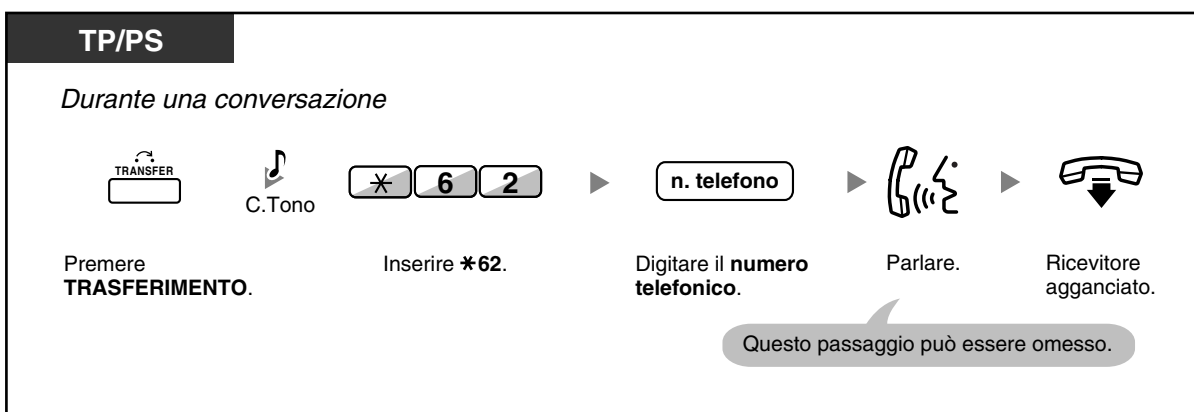
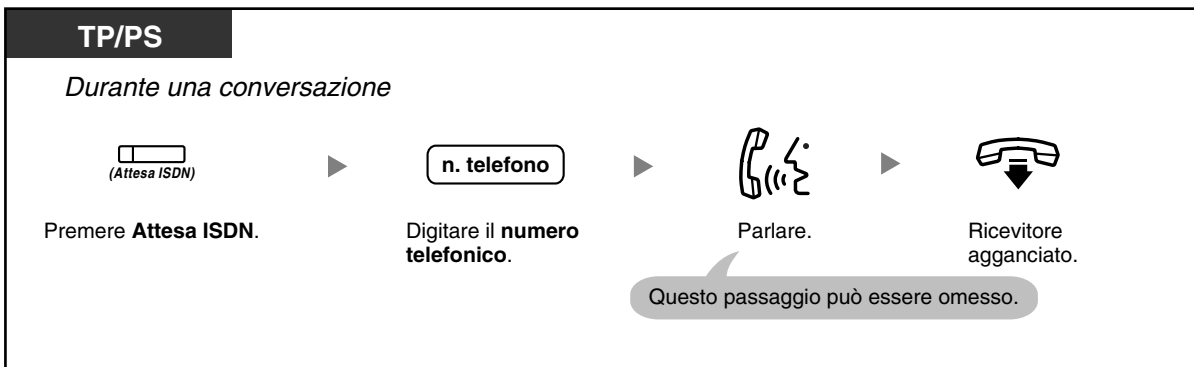
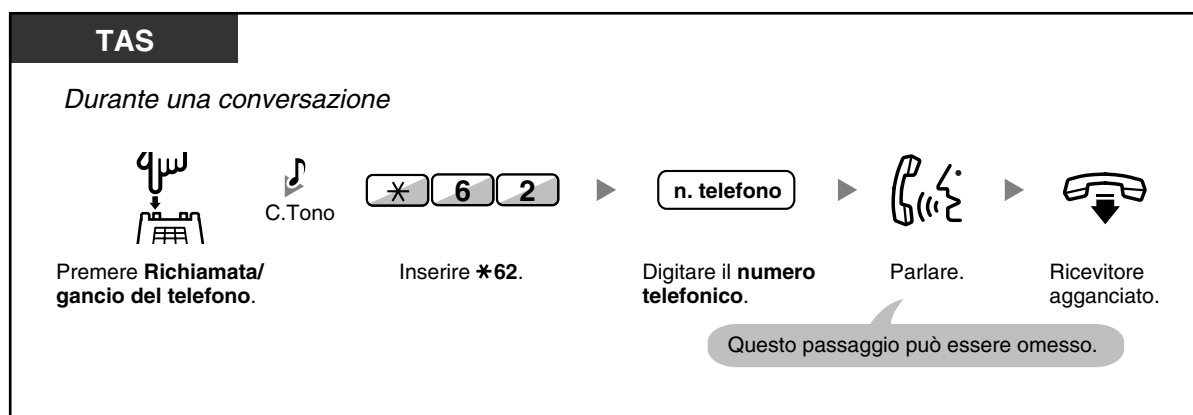
- Per l'operazione di trasferimento mediante un pulsante SDN, consultare "1.5.1 Interno Numero Directory Primaria (PDN)/Numero Directory Secondaria (SDN)".

Per effettuare il trasferimento con un solo tasto (Trasferimento con un solo tasto)

- Per utilizzare la funzione di trasferimento con un solo tasto durante la conversazione con un interno, è necessaria la programmazione del sistema.

Trasferimento a un utente esterno utilizzando il servizio PBX

Alcuni interni potrebbero non avere accesso a questa funzione.

- * Se, anziché agganciare, si preme il pulsante ATTESA una o due volte (a seconda del telefono utilizzato), è possibile tornare alla chiamata in attesa e scollegare la chiamata con l'utente trasferito.
- **Scadenza del tempo massimo**
  Sia il chiamante che l'utente trasferito udranno un tono di allarme quindici secondi prima di un determinato periodo di tempo e la chiamata verrà disconnessa.
- **Per tornare alla chiamata in attesa prima delle chiamate di destinazione,** premere il tasto TRASFERIMENTO, il relativo tasto L.U., Gruppo ICD o INTERFONO oppure il gancio del telefono.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Selezione Diretta Interno (SDI).

Trasferimento di una chiamata mediante il Servizio ISDN (Trasferimento di chiamata [CT]—da ISDN)

- Per recuperare la chiamata in attesa, premere il tasto TRASFERIMENTO, il tasto Richiamata/ gancio del telefono.
- La chiamata viene trasferita anche se si aggancia il ricevitore durante il trasferimento.
- Una volta trasferita la chiamata, la linea diventa libera.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Attesa ISDN.

1.4.2 Mettere in attesa una chiamata

– Mettere in attesa una chiamata
– Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata)

- **Per gli utenti di Interni SIP:**
  L'operazione di messa in attesa per gli Interni SIP può essere diversa da quanto indicato in questo manuale e può variare in base al tipo di telefono utilizzato.

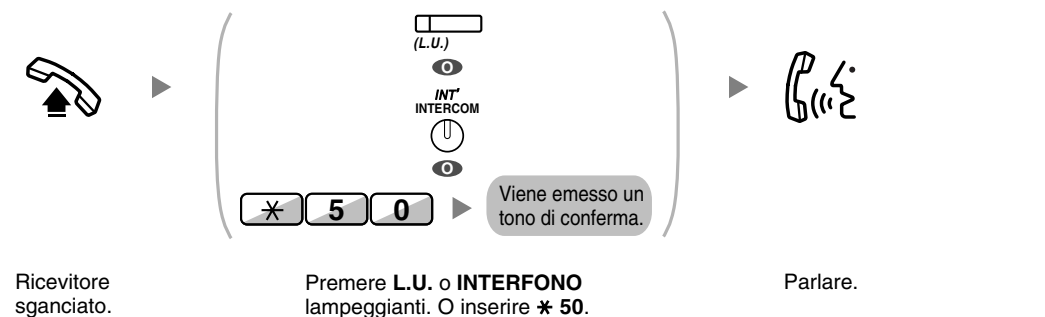
Mettere in attesa una chiamata

Esistono due tipi di attesa. Mentre una chiamata in attesa regolare può essere risposta da altri utenti, ciò non è possibile nel caso di Chiamata in attesa esclusiva. Poiché è possibile passare da una modalità di attesa all'altra, rivolgersi al proprio amministratore per conoscere la modalità correntemente applicata.

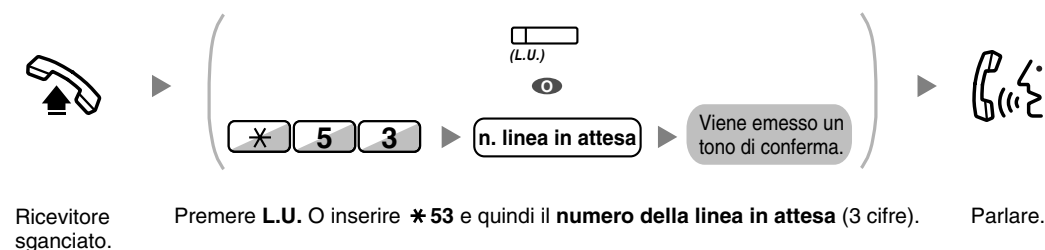
Per mettere una chiamata in attesa (Chiamata in attesa)

Per riprendere una chiamata (Recupero chiamata in attesa)

TP/TAS/PS

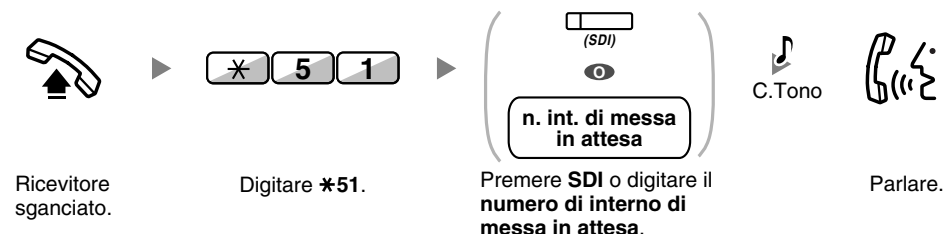
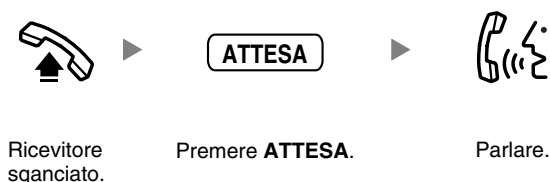
- ***Presso il numero interno in attesa (Recupero chiamata in attesa)***

Ricevitore sganciato. ▶ Premere **L.U.** o **INTERFONO** lampeggianti. O inserire ✱ **50**. ▶ Parlare.

- ***Per riprendere una chiamata esterna da un altro interno — solo Chiamata in attesa regolare (Recupero chiamata in attesa — Specificata con un numero di linea in attesa)***

Ricevitore sganciato. ▶ Premere **L.U.** O inserire ✱**53** e quindi il **numero della linea in attesa** (3 cifre). ▶ Parlare.

- ***Per riprendere una chiamata interna o una chiamata esterna da un altro interno — solo Chiamata in attesa regolare (Recupero chiamata in attesa — Specificata con un numero di interno di messa in attesa)***

Ricevitore sganciato. ▶ Digitare ✱**51**. ▶ Premere **SDI** o digitare il **numero di interno di messa in attesa**. ▶ Parlare.

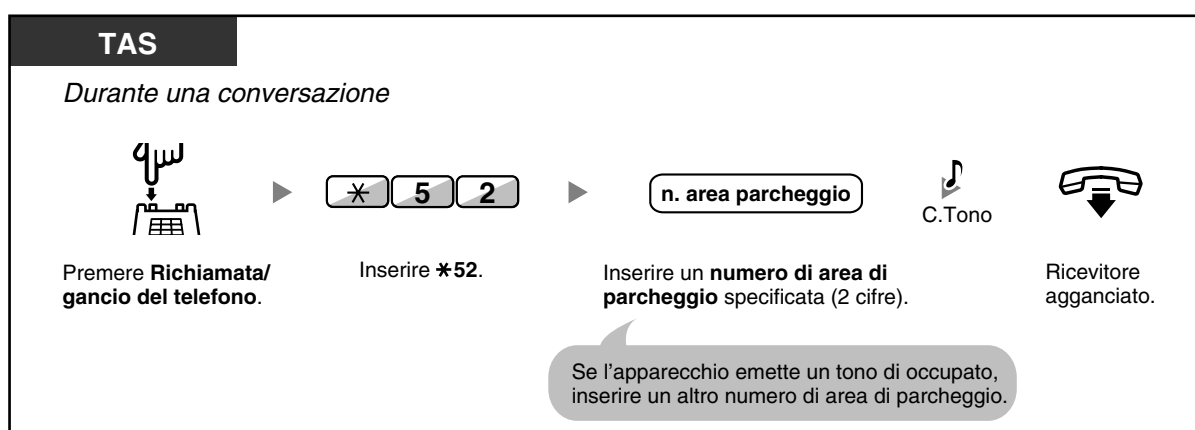
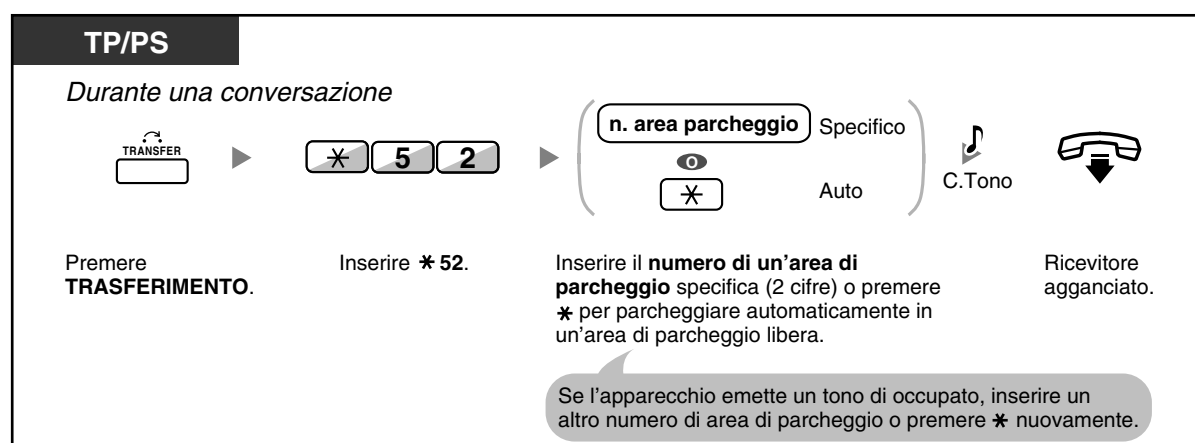
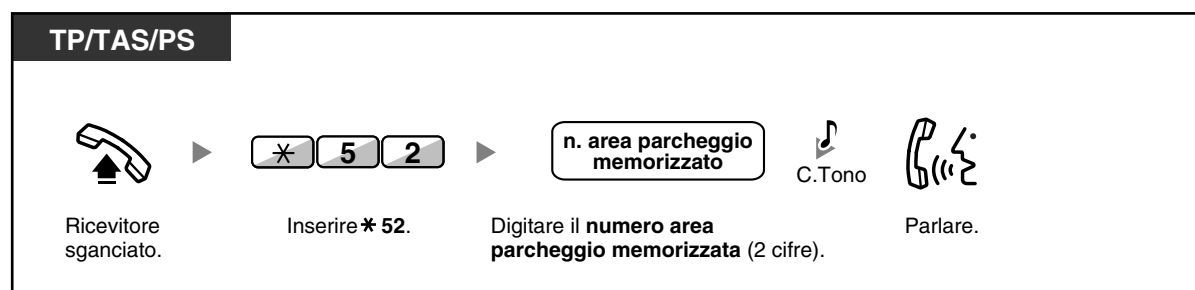
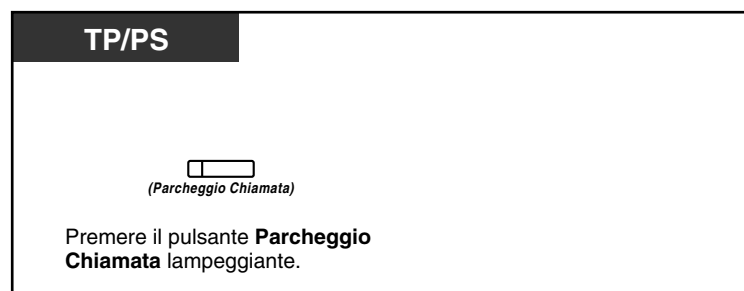
Int. SIP

Ricevitore sganciato. ▶ Premere **ATTESA**. ▶ Parlare.

- La spia del tasto L.U. o INTERFONO mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  - Modalità Chiamata in attesa regolare
    Lampeggio lento e di colore verde: Si mette in attesa la chiamata
    Lampeggiante e di colore rosso: L'altra chiamata in attesa dell'interno
  - Modalità Chiamata in attesa esclusiva
    Lampeggio moderato e di colore verde: Si mette in attesa la chiamata
    Accesa e di colore rosso: L'altra chiamata in attesa dell'interno
- **Se la chiamata non viene recuperata entro un determinato intervallo di tempo**, l'apparecchio emette un segnale quale promemoria (Richiamata da attesa).
  Se una chiamata esterna non riceve risposta entro un determinato intervallo di tempo, essa viene automaticamente scollegata.
- **Commutazione della modalità di attesa (solo TP)**
  Dopo aver premuto il tasto ATTESA, se lo si preme nuovamente, lo stato passa dalla modalità Chiamata in attesa regolare alla modalità Chiamata in attesa esclusiva o viceversa.

- Se è stata preprogrammata la **Chiamata in attesa automatica**, è possibile mettere automaticamente in attesa la chiamata corrente premendo un altro pulsante L.U., Gruppo ICD o INTERFONO per effettuare o rispondere a un'altra chiamata.
- Per l'operazione di Recupero chiamata in attesa mediante un pulsante PDN/SDN, consultare "1.5.1 Interno Numero Directory Primaria (PDN)/Numero Directory Secondaria (SDN)".

Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata)

È possibile mettere una chiamata in attesa in un'area di parcheggio comune del PBX in modo che un altro interno possa recuperare la chiamata parcheggiata. Questa procedura può essere utilizzata come funzionalità di trasferimento.
Una chiamata può essere inserita in un'area di parcheggio specificata o in una qualsiasi area libera (Automatico). Se sono stati specificati entrambi i tipi di pulsante, è possibile scegliere la modalità di parcheggio premendo il pulsante corrispondente.
Se una chiamata viene parcheggiata in modo automatico oppure se vengono parcheggiate più chiamate contemporaneamente, è necessario specificare il numero di area di parcheggio per recuperare la chiamata richiesta.

Per impostare

Per riprendere una chiamata (Recupero parcheggio chiamata)

- Se una chiamata viene parcheggiata automaticamente, confermare il numero dell'area di parcheggio sul display.
- **Se la chiamata non viene recuperata entro un determinato intervallo di tempo**, l'apparecchio emette un segnale quale promemoria (Richiamata da parcheggio).
  Se una chiamata esterna non riceve risposta entro un determinato intervallo di tempo, essa viene automaticamente scollegata.

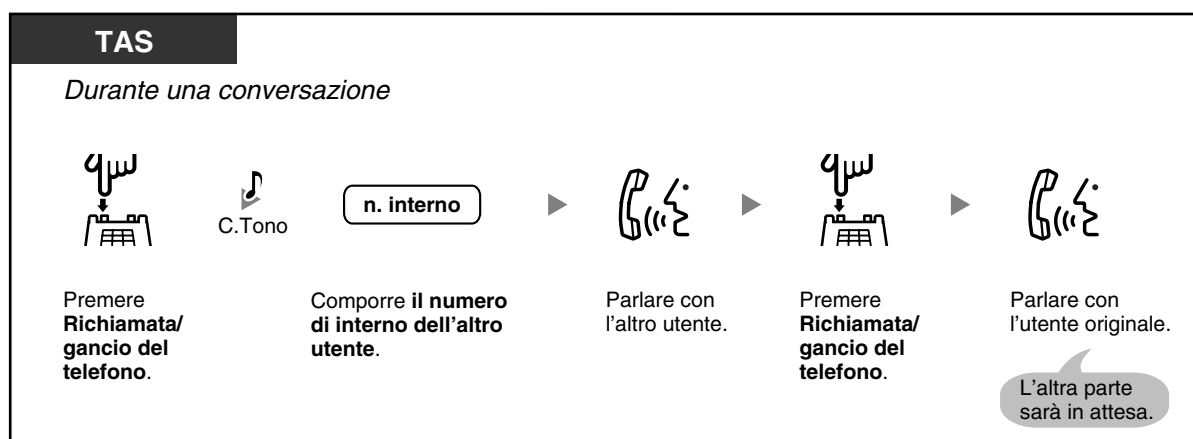
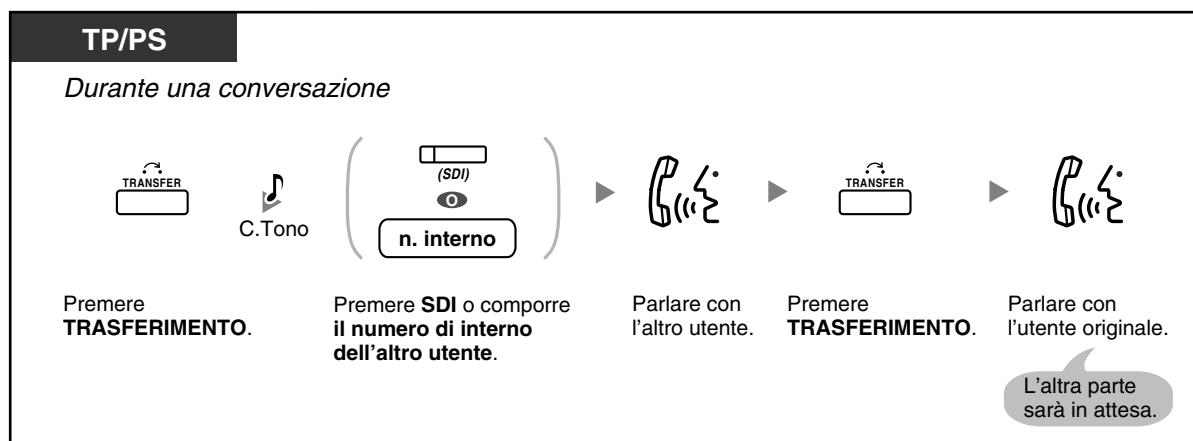
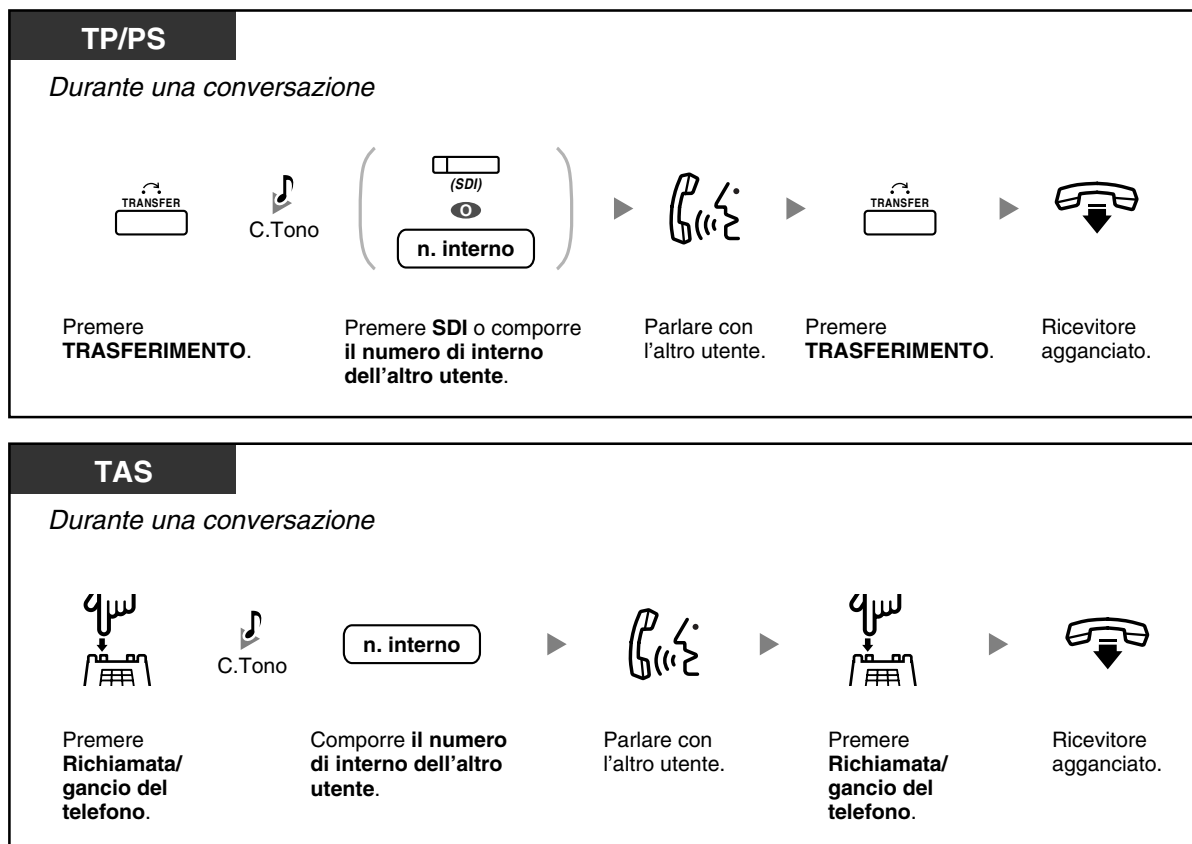
- **Se viene emesso un tono di riordino quando si riprende una chiamata parcheggiata,** non vi è alcuna chiamata in attesa. Confermare il numero dell'area parcheggio memorizzato.
- Dopo aver parcheggiato una chiamata, è possibile effettuare altre operazioni.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Parcheggio Chiamata o Parcheggio Automatico Chiamata.

1.4.3 Parlare alternativamente con due utenti (Conversazione Alternata)

Quando si parla con una parte mentre l'altra si trova in attesa, è possibile passare da una chiamata all'altra (alternativamente).

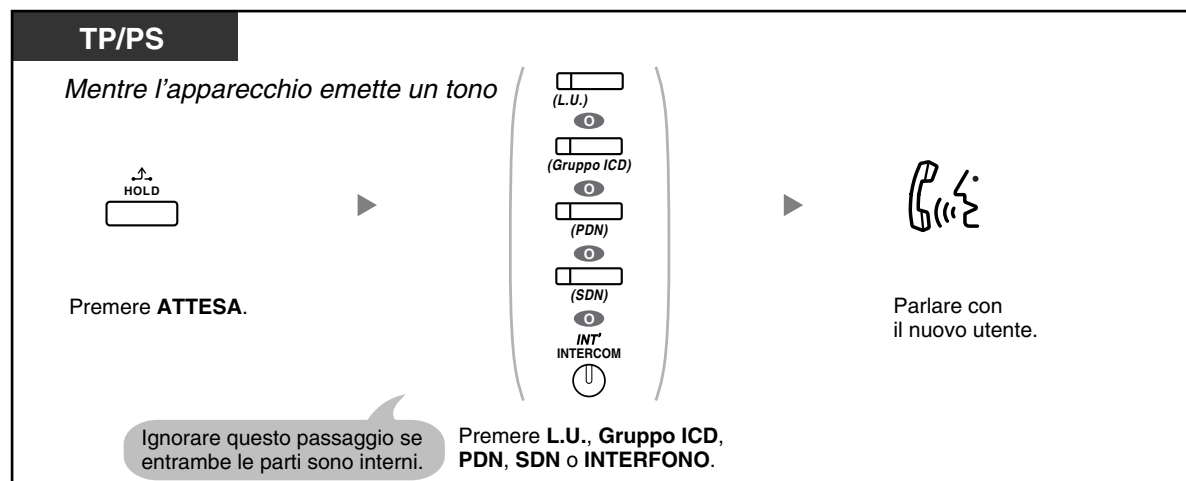
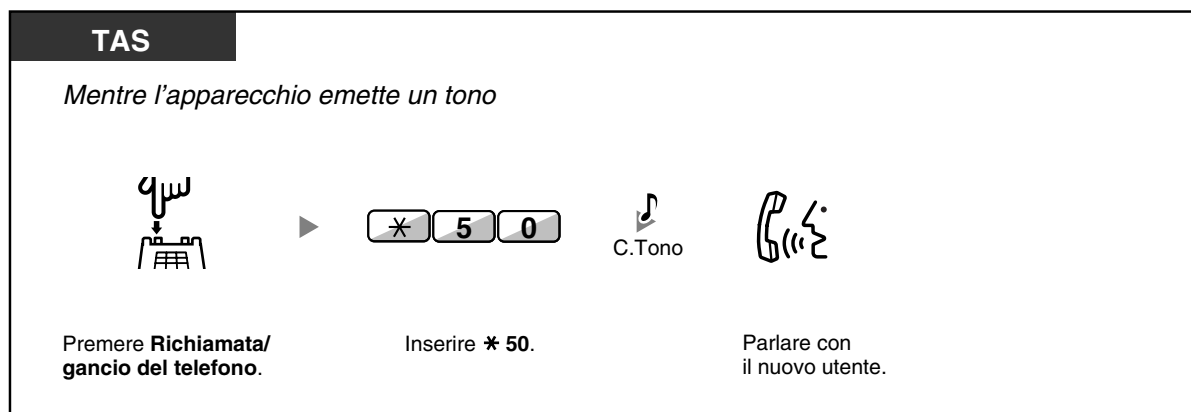
Per passare da un utente all'altro lasciando uno degli utenti temporaneamente in attesa

Per abbandonare la conversazione e consentire alle due parti di conversare

1.4.4 Risposta all'avviso di chiamata

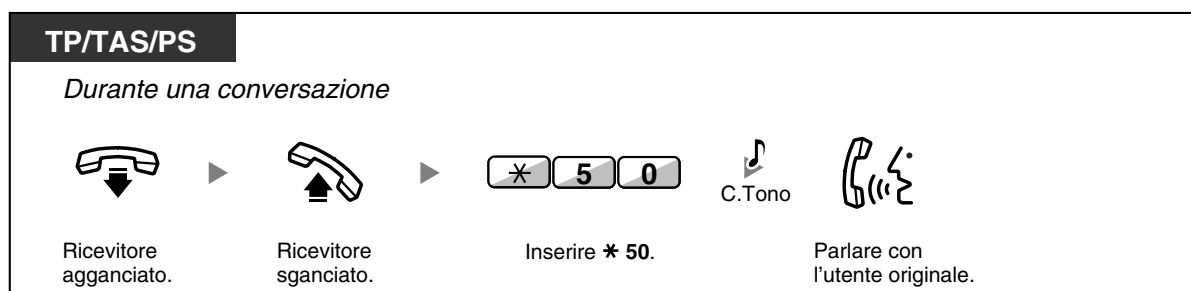
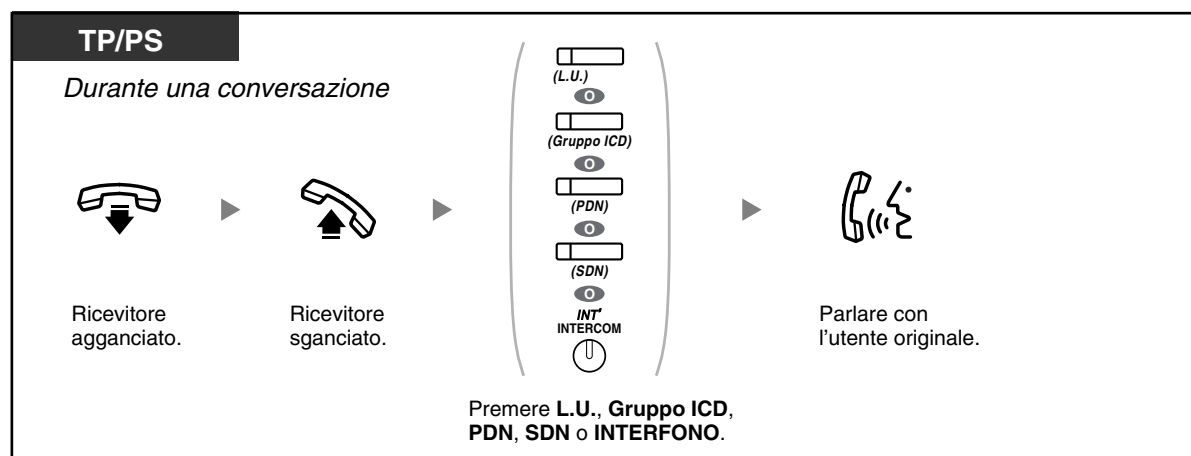
– Rispondere a un avviso di chiamata sul PBX
– Rispondere a un Avviso di chiamata inviato dal Gestore Telefonico

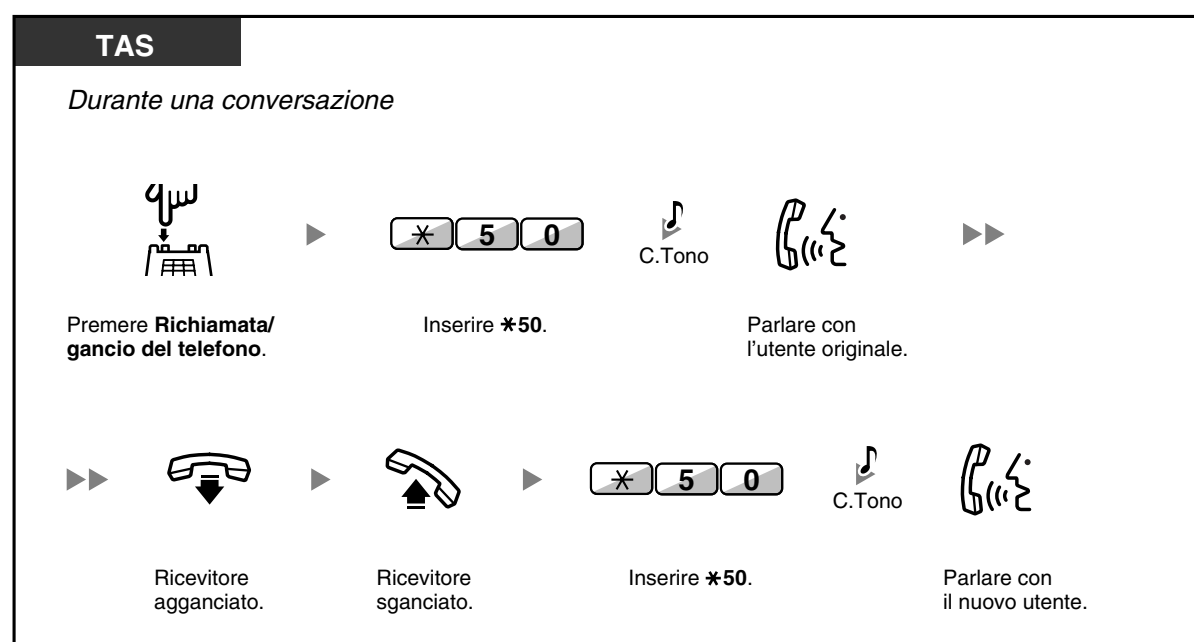
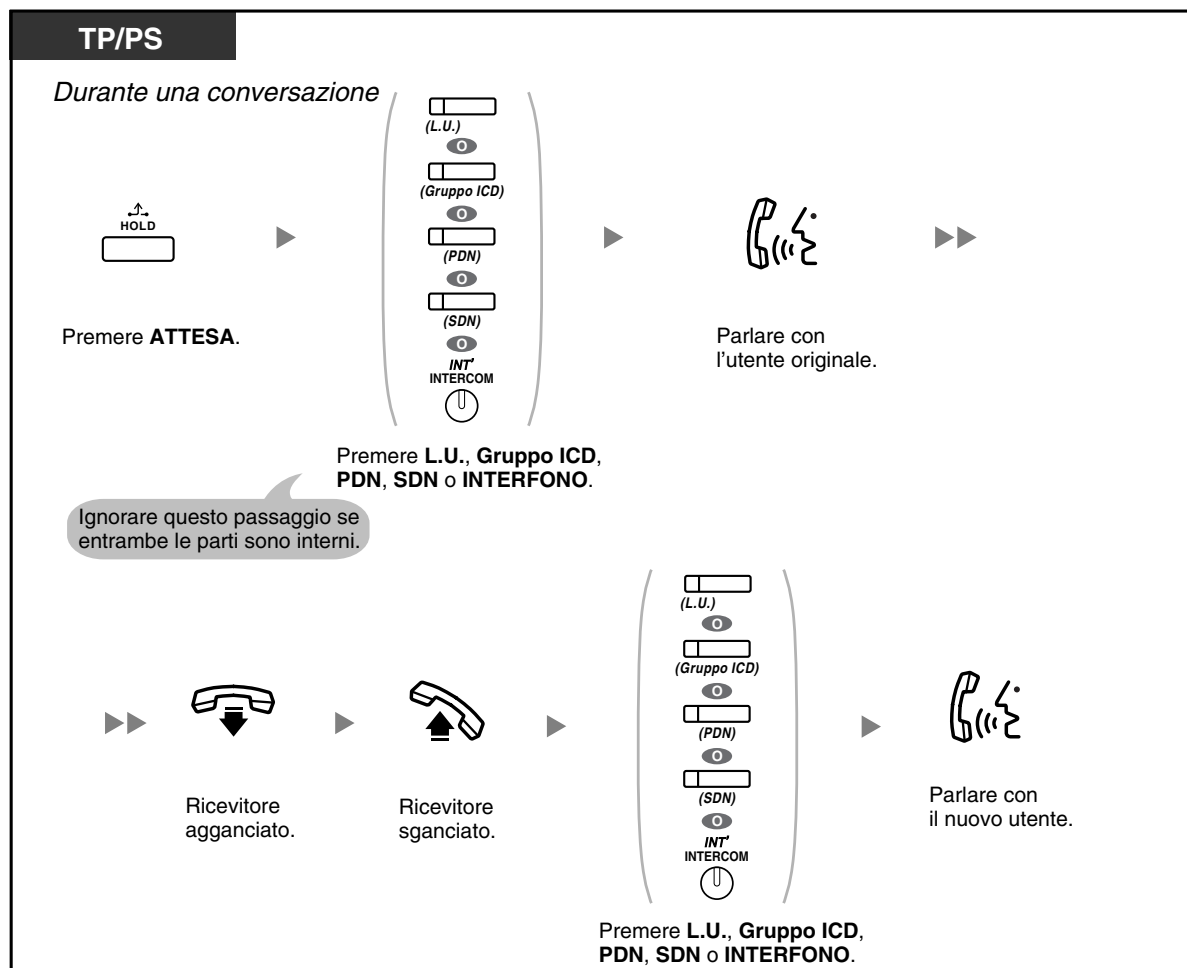
Rispondere a un avviso di chiamata sul PBX

Durante una conversazione, l'apparecchio emette un tono di avviso di chiamata o un annuncio vocale tramite l'altoparlante o il microtelefono quando viene ricevuta una chiamata esterna o quando un altro interno segnala la presenza di un'altra chiamata in attesa. Per utilizzare questa funzione, occorre attivarla. (Valore predefinito: Disabilita—Nessuna chiamata [Chiamate interne]/Nessun tono [Chiamate esterne])
Per rispondere alla seconda chiamata si può scollegare quella in corso (1) o metterla in attesa (2).

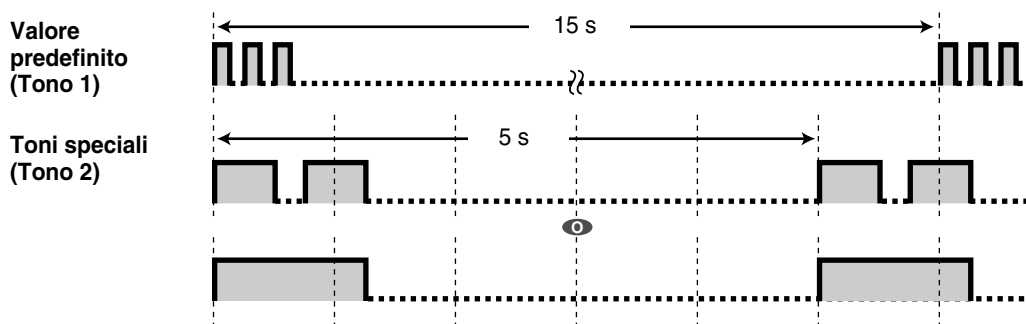
1. Per scollegare la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

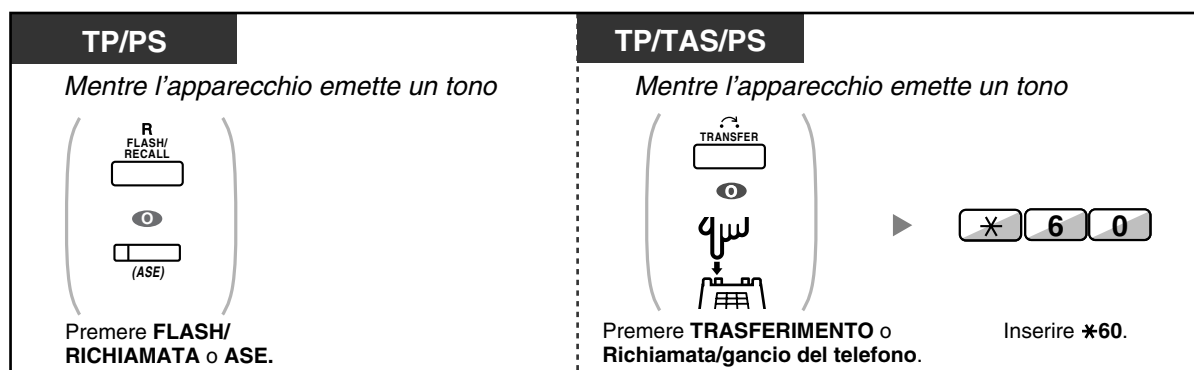
2. Per mettere in attesa la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

Dopo aver risposto al nuovo utente (seconda chiamata), è possibile scollegarla (2.1) o metterla in attesa (2.2) e riprendere la prima chiamata.

2.1 Per scollegare la seconda chiamata e parlare con l'utente originale

2.2 Per mettere in attesa la seconda chiamata e parlare con l'utente originale

Dopo aver messo in attesa la chiamata, è possibile parlare con l'utente originale. Quindi, è possibile scollegare la chiamata e parlare con il nuovo utente.

- **A seconda del tipo di telefono utilizzato**, è possibile parlare mediante l'altoparlante e il microfono (Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]) oppure, se si è impegnati in un'altra conversazione con microtelefono, è possibile ricevere un annuncio di chiamata attraverso il microtelefono (Whisper OHCA).
  Consultare "1.8.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)".
- Il nome o il numero dell'interno chiamante viene visualizzato per cinque secondi a intervalli di quindici secondi prima che l'utente risponda alla chiamata.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Selezione del Tono di avviso di chiamata**
  Se si seleziona "Tono 1", sarà possibile ascoltare lo stesso tono per Avviso di chiamata da un utente esterno e da un interno. Se si seleziona "Tono 2", sarà possibile ascoltare toni diversi per Avviso di chiamata da un utente esterno e da un interno.

Rispondere a un Avviso di chiamata inviato dal Gestore Telefonico

Questo è un servizio opzionale della compagnia telefonica. È possibile ricevere un tono di avviso di chiamata e le informazioni del chiamante. Per maggiori informazioni, rivolgersi alla propria compagnia telefonica.

- **Per ritornare all'utente originale,** ripetere l'operazione.
- In questo caso, il tasto FLASH/RICHIAMATA dei telefoni proprietari deve essere impostato in modalità Accesso Servizi Esterni (ASE) tramite la programmazione del sistema.

Personalizzazione del telefono

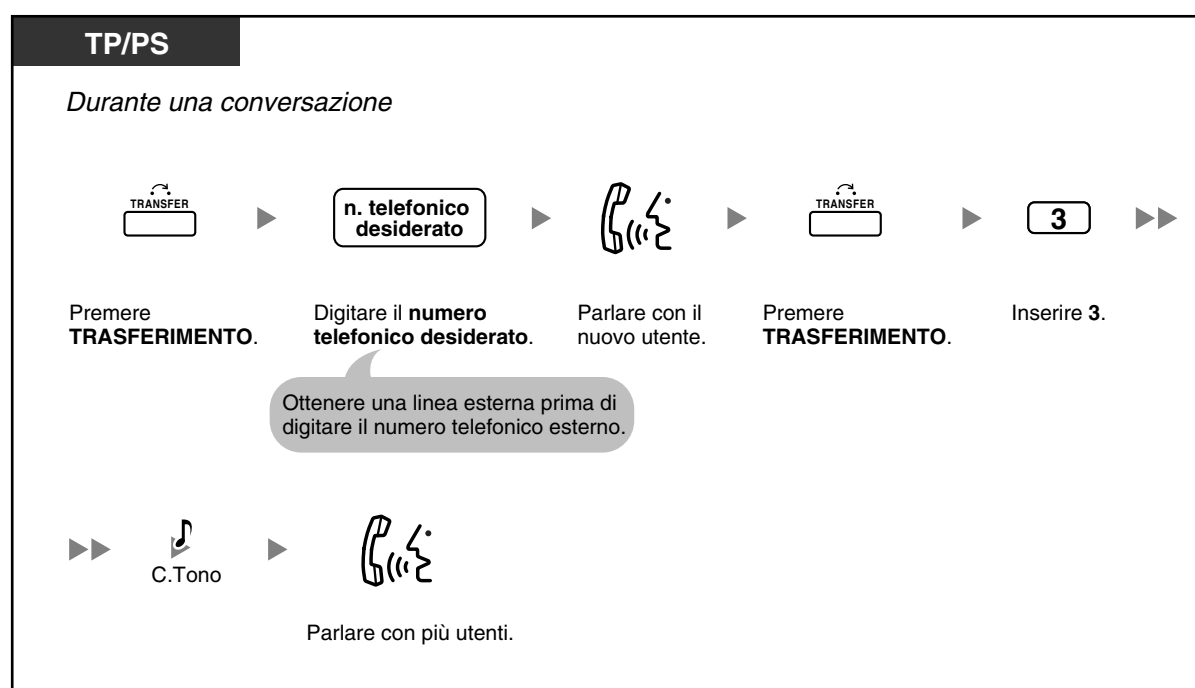
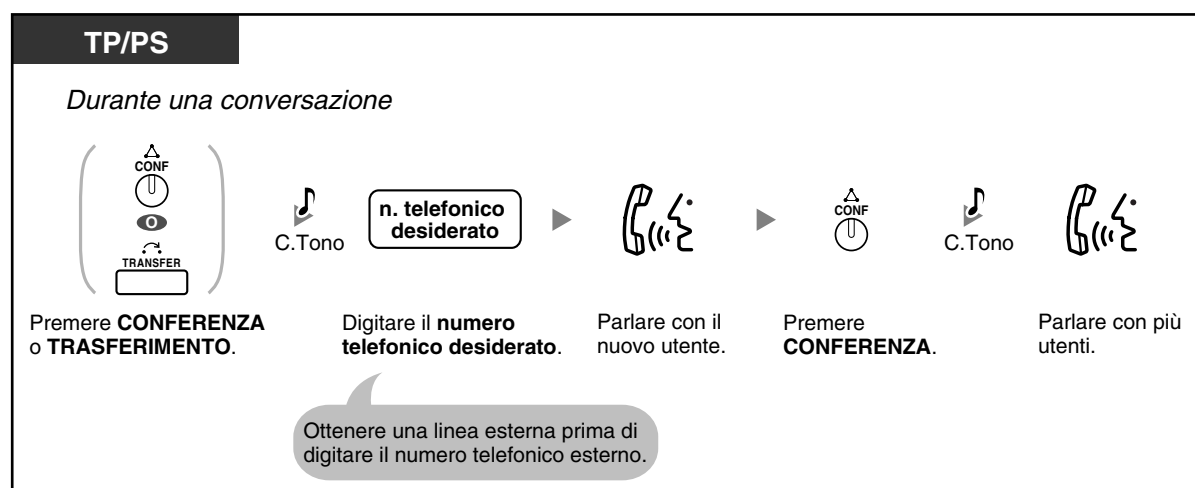
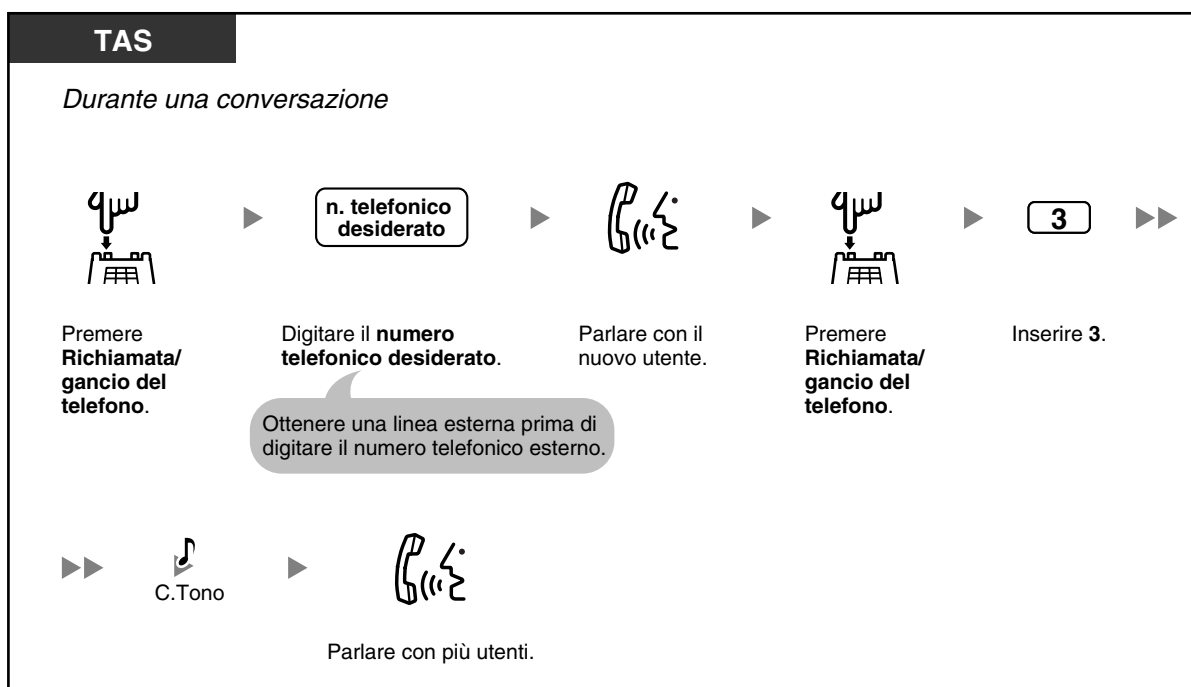
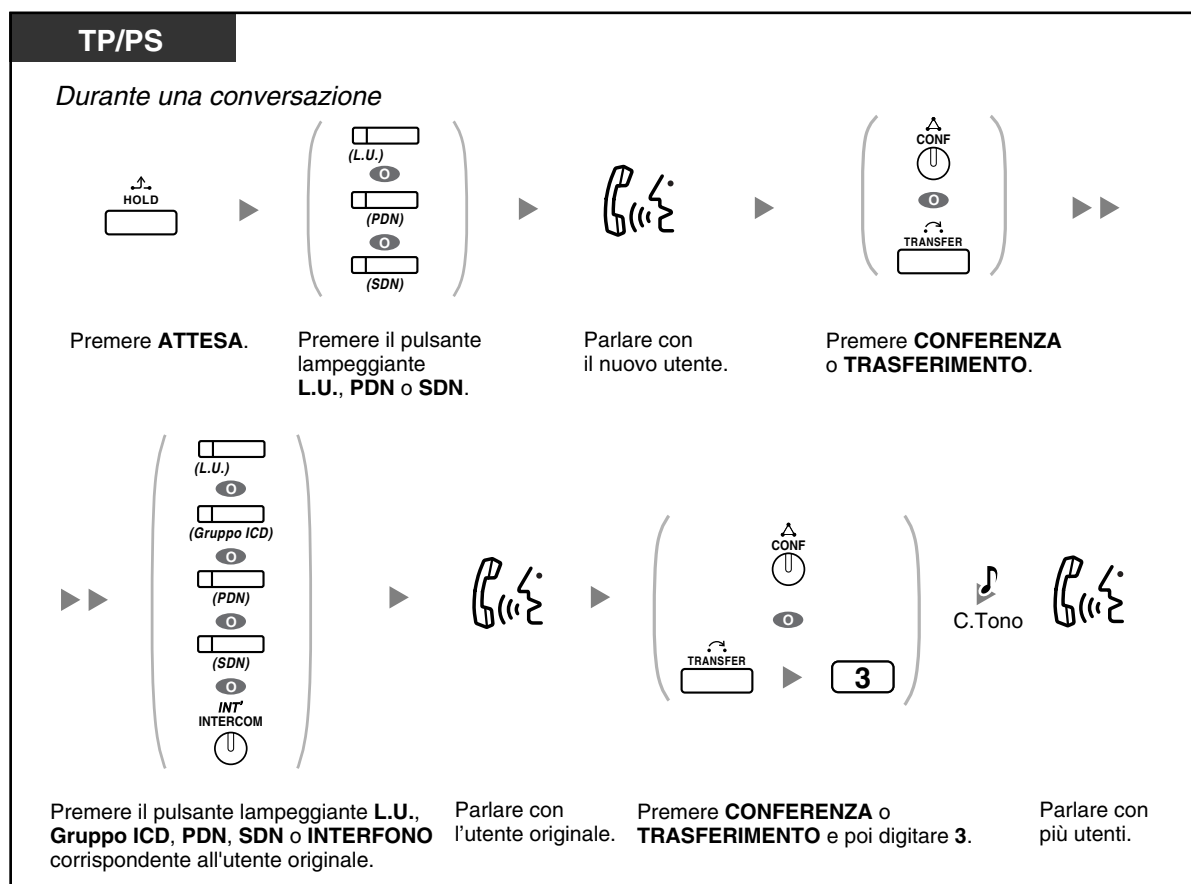
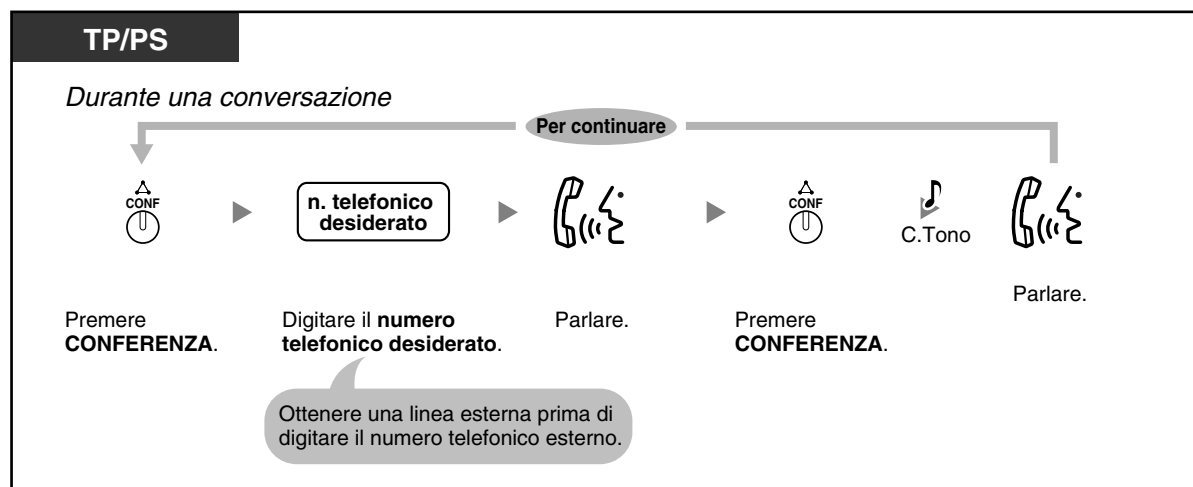
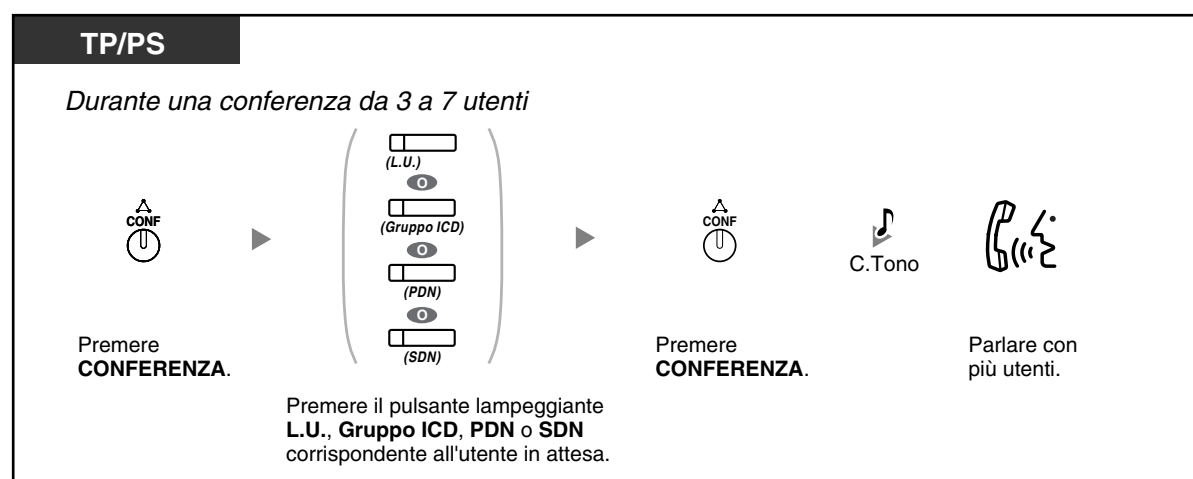
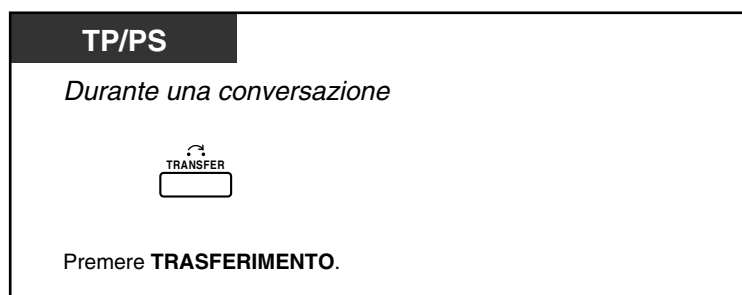
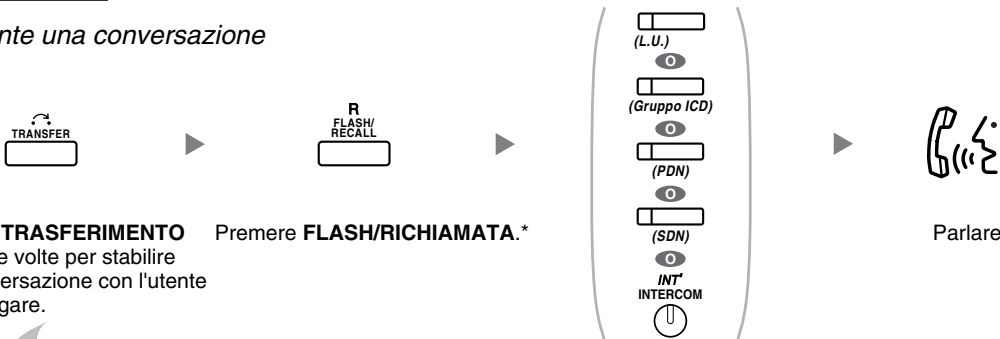
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Accesso Servizi Esterni (ASE).

1.4.5 Conversazione con più utenti

- Aggiunta di altri utenti durante una conversazione (Conferenza)
- Abbandonare una conferenza (Conferenza non presidiata)
- Abbandonare una conferenza (Abbandono di una conferenza a tre utenti)
- Lasciare che una terza parte si unisca alla chiamata (Sblocco Riservato)
- Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)

Aggiunta di altri utenti durante una conversazione (Conferenza)

È possibile aggiungere alla conversazione uno o più utenti.

Per stabilire una conferenza

Per stabilire una conferenza quando si riceve una chiamata da un utente esterno durante una conversazione a due

Per aggiungere quattro o più utenti a una conferenza

Per aggiungere un altro utente in attesa a una conferenza

Per parlare alternativamente con i due utenti in una conversazione a tre

Per scollegare un utente e parlare con un altro utente in una conversazione a tre

- * In questo caso, il tasto FLASH/RICHIAMATA dei telefoni proprietari deve essere impostato in modalità Flash/Richiamata tramite la programmazione del sistema.
- Durante una conversazione a tre utenti la pressione del tasto TRASFERIMENTO o del tasto Richiamata/gancio del telefono permette di alternare la conversazione tra gli utenti.
- È possibile instaurare il servizio di conferenza con un massimo di otto utenti (che comprendono apparecchi interni o numeri urbani) contemporaneamente.
- Durante una conferenza con quattro o più utenti non è possibile scollegare un utente e mantenere la conferenza attiva con gli altri.
- Gli Interni SIP non possono originare una conferenza ma possono essere aggiunti come membri.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Conferenza.

Abbandonare una conferenza (Conferenza non presidiata)

L'utente che ha avviato una conferenza può abbandonarla e consentire agli altri utenti di continuare la conversazione.

Per abbandonare una conferenza

Per ritornare alla conferenza mentre gli altri utenti parlano

Per completare una conversazione

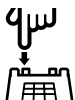
- **Scadenza del tempo massimo**
  Entrambi gli utenti udranno un tono di allarme prima della scadenza del tempo massimo stabilita. L'utente dell'interno chiamante riceverà un tono di allarme prima della scadenza del tempo. Allo scadere del tempo massimo consentito, la chiamata viene scollegata a meno che l'interno chiamante non rientri nella conferenza.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Conferenza.

Abbandonare una conferenza (Abbandono di una conferenza a tre utenti)

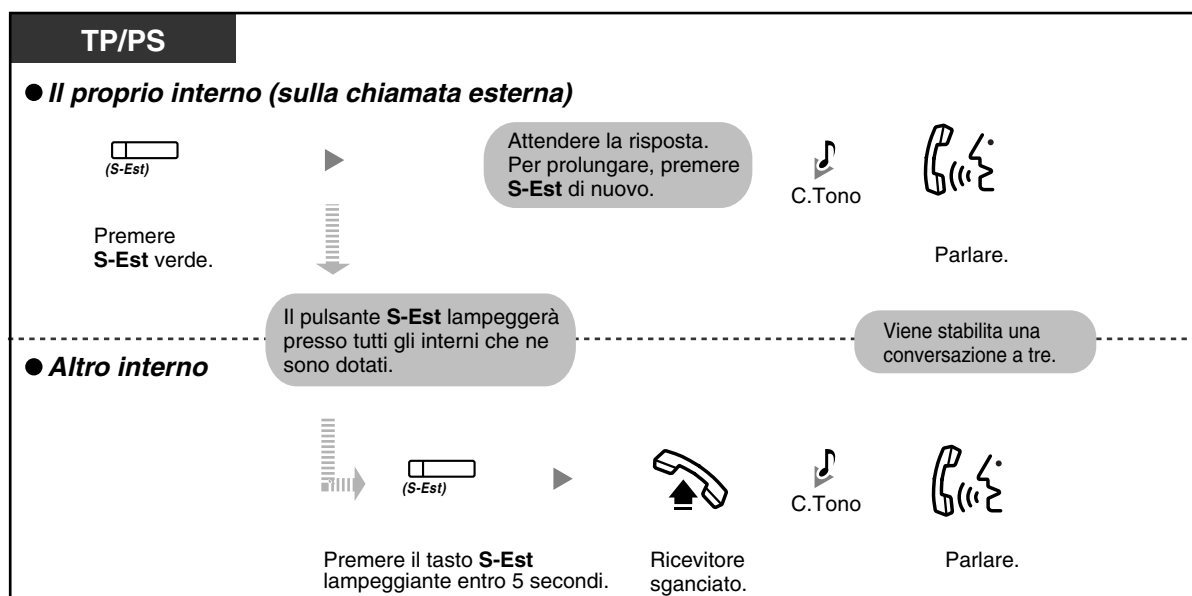
L'utente che ha avviato una conferenza con altri 2 utenti può abbandonare la conferenza e consentire agli altri utenti di continuare la conversazione.

Per abbandonare una conferenza a cui partecipa almeno un altro interno

Per abbandonare una conferenza a cui partecipano due interlocutori esterni

- Per abbandonare una conferenza a cui partecipano due interlocutori esterni e consentire alla conversazione di continuare, è necessario abilitare l'interno al trasferimento delle chiamate a linee esterne mediante la programmazione COS.

Lasciare che una terza parte si unisca alla chiamata (Sblocco Riservato)

È possibile consentire a un terzo utente di unirsi alla chiamata esterna in corso per avviare una conversazione a tre. Inoltre, è possibile abbandonare la conversazione e consentire agli altri due utenti di continuare a conversare.

Per consentite a un terzo utente di unirsi alla conversazione e avviare una conversazione a tre

- Per questa operazione è possibile utilizzare solo un tasto Linea Esterna Singola (S-Est).
- È possibile abbandonare la conversazione a tre interlocutori e consentire agli altri due utenti di continuare a conversare, semplicemente riagganciando.

Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)

TP/PS
Durante una conversazione
TRANSFER
C.Tono
✱ 6 2
n. telefonico desiderato
TRANSFER
Premere TRASFERIMENTO.
Inserire ✱62.
Digitare il numero telefonico desiderato.
Parlare con il nuovo utente.
Premere TRASFERIMENTO.
Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.
3
C.Tono
Inserire 3.
Parlare con più utenti.

TAS
Durante una conversazione
C.Tono
✱ 6 2
n. telefonico desiderato
Premere Richiamata/ gancio del telefono.
Inserire ✱62.
Digitare il numero telefonico desiderato.
Parlare con il nuovo utente.
Premere Richiamata/ gancio del telefono.
Ottenere una linea esterna prima di digitare il numero telefonico esterno.
3
C.Tono
Inserire 3.
Parlare con più utenti.

Per completare una conversazione

TP/TAS/PS

Durante una conversazione

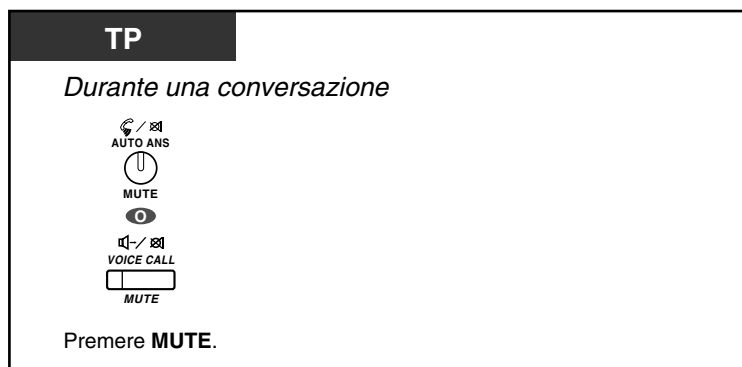
Ricevitore agganciato.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Attesa ISDN.

1.4.6 Mute

È possibile disattivare il microfono o il microtelefono per parlare privatamente con altre persone presenti mentre si ascolta l'altro utente al telefono mediante l'altoparlante o il microtelefono.

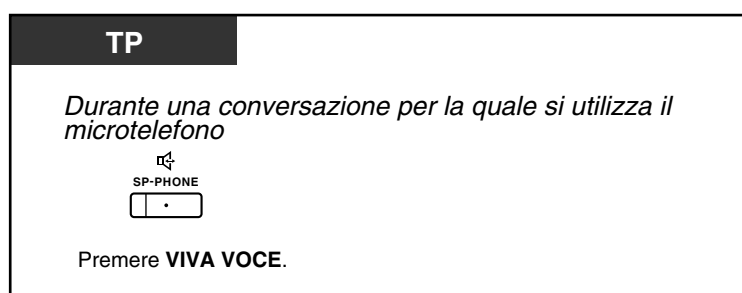
Per impostare/annullare

- La spia del tasto RISPOSTA AUTOMATICA/MUTE o CHIAMATA A VOCE/MUTE mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Regolare
  Lampeggiante e di colore rosso: Mute
- Se viene utilizzata la modalità Mute durante un annuncio OHCA, tale modalità verrà applicata al microtelefono.

1.4.7 Consentire ad altre persone di ascoltare la conversazione (Monitoraggio di una conversazione attraverso l'altoparlante)

È possibile consentire ad altre persone presenti nel locale di ascoltare la conversazione attraverso l'altoparlante mentre si continua a conversare utilizzando il microtelefono.

Per impostare/annullare

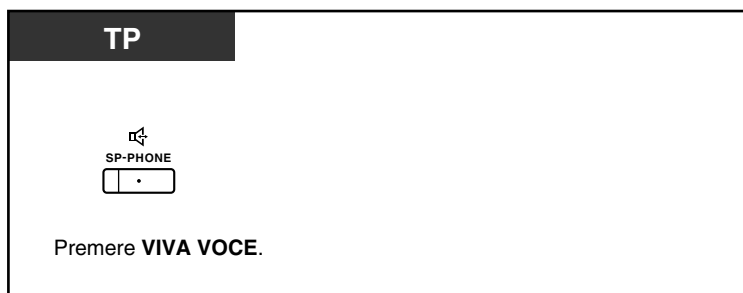
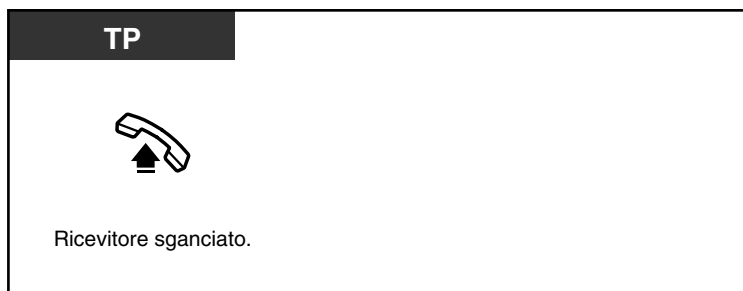
Durante una conversazione per la quale si utilizza il microtelefono

Premere **VIVA VOCE**.

- La spia del tasto VIVA VOCE mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: La voce viene ascoltata attraverso il microtelefono.
  Accesa: La voce viene ascoltata attraverso l'altoparlante e il microtelefono.
- Questa funzione è disponibile esclusivamente con determinati telefoni proprietari e richiede la programmazione del sistema.

- **Modalità Viva voce**
  Le conversazioni in viva voce sono possibili mediante il tasto VIVA VOCE. Durante la conversazione è possibile effettuare altre operazioni.
- **Suggerimenti utili per la modalità viva voce:**
  – **Se non si riesce ad ascoltare la voce dell'interlocutore,**
    Aumentare il volume utilizzano il Tasto Navigazione, Jog Dial o il Tasto Volume.
  – **Se l'altro utente non riesce a udire correttamente,**
    Abbassare il volume.
  – **Se l'altro utente percepisce la voce con l'eco,**
    Utilizzare l'unità in una stanza con tende e/o tappeti.
  – **Se gli utenti della conversazione non possono essere ascoltati,**
    Se entrambi gli utenti parlano contemporaneamente, alcune parti della conversazione verranno perse. Per evitare tale problema, provare a parlare alternandosi.

1.4.8 Utilizzo delle Cuffie (Modalità cuffie)

È possibile svolgere una conversazione utilizzando le cuffie.
In questo caso, occorre selezionare "Cuffie accese" nella modalità di programmazione o impostare previamente il pulsante Cuffie su attivo (rosso).
Questa funzione è anche nota come Selezione microtelefono/cuffie.

Per parlare utilizzando le cuffie

Per utilizzare il microtelefono durante una conversazione in cui vengono utilizzate le cuffie

Per parlare in viva voce durante una conversazione in cui vengono utilizzate le cuffie

- La spia del pulsante Cuffie mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Modalità cuffie disattivata
  Accesa e di colore rosso: Modalità cuffie attivata
- Questa funzione non è disponibile sul modello KX-T7665.

- **Per gli utenti di serie KX-NT3xx:**
  - Con la serie KX-NT3xx, è possibile utilizzare cuffie senza fili Bluetooth registrate sull'interno come cuffie.
  - **Distanza di funzionamento**

    Mantenere i telefoni IP-TP serie KX-NT3xx con moduli Bluetooth collegati a una distanza minima di 3 m l'uno dall'altro. Inoltre, se sono in uso cuffie Bluetooth in prossimità di un IP-TP serie KX-NT3xx con modulo Bluetooth collegato, diverse da quelle registrate, possono verificarsi interferenze. Spostarsi dall'IP-TP non registrato e avvicinarsi a quello registrato per migliorare il segnale.
  - **Interferenze**

    I segnali vengono trasmessi tra questo modulo e le cuffie Bluetooth mediante onde radio. Per consentire la distanza di trasmissione massima in assenza di interferenze, si consiglia che il modulo non venga posizionato in prossimità di apparecchiature elettriche quali fax, radio, personal computer o microonde.
    - I sistemi che utilizzando la banda ISM 2,4 GHz (industriale, scientifica e medica) possono interferire con questo prodotto. Sono, ad esempio, sistemi di questo tipo telefoni cordless, LAN wireless, Home RF, forni a microonde e altri dispositivi ISM. Questi sistemi possono causare disturbi minori.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Modalità cuffie**
  Selezionare l'apparecchiatura da utilizzare.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Cuffie.

1.5 Utilizzo di un pulsante PDN/SDN

1.5.1 Interno Numero Directory Primaria (PDN)/Numero Directory Secondaria (SDN)

I pulsanti Numero Directory Primaria (PDN) e Numero Directory Secondaria (SDN) sono utili quando gli utenti degli interni devono gestire chiamate per altri interni. Ad esempio, una o più segretarie possono gestire le chiamate e controllare lo stato di chiamata di uno o più principali. I pulsanti PDN ed SDN presentano le seguenti funzioni:
Pulsante PDN: Questo pulsante può essere utilizzato per effettuare e ricevere tutte le chiamate (sia interne che esterne). La presenza di più pulsanti PDN consente di mettere in coda più chiamate presso l'interno. Gli interni che hanno un pulsante PDN sono denominati interni PDN.
Pulsante SDN: La spia di un pulsante SDN mostra lo stato di chiamata corrente dell'interno registrato, analogamente a un pulsante SDI. Questo pulsante può inoltre essere utilizzato per eseguire le seguenti operazioni:

- chiamare l'interno PDN (Selezione diretta SDN)
- rispondere a chiamate presso l'interno PDN
- mettere in attesa e riprendere le chiamate messe in attesa dall'interno PDN (Chiamata in attesa e Recupero chiamata in attesa)
- trasferire chiamate all'interno PDN (Trasferimento di chiamata mediante un pulsante SDN)

Gli interni che hanno un pulsante SDN sono denominati interni SDN.

- L'interno registrato come destinazione di un pulsante SDN deve avere almeno un pulsante PDN.
- Un interno può avere un massimo di 8 pulsanti PDN.
- Un interno può avere un solo pulsante SDN per ogni interno PDN.
- La spia di ogni pulsante PDN/SDN mostra lo stato corrente, come indicato di seguito:

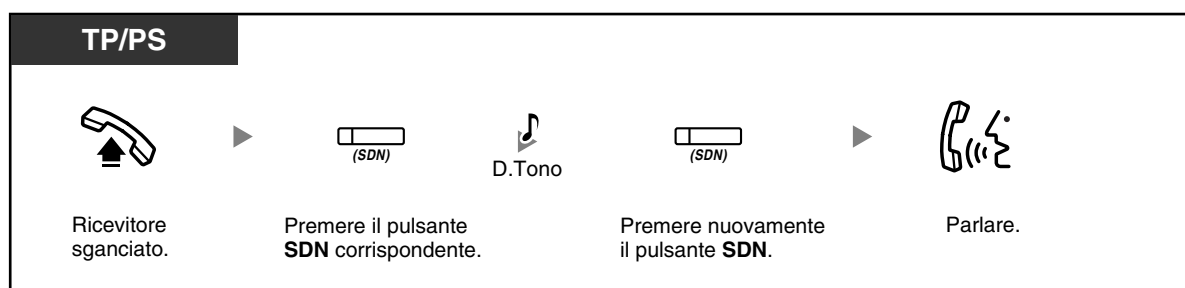
Motivo di lampeggio	Stato pulsante PDN	Stato pulsante SDN
Spento	L'interno PDN è libero.	
Acceso e di colore verde	L'interno è impegnato in una chiamata mediante il pulsante PDN.	L'interno è impegnato in una chiamata mediante un pulsante SDN.
Lampeggio lento e di colore verde	Una chiamata è in attesa presso l'interno PDN (Chiamata in attesa regolare).	Una chiamata a cui si è risposto con il pulsante SDN è in attesa (Chiamata in attesa regolare).
Lampeggio moderato e di colore verde	Una chiamata è temporaneamente in attesa o in attesa esclusiva.	Una chiamata a cui si è risposto con il pulsante SDN è temporaneamente in attesa o in attesa esclusiva.

Motivo di lampeggio	Stato pulsante PDN	Stato pulsante SDN
Lampeggio veloce e di colore verde	L'interno PDN sta ricevendo una chiamata in entrata.	Un interno SDN sta ricevendo una richiamata da attesa o un segnale acustico di richiamata da una chiamata a cui si è risposto con il pulsante SDN.
Acceso e di colore rosso	Un interno SDN corrispondente sta utilizzando la linea.	L'interno PDN corrispondente o un altro interno SDN corrispondente sta utilizzando la linea.
Lampeggio lento e di colore rosso	Un interno SDN corrispondente sta tenendo in attesa una chiamata.	Un altro interno SDN corrispondente o lo stesso interno PDN sta tenendo in attesa una chiamata.
Lampeggio veloce e di colore rosso	L'interno PDN sta ricevendo una chiamata in entrata a un gruppo di distribuzione chiamate in entrata (ICD).	L'interno PDN corrispondente sta ricevendo una chiamata in entrata.

Selezione diretta SDN

Mediante un pulsante SDN, è possibile chiamare agevolmente l'interno PDN corrispondente. I pulsanti SDN possono essere impostati in due diverse modalità a seconda della programmazione del sistema. La procedura di utilizzo cambia di conseguenza, come illustrato di seguito:

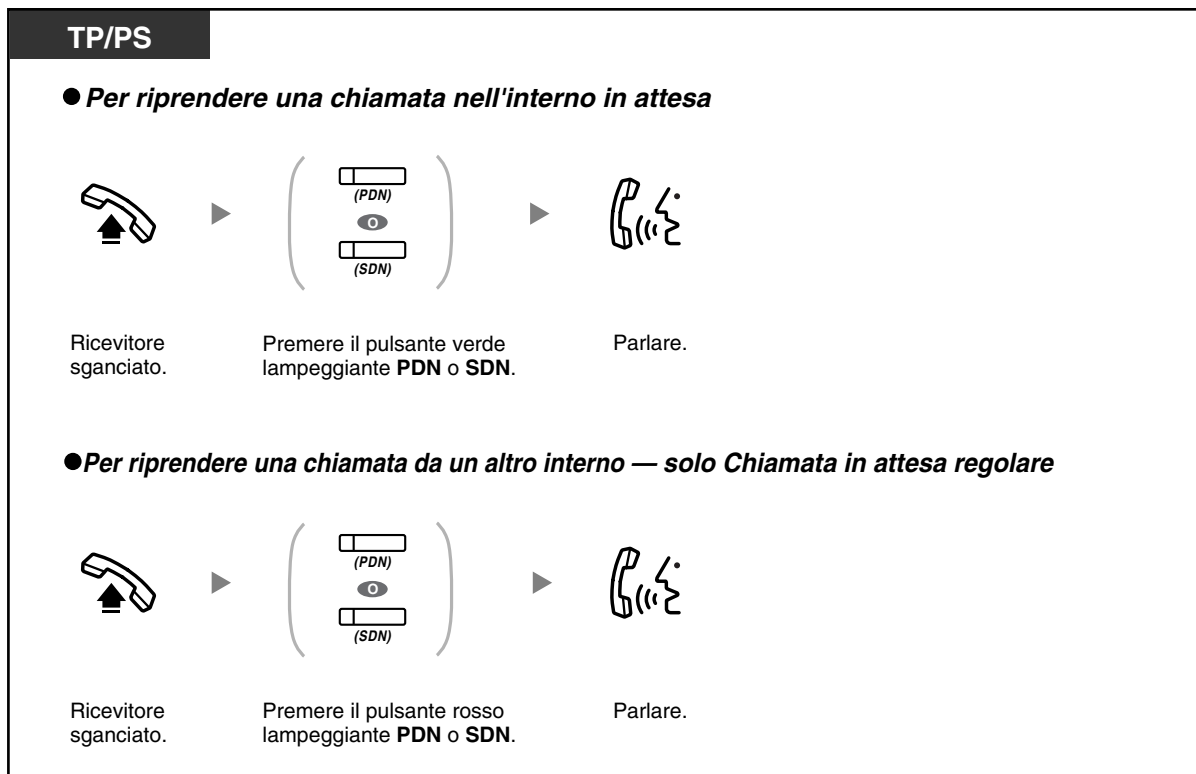
Modalità SDI avanzata

Modalità SDN standard

- Quando si esegue la Selezione diretta SDN per chiamare l'interno PDN corrispondente, la spia del pulsante SDN mostra lo stato corrente dell'interno di destinazione, come indicato di seguito:
  Accesa e di colore verde: L'utente utilizza la linea.
  Accesa e di colore rosso: La linea è in uso. (La linea è utilizzata dall'interno PDN o da un altro interno SDN in caso più interni dispongano di pulsanti SDN per uno stesso interno PDN.)
- Anche se un interno PDN è stato impostato su Non Disturbare (ND), è possibile chiamarlo normalmente premendo il pulsante SDN.

- Quando un pulsante SDN è in Modalità SDN standard, è possibile selezionare un numero di telefono mentre viene emesso un tono di selezione anziché premere nuovamente il pulsante SDN. A seconda della programmazione del sistema, la chiamata verrà effettuata utilizzando i privilegi di chiamata normali (Classe di servizio) o quelli dell'interno PDN corrispondente (**Cambio COS SDN**).

Chiamata in attesa e Recupero chiamata in attesa

È possibile mettere normalmente in attesa le chiamate a cui si è risposto con un pulsante PDN o SDN (→ **1.4.2 Mettere in attesa una chiamata**).
È anche possibile recuperare una chiamata in attesa presso il proprio o un altro interno con una semplice operazione, indipendentemente dal tipo di chiamata.

Recupero chiamata in attesa

TP/PS

● ***Per riprendere una chiamata nell'interno in attesa***

Ricevitore sganciato. | Premere il pulsante verde lampeggiante **PDN** o **SDN**. | Parlare.

● ***Per riprendere una chiamata da un altro interno — solo Chiamata in attesa regolare***

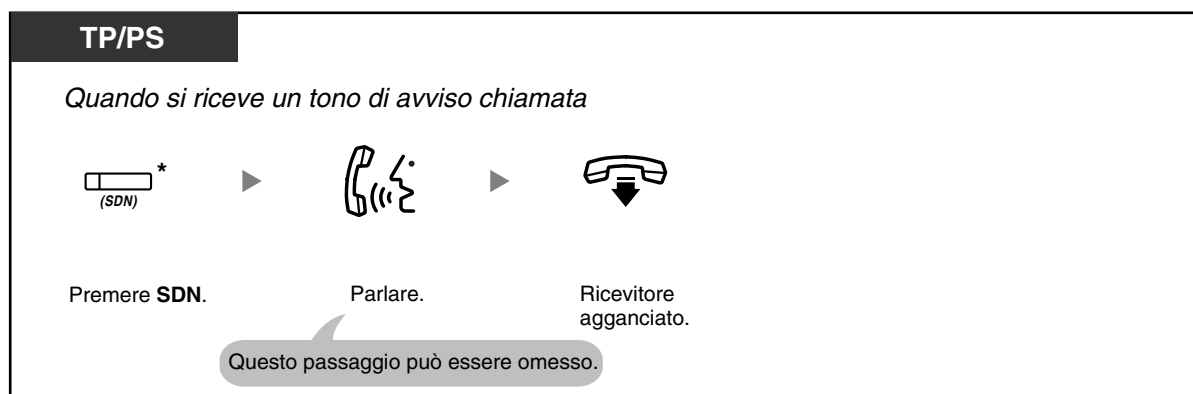
Ricevitore sganciato. | Premere il pulsante rosso lampeggiante **PDN** o **SDN**. | Parlare.

- **Se la chiamata non viene recuperata entro un determinato intervallo di tempo**, l'apparecchio emette un segnale quale promemoria (Richiamata da attesa).
  Se una chiamata esterna non riceve risposta entro un determinato intervallo di tempo, essa viene automaticamente scollegata.

- Se è stata preprogrammata la **Chiamata in attesa automatica**, è possibile mettere automaticamente in attesa la chiamata corrente premendo un altro pulsante PDN per effettuare o rispondere a un'altra chiamata.

Trasferimento di chiamata mediante un pulsante SDN

È possibile trasferire una chiamata a un interno PDN con una semplice operazione utilizzando un pulsante SDN corrispondente.

Per trasferire una chiamata a un interno PDN

- Per utilizzare questa funzione durante la conversazione con un interno, è necessaria la programmazione del sistema.
- * Quando un pulsante SDN è in Modalità SDN standard, è necessario premere il pulsante SDN due volte per trasferire la chiamata a meno che non si sia utilizzato tale pulsante SDN per rispondere a una chiamata in entrata.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In entrata**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Assegnazione linea preferenziale—In uscita**
  Impegna la linea selezionata allo sgancio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un pulsante Numero Directory Primaria (PDN) o Numero Directory Secondaria (SDN).

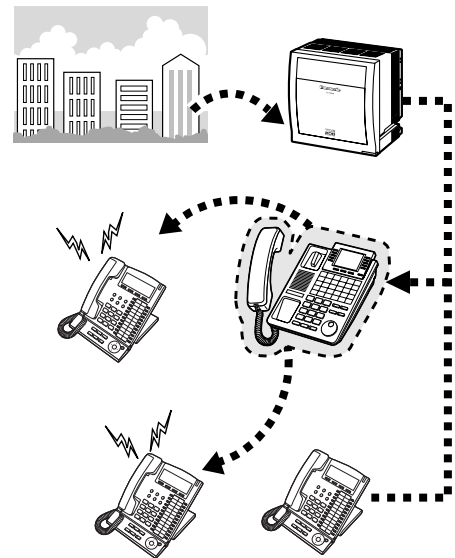
1.6 Prima di lasciare la scrivania

1.6.1 Deviazione delle chiamate

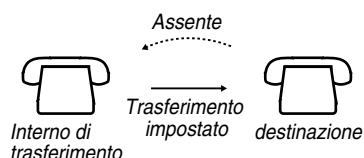
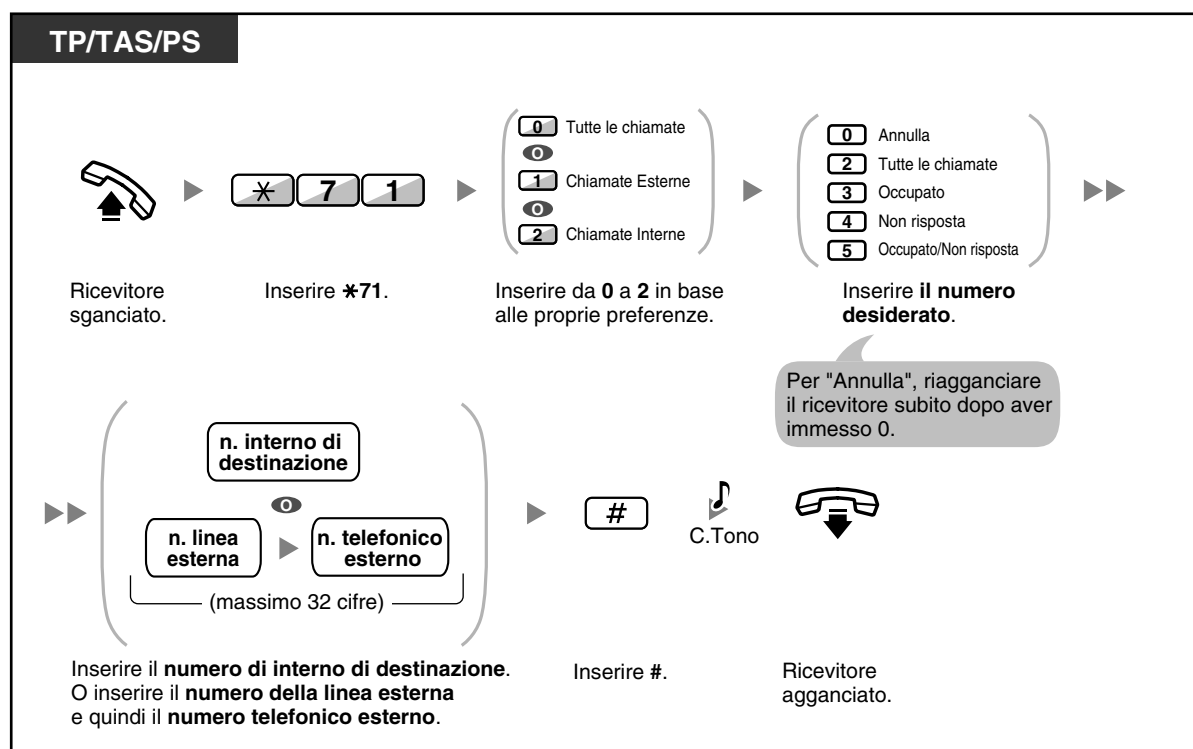
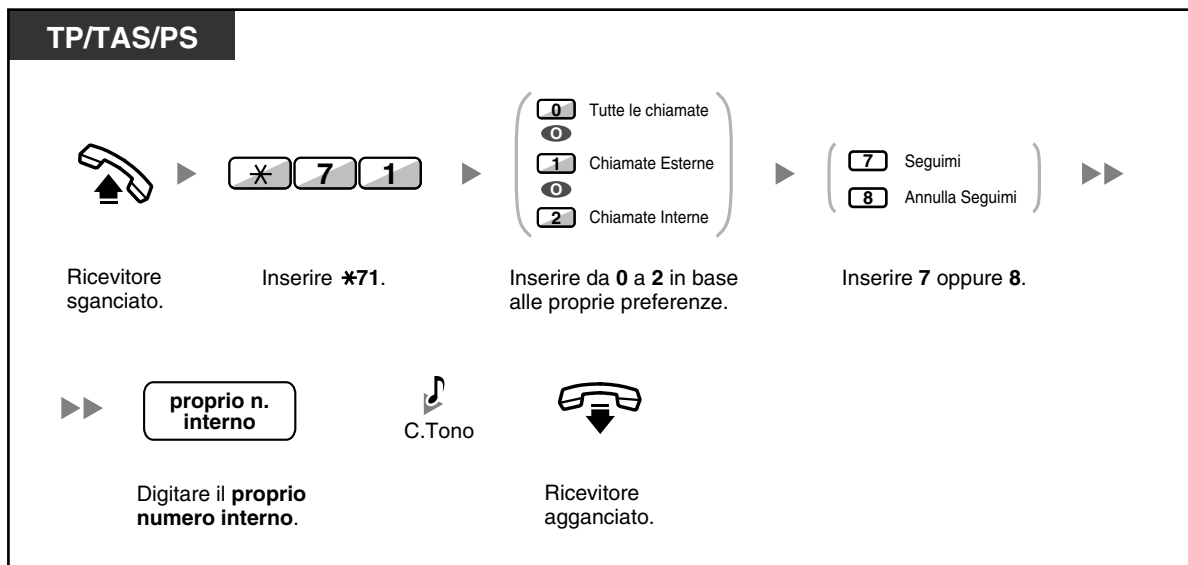
– Deviazione delle chiamate (Deviazione di chiamata [DEVIA])
– Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND
– Trasferimento di chiamate mediante il Servizio ISDN (Deviazione di chiamata [CF]—da ISDN)

Deviazione delle chiamate (Deviazione di chiamata [DEVIA])

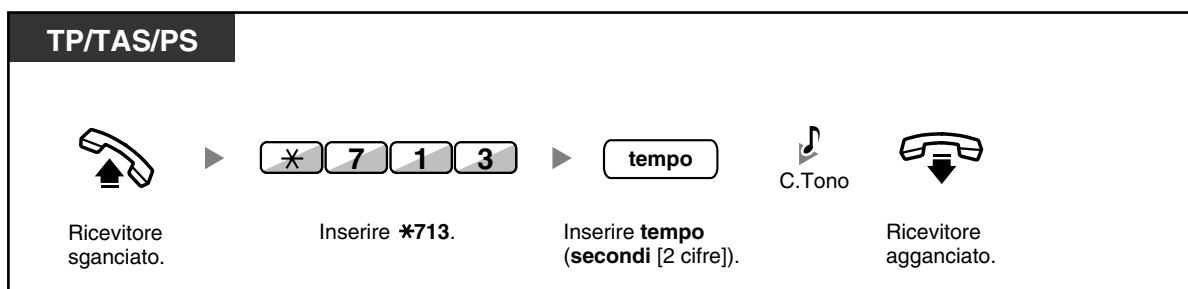
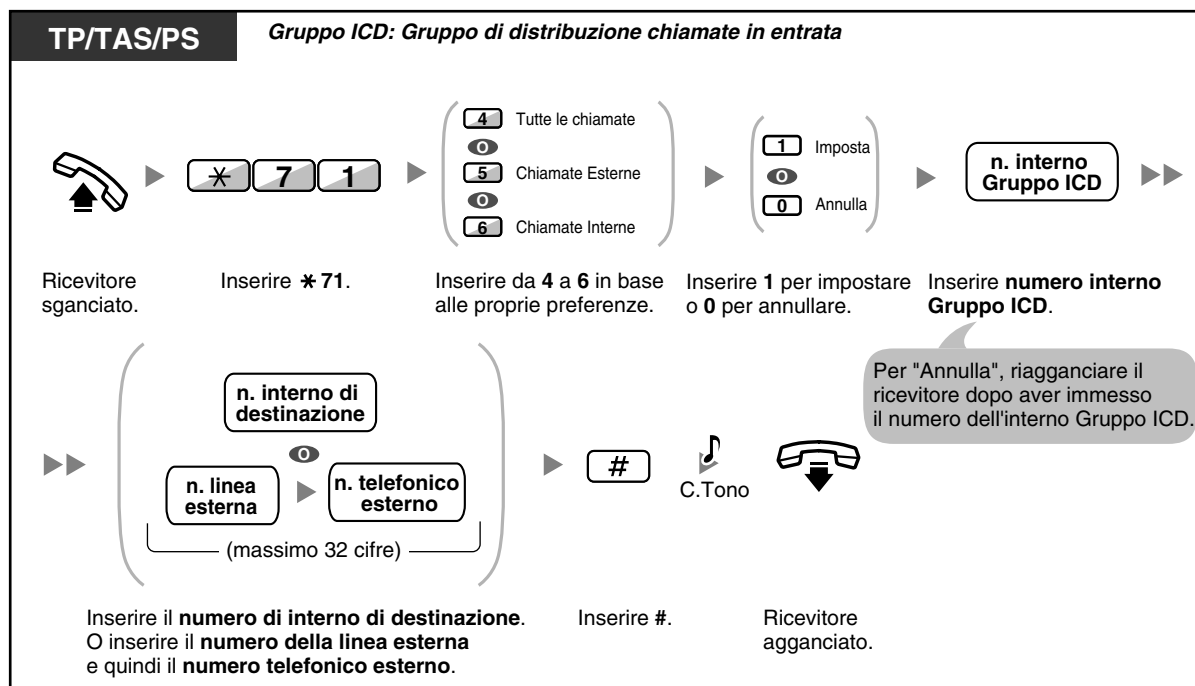
Le chiamate in entrata possono essere trasferite a una destinazione specifica.

Tutte le chiamate:
Viene effettuato il trasferimento di tutte le chiamate. Gli interni preimpostati possono inoltre effettuare il trasferimento a partire dal proprio gruppo ricevente.
Occupato:
Tutte le chiamate vengono trasferite quando il proprio interno è occupato.
Non risposta:
Tutte le chiamate vengono trasferite quando non si risponde entro un determinato limite di tempo.
Occupato/Non risposta:
Tutte le chiamate vengono trasferite quando non si risponde entro un determinato limite di tempo o quando il proprio interno è occupato.
Seguimi:
Se prima di lasciare la propria scrivania non si riesce a impostare il trasferimento di "Tutte le chiamate", è possibile impostare la stessa funzione dall'interno di destinazione.

- Le chiamate in entrata possono essere trasferite per un massimo di quattro volte.
- Quando si utilizza un Interno SIP, non è possibile impostare o annullare la funzione DEVIA sull'interno. Questa funzione è tuttavia disponibile se una destinazione di deviazione è impostata mediante la programmazione del sistema.

- È possibile impostare il numero di interno virtuale del gruppo sistema Voice Mail o la scheda SVM come destinazione di trasferimento.
- È possibile impostare il telefono cellulare come destinazione di inoltro.
- **Funzione Direttore-Segretaria**
  L'interno che è stato impostato come destinazione può chiamare l'interno di trasferimento.

  <Esempio>

Per impostare/annullare

Per impostare Seguimi da un altro interno

- Non è possibile impostare Seguimi da un Interno SIP. È tuttavia possibile impostare questa funzione su un Interno SIP da un altro interno non SIP.

- Se si utilizza un telefono proprietario, è possibile impostare o annullare la funzione Deviazione di chiamata premendo il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) piuttosto che "✱710".

Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"

Per impostare/annullare (Deviazione di chiamata [DEVIA] per il Gruppo di distribuzione chiamate in entrata)

- La spia del pulsante DEVIA/ND mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Nessuna delle due funzioni è attiva.
  Accesa e di colore rosso: Modalità DEVIA
  Lempeggio lento e di colore rosso: Modalità ND
- La spia del pulsante Deviazione di Gruppo mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Non attiva
  Accesa e di colore rosso: Modalità DEVIA

- Il sistema fornisce due modalità: (1) Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND e (2) Modalità di impostazione DEVIA/ND. Se non si è sicuri della modalità impostata sul proprio sistema, consultare l'amministratore.

  (1) In Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato libero, le impostazioni saranno effettuate ciclicamente come mostrato di seguito:

  (2) In Modalità di impostazione DEVIA/ND:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato di libero, si passerà allo stato di DEVIA/ND e sarà possibile impostare la destinazione DEVIA (consultare "Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND").

  Nota

  Un pulsante DEVIA/ND (pulsante personalizzato) è sempre in Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND: la modalità non può essere modificata.
- Le chiamate esterne trasferite sono inoltrate anche alla destinazione assegnata alle chiamate esterne.
- Quando le chiamate interne sono impostate per essere gestite in maniera differente dalle chiamate esterne (tipo di deviazione, destinazione di deviazione), si raccomanda di stabilire i pulsanti sia per DEVIA/ND—Chiamate esterne che per DEVIA/ND—Chiamate interne, e/o per DEVIA Gruppo—Chiamate esterne e DEVIA Gruppo—Chiamate interne, in quanto:

  a) i motivi di lampeggio del pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]) e del pulsante DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate indicano l'impostazione per le chiamate interne o per le chiamate esterne, non per entrambe.

  Nota

  L'icona DEVIA sul display del derivato portatile indica solo l'impostazione per le chiamate esterne.

  b) premendo il pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]) o il pulsante DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate, la modalità DEVIA o ND per le chiamate interne e per quelle esterne non sarà modificata in maniera separata.

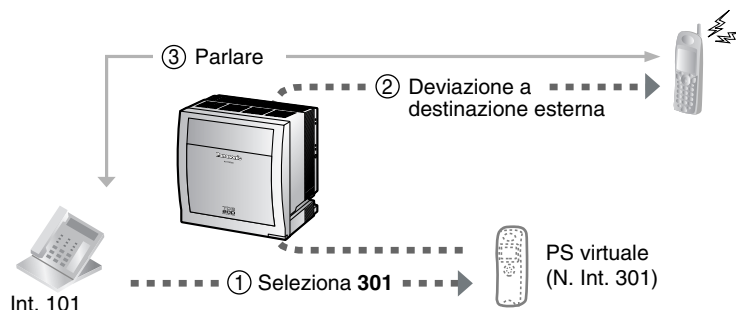
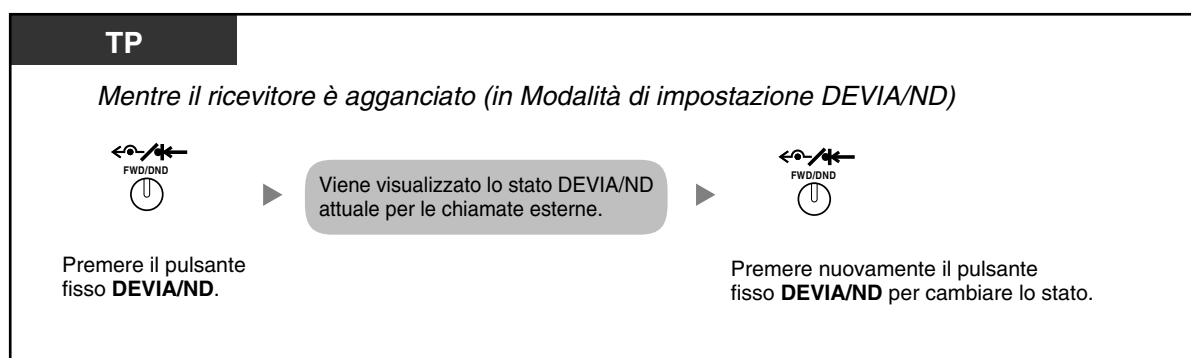
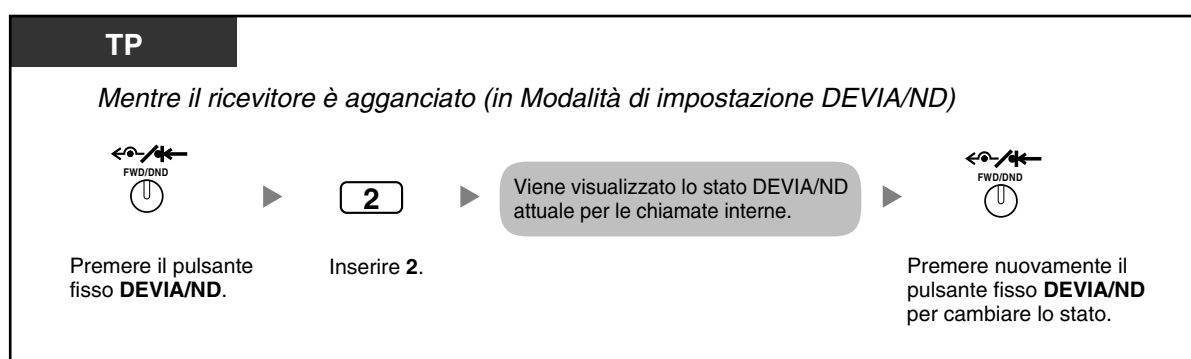
Personalizzazione del telefono

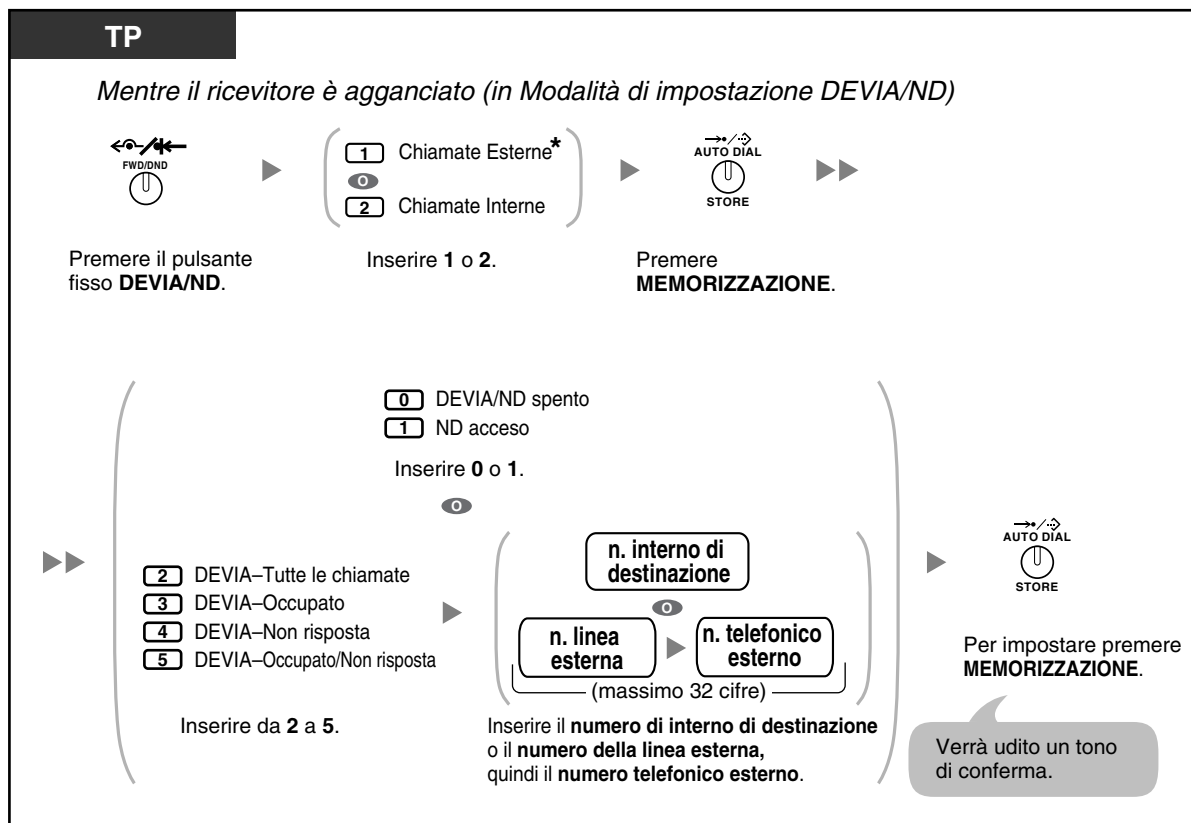
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare i pulsanti DEVIA/ND (Tutte le chiamate, Chiamate esterne, Chiamate interne) oppure Deviazione di Gruppo (Tutte le chiamate, Chiamate esterne, Chiamate interne).

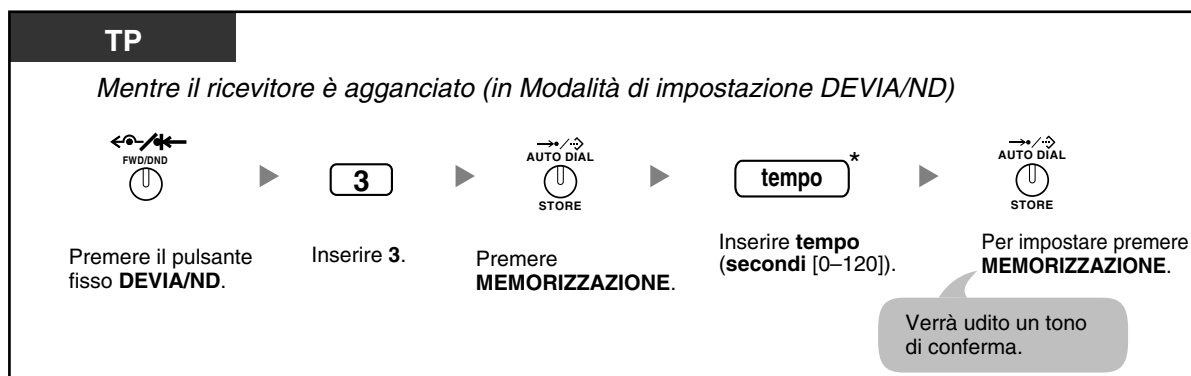
Le impostazioni DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND

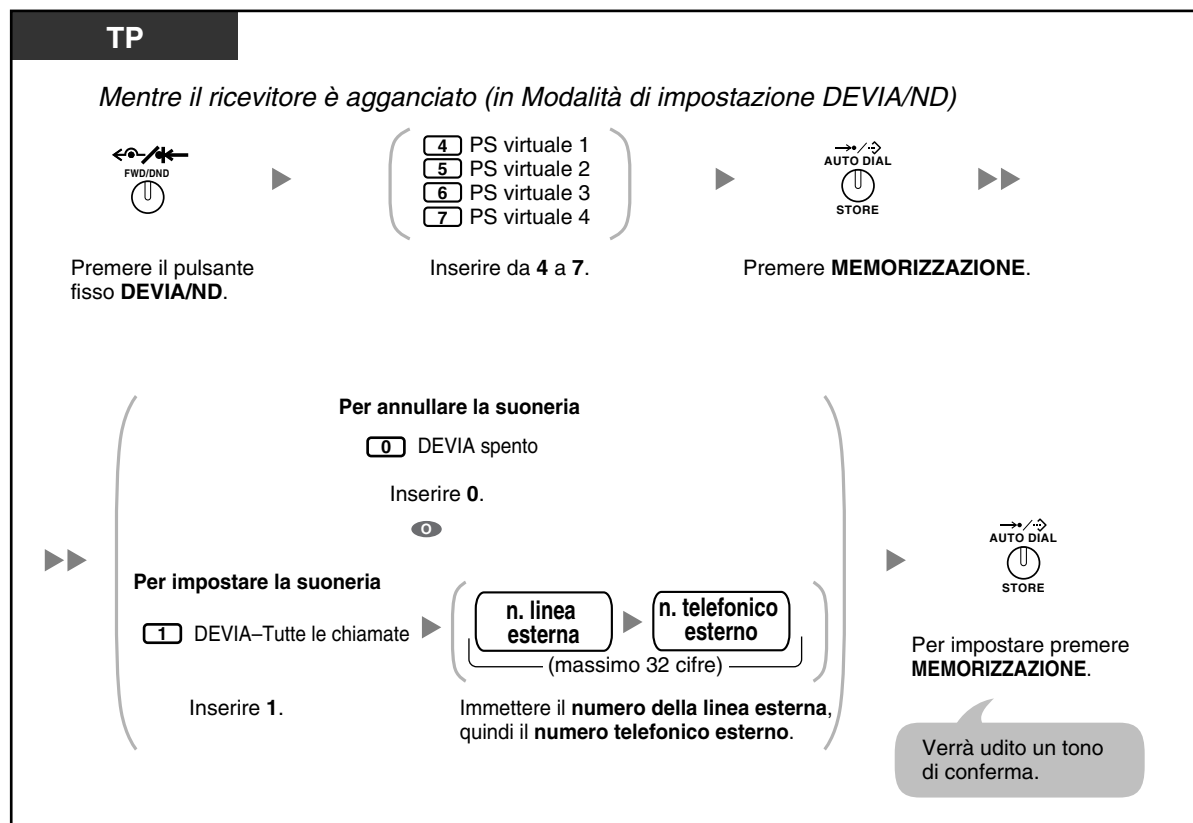
Se si utilizza un telefono proprietario (TP), è possibile commutare lo stato DEVIA/ND e impostare la destinazione della deviazione per le chiamate esterne/interne con il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso). Inoltre, è possibile impostare i numeri di telefono esterni (ad esempio il proprio telefono cellulare) come destinazioni della deviazione, per un massimo di 4 PS virtuali* in un Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (ICD), per squillare insieme con gli altri membri del gruppo ICD per le chiamate dirette al gruppo stesso.
Sono disponibili le seguenti impostazioni:

- Commutazione stato DEVIA/ND e impostazione destinazioni della manovra DEVIA per le chiamate esterne/interne
- Timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"
- Stato di deviazione (attivato/disattivato) e destinazioni esterne per squillare insieme per le chiamate esterne fino a 4 PS virtuali all'interno di un gruppo ICD

* **PS virtuale**
Un PS virtuale è un numero di interno dedicato assegnato a un portatile cordless (PS) non esistente per consentire l'accesso a destinazioni esterne quali un telefono cellulare.

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate esterne

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate interne

- Quando si commuta lo stato DEVIA/ND, qualsiasi destinazione DEVIA, precedentemente impostata, non verrà eliminata.

Per impostare ed eliminare DEVIA/ND per le chiamate esterne/interne

- * Questo passaggio può essere omesso.

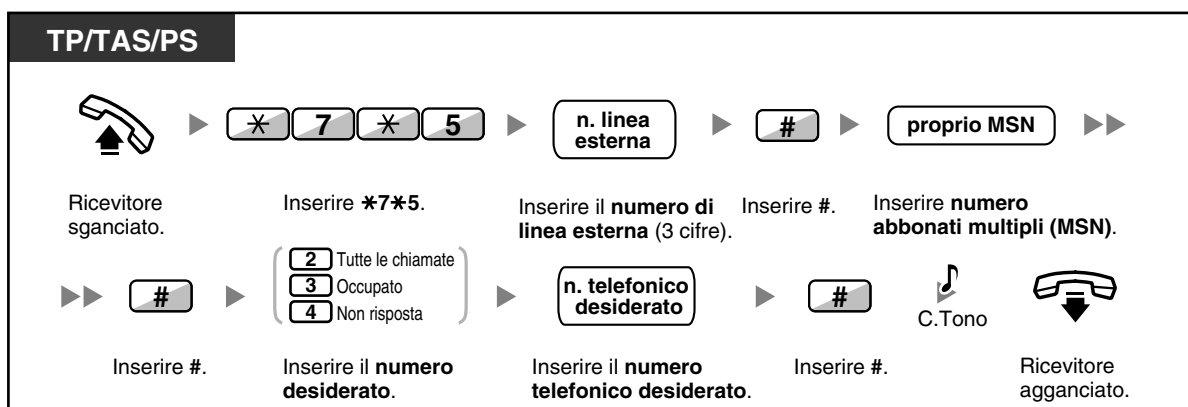
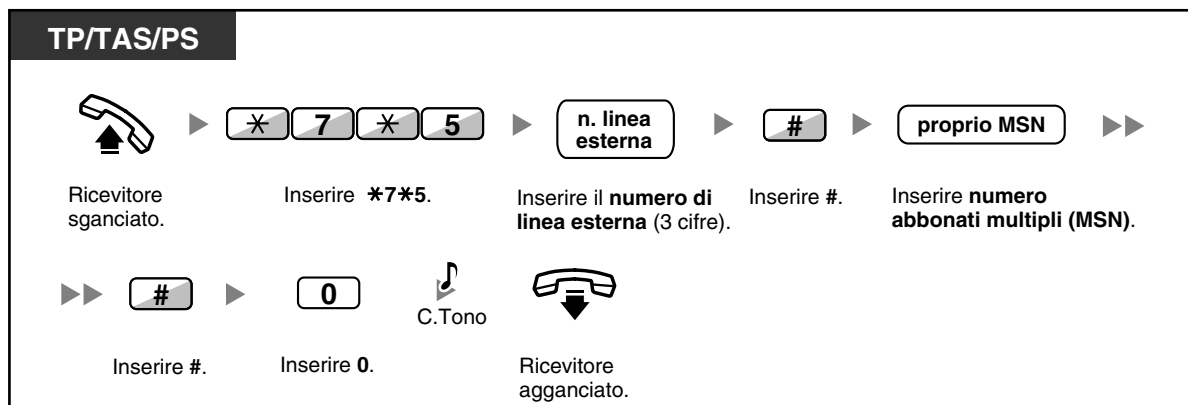
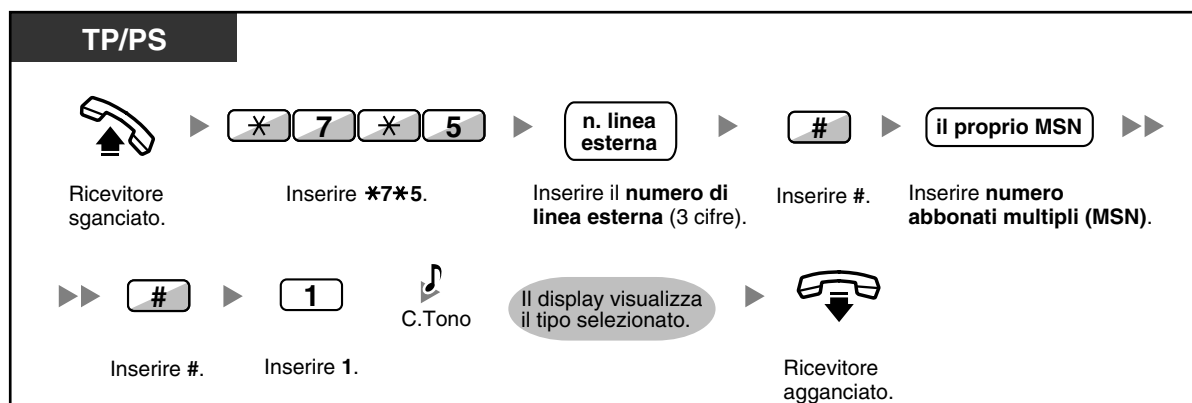
Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"

- * È possibile immettere il tempo in un formato numerico 1–3 cifre. Per esempio, 15 secondi può essere immesso come "15" o "015".

Per impostare lo stato di deviazione e le destinazioni esterne per squillare insieme per le chiamate esterne a un gruppo ICD

- Un solo interno assegnato come membro 1 in ogni gruppo ICD può effettuare le impostazioni per i PS virtuali.
- È possibile commutare lo stato di deviazione (attivato/disattivato) di un PS virtuale preregistrato inserendo il numero (4–7) dell'interno specificato e premendo il pulsante fisso DEVIA/ND, invece del pulsante RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE.

◆◆ Trasferimento di chiamate mediante il Servizio ISDN (Deviazione di chiamata [CF]—da ISDN)

Tutte le chiamate vengono trasferite a un utente esterno mediante ISDN. Il servizio ISDN consente di effettuare i tipi di deviazione di chiamata riportati di seguito.

– Incondizionato **(Deviazione di chiamata—Tutte le Chiamate [CFU] ISDN)**
– Quando l'interno è occupato **(Deviazione di chiamata—Occupato [CFB] ISDN)**
– Quando non si risponde **(Deviazione di chiamata—Non risposta [CFNR] ISDN)**

Per impostare

Per annullare

Per confermare la condizione

1.6.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM])

Il PBX può fornire un servizio di segreteria telefonica.
All'interno viene assegnata una casella messaggi, nella quale i chiamanti possono lasciare dei messaggi vocali per l'utente.
Una volta che i chiamanti si sono messi in contatto con la casella messaggi, verrà riprodotto il messaggio di benvenuto personale registrato. È possibile registrare due tipi di messaggi di benvenuto personale: un messaggio normale e un messaggio per ciascuna fascia oraria. È possibile anche risentire e cancellare i messaggi di benvenuto e i messaggi vocali lasciati dai chiamanti.

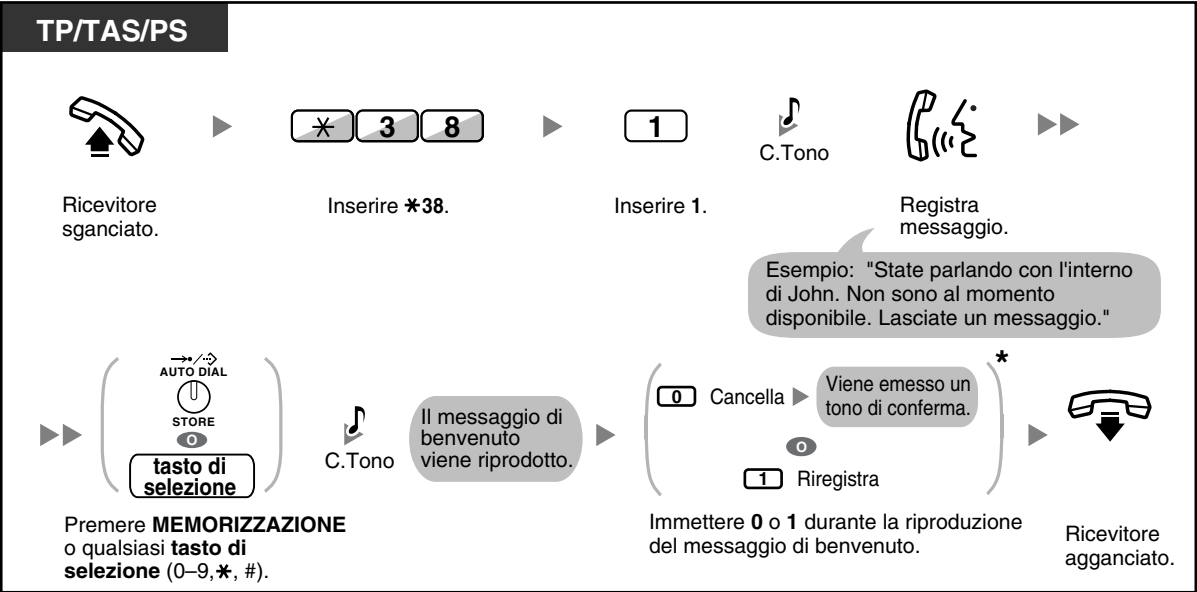
– Registrazione di un messaggio di benvenuto normale
– Registrazione di un messaggio di benvenuto per ciascuna fascia oraria
– Deviazione delle chiamate alla casella messaggi
– Lasciare messaggi vocali
– Ascolto di messaggi vocali lasciati dai chiamanti
– Accesso alla casella messaggi da un telefono esterno
– Accesso a una casella messaggi di un altro interno dal proprio interno

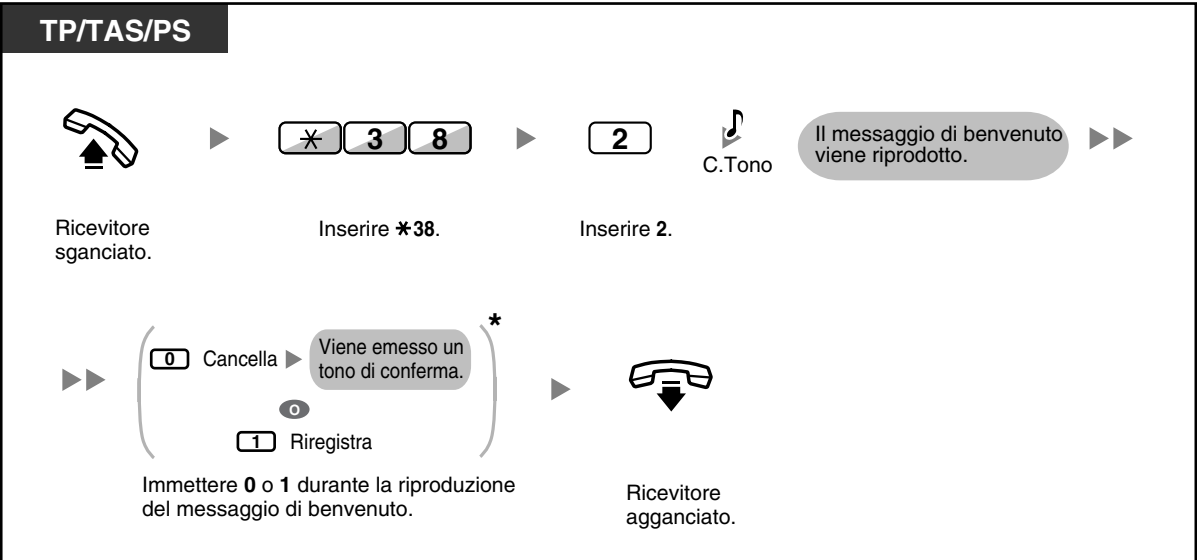
- Questa funzione non è disponibile per gli Interni SIP.
- È possibile che venga riprodotto un tono di occupato quando si prova ad accedere alla casella messaggi se un numero eccessivo di utenti sta accedendo contemporaneamente alle relative caselle messaggi. In questo caso, attendere pochi minuti e riprovare.
- Se lo spazio di registrazione utilizzato (inclusi i messaggi di benvenuto e i messaggi vocali lasciati dai chiamanti) per la funzione SVM raggiunge un determinato limite, il display segnalerà che lo spazio di registrazione è quasi pieno e verrà emesso il tono di selezione 3 quando si sgancerà il ricevitore.
  Tono di selezione 3

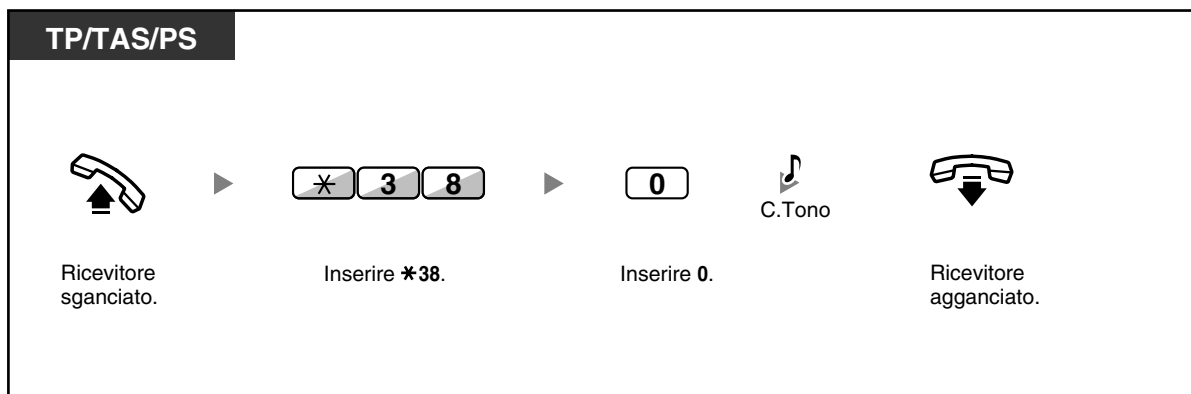
- **Guida di riferimento alle operazioni della casella messaggi**
  Dopo aver immesso il numero della funzione SVM (✳38), saranno disponibili le operazioni seguenti immettendo i numeri corrispondenti.

N. Operazione	Operazione
0	Cancellare il messaggio di benvenuto normale
1	Registrare un messaggio di benvenuto normale
2	Riprodurre il messaggio di benvenuto normale
3	Ascoltare i messaggi vocali lasciati dai chiamanti
8	Impostare un messaggio di benvenuto per ogni fascia oraria

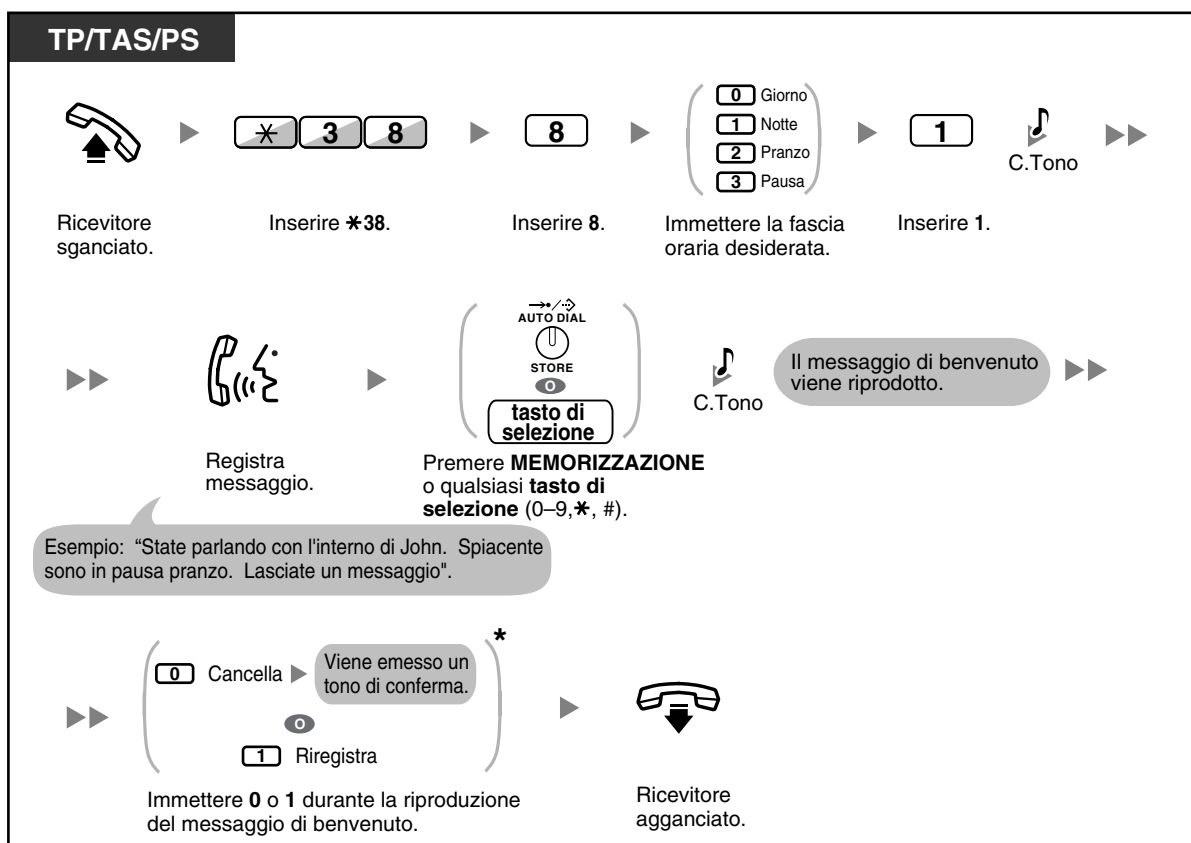
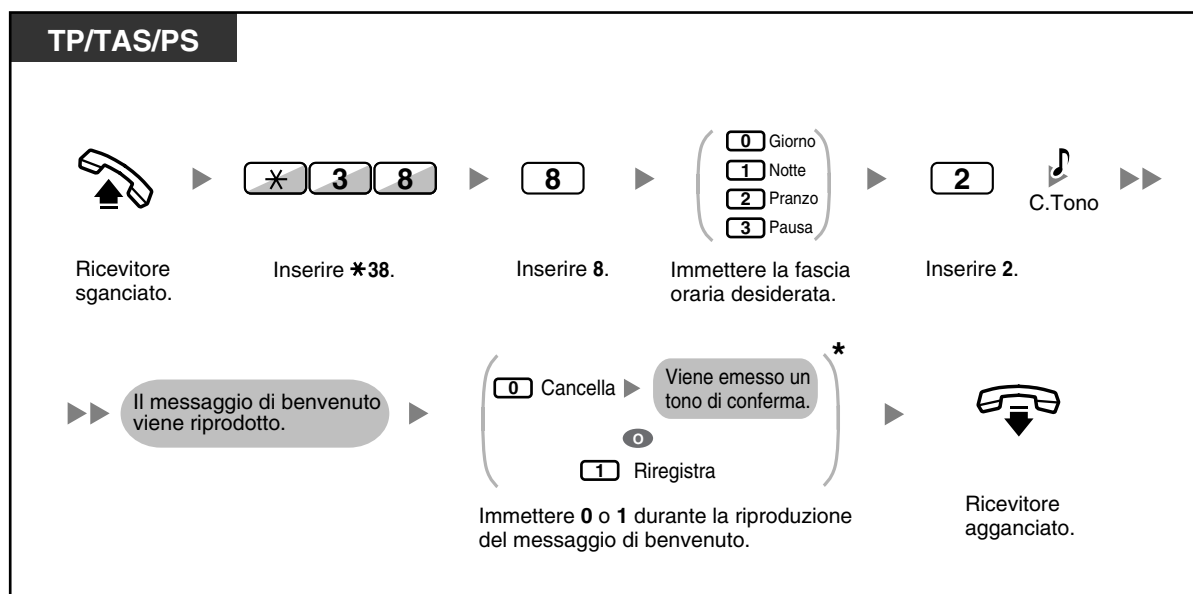
N. Operazione	Operazione
# 6	Lasciare un messaggio vocale nella casella messaggi di un altro interno

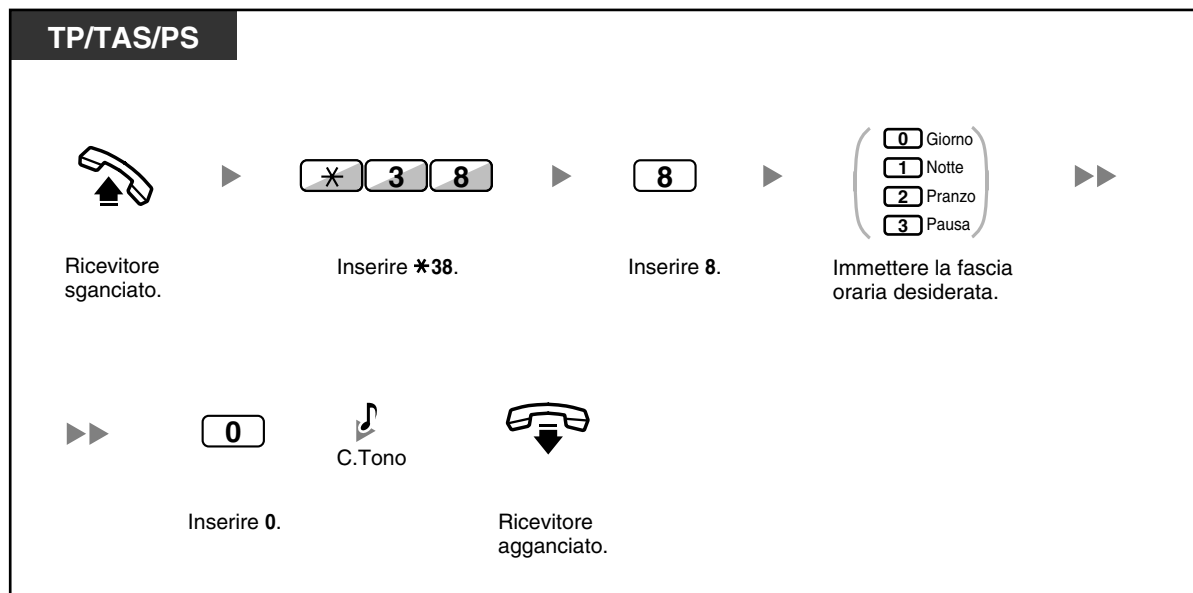
Registrazione di un messaggio di benvenuto normale

Per registrare

Per riprodurre

- * Questo passaggio può essere omesso.

Per eliminare

Registrazione di un messaggio di benvenuto per ciascuna fascia oraria

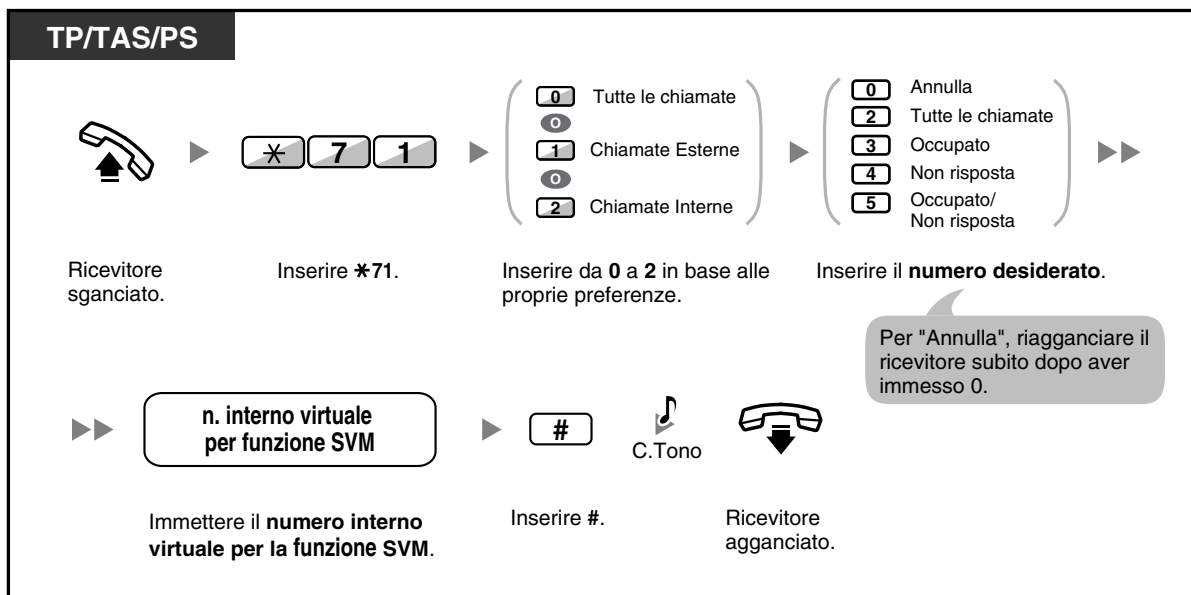
Oltre a un messaggio di benvenuto normale, è possibile registrare un messaggio di benvenuto specifico per ciascuna fascia oraria (giorno/pranzo/pausa/notte).

Per registrare

Per riprodurre

- * Questo passaggio può essere omesso.

Per eliminare

- Se sono stati registrati sial il messaggi di benvenuto per la fascia oraria specifica e il messaggio di benvenuto normale, i chiamanti ascolteranno il messaggio di benvenuto per la fascia oraria specifica. Se invece non è stato registrato alcun messaggio per una specifica fascia oraria, verrà riprodotto il messaggio di benvenuto normale.

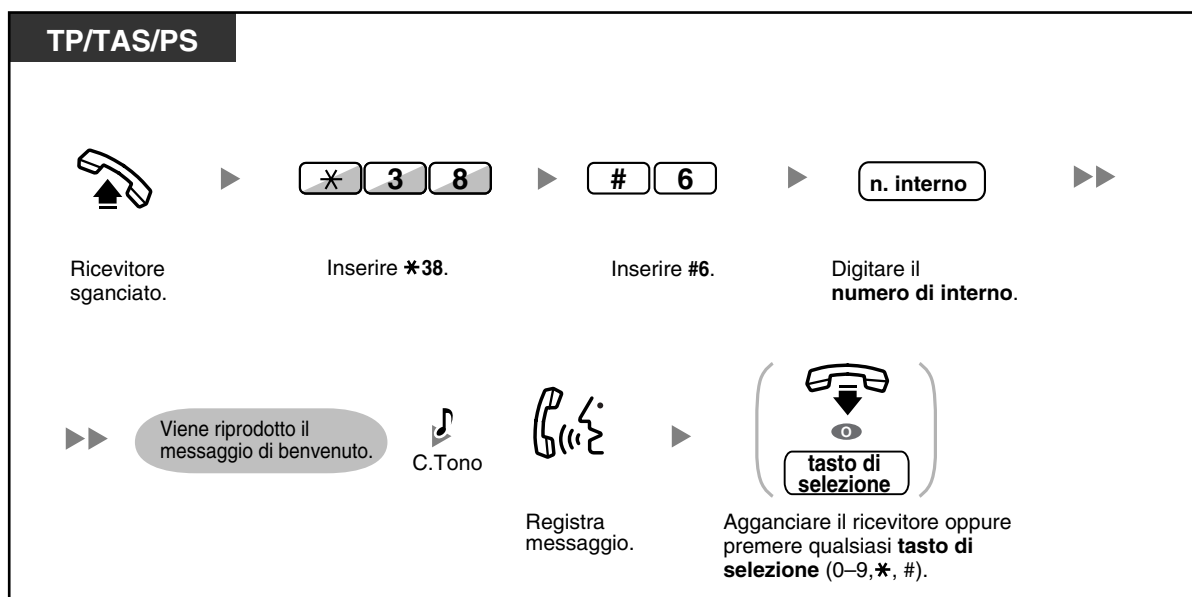
Deviazione delle chiamate alla casella messaggi

È possibile impostare le chiamate in entrata per la deviazione alla casella messaggi dell'utente in modo da consentire ai chiamanti di lasciare messaggi vocali qualora non sia possibile rispondere al telefono.

Per impostare/annullare

- Il numero predefinito dell'interno virtuale per la funzione SVM è 591.

Lasciare messaggi vocali

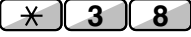
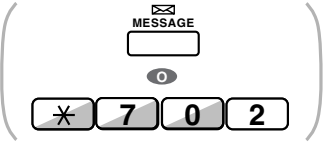
Se l'utente dell'interno chiamato non può rispondere a una chiamata, questa viene deviata alla casella messaggi e si ascolterà un messaggio di benvenuto. Quindi, sarà possibile lasciare un messaggio per quell'interno. È inoltre possibile lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un interno desiderato attenendosi ai passaggi riportati di seguito:

Per lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno

- La registrazione del messaggio vocale si interromperà, verrà emesso un tono di segnalazione e la chiamata verrà scollegata, nei seguenti casi:
  a. il tempo per la registrazione del messaggio vocale ha raggiunto il limite programmato. (Valore predefinito: 120 secondi)
  b. lo spazio di registrazione consentito per la funzione SVM raggiunge il limite impostato.

- Quando si è al telefono, è possibile trasferire la chiamata direttamente alla casella messaggi di un interno desiderato ponendo temporaneamente la chiamata in attesa, quindi premendo *38 + #6 + il numero di interno desiderato. Questo consente al chiamante di lasciare un messaggio vocale nella casella messaggi dell'interno desiderato.

Ascolto di messaggi vocali lasciati dai chiamanti

Quando un chiamante lascia un messaggio vocale, viene anche eseguita la registrazione delle informazioni relative a quel chiamante nel registro SVM. Il registro SVM può essere visualizzato utilizzando il display di un TP o di un PS premendo il pulsante Messaggio.

Per ascoltare i messaggi vocali

Per cancellare il messaggio vocale durante l'ascolto

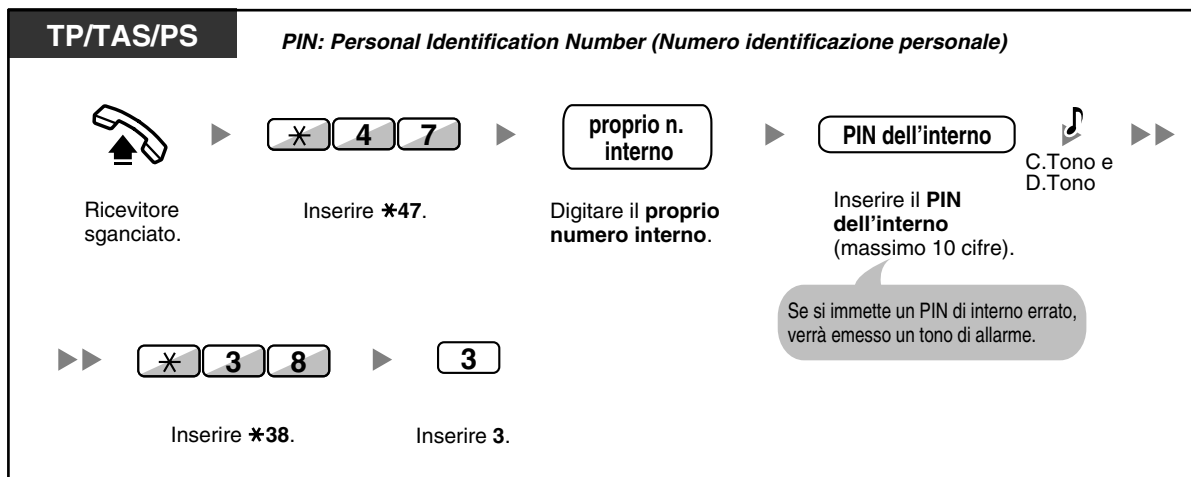
- Durante l'ascolto di un messaggio vocale registrato, sono disponibili diverse operazioni, digitando numeri e utilizzando alcuni dei metodi sopra descritti. Le opzioni disponibili sono le seguenti:

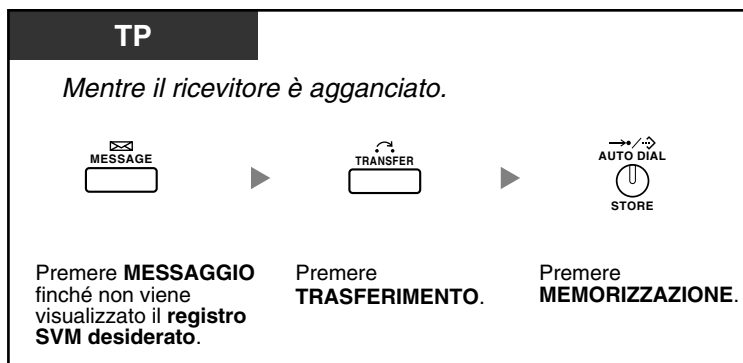
N. Operazione	Operazioni
1 / # *	Riascoltare il messaggio vocale dall'inizio
2	Passare al messaggio vocale successivo
3	Cancellare il messaggio vocale (Premere il pulsante RIPETIZIONE AUTOMATICA/ MEMORIZZAZIONE o digitare 1 per confermare.)
4	Richiamare l'utente che ha lasciato il messaggio vocale
5	Tornare al messaggio vocale precedente
# 6	Lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno (digitare il numero di interno desiderato).
# 8	Riprodurre il messaggio di benvenuto e registrare un messaggio vocale nella casella messaggi
# 9	Terminare la chiamata

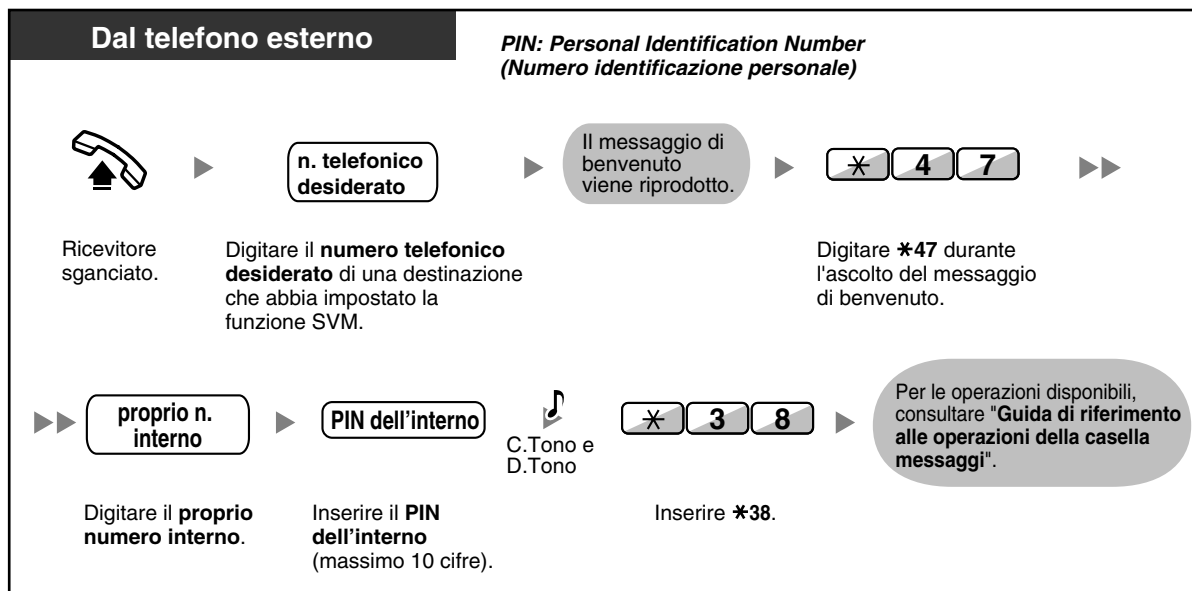
- Oltre alle informazioni sul chiamante registrate nel Registro Chiamate, con i messaggi vocali lasciati dai chiamanti vengono registrate anche le seguenti informazioni nel registro SVM:
  - Nome del chiamante
  - Numero telefonico del chiamante
  - Ora di inizio della registrazione
  - Stato del messaggio vocale
    – Per i messaggi vocali che non sono stati ascoltati in precedenza viene visualizzata l'indicazione "Nuovo".
    – Per i messaggi vocali che sono stati ascoltati in precedenza viene visualizzata l'indicazione "Vec".

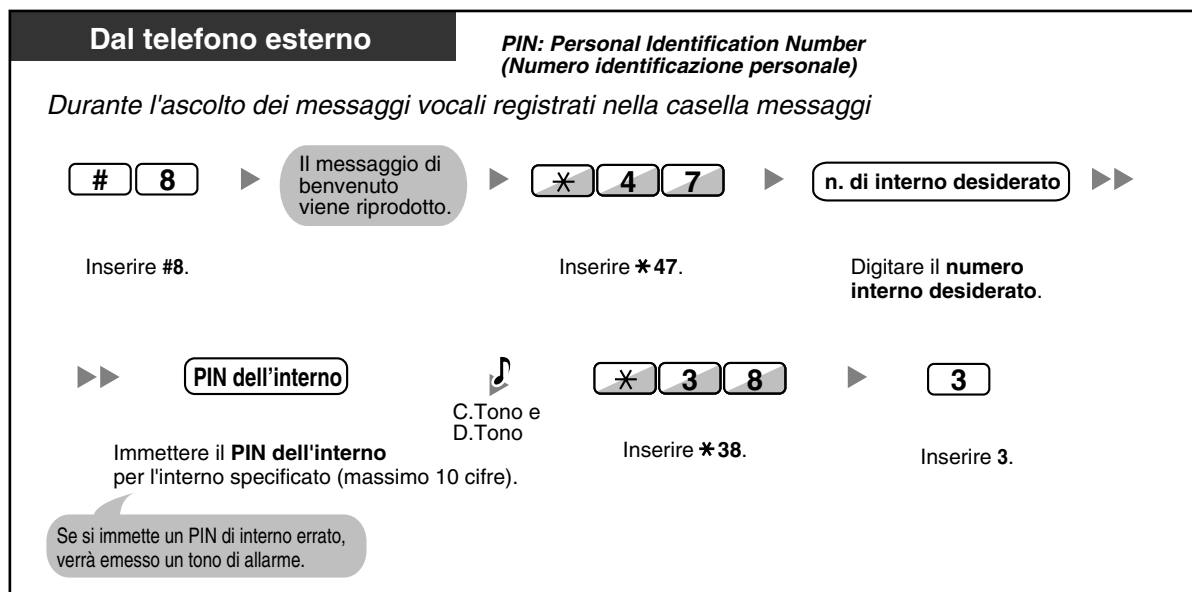
  È necessario tenere presente che le informazioni visualizzate sul display possono variare in base alle informazioni ricevute e al tipo di telefono utilizzato. Solo gli utenti che utilizzano un display TP a 6 linee possono visualizzare tutte le informazioni sopra descritte.
- È possibile bloccare la visualizzazione del registro SVM utilizzando un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso alle informazioni e la riproduzione dei messaggi vocali da parte di altri utenti (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
- Se il telefono è dotato di un pulsante Messaggio per altro interno, è possibile accedere alla casella messaggi di un altro interno e ascoltare i messaggi vocali relativi a quell'interno.
- Se è stato lasciato un nuovo messaggio vocale nella casella messaggi, l'apparecchio emetterà un tono di selezione 4 nel momento in cui si passa alla modalità ricevitore sganciato. Inoltre, se il telefono presenta il pulsante Messaggio o il pulsante Messaggio/Suoneria, il

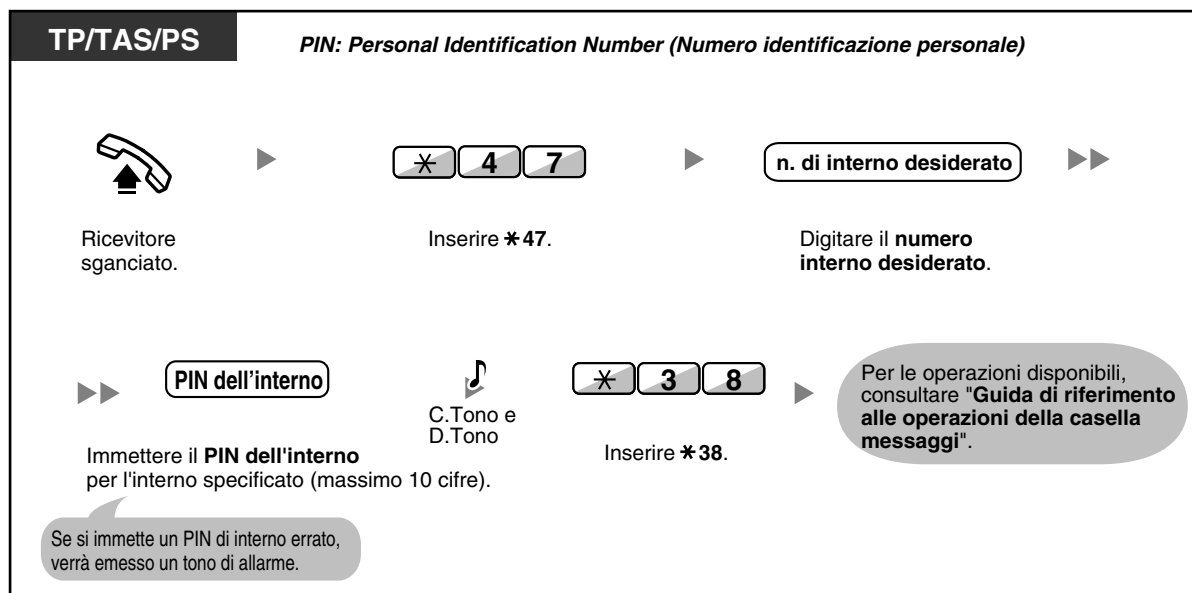
pulsante corrispondente si illumina quando viene lasciato un messaggio vocale.
Tono di selezione 4

Per ascoltare i messaggi vocali mentre la visualizzazione è bloccata

- Quando si preme il pulsante Messaggio in modalità ricevitore agganciato per riprodurre i messaggi vocali, il Blocco visualizzazione viene temporaneamente disattivato.

Per cancellare il messaggio vocale dal registro SVM

Accesso alla casella messaggi da un telefono esterno

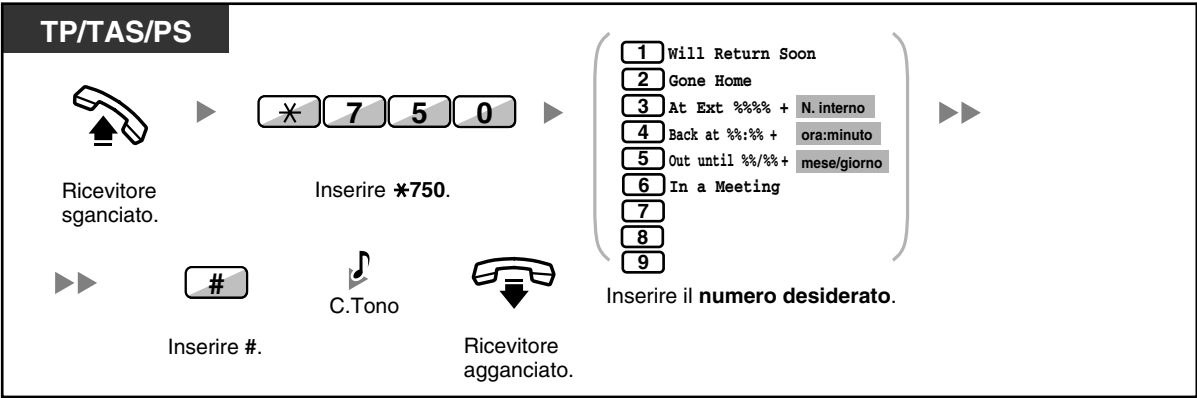
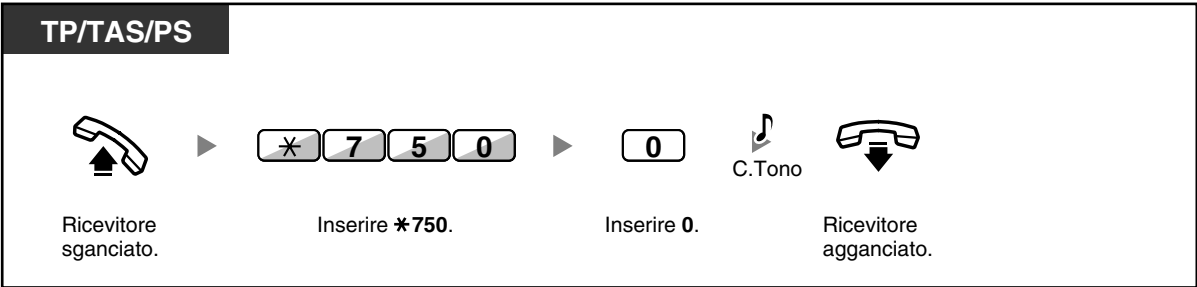
È possibile accedere in remoto alla casella messaggi ed eseguire una delle operazioni della funzione SVM tramite una linea esterna come se ci si trovasse presso il proprio interno.

- Se viene emesso tono di riordino nel momento in cui si prova a lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno, tale casella messaggi non sarà più disponibile. È possibile immettere un altro numero di interno premendo "✱".
- Quando si accede alla casella messaggi da un telefono esterno, non è possibile richiamare utenti che hanno lascito messaggi vocali selezionando 4 durante l'ascolto del messaggio vocale.

Per ascoltare i messaggi vocali che sono stati lasciati nella casella messaggi di un altro interno

Accesso a una casella messaggi di un altro interno dal proprio interno

È possibile accedere alla casella messaggi di un altro interno (ad esempio, registrare un messaggio di benvenuto per quell'interno) attenendosi ai passaggi seguenti:

1.6.3 Visualizzazione di un messaggio sul display del telefono del chiamante (Messaggio di assenza)

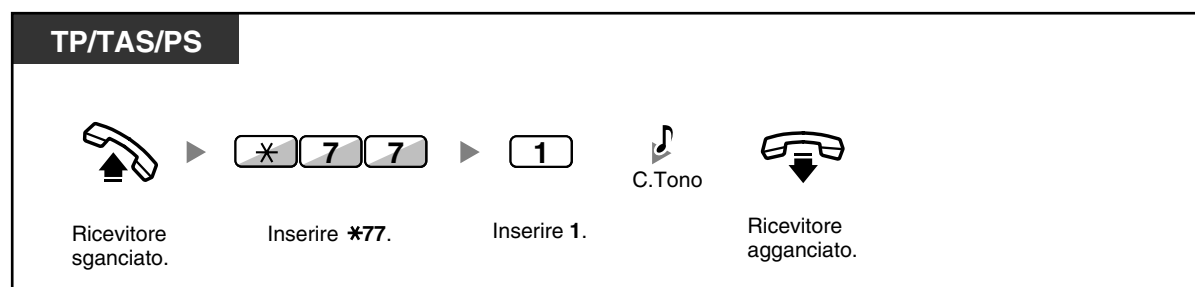
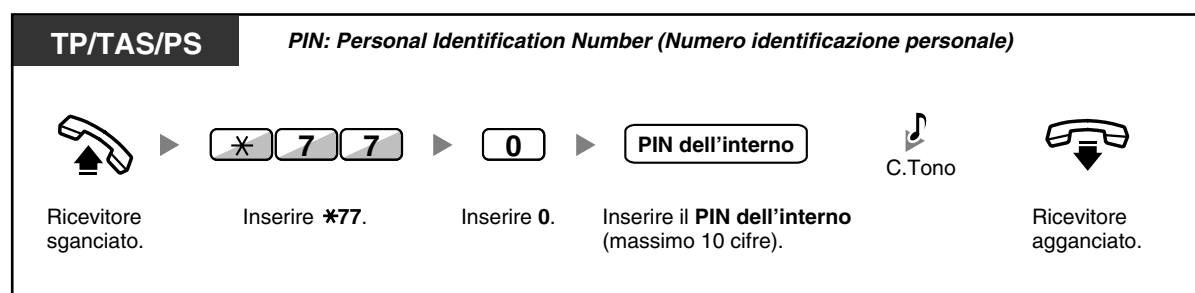
Se l'interno chiamante utilizza un telefono proprietario Panasonic con display, è possibile visualizzare il motivo della mancata risposta. Sono disponibili otto messaggi preprogrammati oltre a un messaggio personalizzabile (16 caratteri). Il messaggio selezionato viene visualizzato sul display del telefono.

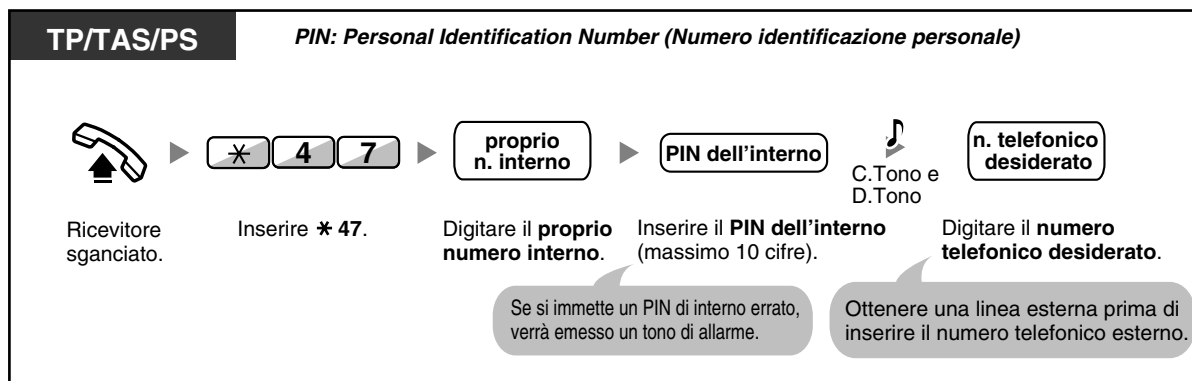
N. messaggio	Messaggio (Esempio)
1	Will Return Soon
2	Gone Home
3	At Ext %%%% (Numero di interno)
4	Back at %%:%% (ora:minuto)
5	Out until %%/%% (mese/giorno)
6	In a Meeting
7	
8	
9	*Un messaggio assegnato a ogni interno. (Messaggio di assenza personale)*

Per impostare

Per annullare

- Inserire il valore desiderato nelle posizioni "%". Inserire il numero esatto di caratteri rappresentato da "%" utilizzando i numeri compresi tra 0 e 9 oppure ✳.
- I messaggi preprogrammati possono essere modificati tramite la programmazione del sistema.
- Per creare il proprio messaggio personale (Messaggio n. 9), consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

1.6.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno)

È possibile bloccare l'interno in modo che altri utenti non possano eseguire chiamate esterne non autorizzate.
Questa funzione è anche nota come Blocco derivato elettronico.

Per bloccare

Per sbloccare

- **Se si dimentica il PIN dell'interno oppure non si è in grado di sbloccarlo,** rivolgersi all'amministratore. L'amministratore potrà annullare il PIN dell'interno. Quindi, è possibile impostare un nuovo PIN e immetterlo per sbloccare l'interno.
- Se l'interno è stato bloccato utilizzando questa funzione, non è consentito effettuare le seguenti operazioni:
  – Effettuare chiamate esterne
  – Modifica della destinazione di deviazione di chiamata
- Se per l'interno non si imposta alcun PIN, non sarà possibile bloccarlo e sbloccarlo.

Per effettuare una chiamata esterna mentre il proprio interno è bloccato

- Dopo aver effettuato una chiamata esterna, la funzione Blocco chiamate interno viene attivata nuovamente in modo automatico.

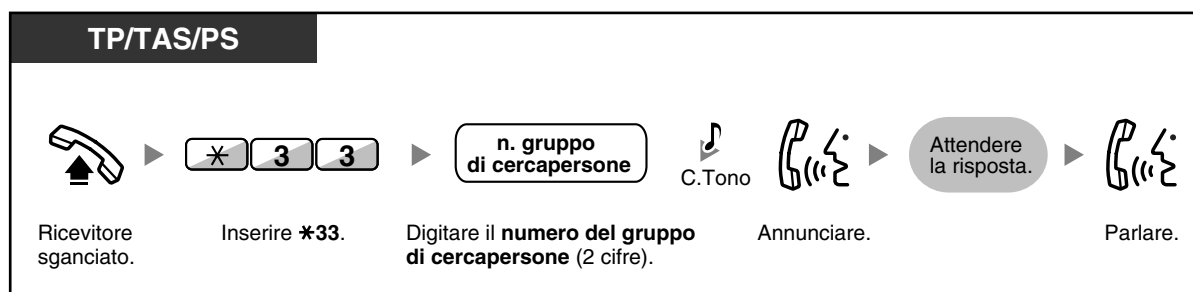
1.7 Effettuare/Rispondere a un annuncio

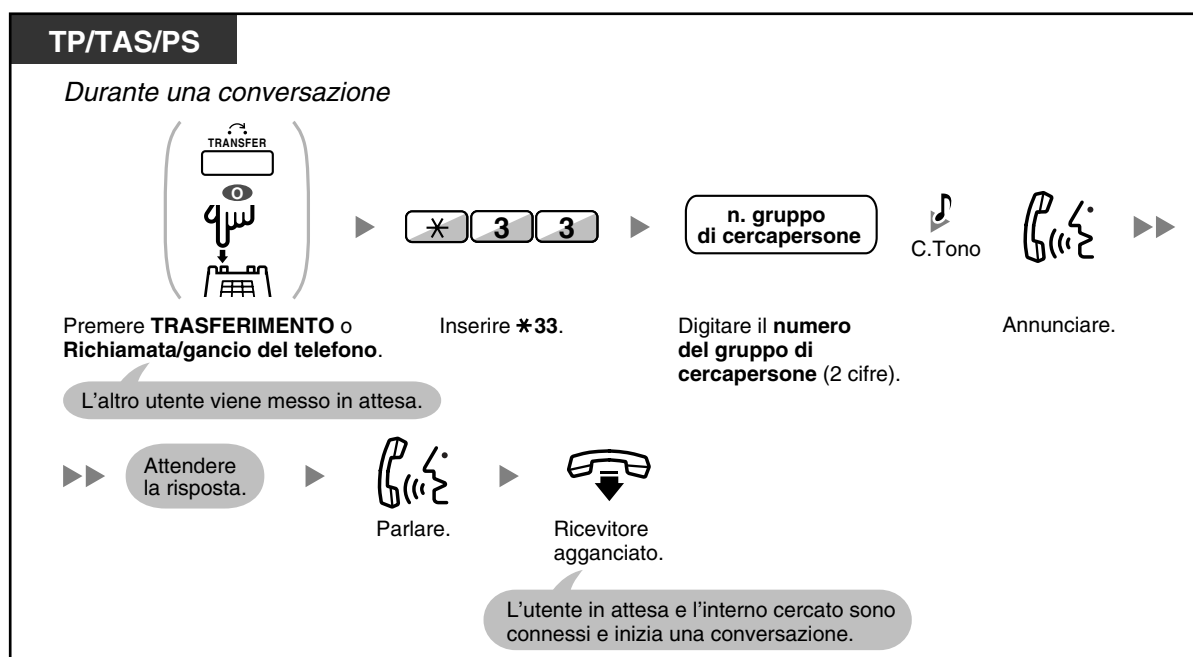
1.7.1 Cercapersone

– Gruppo Cercapersone
– Cercapersone e trasferimento di una chiamata

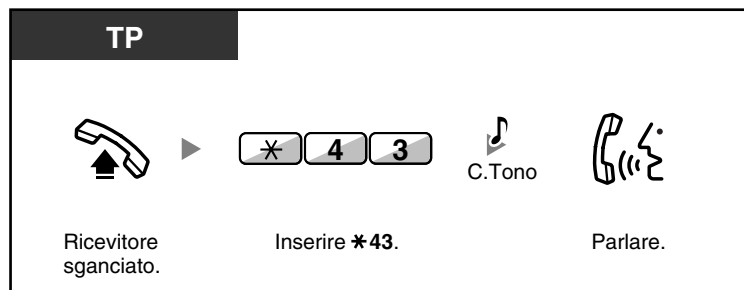
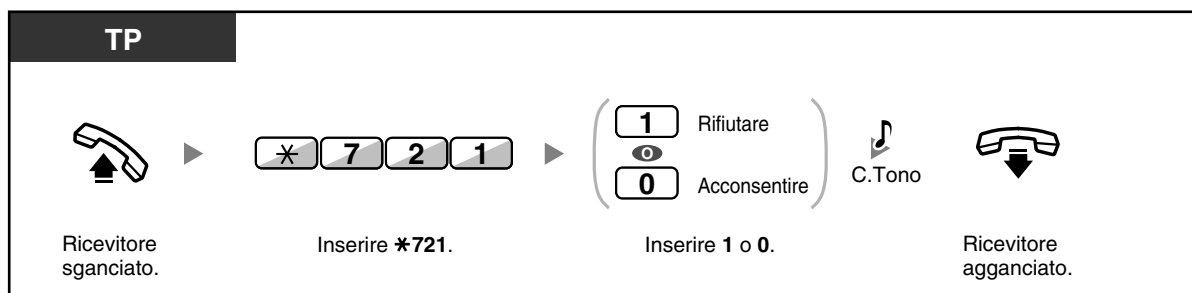
Gruppo Cercapersone

È possibile effettuare in maniera simultanea un annuncio vocale a telefoni proprietari e/o altoparlanti esterni nel gruppo preimpostato.

Per ricercare

- Se il gruppo contattato con il cercapersone sta già ricevendo un messaggio di cercapersone, l'apparecchio emetterà un tono di occupato.

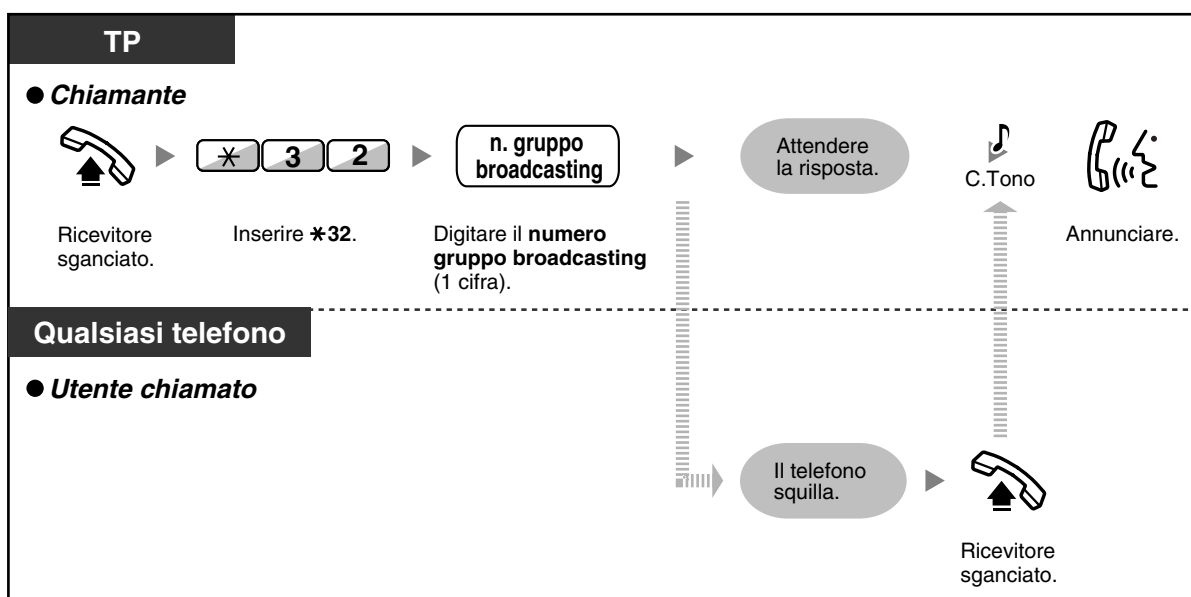
Cercapersone e trasferimento di una chiamata

- Dopo aver agganciato il ricevitore, il chiamante può parlare alla persona che risponde al messaggio di ricerca persone.

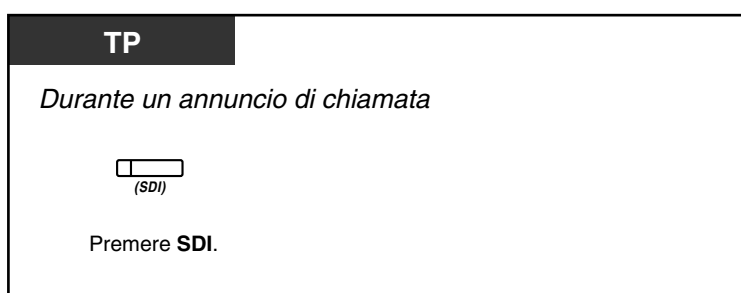
1.7.2 Rispondere/Rifiutare un messaggio di annuncio di ricerca persone

Per rispondere

Per acconsentire/rifiutare un annuncio messaggio di ricerca persone (Vieta cercapersone)

- Di seguito sono indicati gli interni su cui non è possibile ricevere un messaggio di annuncio di ricerca persone:
  – Portatile cordless
  – Telefono analogico standard
  – Telefono proprietario in fase di squillo o occupato
  – Telefono proprietario in modalità Vieta cercapersone
  – Telefono proprietario in modalità ND
- Perché alcuni utenti IP-TP ricevano messaggi di annuncio di ricerca persone può essere richiesta la programmazione del sistema.
- È possibile rispondere a un annuncio anche se non riguarda il proprio interno, purché il messaggio di ricerca persone sia diretto al proprio gruppo.

1.7.3 Effettuare un annuncio e attivare una conversazione con più utenti (Broadcasting)

È possibile chiamare più utenti appartenenti al gruppo ed effettuare un annuncio vocale. Inoltre, è possibile attivare una conversazione con più utenti chiamati. Gli altri utenti chiamati potranno ascoltare la conversazione.
Gli utenti chiamati potranno ascoltare l'annuncio semplicemente sganciando il ricevitore. Se desiderano unirsi alla conversazione, potranno inviare un tono di segnalazione.

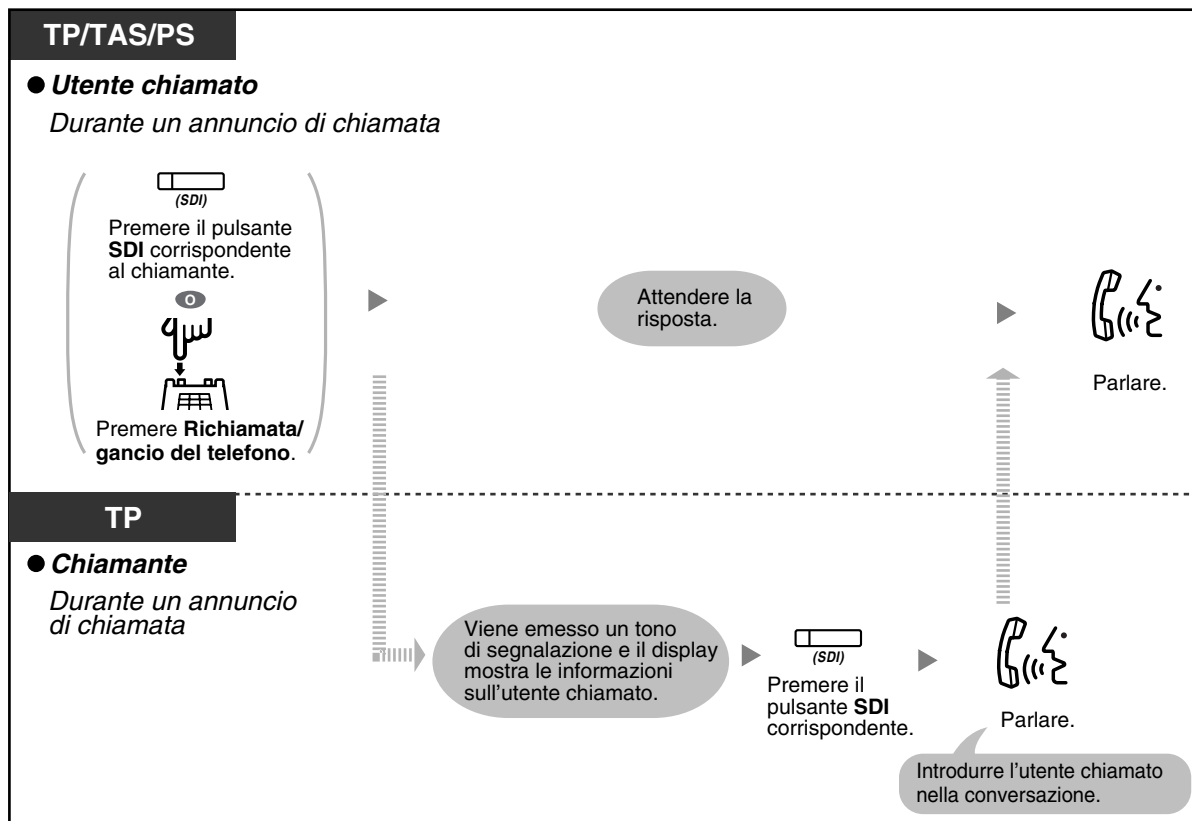
Per effettuare/rispondere a una chiamata broadcasting

◆ Per un chiamante

Per effettuare una conversazione con un determinato utente

Per effettuare una conversazione con un utente in base all'ordine preassegnato nel gruppo

Per terminare una conversazione con un determinato utente

- In questo caso, il tasto FLASH/RICHIAMATA deve essere impostato in modalità Flash/ Richiamata tramite la programmazione del sistema.

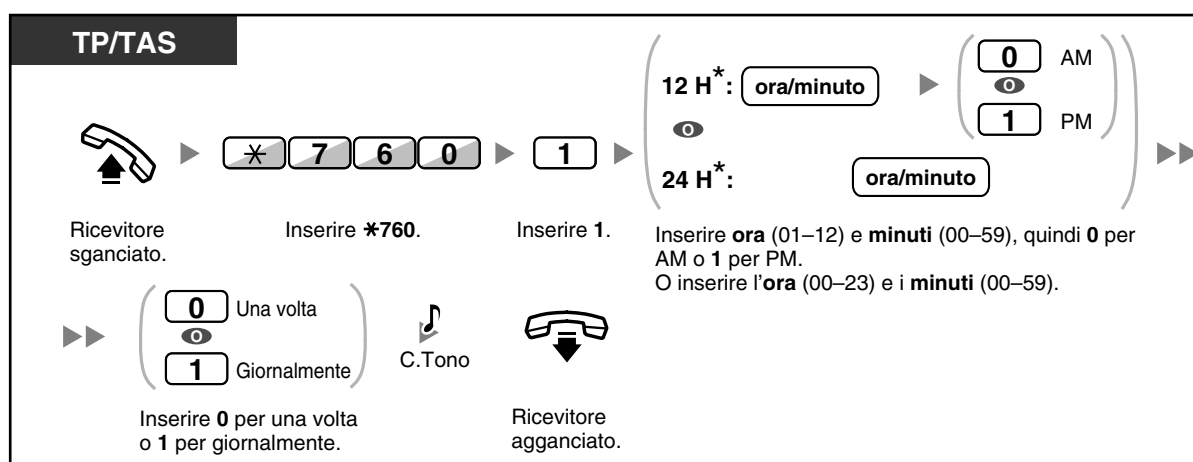
◆ Per un interno chiamato

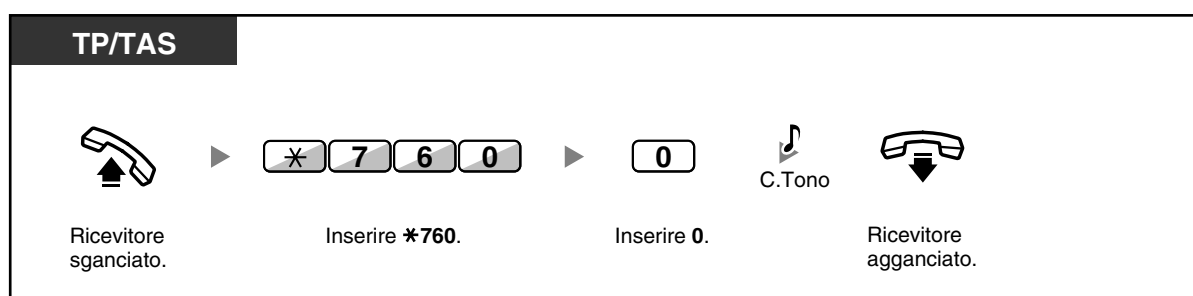
Per inviare un tono di segnalazione al chiamante e unirsi a una cooversazione

- È possibile attivare una conversazione multipla con un massimo di quattro utenti, compreso il chiamante.

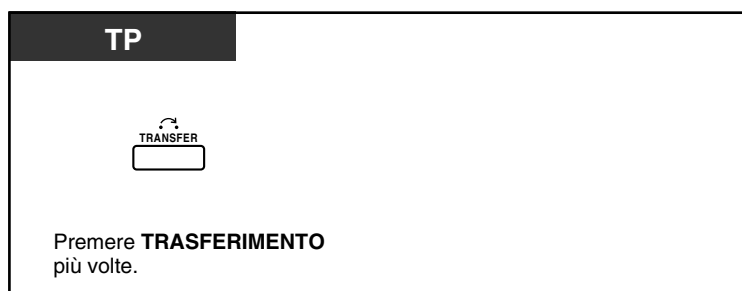
1.8 Impostare il telefono in base alle proprie esigenze

1.8.1 Impostazione della sveglia (Sveglia)

È possibile ricevere presso il proprio telefono un avviso per ricordarsi di una riunione, un appuntamento o per una chiamata di sveglia. L'impostazione della sveglia può essere definita per una frequenza unica o giornaliera (ogni giorno fino all'annullamento) a un orario predeterminato. Quando per rispondere si passa in modalità ricevitore sganciato, si riceverà un particolare tono di selezione o un messaggio preregistrato.

Per impostare

- * Digitare l'ora nel formato assegnato al PBX (12 ore o 24 ore).

Per annullare

Per interrompere o rispondere alla richiamata

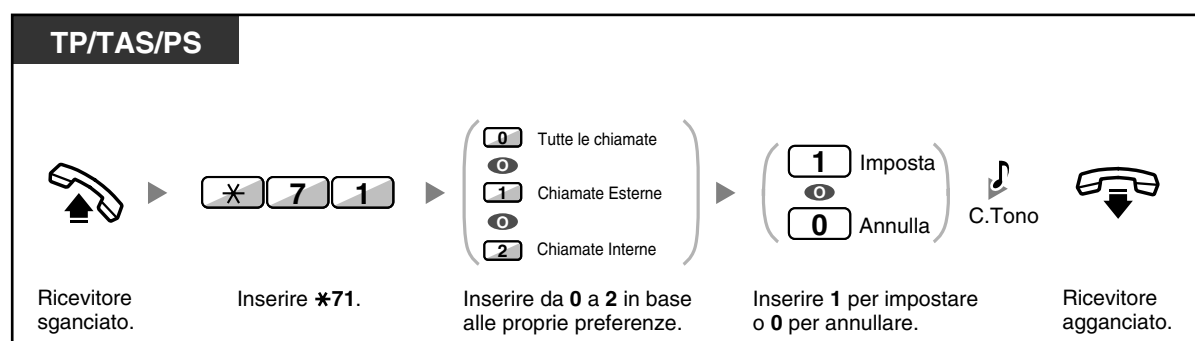
Per confermare

- È anche possibile confermare la Sveglia utilizzando il tasto Funzione Menu.
- La sveglia continua a suonare per l'intervallo (in secondi) preprogrammato.
- **Se si riceve una chiamata in entrata durante il segnale di richiamata,** lo squillo inizia quando il segnale di richiamata termina.
- **Se è in corso una conversazione che supera l'intervallo della suoneria della sveglia,** il segnale di richiamata inizia quando la conversazione termina.

1.8.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND])

– Non Disturbare (ND)
– Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND

Non Disturbare (ND)

È possibile impostare questa funzione per impedire che le chiamate in entrata squillino sul proprio telefono. Questa funzione potrebbe essere utile, ad esempio, durante una riunione o quando si è occupati.

Per impostare/annullare

- Se si utilizza un telefono proprietario, è possibile impostare o annullare la funzione Non disturbare premendo il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) piuttosto che "✳710".

- La spia del pulsante DEVIA/ND mostra lo stato corrente nel seguente modo:
  Spenta: Nessuna delle due funzioni è attiva.
  Accesa e di colore rosso: Modalità DEVIA
  Lempeggio lento e di colore rosso: Modalità ND
- Il sistema fornisce due modalità: (1) Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND e (2) Modalità di impostazione DEVIA/ND. Se non si è sicuri della modalità impostata sul proprio sistema, consultare l'amministratore.
  (1) **In Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND**:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato libero, le impostazioni saranno effettuate ciclicamente come mostrato di seguito:

  (2) **In Modalità di impostazione DEVIA/ND**:
  Se si preme il pulsante DEVIA/ND (pulsante fisso) durante lo stato di libero, si passerà allo stato di DEVIA/ND e sarà possibile impostare la destinazione DEVIA (consultare "Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND").

  Nota
  Un pulsante DEVIA/ND (pulsante personalizzato) è sempre in Modalità di commutazione ciclo DEVIA/ND: la modalità non può essere modificata.
- Se sul proprio interno è impostata questa funzione, l'interno chiamante riceverà il tono ND.
- Se questa funzione è impostata, Deviazione di chiamata (DEVIA) non funziona.
- Gli interni specificati possono ignorare questa impostazione e chiamare gli interni Non Disturbare (Scavalco Non Disturbare [ND]).
- Quando si utilizza un Interno SIP, non è possibile impostare o annullare la funzione ND sull'interno. Questa funzione è tuttavia disponibile se impostata mediante la programmazione del sistema.
- Quando si effettua una chiamata mediante un pulsante SDN a un interno PDN con Non Disturbare (ND) impostato, questa funzione è temporaneamente disattivata.
- Se le chiamate interne sono impostate per essere gestire differentemente dalle chiamate esterne (impostazione/annullamento ND), si raccomanda di stabilire i pulsanti sia per le chiamate DEVIA/ND—Chiamate esterne che DEVIA/ND—Chiamate interne, in quanto:
  a) i motivi di lampeggio del pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]) indicano l'impostazione per le chiamate interne o per le chiamate esterne, non per entrambe.

  Nota
  L'icona ND sul display del derivato portatile indica solo l'impostazione per le chiamate esterne.

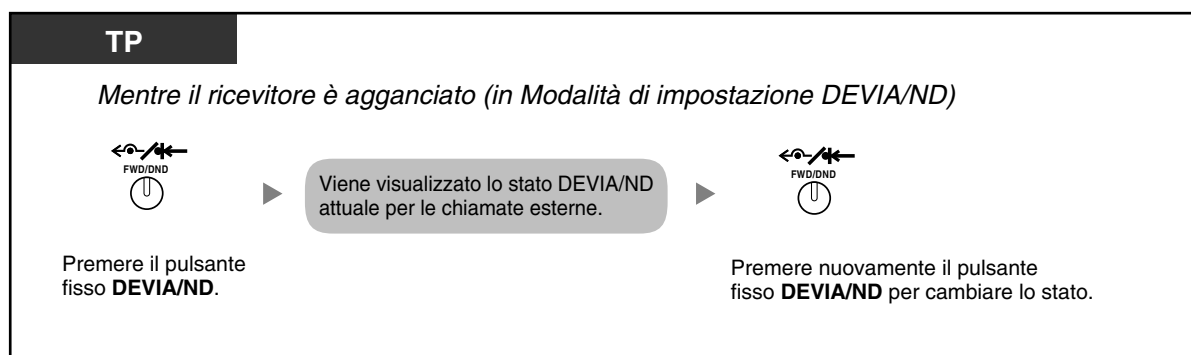
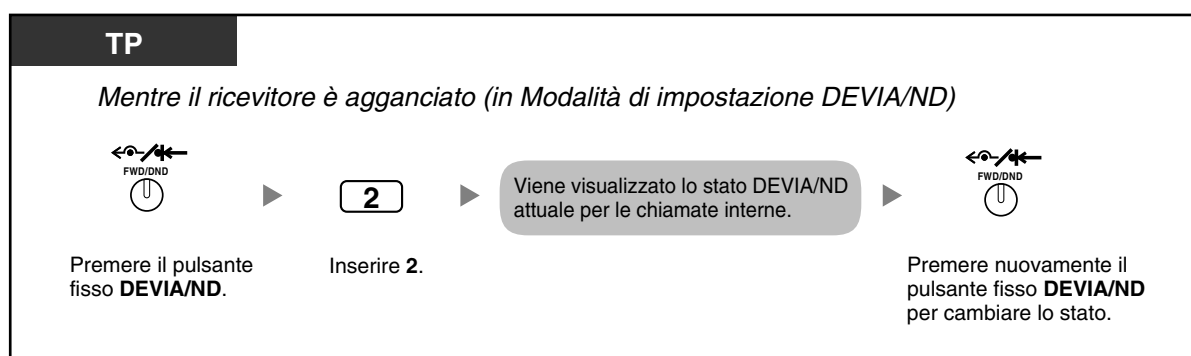
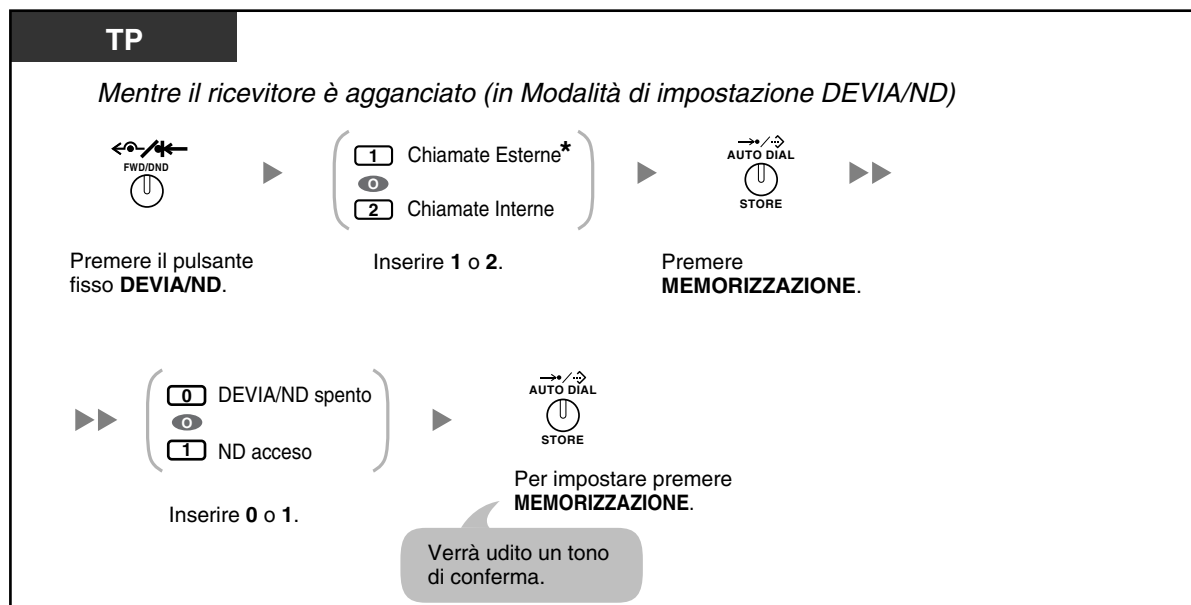
  b) premendo il pulsante DEVIA/ND—Tutte le chiamate (incluso il pulsante DEVIA/ND [pulsante fisso]), la modalità DEVIA o ND per le chiamate interne e per quelle esterne non sarà modificata in maniera separata.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare i pulsanti DEVIA/ND (Tutte le chiamate, Chiamate esterne, Chiamate interne).

Commutazione stato DEVIA/ND mediante il pulsante fisso DEVIA/ND

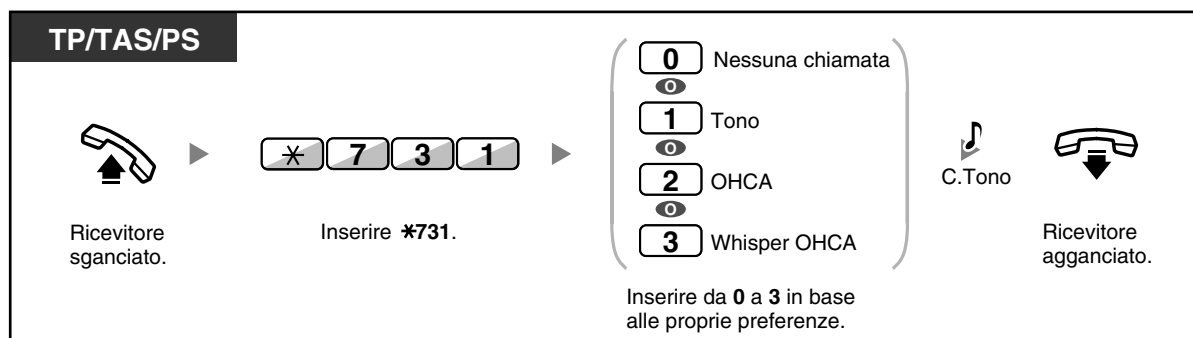
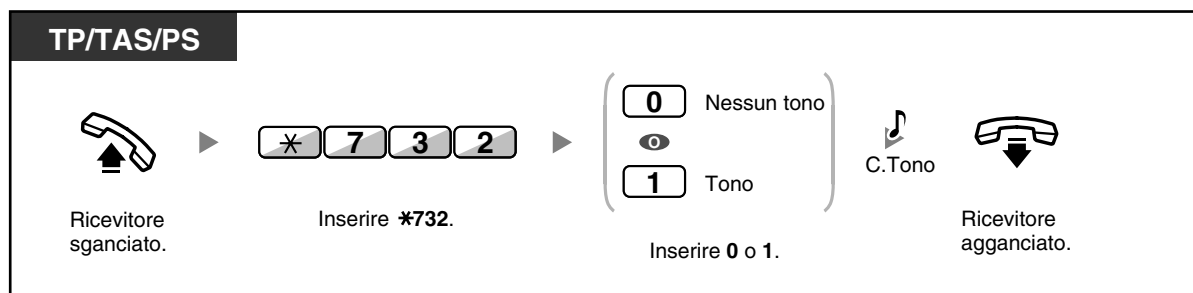
Se si utilizza un telefono proprietario (TP), è possibile commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate esterne/interne senza eliminare alcuna destinazione precedentemente impostata.

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate esterne

Per commutare lo stato DEVIA/ND per le chiamate interne

Per impostare ed eliminare DEVIA/ND per le chiamate esterne/interne

- * Questo passaggio può essere omesso.

1.8.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/ Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)

Durante una conversazione, è possibile essere informati di una chiamata in attesa mediante un segnale o un annuncio vocale attraverso l'altoparlante o il microtelefono incorporato. (Valore predefinito: Disabilita—Nessuna chiamata [Chiamate interne]/Nessun tono [Chiamate esterne])

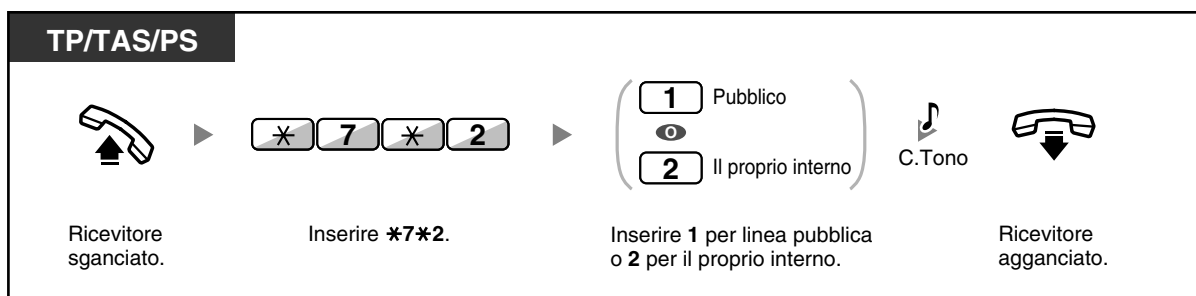
Tono di avviso di chiamata:
un segnale di attesa mediante l'altoparlante incorporato del TP/microtelefono del TAS. Per modificare il segnale dal TP, fare riferimento a "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
OHCA:
un annuncio vocale mediante l'altoparlante incorporato
Whisper OHCA:
un annuncio vocale mediante il microtelefono

Per impostare/annullare chiamate interne (Avviso di chiamata manuale)

Per impostare/annullare chiamate esterne (Avviso di chiamata automatico)

- OHCA è disponibile solo con determinati telefoni proprietari digitali.
- Whisper OHCA è disponibile solo con determinati telefono proprietari digitali e telefoni proprietari IP. Inoltre, entrambi gli utenti devono utilizzare telefoni supportati.

1.8.4 Visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante e dell'utente chiamato (Identificativo linea chiamante/linea connessa [CLIP/COLP])

CLIP:
Quando si effettua una chiamata esterna è possibile presentare il numero di telefono preprogrammato all'utente chiamato.
COLP:
Quando si riceve una chiamata esterna è possibile presentare il numero di telefono preprogrammato all'utente chiamante.

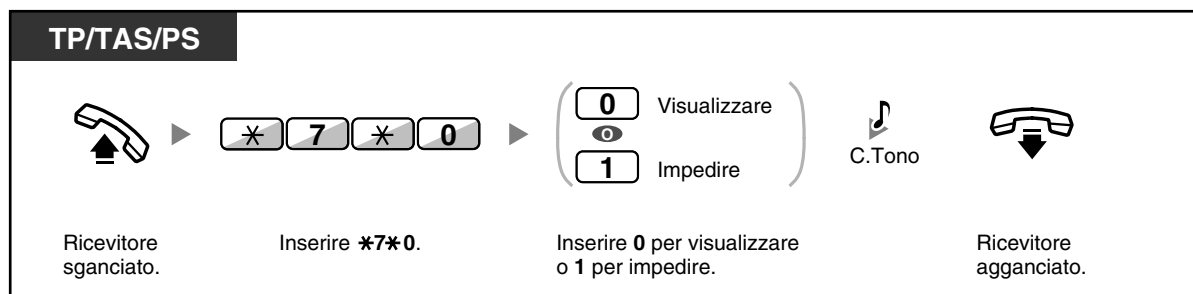
Il numero di telefono inviato può essere selezionato tra il numero della linea utilizzata e quello assegnato al proprio interno.
Se si sceglie "Pubblico", l'utente chiamante/chiamato vede il numero della linea utilizzata, ovvero il numero dell'abbonato.
Se si sceglie il "proprio interno", viene visualizzato il numero di telefono assegnato all'interno.

Per visualizzare il numero assegnato alla linea esterna o al proprio interno

- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

- Se si impiega il pulsante Gruppo ICD per effettuare una chiamata all'altro utente, verrà utilizzato il numero di telefono assegnato al Gruppo ICD.

1.8.5 Impedire la visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante (Restrizione identificativo linea connessa [COLR])

Quando si riceve una chiamata esterna, è possibile scegliere che l'utente chiamante visualizzi il proprio numero di telefono.

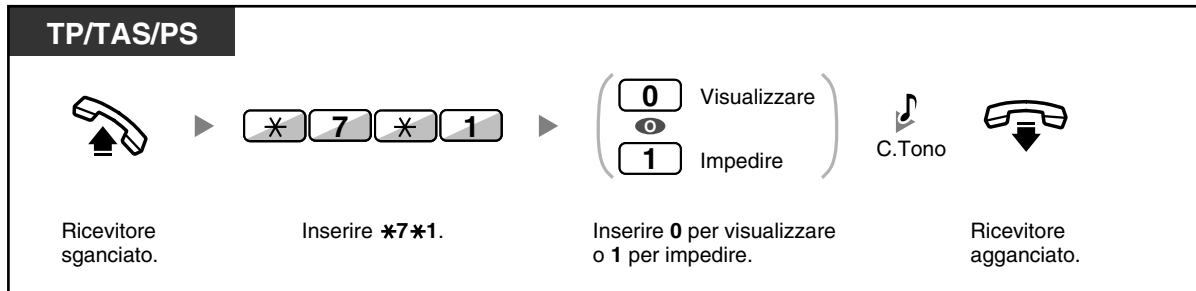
Per visualizzare/impedire

- È possibile modificare la modalità premendo un pulsante COLR preimpostato in modalità agganciato.
  La spia del pulsante COLR mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: indica il numero di telefono.
  Accesa e di colore rosso: impedisce la visualizzazione del numero di telefono.
- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Restrizione identificativo linea connessa (COLR).

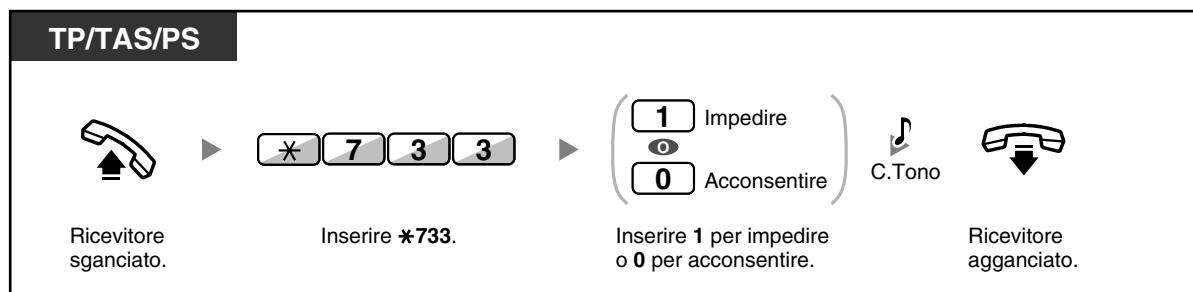
1.8.6 Impedire la visualizzazione del proprio numero sul telefono della parte chiamata (Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR])

Quando si effettua una chiamata esterna, è possibile scegliere se l'utente chiamato possa visualizzare il numero di telefono.

Per visualizzare/impedire

- È possibile modificare la modalità premendo un pulsante CLIR preimpostato in modalità agganciato.
  La spia del pulsante CLIR mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: indica il numero di telefono.
  Accesa e di colore rosso: impedisce la visualizzazione del numero di telefono.
- La disponibilità di questa funzione dipende dal servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.

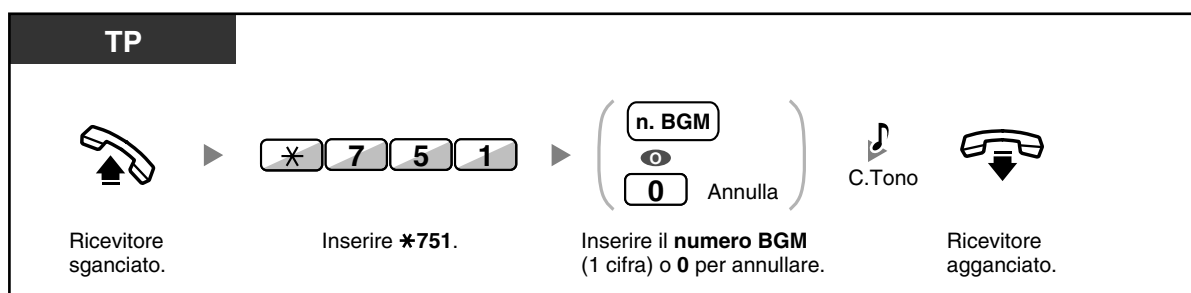
Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR).

1.8.7 Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla conversazione (Inclusione Vietata)

- Alcuni interni potrebbero non avere accesso a questa funzione.

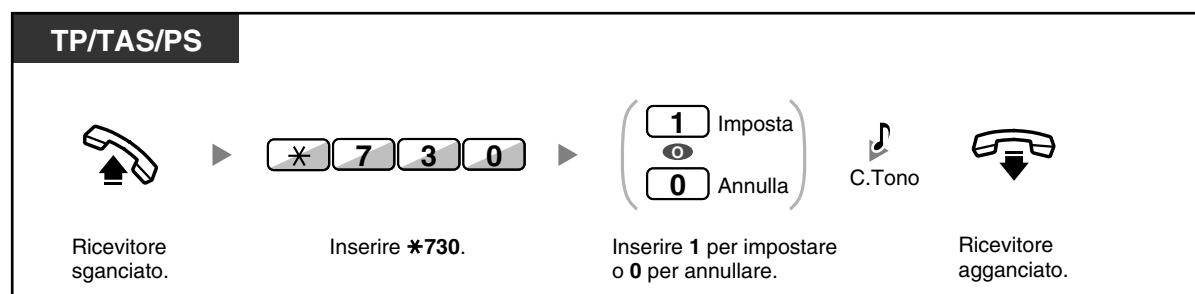
1.8.8 Attivazione della Musica di sottofondo (BGM)

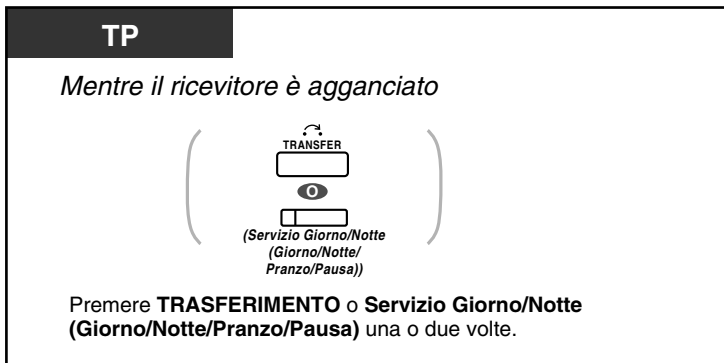
In modalità ricevitore agganciato è possibile ascoltare la musica di sottofondo attraverso l'altoparlante del telefono. È necessario collegare una fonte musicale esterna, ad esempio una radio.
Se l'interno diventa occupato (ad esempio sganciando il ricevitore per effettuare o ricevere una chiamata), la musica si interrompe temporaneamente. Quando si riaggancia il ricevitore, la musica riprende.

Per selezionare e per impostare/annullare

- Per l'ascolto della musica di sottofondo da parte di alcuni utenti IP-TP può essere richiesta la programmazione del sistema.

1.8.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati)

È possibile proteggere la linea da toni di segnalazione, come un segnale di avviso di chiamata durante una conversazione. Per proteggere la trasmissione dei dati, impostare questa funzione se il proprio interno è collegato a un dispositivo di trasmissione dati, come un personal computer o un fax.

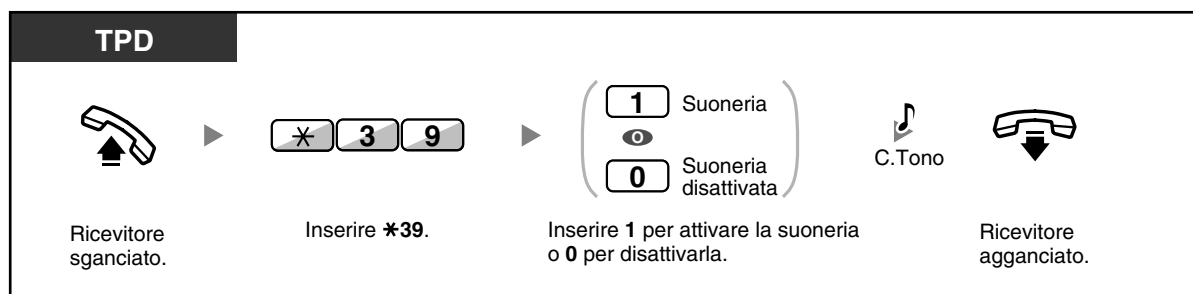
Per impostare/annullare

1.8.10 Verifica dello stato del Servizio Giorno/Notte

È possibile verificare lo stato corrente del Servizio Giorno/Notte sul display.

- La spia del pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Modalità Giorno
  Accesa e di colore verde: Modalità Pranzo
  Lampeggiante e di colore verde: Modalità Pausa
  Accesa e di colore rosso: Modalità Notte
  Lampeggiante e di colore rosso: Modalità Festivo
- La verifica dello stato corrente mediante il pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) è consentita a qualsiasi interno, esclusi quelli degli amministratori.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa).

1.8.11 Impostazione della suoneria del telefono collegato in parallelo (Telefono in parallelo)

Se un telefono a linea singola è collegato in parallelo al proprio telefono proprietario digitale, è possibile scegliere se il telefono a linea singola in parallelo squillerà quando si riceve una chiamata in entrata.
(Valore predefinito: Suoneria)

- **Anche se è selezionato "Suoneria disattivata",** è comunque possibile effettuare e rispondere alle chiamate con un telefono analogico standard sollevando il microtelefono.
- **Se si sgancia il ricevitore mentre il telefono in parallelo è in uso,** la chiamata viene commutata al telefono proprietario.
- Questa funzione non è disponibile sul modello KX-T7665.

1.8.12 Utilizzo del PS in parallelo con il telefono cablato (Modalità in parallelo XDP senza fili)

Il telefono PS può essere utilizzato in parallelo con un TP o un TAS.
Quando l'apparecchio è in questa modalità, le chiamate in entrata su un telefono cablato raggiungono anche il PS al quale è abbinato.

Per impostare

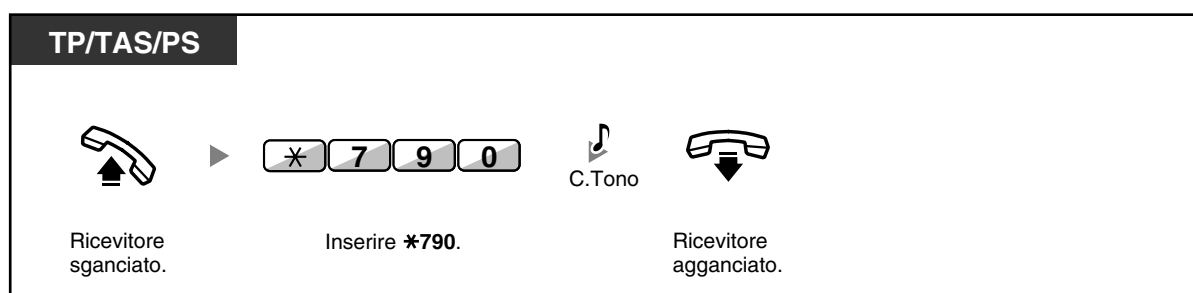
Per annullare

- Alcuni telefoni cablati non hanno accesso a questa funzione.
- **Se si sgancia il ricevitore mentre il telefono in parallelo è in uso,** la chiamata viene commutata al telefono proprietario.

1.8.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno)

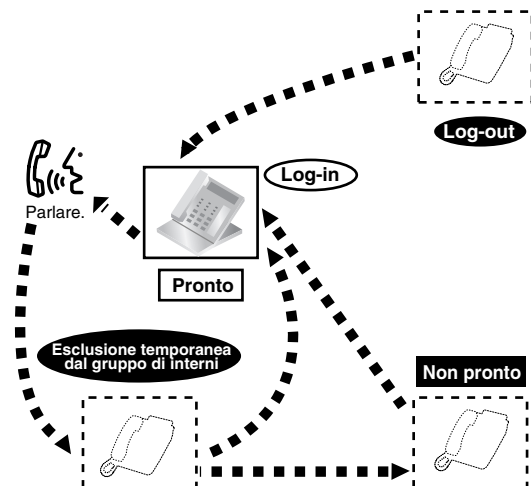
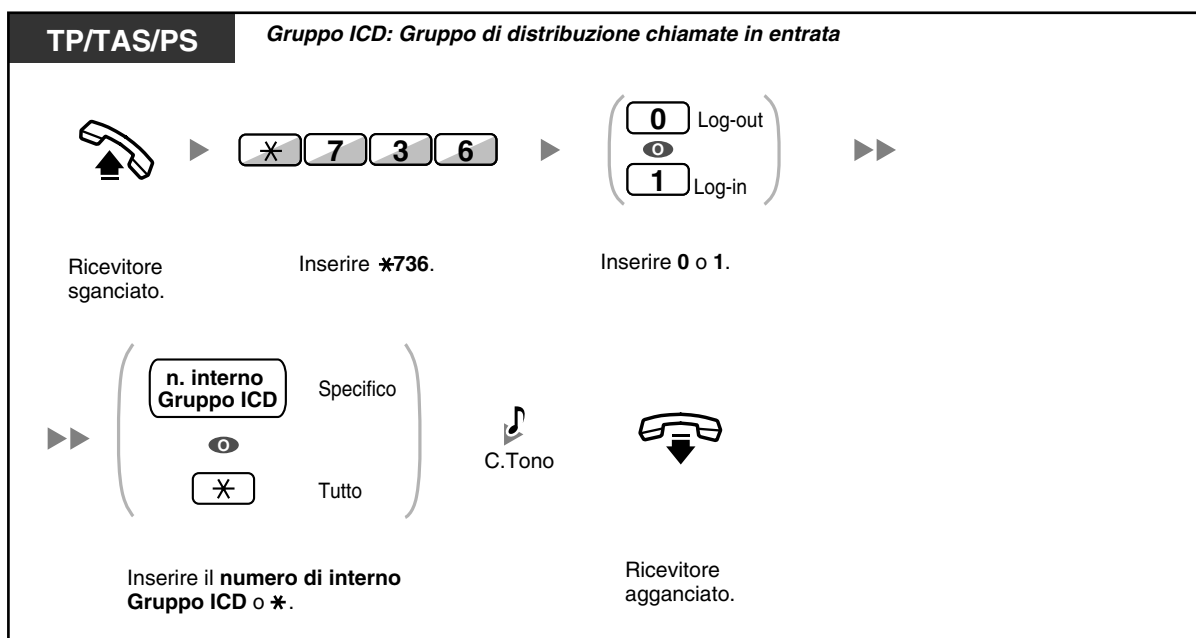
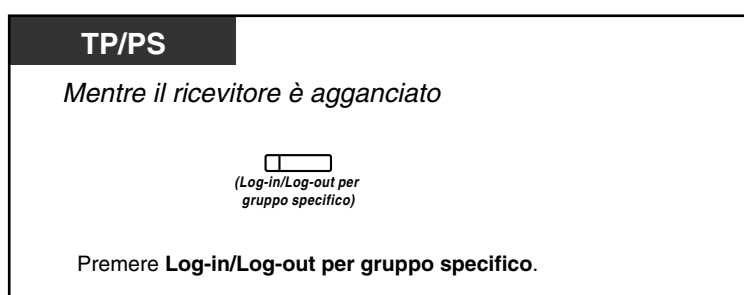
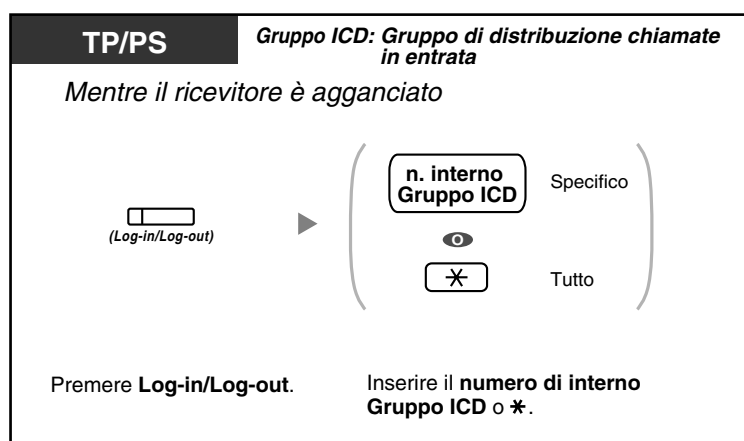
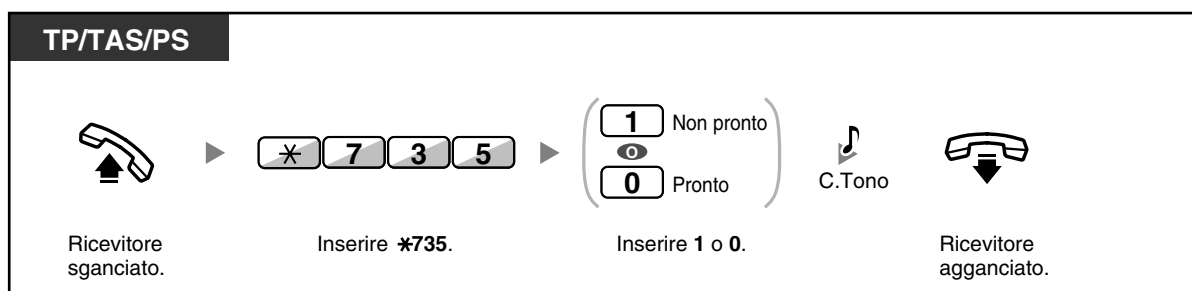
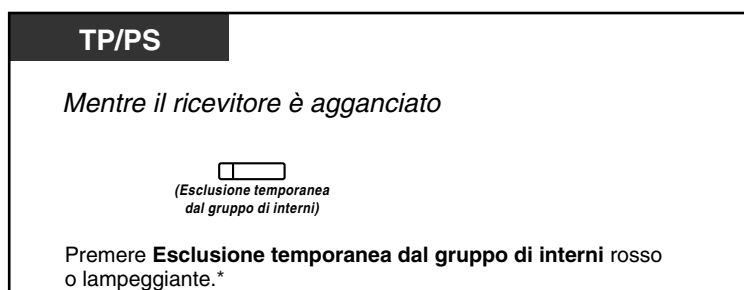
Con un'unica operazione sul proprio interno è possibile ripristinare ai valori predefiniti le impostazioni delle funzioni riportate di seguito.
Questa funzione è anche nota come Annullamento programma derivato.

Funzioni	Impostazione predefinita
Selezione automatica allo sgancio (Hot Line)*	**Disattivo**
Messaggio in attesa—(Tutti i messaggi che sono stati lasciati da utenti di altri interni)	**Disattivo**
Divieto risposta per assente	**Acconsentire**
Deviazione di chiamata (DEVIA)*	**Disattivo**
Messaggio di assenza	**Disattivo**
Vieta cercapersone	**Acconsentire**
Sveglia	**Azzerato**
Non Disturbare (ND)*	**Disattivo**
Avviso di chiamata per chiamate interne* Avviso di chiamata per le chiamate esterne*	**Disabilita (Nessuna chiamata)** **Disabilita (Nessun tono)**
Inclusione vietata	**Acconsentire**
BGM	**Disattivo**
Protezione linea dati	**Disattivo**
Telefono in parallelo	**Il telefono in parallelo squilla.**
Log-in/Log-out	**Log-in**

* La possibilità di ripristinare queste funzioni dipende dalla programmazione di sistema.

- Esclusivamente per gli utenti del Canada:
  Dopo l'esecuzione della funzione Cancellazione Funzioni Interno, l'impostazione di Avviso di chiamata diventa "Enable (Tone)". In questo caso, si ascolterà il tono di composizione 2 quando si sgancia il ricevitore.

1.9 Utilizzo del Call Centre

1.9.1 Uscita da un gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Log-in/Log-out, Esclusione temporanea dal gruppo di interni)

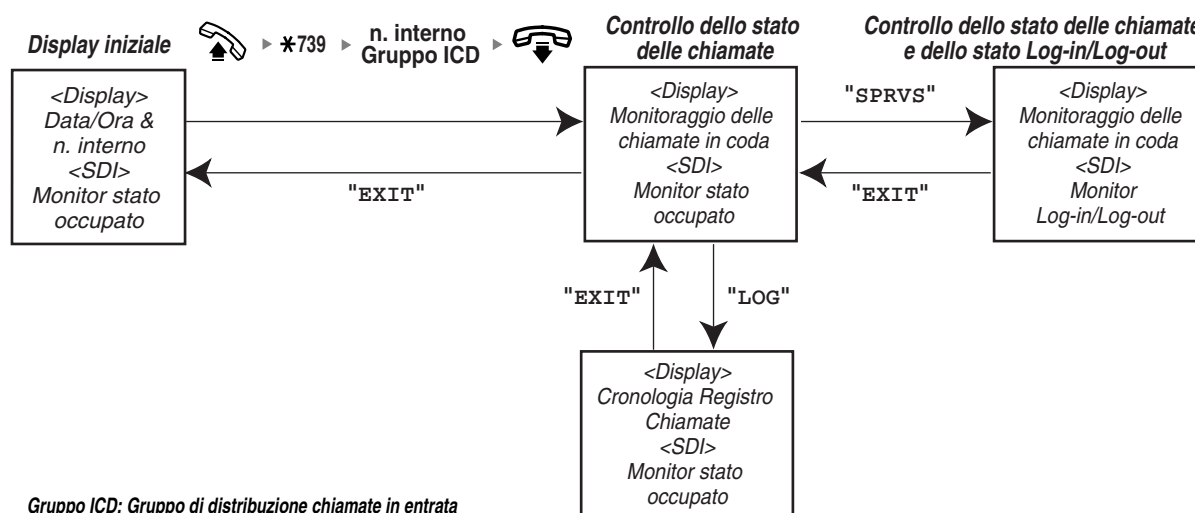
È possibile controllare lo stato in un gruppo di distribuzione chiamate in entrata. Quando si è in modalità Log-out, le chiamate in entrata al gruppo non raggiungono il proprio interno. Quando si ritorna in modalità Log-in, le chiamate raggiungano nuovamente il proprio interno. (Valore predefinito: Log-in)
Anche se il proprio interno è impostato su Log-in, è possibile specificare un intervallo di tempo (detto tempo di Esclusione temporanea dal gruppo di interni) in cui non si ricevono chiamate dopo aver terminato una chiamata. Questo intervallo di tempo può essere utilizzato, ad esempio, per stilare un rapporto.
Inoltre, è possibile impostare manualmente la modalità "Non pronto" per uscire temporaneamente da un gruppo di distribuzione.

Per impostare Log-in/Log-out

Per passare a/uscire dalla modalità Non pronto

Per impostare/annullare la modalità Non pronto oppure uscire dalla modalità Esclusione temporanea dal gruppo di interni (Per passare alla modalità Pronto)

- * Lo stato sarà il seguente:
  Pronto → Non pronto
  Non pronto → Pronto
  Esclusione temporanea dal gruppo di interni → Non pronto
- La spia del pulsante Log-in/Log-out per un gruppo specifico mostra lo stato corrente come indicato di seguito:
  Spenta: Modalità Log-in
  Accesa e di colore rosso: Modalità Log-out
- Il pulsante Esclusione temporanea dal gruppo di interni consente di alternare tra le impostazioni Non pronto o Pronto.
  La spia del pulsante Esclusione temporanea dal gruppo di interni mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Modalità Pronto
  Accesa e di colore rosso: Modalità Non pronto
  Lampeggiante e di colore rosso: Modalità Esclusione temporanea dal gruppo di interni
- Nella modalità Esclusione temporanea dal gruppo di interni/Non pronto, l'interno non riceve chiamate da gruppi, anche se appartiene a più gruppi.
- Non è possibile disconnettere l'ultimo interno rimasto collegato in base alla programmazione del sistema.
- L'interno del supervisore può controllare lo stato Log-in/Log-out degli altri interni.
  Per ulteriori informazioni, consultare "1.9.2 Monitoraggio e controllo dello stato di chiamata di un gruppo di distribuzione di chiamate in entrata (Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata)".

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Log-in/Log-out o Log-in/Log-out per gruppo specifico o Esclusione temporanea dal gruppo di interni.

1.9.2 Monitoraggio e controllo dello stato di chiamata di un gruppo di distribuzione di chiamate in entrata (Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata)

– Monitoraggio dello stato delle chiamate in attesa
– Monitoraggio e modifica dello stato Log-in/Log-out degli interni

L'interno designato come supervisore può monitorare e controllare lo stato degli altri interni in un gruppo di distribuzione chiamate in entrata. Tale interno deve disporre di un TP con un display a sei righe. Il display e i pulsanti SDI mostrano le informazioni nel modo indicato di seguito:

Monitoraggio dello stato delle chiamate in attesa

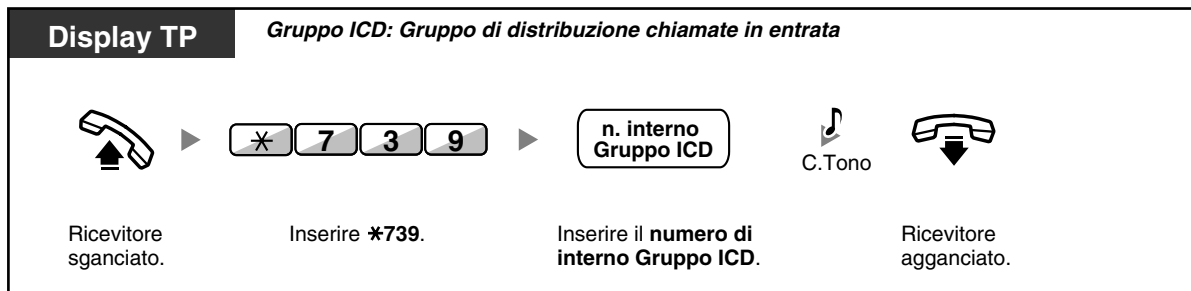
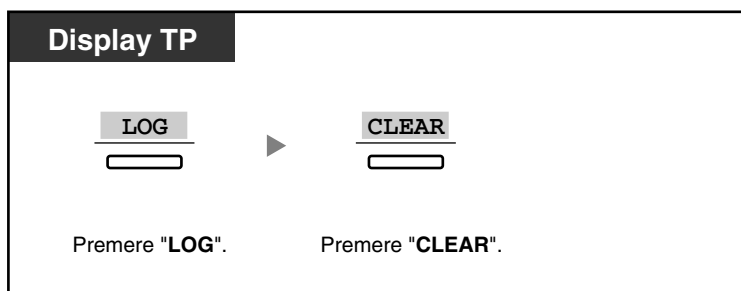
L'interno del supervisore può monitorare lo stato delle chiamate in attesa di risposta nella coda. Se un gruppo di distribuzione chiamate in entrata presenta una chiamata in eccesso, il display mostra lo stato automaticamente.
Vengono visualizzate le seguenti informazioni.

<Monitoraggio delle chiamate in coda>

- La data e l'ora correnti
- Il nome/numero dell'interno Gruppo ICD
- Il numero di chiamate in attesa
- Il tempo di attesa più lungo

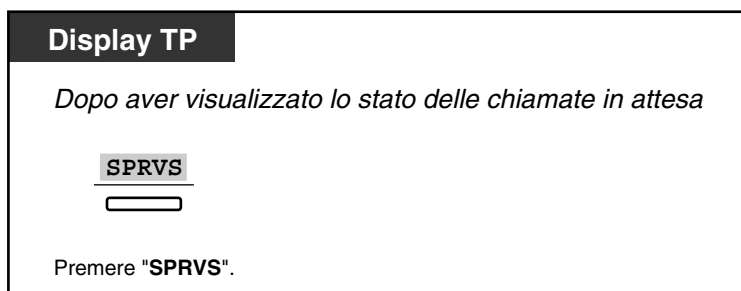
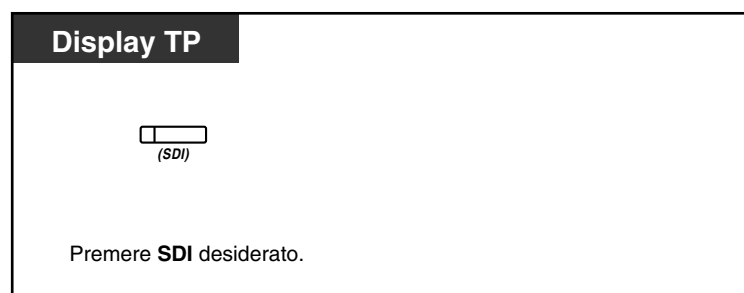
<Cronologia Registro Chiamate>

- La data e l'ora dell'ultimo eliminato
- Il numero totale di chiamate ricevute
- Il numero di chiamate in superamento
- Il numero di chiamate senza risposta
- Il tempo di attesa medio delle chiamate in coda

Per monitorare

Per eliminare i dati

- I dati raccolti vengono annullati.
  "*****" indica se il numero da visualizzare supera il numero massimo di cifre visualizzabili.

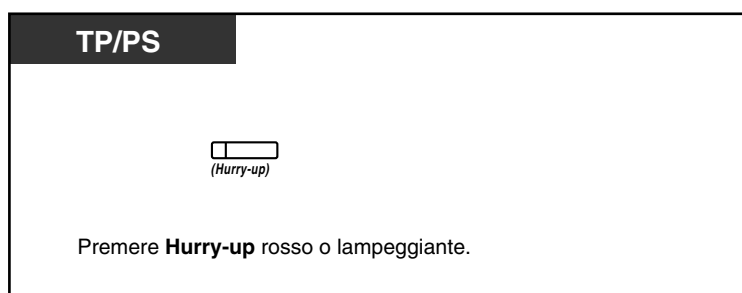
Monitoraggio e modifica dello stato Log-in/Log-out degli interni

L'interno del supervisore può monitorare lo stato Log-in/Log-out dei membri di un gruppo di distribuzione chiamate in entrata attraverso la spia del tasto SDI. Può essere inoltre modificato lo stato Log-in/Log-out.

Per monitorare

Per modificare la modalità Log-in/Log-out

- La spia del tasto SDI mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: L'interno non fa parte del gruppo.
  Accesa e di colore verde: Modalità Log-in (Pronto)
  Lampeggiante e di colore verde: Modalità Log-in (Non pronto)
  Accesa e di colore rosso: Modalità Log-out

1.9.3 Trasferimento di un avviso di chiamata (Accodamento Manuale Chiamate)

Quando il gruppo di distribuzione chiamate in entrata è occupato e sono in arrivo altre chiamate, queste ultime vengono inserite nella coda di attesa.
Gli interni possono verificare lo stato della coda con la spia del pulsante Hurry-up e trasferire manualmente la chiamata con tempo di attesa massimo a una destinazione preimpostata.
Questa funzione è anche nota come Trasferimento (Hurry-up).

Per trasferire la chiamata in attesa

- La spia del pulsante Hurry-up mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Nessuna chiamata in attesa.
  Accesa e di colore rosso: Sono presenti alcune chiamate in attesa.
  Lampeggiante e di colore rosso: Il numero di chiamate supera il livello di Accodamento Manuale Chiamate.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Hurry-up.

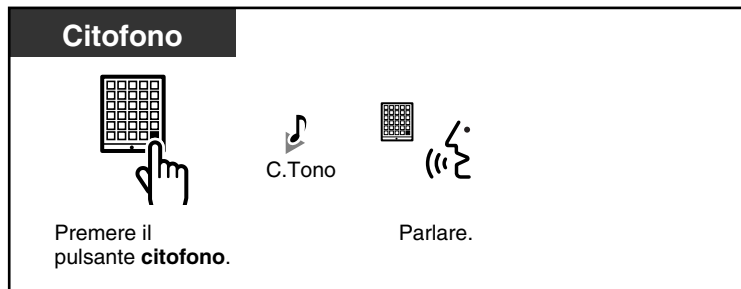
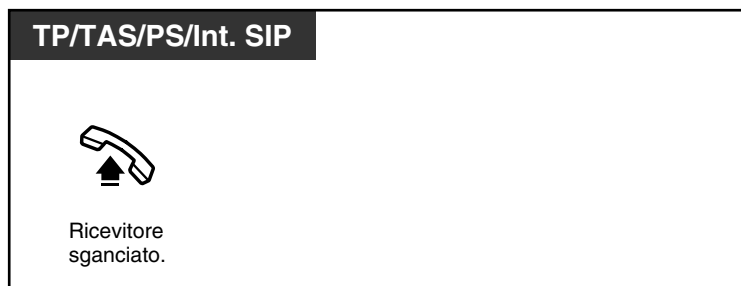
1.10 Utilizzo dell'apparecchiatura fornita dall'utente

1.10.1 Se è collegato un citofono/apriporta

Attraverso il citofono, è possibile parlare a una persona alla porta. Gli interni preprogrammati o un utente esterno possono ricevere le chiamate provenienti dal citofono. È quindi possibile aprire la porta.

– Chiamata Citofono
– Apertura di una porta (Apriporta)

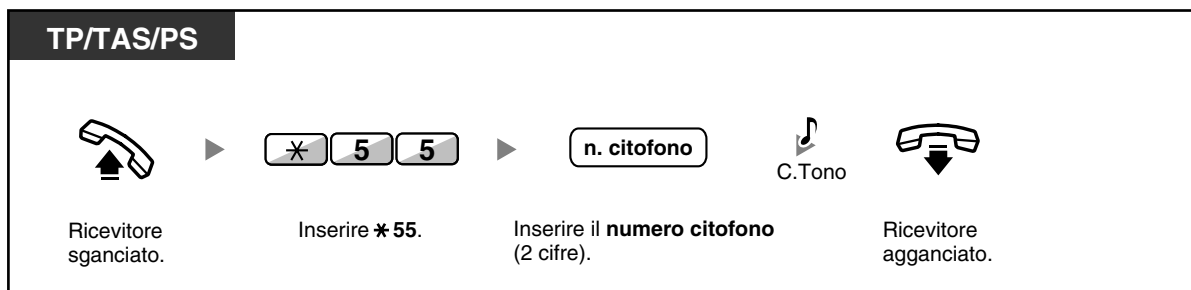
Chiamata Citofono

Per chiamare dal citofono

Per rispondere a una chiamata dal citofono

Per chiamare il citofono

- Se nessuno risponde alla chiamata citofono entro un determinato periodo di tempo, la chiamata viene annullata.

Apertura di una porta (Apriporta)

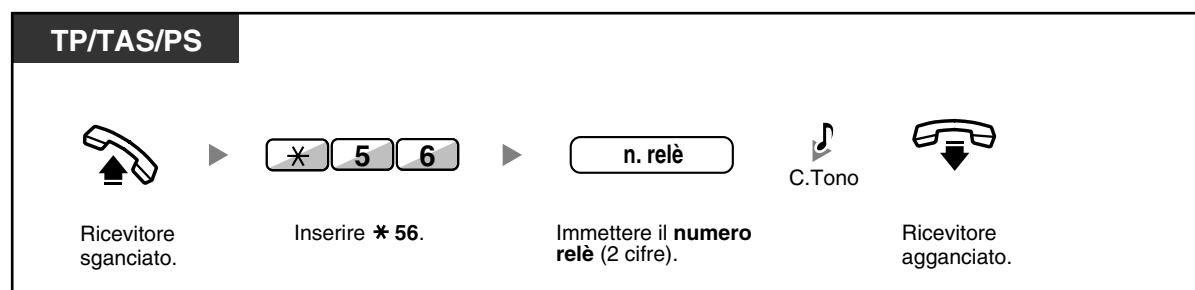
Alcuni interni potrebbero non avere accesso a questa funzione.

Da un interno specificato

Da qualsiasi interno mentre si parla al citofono

- L'apriporta verrà attivato per un determinato periodo di tempo.

1.10.2 Se è collegato un relè esterno

Gli interni programmati possono attivare un relè (ad esempio, allarme) collegato al PBX.

Per attivare il relè

- Il relè sarà disattivato dopo un determinato intervallo di tempo.

1.10.3 Se è collegato un sensore esterno

Gli interni preprogrammati possono ricevere una chiamata di avviso da un sensore esterno (ad es., allarme di sicurezza) collegato al PBX.

Per rispondere a una chiamata di sensore

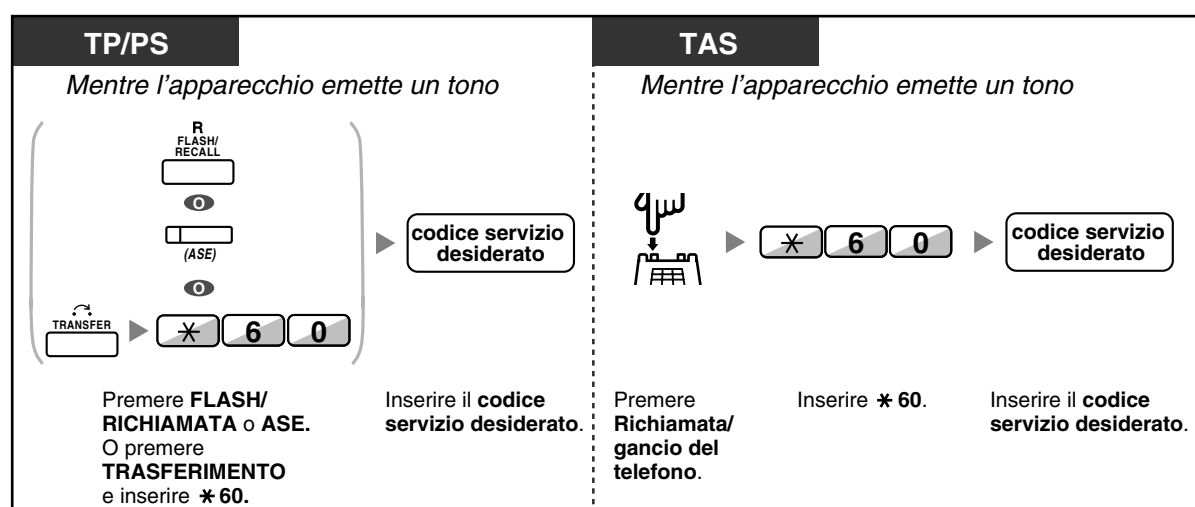
- Se non si risponde a una chiamata di sensore nell'intervallo di tempo specificato, la chiamata di sensore verrà interrotta.

1.10.4 Se è collegato un PBX host

– Accesso ai servizi esterni (Accesso Servizi Esterni [ASE])

Accesso ai servizi esterni (Accesso Servizi Esterni [ASE])

È possibile accedere a funzioni speciali (ad esempio Avviso di chiamata) offerte da un PBX host o da una società telefonica. Questa funzione è attiva solo con una chiamata esterna.

<Esempio> Per mettere in attesa la chiamata corrente e parlare con il nuovo utente

- In questo caso, il tasto FLASH/RICHIAMATA di un telefono proprietario deve essere impostato in modalità Accesso Servizi Esterni (ASE) tramite la programmazione del sistema.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Accesso Servizi Esterni (ASE).

1.10.5 Se è collegato un sistema di messaggistica vocale

Il sistema di messaggistica vocale è accessibile dal proprio interno o da un utente esterno utilizzando il proprio telefono.

– Trasferimento chiamata a sistema Voice Mail (Integrazione sistema Voice Mail)

Se il PBX è collegato a un Sistema di messaggistica vocale Panasonic (ad esempio, i sistemi delle serie KX-TVP/KX-TVS) che utilizza l'integrazione digitale, sono disponbili anche le funzioni elencate di seguito:

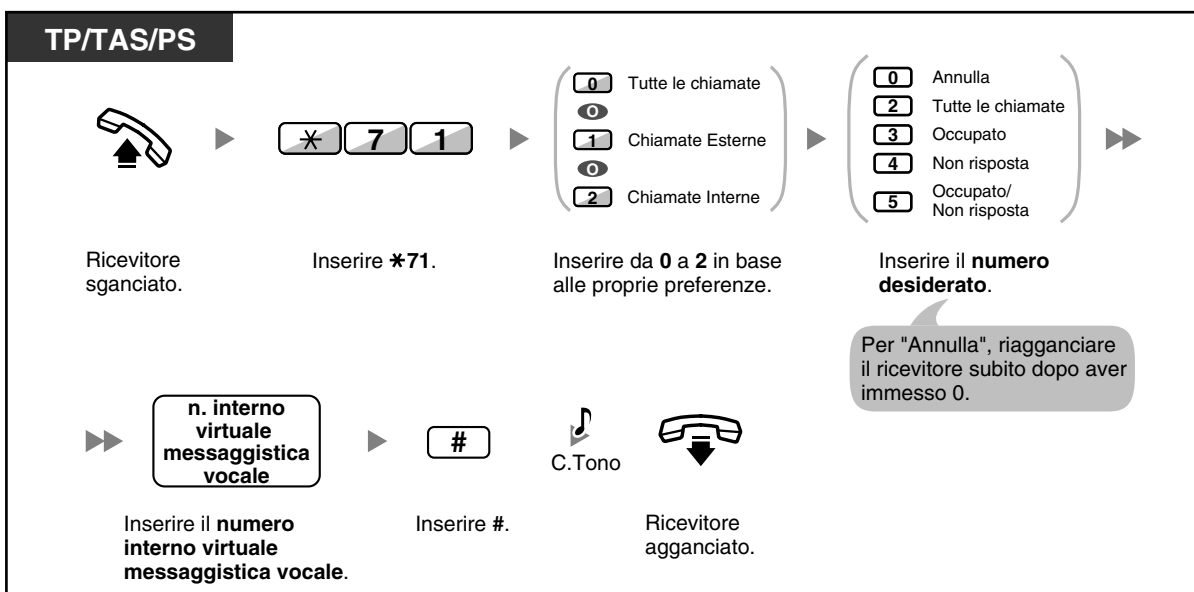
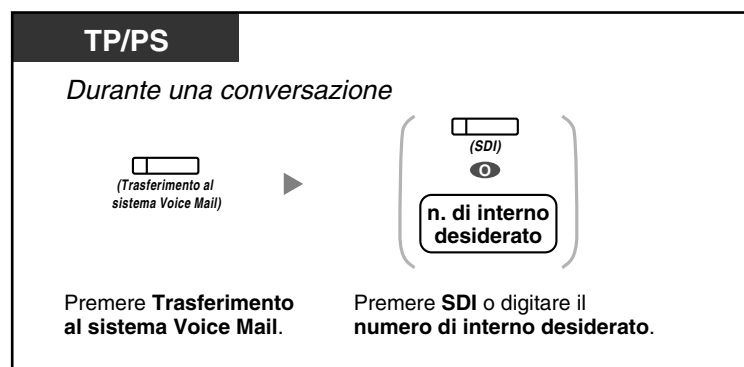
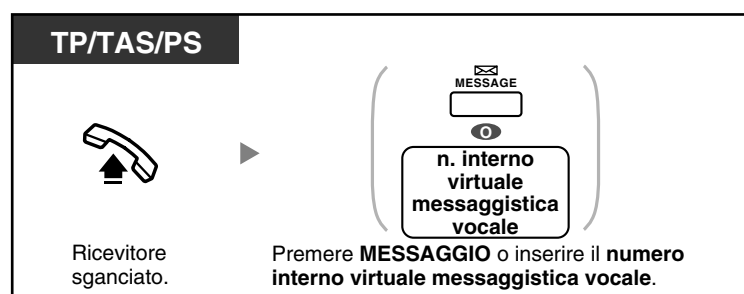
– Verifica chiamate (Monitor chiamata Voice Mail [LCS])
– Registrazione di una conversazione

- Le funzioni di Sistema di messaggistica vocale non sono disponibili per gli utenti di Interni SIP.

Trasferimento chiamata a sistema Voice Mail (Integrazione sistema Voice Mail)

– Per trasferire le chiamate alla casella vocale
– Per trasferire una chiamata a una casella vocale
– Per ascoltare i messaggi

Nel caso in cui non fosse possibile rispondere alle chiamate, queste possono essere trasferite alla propria casella vocale. È possibile scegliere il tipo di chiamate in entrata (Chiamate interne/Chiamate esterne/Tutte le chiamate) da inoltrare.
Se il proprio telefono dispone di un tasto Messaggio, la spia Messaggio si accende e indica la presenza di messaggi nella casella vocale. Un tono* di segnalazione verrà emesso quando viene sganciato il ricevitore, nonostante il telefono disponga o meno di un pulsante Messaggio.
Inoltre, è possibile creare un pulsante Trasferimento al sistema Voice Mail sul proprio telefono per trasferire le chiamate esterne ricevute a una casella vocale di un altro interno. Gli interlocutori possono, in tal modo, inviarsi messaggi (Trasferimento al sistema Voice Mail).
La durata della registrazione dipende dal sistema di messaggistica vocale.

Per trasferire le chiamate alla casella vocale

Per trasferire una chiamata a una casella vocale

Per ascoltare i messaggi

- *Tono di segnalazione in modalità ricevitore sganciato

- È possibile accedere a un messaggio vocale con un solo tasto.

- Il numero interno virtuale messaggistica vocale predefinito è 500.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Trasferimento al sistema Voice Mail o Messaggio.

Verifica chiamate (Monitor chiamata Voice Mail [LCS])

È possibile monitorare la chiamata senza rispondere mentre il chiamante lascia un messaggio nella propria casella vocale. Se si desidera, è possibile rispondere alla chiamata durante il monitoraggio. Sono disponibili due metodi (Valore predefinito: Modalità Viva voce).

Viva voce:
È possibile monitorare il messaggio automaticamente mediante l'altoparlante del telefono.
Riservato:
L'apparecchio emette un tono di allarme mentre il chiamante lascia un messaggio.

Prima di utilizzare la funzione

- Creare un pulsante Monitor chiamata Voice Mail (LCS) (Programmazione personale).
- Selezionare la modalità, Viva voce o Privato (Programmazione personale).
- Impostare il PIN (Numero identificazione personale) dell'interno.
- Impostare la funzione Monitor chiamata Voice Mail.

Per impostare Monitor chiamata Voice Mail

Per annullare Monitor chiamata Voice Mail

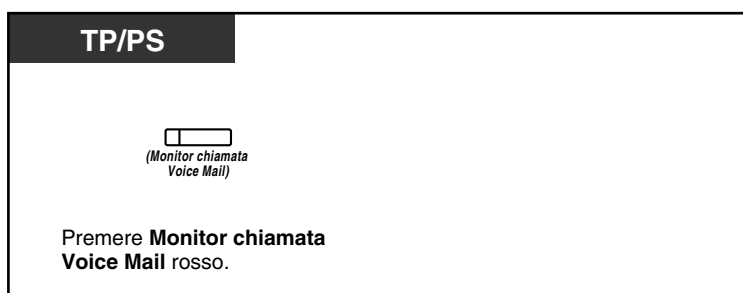
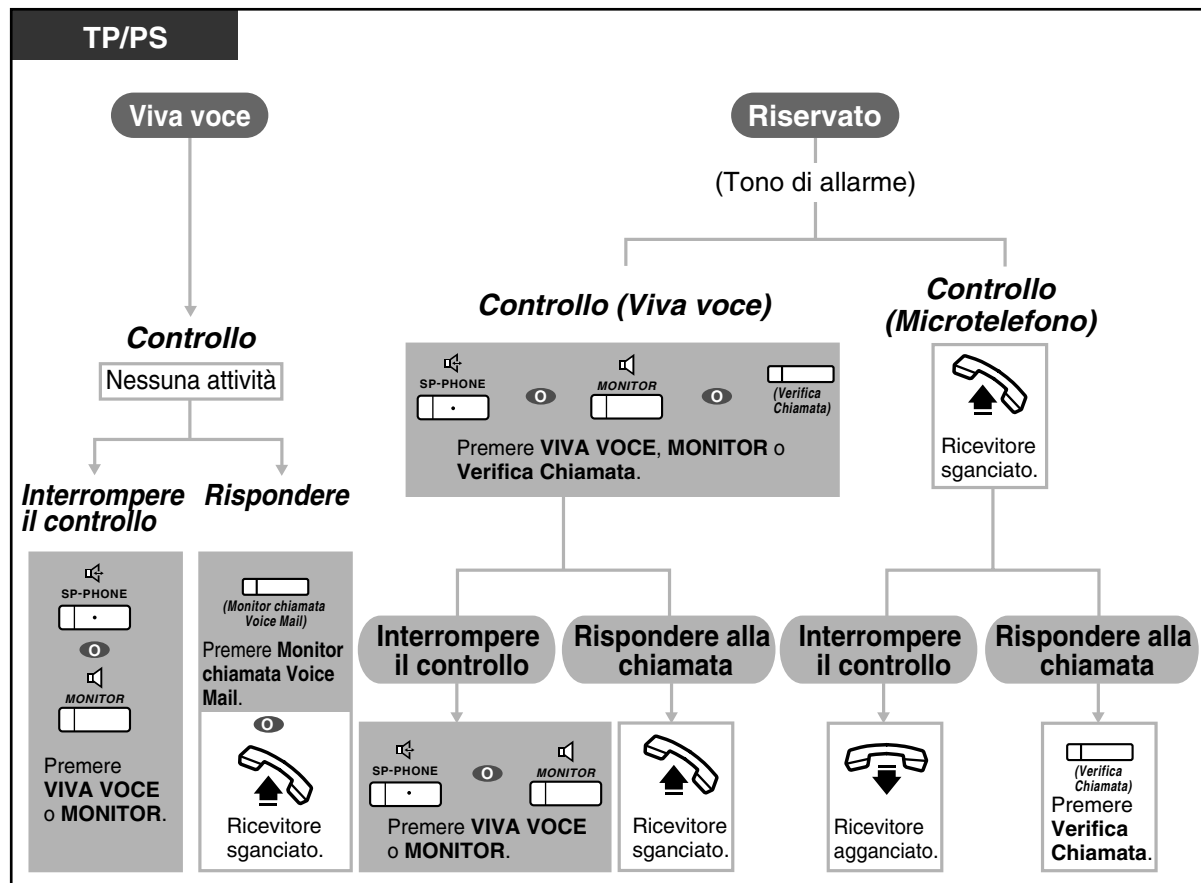



Grafico di flusso della procedura

Le procedure nelle aree in grigio possono essere effettuate nella modalità Viva voce.

- La spia del pulsante Monitor chiamata Voice Mail (LCS) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: La funzione Monitor chiamata Voice Mail disattivata.
  Lampeggio veloce e di colore verde: Avviso emesso in Riservato.
  Lampeggio lento e di colore verde: Monitoraggio.
  Accesa e di colore rosso: La funzione Monitor chiamata Voice Mail attivata.
- L'interno dell'amministratore può eliminare un PIN presso qualsiasi interno.
- Questa funzione è disponibile per i telefono analogico standard purché connessi in parallelo a un telefono proprietario. (Solo Riservato)
  Per rispondere alla chiamata durante il monitoraggio, premere il tasto di Richiamata/gancio del telefono.
- Per gli utenti di derivato portatile, è disponibile solo il monitoraggio microtelefono in Riservato.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione—**Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail**
  Selezionare la modalità, monitoraggio automatico del messaggio mediante l'altoparlante o ricezione di un segnale di avviso, quando il chiamante lascia un messaggio.
- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Monitor chiamata Voice Mail (LCS).

Registrazione di una conversazione

È possibile registrare una conversazione in una casella vocale mentre si parla al telefono.
È possibile scegliere la casella postale ogni volta che si registra una conversazione.

Per registrare nella propria casella vocale (Registrazione Conversazione)

Per registrare in un'altra casella vocale (Trasferimento Conversazione Registrata)

Per registrare in un'altra casella vocale con un solo tasto (Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto)

- Le spie dei tasti Registrazione Conversazione, Trasferimento Conversazione Registrata, Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto mostrano lo stato corrente come indicato di seguito:
  Spenta: Registrazione non in corso.
  Accesa: Registrazione della conversazione in corso.

- **Nota:**
  Quando si registrano le conversazioni se ne deve informare l'altro utente.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Registrazione Conversazione, Trasferimento Conversazione Registrata e Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto.

1.11 Funzioni amministrative

1.11.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel)

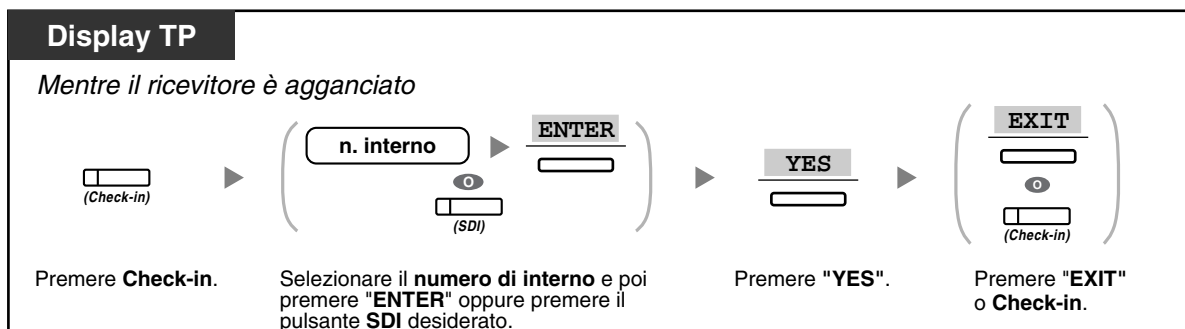
In un albergo, un interno assegnato come operatore hotel può essere utilizzato per visualizzare e impostare lo stato di Check-in e Check-out delle camere di albergo associate agli interni. Quando l'operatore hotel preme un tasto programmabile assegnato come "Check-in" o "Check-out" sul proprio interno, l'interno passa in modalità Controllo stato camera e la spia del pulsante SDI mostra lo stato corrente della camera per ogni interno. Questa operazione consente all'operatore hotel di gestire i clienti e le camere con un solo telefono. Inoltre l' operatore hotel, può impostare in automatico le chiamate da sveglia per le camere dei clienti.

– Check-in
– Check-out
– Impostazione della Sveglia su un interno camera (Chiamata da sveglia remota)

- L'operatore hotel deve utilizzare un display TP a 6 linee per le funzioni di Check-in e Check-out.
- In modalità Controllo stato camera:
  a. L'interno dell'operatore hotel può solamente controllare gli interni in entrata o in uscita. Tutte le altre operazioni saranno ignorate.
  b. La spia del tasto SDI mostra lo stato della camera per l'interno corrispondente come di seguito indicato:
  Spenta: Check-out
  Accesa e di colore rosso: Check-in
  c. Le spie di altri tasti non possono visualizzare il normale display.
  d. L'interno dell'operatore hotel è considerato occupato. I chiamanti a quell'interno riceveranno un tono di occupato.

Check-in

L'operatore hotel può modificare lo stato camera degli interni in check-in utilizzando il pulsante Check-in assegnato sul proprio interno.

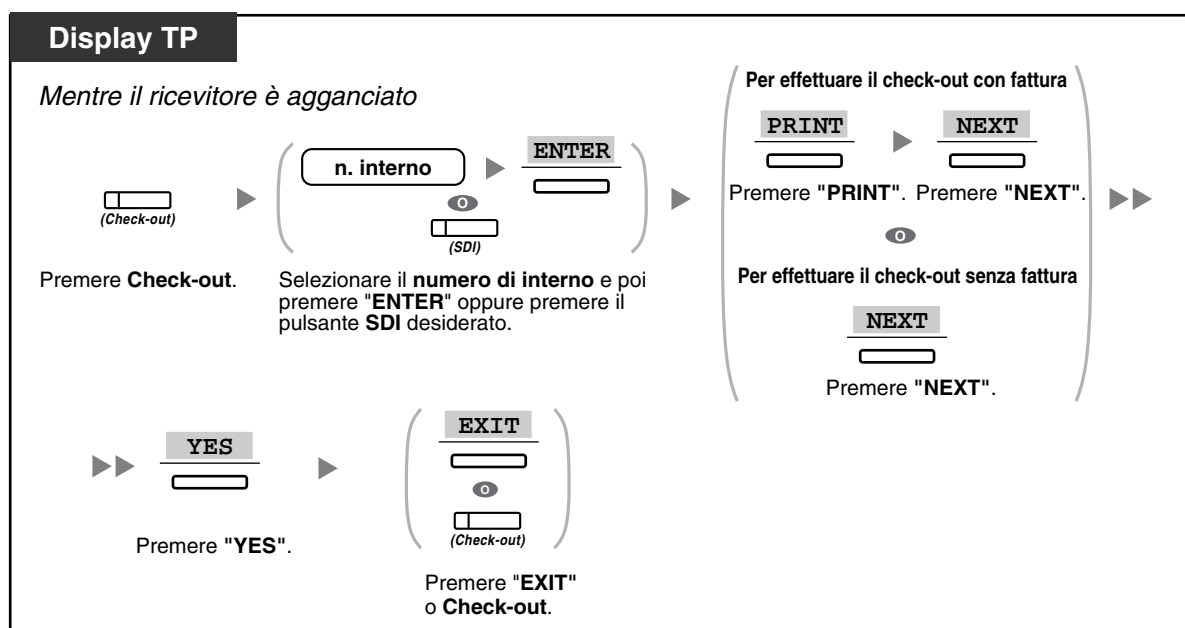
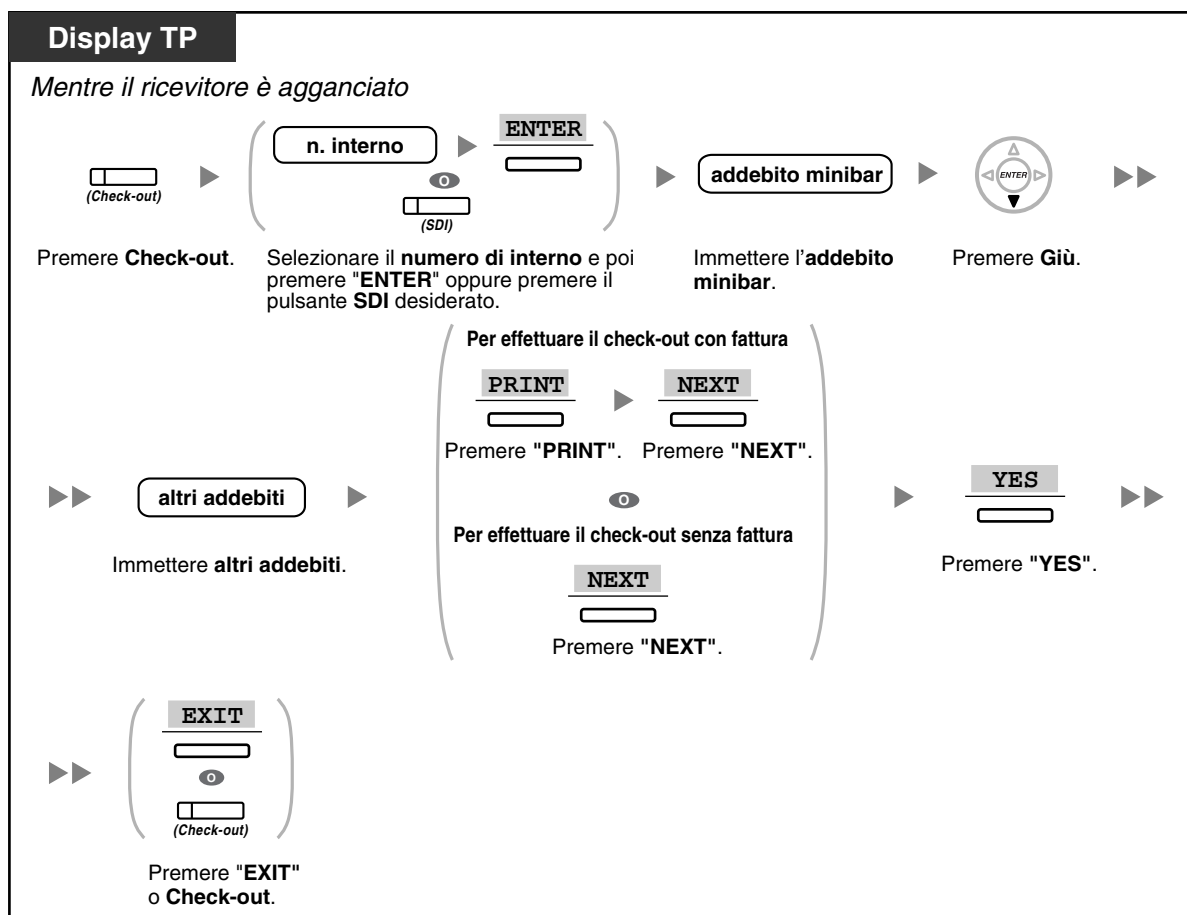
Per effettuare il check in

- In seguito al check-in, viene disattivato il Blocco chiamate interno remoto e il cliente può effettuare chiamate esterne dall'interno della camera. (Consultare "2.1.1 Controllo dell'interno".)
- Dopo aver eseguito il check-in, tutti i dati di fatturazione addebitati all'interno saranno automaticamente azzerati.
- Quando lo stato camera degli interni viene modificato, le informazioni dettagliate dello stato camera vengono registrate automaticamente. Per questa operazione è necessaria la programmazione del sistema.
  <Esempio>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/02/00	03:07PM	1234		Check in

Check-out

L'operatore hotel può modificare lo stato camera degli interni in check-out utilizzando il pulsante Check-out assegnato sul proprio interno.
A seconda dell'impostazione del PBX, l'operatore hotel può effettuare le seguenti operazioni:

- Registrare/modificare gli addebiti per Minibar/Altro
- Stampare una fattura contenente le informazioni di addebito

Per eseguire il check-out su una camera con/senza stampare una fattura

Per registrare/modificare gli addebiti relativi alla camera ed eseguire il check-out su una camera con/senza stampare una fattura

- In seguito al check-out, il Blocco chiamate interno remoto viene nuovamente attivato, non è quindi possibile effettuare chiamate esterne dall'interno della camera. (Consultare "2.1.1 Controllo dell'interno".)
- Dopo aver eseguito il Check-out, la Chiamata da sveglia e le informazioni di Registro Chiamate per l'interno della camera saranno automaticamente azzerate. Inoltre, le funzioni impostate sull'interno della camera saranno ripristinate sui valori predefiniti. Per avere una lista delle funzioni ripristinate, consultare "1.8.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno)".
- Quando lo stato camera degli interni viene modificato, le informazioni dettagliate dello stato camera vengono registrate automaticamente. Per questa operazione è necessaria la programmazione del sistema.
  <Esempio>

Date	Time	Ext	CO	Dial Number
02/03/00	08:08AM	1234		Check out

- Per stampare una fattura, è necessario collegare una stampante al PBX. Se l'interno della camera è in uso, non è possibile stampare una fattura.
  <Esempio>

```
****************************************
*                Hotel                 *
****************************************
Check in  : 01.JAN.00 06:31PM
Check out : 03.JAN.00 07:03AM
Room      :  202 : Mr. Smith

01/01/00 06:52PM  202 01 Call amount:0012  01:24'30 00084.50 001
02/01/00 06:07PM  202 01 123456789         00:10'12 00010.20 1234567890
02/01/00 07:30PM  202 01 012345678901234   00:06'36 00006.60 12345
02/01/00 08:45PM  202 01 0011234567890123  00:03'00 00003.00 12345

Telephone                   104.30 (Tax   10.000% =    9.48)
Minibar                       4.00 (Tax   10.000% =    0.36)
Others                        0.00 (Tax   15.000% =    0.00)
-----------------------------------------------------------------
Total                 FR    108.30 (Tax Total     =    9.84)

Sheet : 002

======= Hotel TDEPBX =======
Tel: +41 3 12 34 56 78  Fax: +41 3 12 34 56 78
E-Mail: 12345678@hoteltdepbx.ch
```

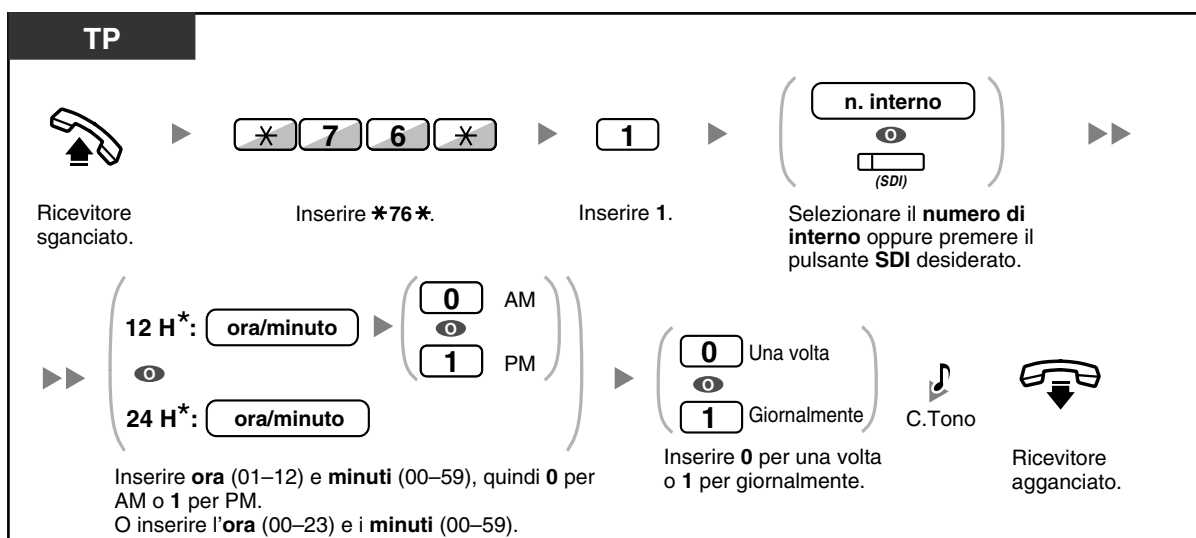
- Sul PBX è possibile memorizzare una quantità limitata di informazioni sulla camera. Quando la memoria risulta quasi esaurita, le informazioni dell'interno che ha effettuato la maggior parte delle chiamate vengono stampate automaticamente. In questo caso, la stampa è simile all'esempio sopra riportato, ma senza le informazioni di addebito categorizzate e senza il totale. È quindi possibile memorizzare sul PBX nuove informazioni sulla camera.
  "Call amount:0012" nell'esempio sopra riportato indica che sono state automaticamente stampate le informazioni su 12 telefonate.

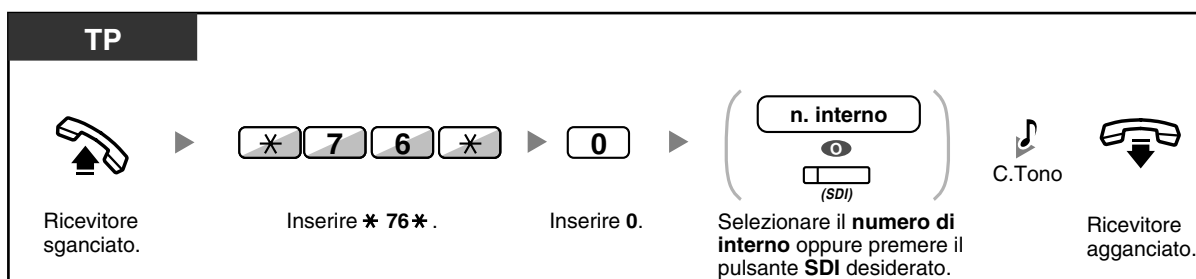
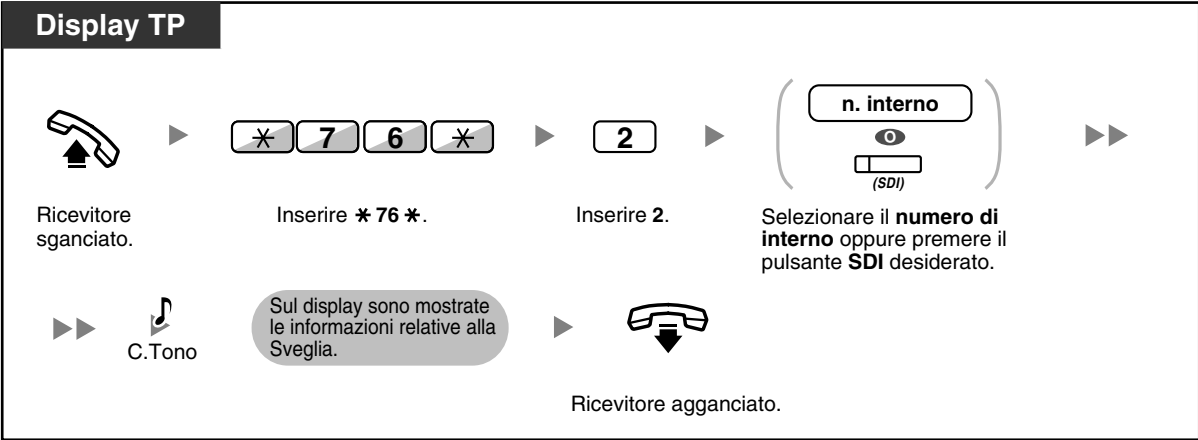
Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il tasto Check-in o Check-out.

Impostazione della Sveglia su un interno camera (Chiamata da sveglia remota)

L'operatore hotel può impostare o annullare in remoto una Sveglia su un interno di camera. Questa operazione consente ai clienti di richiedere le chiamate da sveglia senza doverle programmare. L'operatore hotel può anche confermare la Sveglia corrente impostandola su un interno di camera.

Per impostare

- * Digitare l'ora nel formato assegnato al PBX (12 ore o 24 ore).

Per annullare

Per confermare

- La Sveglia può essere impostata anche dall'interno della camera. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della Sveglia, fare riferimento a "1.8.1 Impostazione della sveglia (Sveglia)". Sarà valida l'impostazione effettuata più di recente, a prescindere dall'interno che ha effettuato l'impostazione.
- Le informazioni di attivazione, di risposta o di non risposta alla Sveglia vengono registrate automaticamente. Per questa operazione è necessaria la programmazione del sistema.
  <Esempio>

```
Date      Time     Ext    CO   Dial Number
-----------------------------------------------------------
02/02/00  02:45PM  1234        Timed Reminder/Start
02/02/00  02:46PM  1234        Timed Reminder/No Answer
02/02/00  02:47PM  1234        Timed Reminder/Answer
```

- Gli utenti dei TP senza display possono eseguire l'operazione di conferma solo se una Sveglia è stata impostata seguendo i passaggi sopra descritti. Se impostata si ascolterà un tono di conferma.

1.11.2 Informazioni sulle registrazioni che utilizzano i messaggi preprogrammati (Messaggio per la stampa)

È possibile registrare una varietà di informazioni dall'interno utilizzando un massimo di 8 messaggi preprogrammati. Le informazioni dei messaggi da tutti gli interni vengono registrate con il PBX. Ad esempio, è possibile utilizzare la funzione della scheda oraria selezionando i messaggi preprogrammati "sign in" e"sign out".
In un albergo, questa funzione può essere utilizzata per registrare informazioni sulla camera da un interno.
Per un elenco dei messaggi preprogrammati, consultare il proprio rivenditore.

Per registrare

- * In base al contenuto del messaggio selezionato, è possibile fare richiesta per inserire un parametro numerico, come un costo o l'ora. Digitare correttamente il numero di caratteri richiesto per il messaggio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.
  <Esempio>
  Se "Snack %%.%%" è stato programmato come messaggio numero 1 (per la registrazione degli addebiti delle consumazioni in camera), gli impiegati dell'albergo dovranno immettere i dati come nell'esempio seguente utilizzando l'interno della camera:

  ✱ 761 1 0300 #

  1 = n. messaggio; 0300 = parametro (Addebito bar)

- Quando si seleziona un messaggio preprogrammato, le informazioni dettagliate vengono registrate automaticamente, come mostrato di seguito:

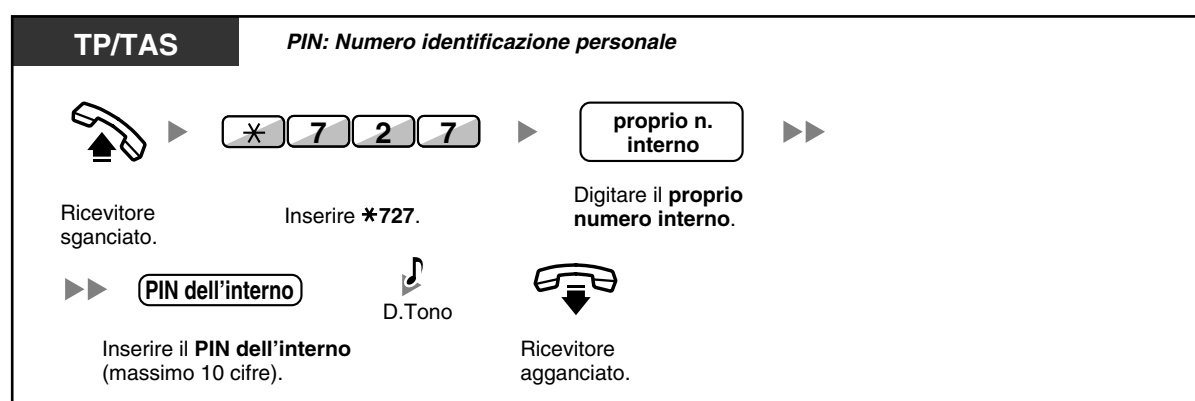
```
Date      Time     Ext    CO   Dial Number
-----------------------------------------------
02/02/00  10:45AM  1234        Snack 03.00
```

- Eventuali addebiti registrati qui non sono relativi agli addebiti che l'Operatore hotel registra quando esegue il check-out su una camera.

1.12 Scambio delle impostazioni tra interni

1.12.1 Spostamento programmazione dell'interno

È possibile scambiare le impostazioni configurate su un altro interno con le proprie impostazioni. Ciò consente di utilizzare le proprie impostazioni, incluso il proprio numero di interno, sull'interno di un'altra persona. Le impostazioni quali il numero di interno e la memoria di Selezione con un solo tasto sono disponibili sul nuovo interno. È anche possibile scambiare le impostazioni della Consolle SDI insieme con le impostazioni dell'interno. Lo Spostamento programmazione dell'interno è utile, ad esempio, quando ci si sposta in una nuova postazione nell'ufficio.
Questa funzione è anche nota come Derivato trasferibile.

Per scambiare le impostazioni con un altro interno

- Per utilizzare questa funzione è richiesto un PIN (Numero identificazione personale). Consultare "Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)" in "3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)".
- L'interno precedente presenterà le stesse impostazioni del nuovo interno.
- Le impostazioni dell'interno possono essere spostate tra TAS e TAS, TP e TP o TAS e TP.
- Se si utilizza un telefono serie KX-NT3xx con cuffie senza fili Bluetooth e si scambiano le impostazioni con un altro utente di un telefono serie KX-NT3xx, non è possibile utilizzare le cuffie senza fili Bluetooth sul nuovo interno.
  Le cuffie senza fili Bluetooth vengono registrate sugli interni stessi. Pertanto è necessario registrare le cuffie senza fili Bluetooth su ogni interno desiderato. Per ulteriori informazioni sulla registrazione, consultare "Registrazione Bluetooth" in "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

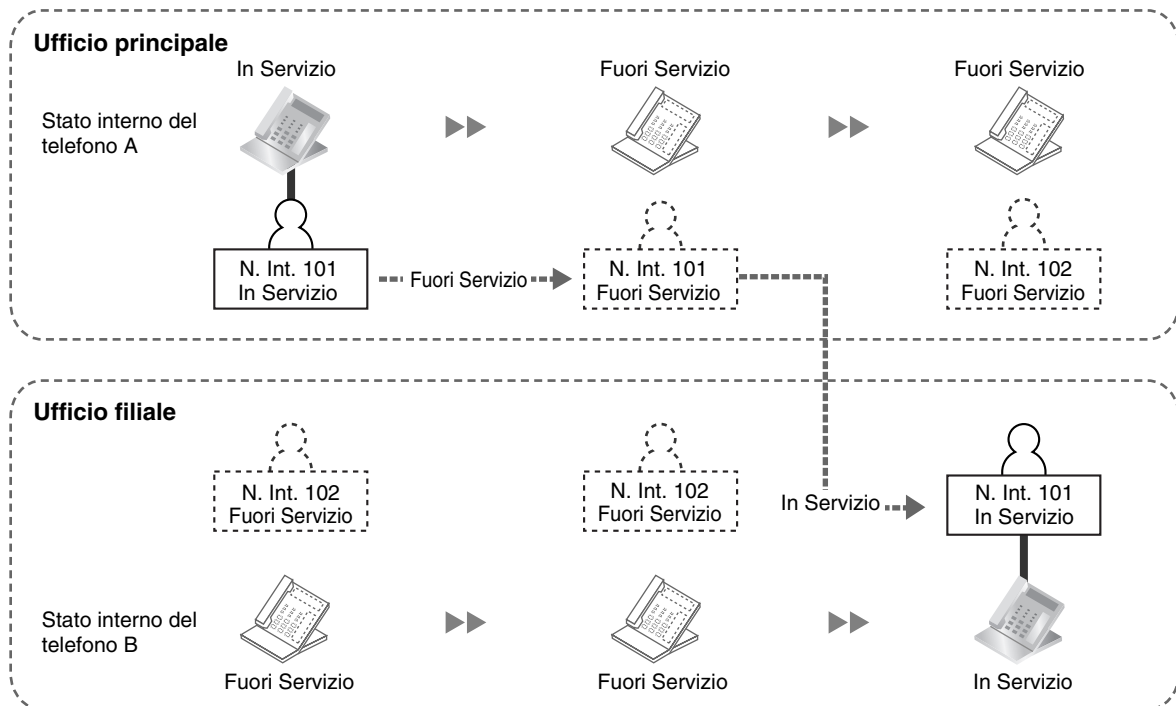
1.12.2 Programmazione avanzata spostamento dell'interno

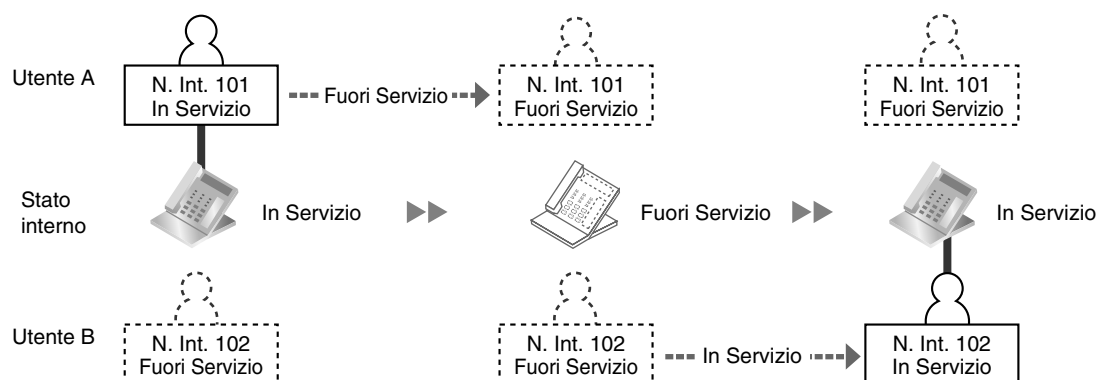
Oltre allo scambio delle impostazioni tra interni (Spostamento programmazione dell'interno), è possibile impostare lo stato dell'interno su "In Servizio" o "Fuori Servizio" (Programmazione avanzata spostamento dell'interno).
In Servizio: l'interno è in uso (stato normale).
Fuori Servizio: Le funzioni Blocco chiamate interno (→ 1.6.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno)) e Non Disturbare (ND) (→ 1.8.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND])) vengono attivate sull'interno e l'utente non può effettuare chiamate esterne non autorizzate né ricevere chiamate.

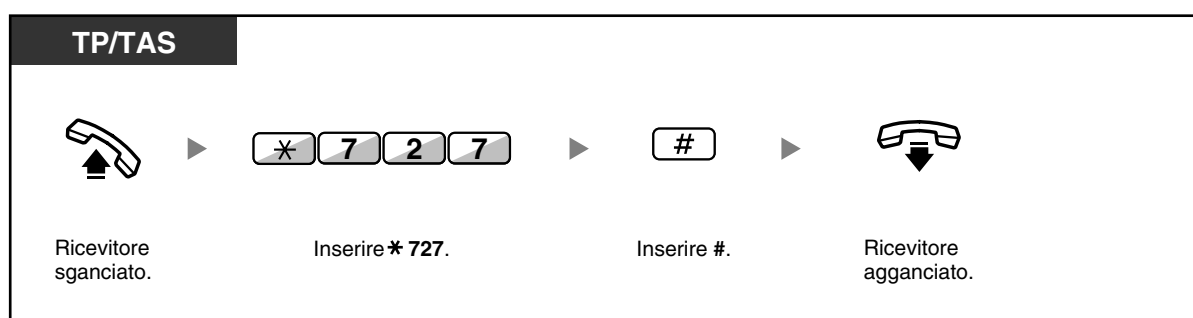
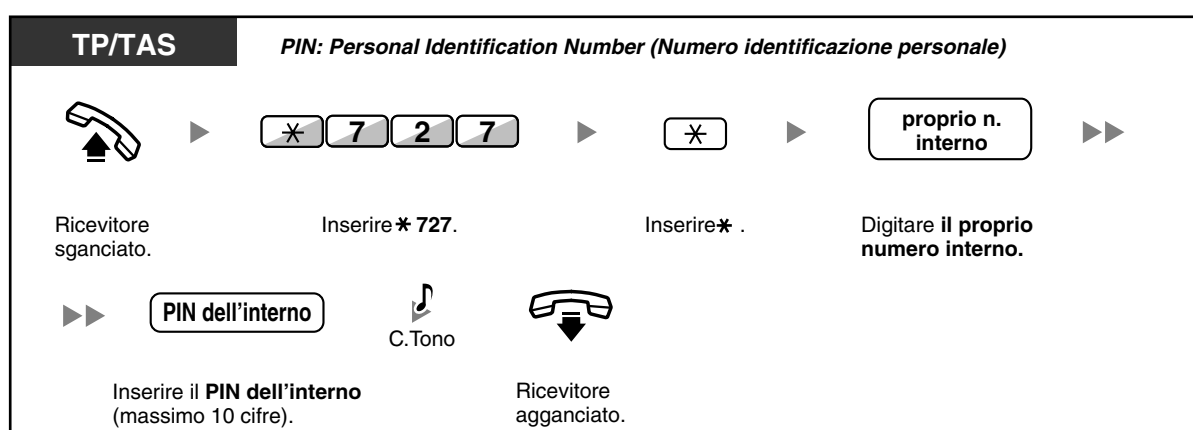
Questa funzione è utile quando:

a) una persona utilizza le stesse impostazioni dell'interno in postazioni diverse, ad esempio in una filiale o a casa

b) due o più persone utilizzano a turno lo stesso telefono

<Esempio (a)> Quando si utilizzano le impostazioni dell'interno in una postazione diversa

In questo esempio, l'utente A dell'interno imposta lo stato del proprio interno su "Fuori Servizio" nell'ufficio principale. Successivamente, imposta lo stato di un altro interno su "In Servizio" nell'ufficio filiale per disporre delle proprie impostazioni dell'interno.

<Esempio (b)> Quando due utenti condividono un telefono

In questo esempio, gli utenti dell'interno A e B lavorano in turni e utilizzano lo stesso interno a turno. L'utente A imposta lo stato dell'interno su "Fuori Servizio" quando finisce il lavoro. Quindi, l'utente B può impostare lo stato su "In Servizio" e disporre delle proprie impostazioni sull'interno.

Per impostare un interno sullo stato Fuori Servizio

Per impostare lo stato di un interno su In Servizio e disporre delle proprie impostazioni

- Per utilizzare questa funzione è richiesto un PIN (Numero identificazione personale). Consultare "Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)" in "3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)".
- Le impostazioni dell'interno possono essere spostate tra TAS e TAS, TP e TP o TAS e TP.

1.13 Utilizzo del display di un telefono proprietario

1.13.1 Utilizzo del Registro Chiamate

Questa funzione è disponibile per i telefoni proprietari con display e per i portatili cordless.

– Chiamare mediante il Registro Chiamate in entrata
– Chiamare mediante il Registro Chiamate in uscita

Chiamare mediante il Registro Chiamate in entrata

Quando si riceve una chiamata esterna o una chiamata di sensore esterno, le informazioni relative alla chiamata vengono inserite automaticamente nel Registro Chiamate in entrata. Un numero preprogrammato di chiamate può essere registrato per ogni interno.
Quando il registro chiamate viene riempito e arrivano altre chiamate, la chiamata meno recente viene eliminata dal registro.
Il numero di telefono registrato può essere modificato.
Quando la spia del pulsante Registro Chiamate si accende, significa che esiste una chiamata senza risposta.

Vengono registrate le seguenti informazioni.

- Nome del chiamante
- Data e ora di ricezione della chiamata
- Risposta o Non risposta
  Conferma o Non conferma
- Numero telefonico del chiamante

Per confermare le informazioni del registro con il pulsante Registro Chiamate

Per confermare le informazioni del registro con il Tasto Navigazione

Per eliminare le informazioni del registro

Per chiamare

Per memorizzare le informazioni relative al chiamante nell'Agenda Numeri Brevi Personali

- La spia del pulsante Registro Chiamate mostra lo stato corrente come di seguito indicato:
  Spenta: Nessuna chiamata in entrata. Oppure, il registro chiamate è già stato esaminato.
  Accesa e di colore rosso: Sono presenti chiamate non risposte da visualizzare.
- Se un altro interno risponde a una chiamata in entrata diretta al proprio interno, le informazioni del chiamante sono registrate sia nel display del proprio interno sia in quello dell'interno che ha risposto alla chiamata.
- Per bloccare la visualizzazione del Registro Chiamate è possibile utilizzare un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso alle informazioni presenti nel proprio registro (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
- È anche possibile disporre di un tasto di Registro Chiamate per un Gruppo ICD (Incoming Call Distribution Group, Gruppo di distribuzione chiamate in entrata).
- Se si riceve una chiamata durante l'utilizzo del registro chiamate, il display del registro chiamate mostrerà le informazioni sul chiamante.

Personalizzazione del telefono

3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
Creare o modificare il pulsante Registro Chiamate o Registro Chiamate Gruppo ICD.

Chiamare mediante il Registro Chiamate in uscita

È possibile ripetere il numero servendosi del Registro Chiamate in uscita.

Per chiamare

Per chiamare mediante il pulsante RIPETIZIONE ULTIMO NUMERO

- * Per tale operazione è necessaria la programmazione del sistema.
- Questa funzione è disponibile solo per i telefoni proprietari con display.

Per memorizzare le informazioni relative al chiamante nell'Agenda Numeri Brevi Personali

Display TP

Quando viene visualizzato l'utente desiderato

Premere **MEMORIZZAZIONE.**

- Per bloccare la visualizzazione del Registro Chiamate è possibile utilizzare un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso alle informazioni presenti nel proprio registro (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".
- Se si riceve una chiamata durante l'utilizzo del registro chiamate, il display del registro chiamate mostrerà le informazioni sul chiamante.

1.13.2 Utilizzo degli elenchi

È possibile eseguire una chiamata utilizzando gli elenchi (*Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali, Elenco di Agenda Numeri Brevi di Sistema ed Elenco di numeri interni*).
Presso il proprio interno è possibile memorizzare, modificare o eliminare solo elenchi personali.
Se si riceve una chiamata durante l'utilizzo di un elenco, il display del registro chiamate mostrerà le informazioni sul chiamante.

– Effettuare chiamate mediante elenchi
– Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici
– Immissione dei caratteri

Effettuare chiamate mediante elenchi

Per selezionare e chiamare un numero

- * Di seguito è indicato l'ordine in cui le opzioni sono visualizzate sul display:
  Una volta: Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali
  Due volte: Elenco di Agenda Numeri Brevi di Sistema
  Tre volte: Elenco dei numeri interni
- Per annullare o uscire, premere il tasto CANCELLA o FLASH/RICHIAMATA.
- Per bloccare la visualizzazione dell'Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali è possibile utilizzare un PIN (Numero identificazione personale) dell'interno, in modo da impedire l'accesso (Blocco visualizzazione). Consultare "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

- Le voci di elenco includono in genere il nome e il numero. Se il nome non è registrato, non è possibile visualizzare le voci.
- L'Elenco di Agenda Numeri Brevi di Sistema può essere visualizzato premendo semplicemente il pulsante RIPETIZIONE AUTOMATICA/MEMORIZZAZIONE con il ricevitore agganciato.

Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici

Per memorizzare una voce di Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali

- Il numeri di telefono e i nomi visualizzati sul display vengono memorizzati mediante la prima porzione di memoria di Agenda Numeri Brevi Personali disponibile.
- Utente PS: Consultare le "istruzioni per l'uso" del PS.

- Per ulteriori informazioni, consultare "Per memorizzazione i nomi e i numeri nell'Agenda Numeri Brevi Personali" in "3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione".

Immissione dei caratteri

È possibile immettere i seguenti caratteri. Le seguenti tabelle mostrano i caratteri disponibili per ogni pulsante. La tabella 1 e la tabella 2 possono essere programmate.

Tabella 1 (Modalità standard)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	–	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#

Tabella 1 (Modalità Standard per il modello RU)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	C	a	b	c	2		
3	D	E	F	d	e	f	3		
4	G	H	I	g	h	i	4		
5	J	K	L	j	k	l	5		
6	M	N	O	m	n	o	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8	T	U	V	t	u	v	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	—	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	■	■	#

Tabella 2 (Modalità opzionale)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	2
3	D	E	F	d	e	f	Ð	È	É	Ê	Ë	3			
4	G	H	I	g	h	i	Ì	Í	Î	Ï	4				
5	J	K	L	j	k	l	5								
6	M	N	O	m	n	o	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Œ	6
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Š	ß	7				
8	T	U	V	t	u	v	Ù	Ú	Û	Ü	8				
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	ý	Ž	9				
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	—	=	<	>	*								
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#						

Tabella 2 (Modalità opzionale per il modello CE)

Volte / Pulsanti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	!	?	"	ä	ö	ü	1								
2	A	B	C	a	b	c	Á	Â	Ă	Ä	Ą	Ć	Ç	Č	2
3	D	E	F	d	e	f	Ď	Đ	É	Ę	Ë	ě	3		
4	G	H	I	g	h	i	Í	Î	4						
5	J	K	L	j	k	l	Ľ	Ĺ	5						
6	M	N	O	m	n	o	Ń	Ň	Ó	Ô	Õ	Ö	6		
7	P	Q	R	S	p	q	r	s	Ŕ	Ř	Š	Ś	Ş	ß	7
8	T	U	V	t	u	v	Ť	Ţ	ů	Ú	Ű	Ü	8		
9	W	X	Y	Z	w	x	y	z	Ž	Ź	Ż	ý	9		
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0								
*	/	+	—	=	<	>	*								
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#						

Tabella 2 (Modalità opzionale per il modello GR)

Pulsanti \ Volte	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	!	?	"	1					
2	A	B	Γ	2					
3	Δ	E	Z	3					
4	H	Θ	I	4					
5	K	Λ	M	5					
6	N	Ξ	O	6					
7	Π	P	Σ	7					
8	T	Y	Φ	8					
9	X	Ψ	Ω	9					
0	(spazio)	.	,	'	:	;	0		
*	/	+	—	=	<	>	*		
#	$	%	&	@	(	)	€	£	#

Tabella 2 (Modalità opzionale per il modello RU)

Pulsanti \ Volte	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	А	Б	В	!	?	"	1				
2	Г	Д	Е	Ё	2						
3	Ж	З	И	Й	3						
4	К	Л	М	4							
5	Н	О	П	5							
6	Р	С	Т	6							
7	У	Ф	Х	7							
8	Ц	Ч	Ш	8							
9	Щ	Ъ	Ы	Ь	9						
0	Э	Ю	Я	(spazio)	.	,	'	:	;	0	
*	/	+	–	=	<	>	Ґ	Є	І	Ї	*
#	$	%	&	@	(	)	€	І	Ў	#	

1.13.3 Accesso alle funzioni di sistema (Accesso Funzioni di Sistema)

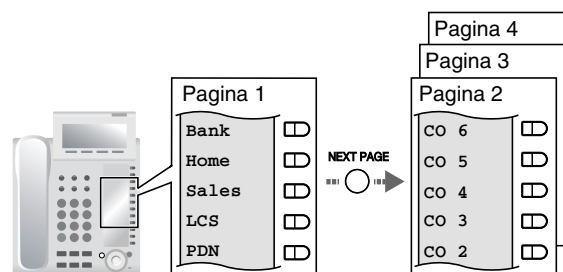
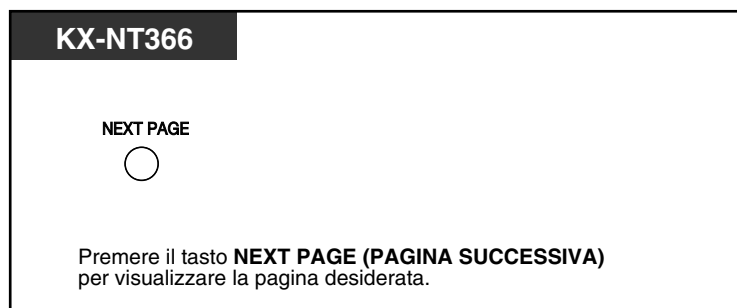
Per accedere a una funzione è possibile utilizzare il menu "Accesso funzioni".

Per utilizzare il menu "Accesso funzioni" e selezionare la funzione

Funzioni	Consultare
Annulla Richiamata automatica su occupato	1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta
Gruppo risposta per assente	1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)
Risposta per assente diretta	1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)
Cercapersone	1.7.1 Cercapersone
Chiamata Citofono	1.10.1 Se è collegato un citofono/apriporta
Apriporta	1.10.1 Se è collegato un citofono/apriporta
Relè esterno	1.10.2 Se è collegato un relè esterno
Musica di sottofondo esterna	2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM)

1.14 Utilizzo di un telefono proprietario IP

1.14.1 Etichette automatiche (solo per il modello KX-NT366)

Il modello IP-TP KX-NT366 dispone di 12 pulsanti flessibili e di un display per ogni pulsante per indicare quale funzione, numero di telefono o numero di interno è assegnato a esso. Il display può anche essere commutato per visualizzare l'assegnazione di 3 altre serie (pagine) di 12 pulsanti flessibili, premendo il tasto NEXT PAGE (PAGINA SUCCESSIVA). A ogni pulsante in ogni serie possono essere assegnate funzioni, numeri di telefono o numeri di interno diversi. Nell'interno dell'utente sono pertanto disponibili 48 pulsanti flessibili.

Per commutare il display

- Quando si risponde a una chiamata in entrata o quando si cerca di ottenere una linea esterna, il display passa automaticamente alla pagina che contiene il pulsante illuminato di verde.
- Dopo aver personalizzato ogni pulsante, è possibile impostare il testo visualizzato per il pulsante. Per dettagli sulla personalizzazione dei pulsanti, consultare "3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti".

Sezione 2

Procedure per l'amministratore

Il presente capitolo indica all'amministratore come controllare gli altri interni o il PBX.

2.1 Funzioni di controllo

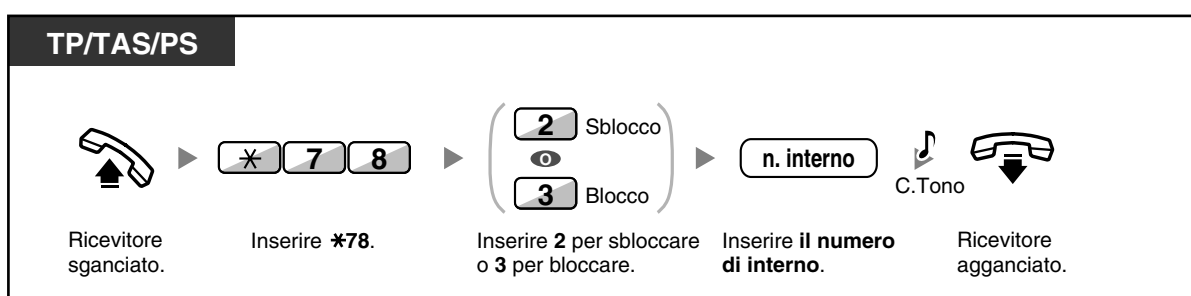
2.1.1 Controllo dell'interno

L'interno dell'amministratore può controllare le impostazioni di altri interni.

– Modifica delle impostazioni degli altri interni

Modifica delle impostazioni degli altri interni

Per bloccare/sbloccare altri interni (Blocco chiamate interno remoto)

Questa funzione è anche nota come Controllo blocco derivato remoto.

- L'amministratore può utilizzare la funzione Blocco chiamate interno remoto per sbloccare qualsiasi interno, indipendentemente dal fatto che sia stato bloccato in modo remoto (Blocco chiamate interno remoto) sia dall'interno stesso (Blocco chiamate interno).

2.1.2 Controllo della modalità Servizio Giorno/Notte

L'interno amministratore o quello preprogrammato possono modificare la fascia oraria (Giorno, Pranzo, Pausa o Notte).
Esistono due metodi (Automatico o Manuale) per cambiare tale fasce orarie.
Automatico: consente la modifica automatica della fascia oraria per ogni giorno della settimana. Tale modalità può anche essere modificata manualmente.
Manuale: consente di modificare una modalità in manuale come illustrato di seguito.

Per modificare la fascia oraria (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)

Per selezionare la modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale)

- Oltre alla fascia oraria, esiste la modalità Festivo. Questa modalità può essere impostata per una data specifica.
- La spia del pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:

  Spenta: Modalità Giorno
  Accesa e di colore verde: Modalità Pranzo
  Lampeggiante e di colore verde: Modalità Pausa
  Accesa e di colore rosso: Modalità Notte
  Lampeggiante e di colore rosso: Modalità Festivo
- La spia del pulsante Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale) mostra lo stato corrente come di seguito indicato:

  Spenta: Automatico
  Accesa e di colore rosso: Manuale

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare il pulsante Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa) o Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale).

2.1.3 Controllo del livello di restrizione (Servizio Cabina)

L'interno designato come amministratore può modificare il livello di restrizione, consentendo a un determinato interno di effettuare una chiamata.

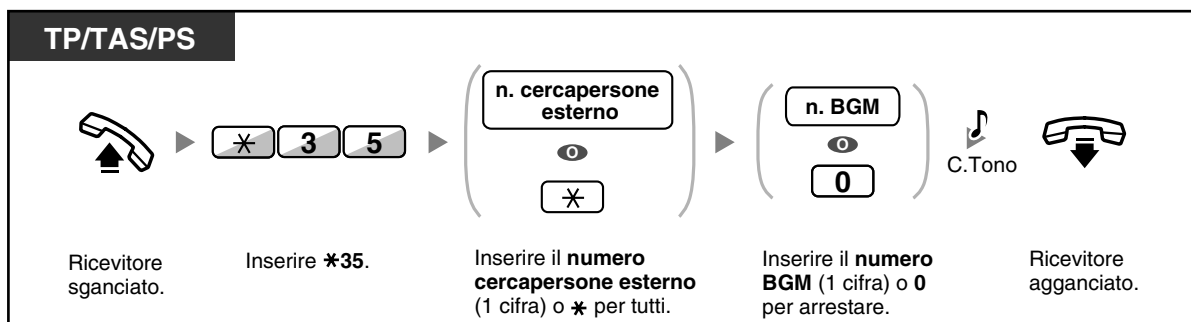
- Il livello di restrizione viene modificato nel livello preprogrammato del pulsante Restrizioni Chiamate (TRS).

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto Restrizioni Chiamate (TRS).

2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM)

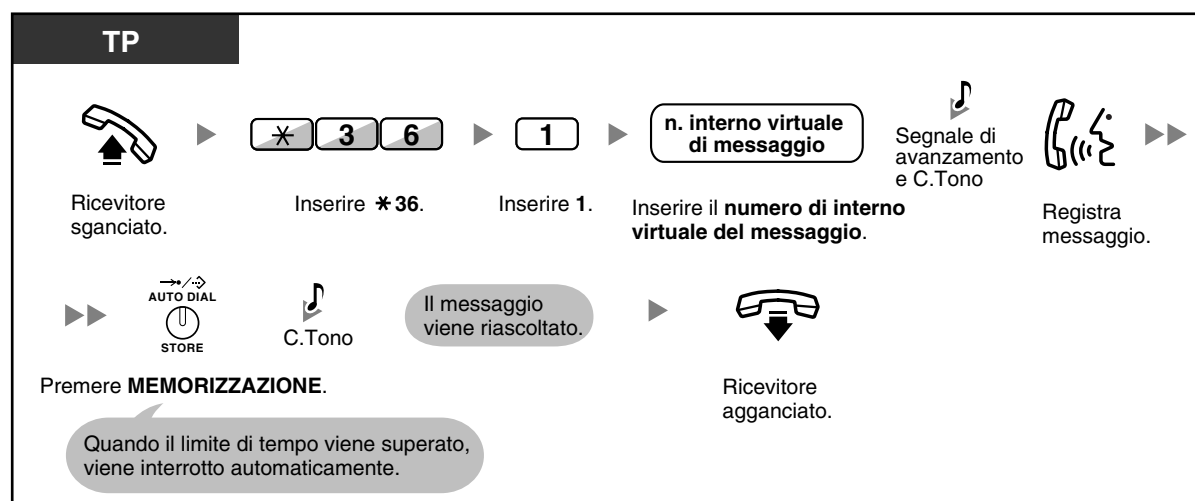
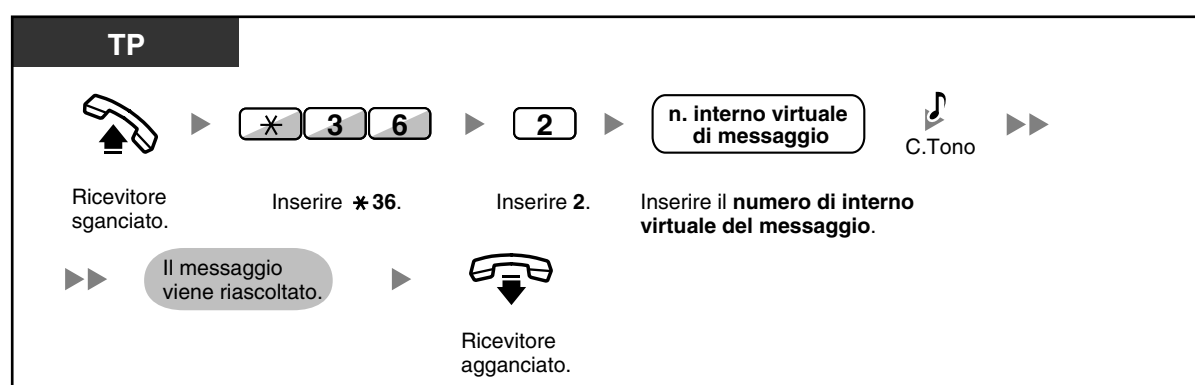
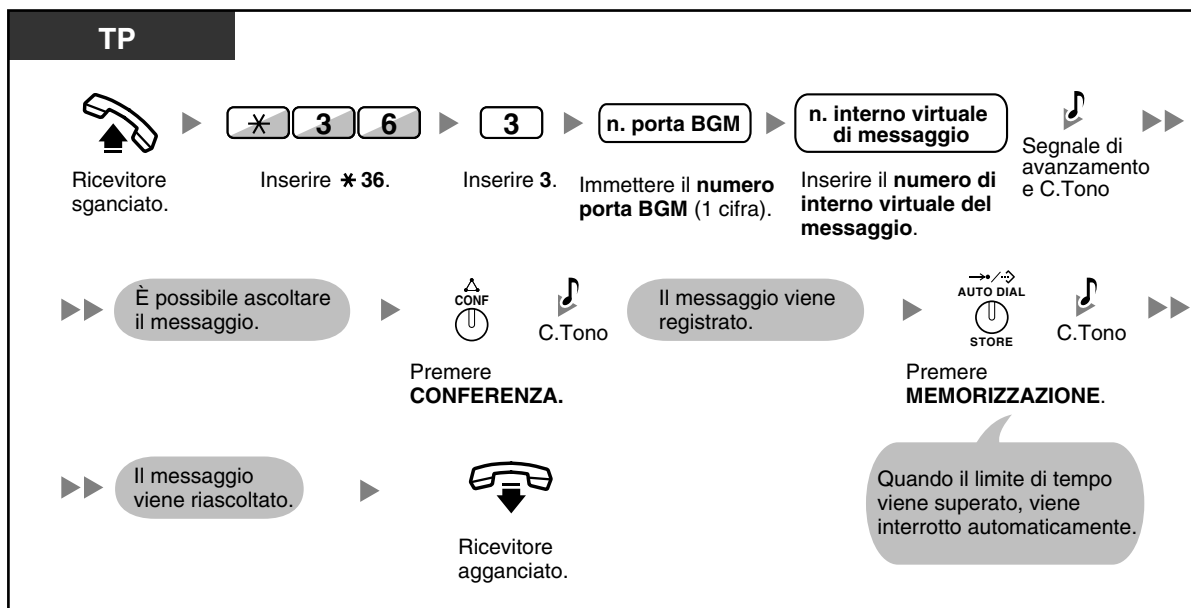
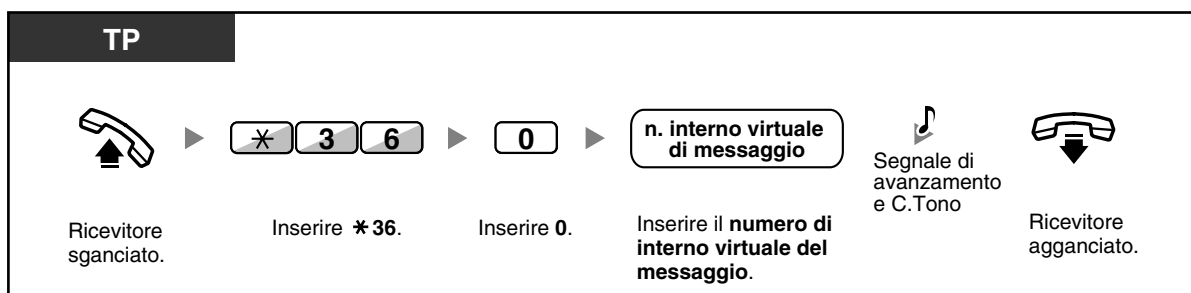
L'interno dell'amministratore può selezionare e trasmettere nell'ufficio musica di sottofondo attraverso gli altoparlanti esterni.

Per selezionare e avviare/interrompere la musica di sottofondo

2.1.5 Registrazione del Messaggio in uscita (OGM)

L'interno dell'amministratore può registrare i seguenti tre tipi di messaggio di benvenuto (OGM):

1. **Messaggio DISA**: Utilizzato per salutare e guidare i chiamanti in modo da consentire loro di accedere a un gruppo di utenti di interni o a un utente esterno senza l'assistenza di un operatore.
2. **Messaggio di un gruppo di distribuzione chiamate in entrata**: Utilizzato per salutare e guidare i chiamanti a un gruppo di distribuzione chiamate in entrata.
3. **Messaggio sveglia**: Utilizzato per un messaggio di sveglia quando l'interno risponde alla chiamata di sveglia.

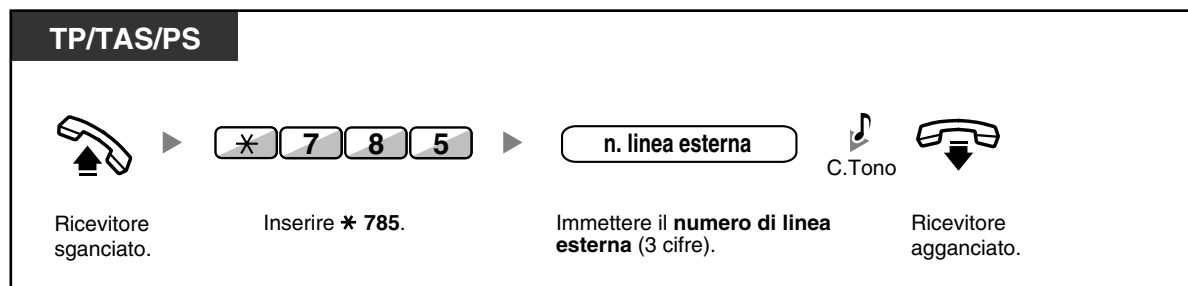
Tutti i messaggi presentano il proprio numero interno. È possibile scegliere il messaggio desiderato. Esistono due metodi per registrare un messaggio. La prima registrazione viene eseguita utilizzando il microtelefono, mentre l'altra viene eseguita da una porta BGM esterna (MOH).

Per registrare

Per riprodurre

Per registrare da una porta BGM esterna (MOH)

Per eliminare il messaggio

- Registrare esclusivamente messaggi vocali; evitare la registrazione di musica.

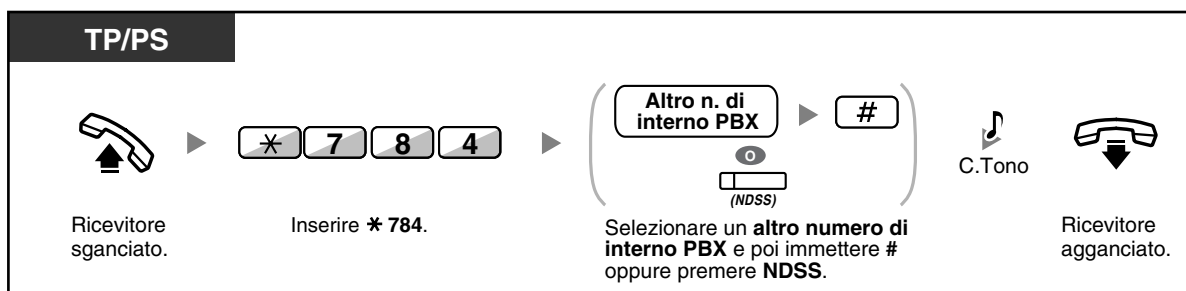
- Il numero di interno virtuale di messaggio predefinito è 5xx (xx: numero del messaggio composto da due cifre).

2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile)

Se viene rilevato un problema su una determinata linea esterna, il PBX la rende automaticamente non disponibile temporaneamente. L'amministratore può abilitare manualmente la linea esterna e consentire agli utenti di utilizzarla di nuovo.

Per abilitare nuovamente una linea esterna

- In alcuni paesi/regioni, il PBX potrebbe non essere in grado di rendere automaticamente non disponibile una linea esterna malfunzionante.

2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection)

È possibile personalizzare i pulsanti NDSS su qualsiasi interno connesso al PBX. Un pulsante NDSS consente a un utente di internodi monitorare un altro interno connesso a un altro PBX in una rete privata. La spia del pulsante NDSS indica lo stato corrente dell'interno monitorato esattamente come il pulsante SDI. In caso non sia più necessario monitorare un interno connesso a un altro PBX, l'amministratore può interrompere il monitoraggio del PBX. L'operazione verrà interrotta anche per tutti i pulsanti NDSS impostati per il monitoraggio di tale interno.

- Per riprendere il monitoraggio di un interno in seguito a questa operazione, sganciare il ricevitore, premere il pulsante NDSS corrispondente e riagganciare il ricevitore.

Personalizzazione del telefono

- 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti
  Creare o modificare un tasto NDSS (Network Direct Station Selection).

Sezione 3

Personalizzazione del telefono e del sistema

Il presente capitolo illustra come personalizzare il telefono individuale o il PBX in base alle proprie esigenze. Individuare l'impostazione e il programma desiderati in base alle proprie esigenze.

3.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)

3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)

È possibile personalizzare le funzioni del telefono. Ad esempio, è possibile modificare le impostazioni iniziali o le funzioni dei pulsanti in base alle proprie esigenze.

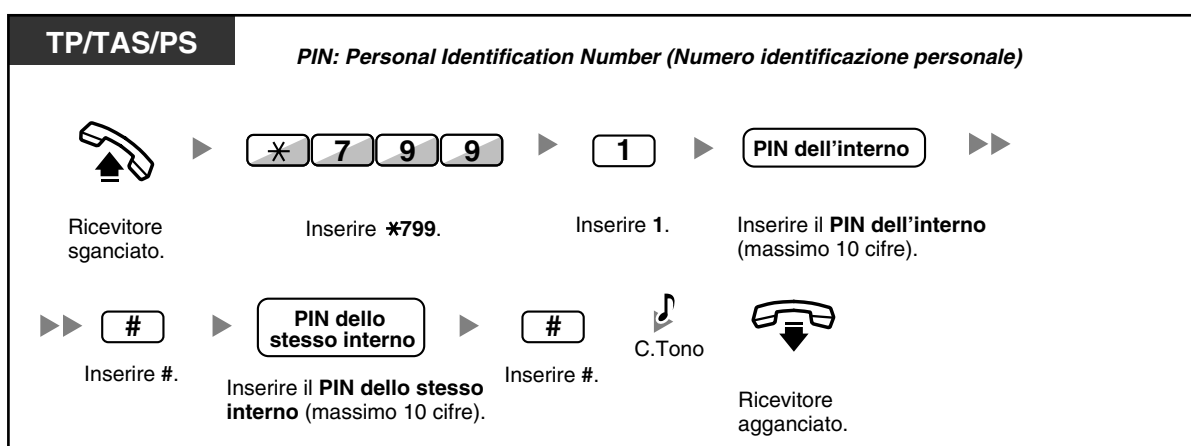
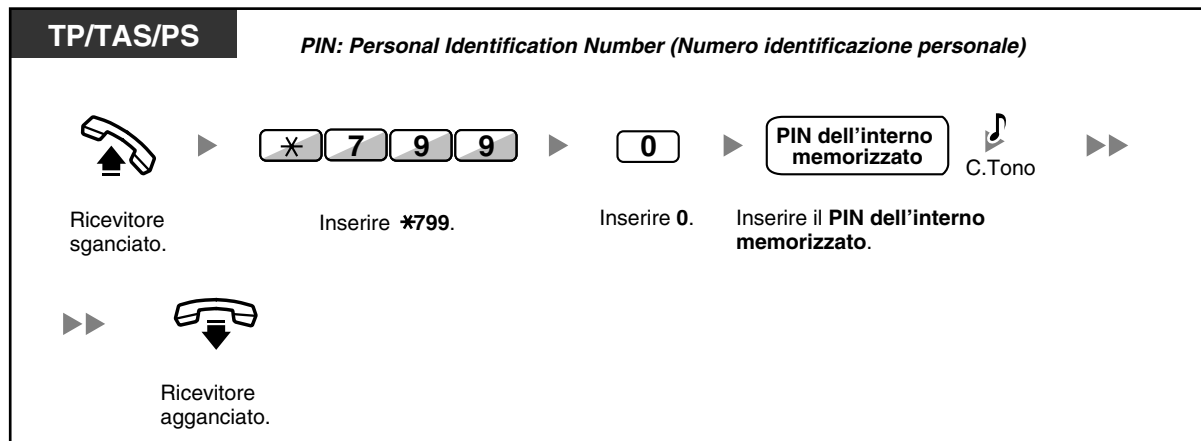
– Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)

- Se si cambiano scrivania e interno, consultare "1.12.1 Spostamento programmazione dell'interno".

Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)

È possibile assegnare una password a ciascun interno.
Le funzioni riportate di seguito richiedono un PIN per l'interno.

1. Verifica Chiamata (Monitor Chiamata Voice Mail [LCS])
2. Impedire ad altri utenti di accedere all'Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali, al Registro chiamate, al Registro SVM e di riprodurre i messaggi vocali nella propria casella messaggi (Blocco visualizzazione)
3. Utilizzo delle stesse impostazioni del proprio interno su altri interni (Spostamento programmazione dell'interno)
4. Operazione con controllo remoto (Cambio COS [Classe di Servizio])
5. Annullamento del Blocco chiamate interno

Per impostare

Per annullare

- **AVVERTENZA**
  Esiste il rischio che chiamate telefoniche fraudolente vengono effettuate se altri utenti vengono a conoscenza della password (PIN dell'interno).
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Mantenere la segretezza del PIN.
  b) Selezionare un PIN complesso e casuale al fine di evitare che sia scoperto facilmente.
  c) Modificare il PIN regolarmente.
- I numeri validi per un PIN dell'interno sono compresi tra "0" e "9".
- Se si immette un PIN dell'interno errato per un numero programmato di volte, il PIN viene bloccato.
- Se si dimentica il PIN dell'interno o se questo viene bloccato, il proprio amministratore può eliminare il PIN e il relativo blocco.

3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione

Le funzioni possono essere programmate utilizzando la modalità di programmazione.
– Impostazione delle funzioni
– Eliminazione delle funzioni

- Sollevare il microtelefono per uscire in qualsiasi momento.
- Per accedere alla modalità programmazione quando si utilizza un PS, consultare le "istruzioni per l'uso" del PS.

Impostazione delle funzioni

Le impostazioni predefinite sono mostrate in grassetto. Per riferimenti futuri, posizionare un segno di spunta nelle caselle riportate di seguito per indicare le proprie impostazioni personalizzate.

Avviso

Il valore predefinito può variare a seconda della nazione di appartenenza.

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro
Informazioni del proprio interno	[0] [0]	TP: Il display mostra il numero di PBX, slot e porta. (Alcuni IP-TP potrebbero non visualizzare il numero di interno.) <esempio> EXT1050:10308 N. PBX, N. slot, N. porta PS: Il display indica il numero del portatile cordless. <esempio> EXT3001:99001 N. PS

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Selezione contrasto display*[1] Livello di contrasto preferito del display (a scelta fra 4 livelli disponibili).	0 1	1	☐ Contrasto 1
		2	☐ Contrasto 2
		3	☐ **Contrasto 3**
		4	☐ Contrasto 4
Selezione lingua display Quale linguaggio si preferisce per il display?	0 2 / ENTER	1	☐ **Inglese**
		2	☐ 2a lingua
		3	☐ 3a lingua
		4	☐ 4a lingua
		5	☐ 5a lingua
Modalità di commutazione del display Si desidera che la durata della chiamata venga visualizzata automaticamente sul display quando si risponde a una chiamata esterna?	0 3	0	☐ No—Manuale (Il display mostra tutte le informazioni del chiamate esterno a meno che non si modifichi la durata della chiamata manualmente.)
		1	☐ **Sì—Automatico (La prima riga del display mostrerà automaticamente la durata della chiamata quando si risponde a una chiamata esterna.)**
Selezione retroilluminazione display*[1] Si desidera attivare la retroilluminazione del display del KX-T7633/KX-T7636/IP-TP (tranne KX-NT265/KX-NT321)?	0 4	0	☐ **Sì—Automatico**
		1	☐ Sì—sempre Attivo
		2	☐ No—sempre Disattivo
Contrasto Display etichette automatiche Livello di contrasto preferito del display tra 4 livelli disponibili per Etichette automatiche (solo per il modello KX-NT366)	0 5	1	☐ Contrasto 1
		2	☐ Contrasto 2
		3	☐ **Contrasto 3**
		4	☐ Contrasto 4

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Selezione automatica allo sgancio (Hot Line) Si desidera selezionare un numero preimpostato sganciando il ricevitore?	1 1	n. desiderato (massimo 32 cifre)	
	1 2	0	☐ **Non utilizzare**
		1	☐ Attiva
Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR) Si desidera impedire che il proprio numero sia visualizzato sul display del telefono dell'utente chiamato?	1 3	0	☐ **No—Consente la visualizzazione del proprio numero**
		1	☐ Sì—Impedisce la visualizzazione del proprio numero
Identificativo linea chiamante/linea connessa (CLIP/COLP) Quale numero si desidera visualizzare sul display del telefono dell'utente chiamante e di quello chiamato?	1 4	0	**Caller ID assegnato all'interno**
		1	Caller ID assegnato alla linea esterna utilizzata
Assegnazione linea preferenziale—In uscita Quale linea si preferisce ottenere quando si sgancia il ricevitore per effettuare le chiamate?	1 9	0	☐ Nessuna linea
		1	☐ Una linea esterna libera
		2 + N. pulsante L.U. (01–36)*2/ (01–84)*3 oppure (L.U.)	☐ Un pulsante L.U./Gruppo ICD
		3 oppure INT' INTERCOM / (PDN)	☐ **Interfono** (su un interno PDN, quando viene sganciato il ricevitore viene selezionato un pulsante PDN disponibile).

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Assegnazione linea preferenziale—In entrata Quale linea si preferisce ottenere quando si sgancia il ricevitore per rispondere?	2 0	0	☐ Nessuna linea
		1	☐ **La linea che squilla da più tempo (quando arrivano più chiamate)**
		2 + N. pulsante L.U. (01–36)*2/ (01–84)*3 oppure (L.U.)	☐ Un pulsante L.U./Gruppo ICD
		3 / (PDN)	☐ Un pulsante PDN
Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce*1 In che modo si preferisce ricevere una chiamata interna?	2 1	0	☐ **Suoneria (Tono di chiamata)**
		1	☐ Direttamente—La voce dell'utente viene ascoltata direttamente senza la suoneria.
		2	☐ Solo suoneria—Impedire al chiamante di passare alla modalità voce.
Telefono in parallelo*1*4 Il telefono a linea singola connesso in parallelo deve squillare?	2 2	0	☐ No—Il telefono non squilla.
		1	☐ **Sì—Il telefono squilla.**
Scelta della risposta forzata*1 Si preferisce rispondere a una chiamata esterna senza sganciare il ricevitore indipendentemente dallo stato del pulsante RISPOSTA AUTOMATICA?	2 3	0	☐ **No—Disabilita**
		1	☐ Sì—Attiva
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail*1 Quale servizio si preferisce quando un chiamante registra un messaggio nella propria casella vocale?	2 5	0	☐ È possibile monitorare il messaggio attraverso l'altoparlante del telefono. **(Modalità Viva voce)**
		1	☐ L'apparecchio emette solo un tono di allarme. (Riservato)

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail (Dopo aver risposto) Si desidera continuare la registrazione dopo aver risposto alla chiamata in modalità Monitor Chiamata Voice Mail (LCS)?	2 6	0	☐ **No—Interrompi la registrazione**
		1	☐ Sì—Continua la registrazione
Avviso di chiamata automatico*5 Si desidera ricevere automaticamente un tono di avviso di chiamata quando si riceve una chiamata mentre si è già al telefono?	3 0	0	☐ **No—Disattivo**
		1	☐ Sì—Attivato
Avviso di chiamata manuale In che modo si preferisce ricevere le notifiche di avviso di chiamata per le chiamate interne?	3 1	0	☐ **Nessuna chiamata (Disattivato)**
		1	☐ Tono (BSS)
		2	☐ Annuncio vocale mediante l'altoparlante incorporato (OHCA)*6
		3	☐ Annuncio vocale mediante il microtelefono (Whisper OHCA)*6
Selezione del Tono di avviso di chiamata Quale tipo di tono di avviso di chiamata per le chiamate interne si desidera?	3 2	0	☐ **Tono 1**
		1	☐ Tono 2
Messaggio di assenza Si desidera visualizzare un messaggio sul display del telefono del chiamante?	4 0	0	☐ **No—Spento**
		n. messaggio (1–8)	☐ Sì—Visualizza il messaggio selezionato.
		9	☐ Sì—Visualizza il messaggio personale.
Messaggio per assente personale Creazione del messaggio personale	4 1	messaggio (massimo 16 caratteri)	

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND) Per trasferire o rifiutare alcune o tutte le chiamate in entrata	5 0 / FWD/DND (per tutte le chiamate) 5 1 (per le chiamate esterne) 5 2 (per le chiamate interne)	0	**Disattivo**
		1	Non Disturbare (ND)
		2 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	Tutte—Trasferimento di tutte le chiamate
		3 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	Occupato—Trasferimento effettuato quando il proprio interno è occupato.
		4 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	Non risposta—Trasferimento effettuato quando non si risponde.
		5 + N. desiderato (massimo 32 cifre)	Occupato/Non risposta—Trasferimento effettuato quando non si risponde o quando l'interno è occupato.
Timer di DEVIA N/A Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/ Non risposta"	5 3	(0–120) secondi (Valore predefinito: 15 secondi)	
Divieto risposta per assente Si desidera impedire ad altri utenti di ricevere le proprie chiamate?	6 0	0	**No—Acconsenti**
		1	Sì—Rifiuta
Modalità cuffie[*1][*4] Si utilizzano le cuffie?	6 1	0	**No—Cuffie spente**
		1	Sì—Cuffie accese
Inclusione vietata Si desidera impedire ad altri utenti di unirsi alla propria conversazione?	6 2	0	**No—Acconsenti**
		1	Sì—Rifiuta
Vieta cercapersone[*1] Si desidera impedire la ricezione degli annunci di ricerca?	6 3	0	**No—Acconsenti**
		1	Sì—Rifiuta
Assegnazione tono tastierino[*1] Si preferisce udire il tono tasto?	6 4	0	No—Spento
		1	**Sì—Acceso**

Elemento	Input di programmazione	Opzione e parametro	
Musica di sottofondo (BGM)*1 Si desidera ascoltare la musica di sottofondo attraverso l'altoparlante del telefono quando il ricevitore è agganciato?	6 5	0	☐ **No—Spento**
		1 + n. BGM (1 cifra)	☐ Sì—Acceso
Registrazione Bluetooth Per registrare le cuffie senza fili Bluetooth sull'interno*7 (solo per la serie KX-NT3xx)	6 6	Chiave di accesso (massimo 16 cifre)	
Cancella Bluetooth Per annullare la registrazione delle cuffie senza fili Bluetooth sull'interno*7 (solo per la serie KX-NT3xx)	6 7	Verificare che sia visualizzato l'ID delle cuffie senza fili Bluetooth.	
PIN (Numero identificazione personale) dell'interno Per impostare il PIN dell'interno o modificare il PIN dell'interno memorizzato	9 0	PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + ENTER/ MEMORIZZAZIONE + PIN dello stesso interno	Per impostare un PIN dell'interno
		PIN interno memorizzato + PIN nuovo interno (massimo 10 cifre) + ENTER/ MEMORIZZAZIONE + PIN dello stesso interno	Per modificare il PIN dell'interno memorizzato
Blocco chiamate interno Per impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono	9 1	**PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 0**	☐ **Per sbloccare**
		PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 1	☐ Per bloccare
Blocco visualizzazione*1 Per impedire ad altri utenti di accedere all'Elenco di Agenda Numeri Brevi Personali, al Registro chiamate, al Registro SVM e di riprodurre i messaggi vocali nella propria casella messaggi	9 2	**PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 0**	☐ **Per sbloccare**
		PIN dell'interno (massimo 10 cifre) + 1	☐ Per bloccare

<table>
<tr><th>Elemento</th><th>Input di programmazione</th><th colspan="2">Opzione e parametro</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Selezione modalità Selezione con un solo tasto
Si preferisce impostare soltanto la Selezione con un solo tasto?</td><td rowspan="2">[#] [*]</td><td>[0]</td><td>☐ No—Normale (È possibile modificare qualsiasi pulsante flessibile.)</td></tr>
<tr><td>[1]</td><td>☐ Sì—È possibile modificare solo i pulsanti di selezione con un solo tasto. Tuttavia, per modificarli, non è necessario immettere "2" prima del numero.</td></tr>
</table>

*1: Non disponibile su portatili cordless

*2: I numeri pulsanti L.U. (25–36) sono disponibili quando sul proprio telefono è impostato il modulo aggiuntivo SDI.

*3: I numeri dei pulsanti L.U. (25–84) sono disponibili solo quando il Modulo Aggiuntivo 60 Tasti (KX-NT305) è impostato sul telefono serie KX-NT3xx (non disponibile per il modello KX-NT366).

*4: Non è disponibile sul modello KX-T7665

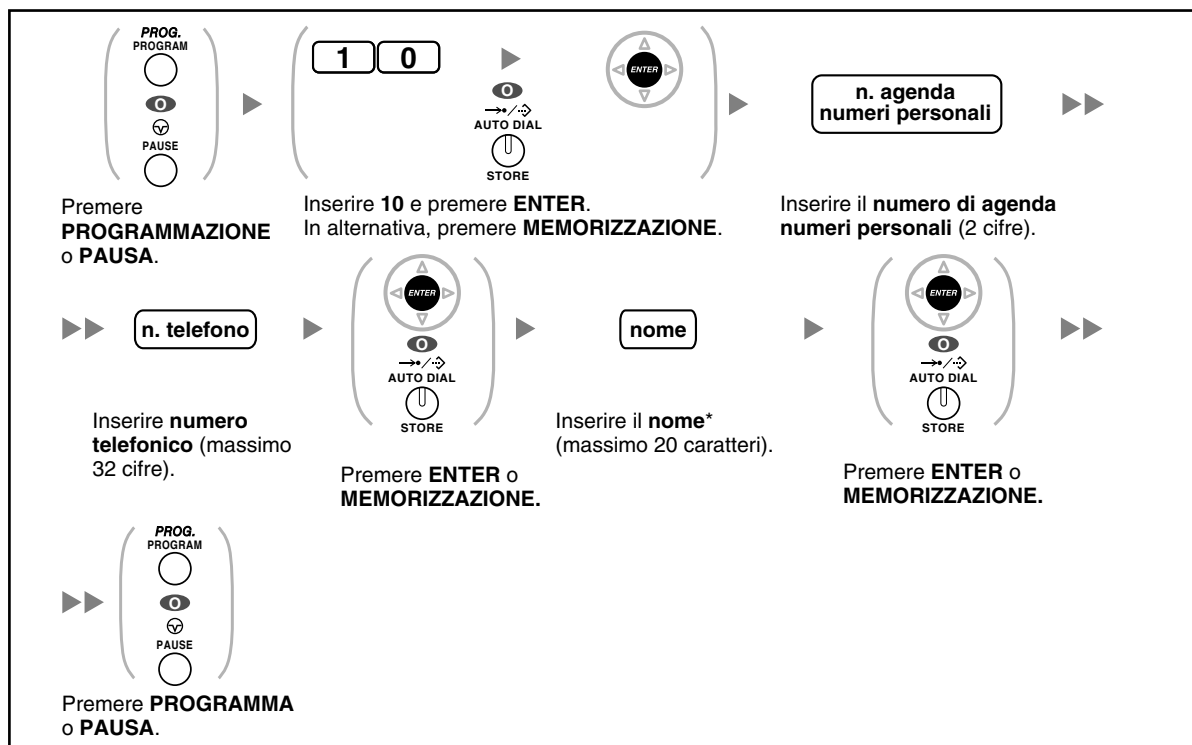
*5: Questa impostazione si applica sia alle chiamate esterne che interne. Per le chiamate interne, questa funzione deve essere attivata tramite la programmazione del sistema.

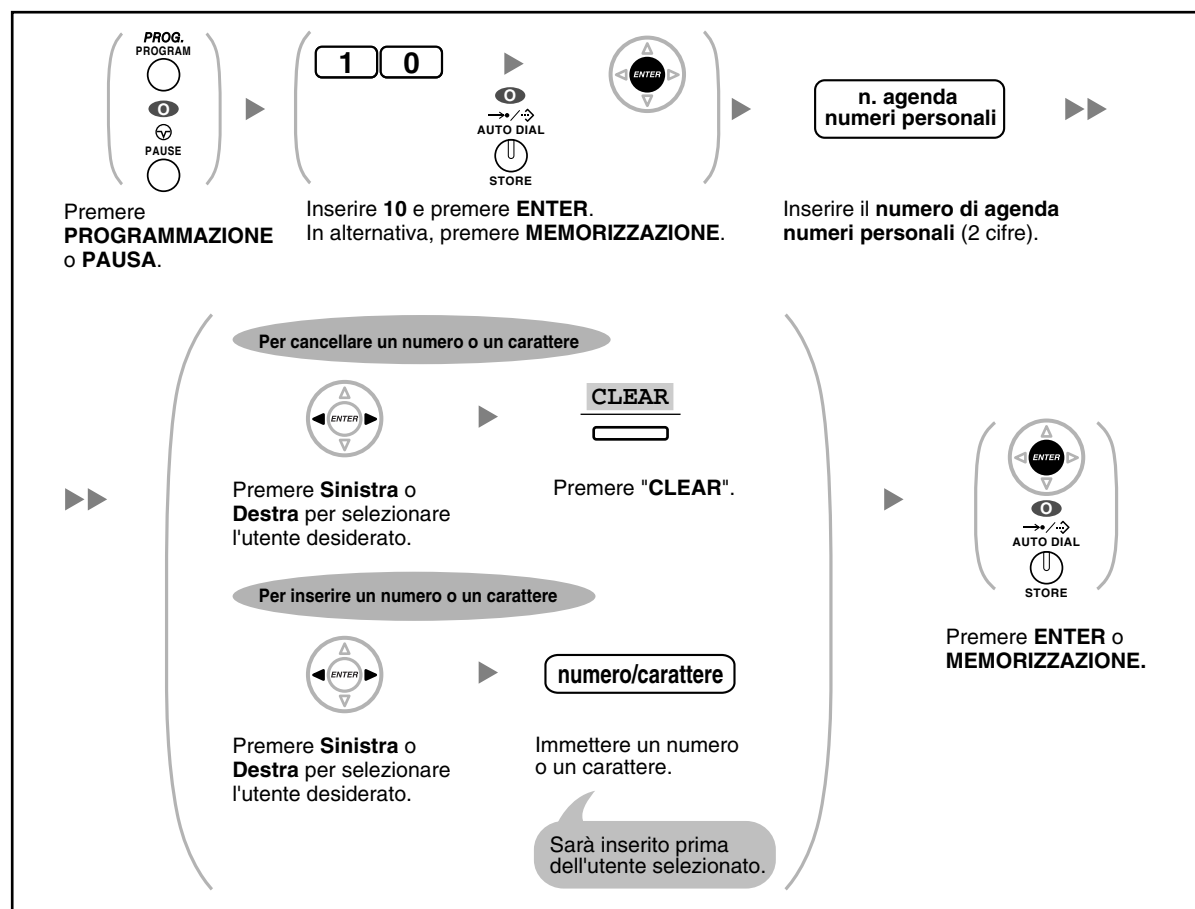
*6: Disponibile solo per alcuni telefoni proprietari digitali.

*7: La registrazione e l'annullamento delle cuffie senza fili Bluetooth possono richiedere un certo tempo. Evitare qualsiasi interruzione durante questo periodo, ad esempio, sganciando il ricevitore.

- **AVVERTENZA**
  Esiste il rischio che chiamate telefoniche fraudolente vengono effettuate se altri utenti vengono a conoscenza della password (PIN dell'interno).
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Mantenere la segretezza del PIN.
  b) Selezionare un PIN complesso e casuale al fine di evitare che sia scoperto facilmente.
  c) Modificare il PIN regolarmente.
- Dopo aver immesso il numero di programma, viene visualizzato il titolo del programma. La schermata di programmazione può essere modificata utilizzando il Tasto Navigazione (Su o Giù).

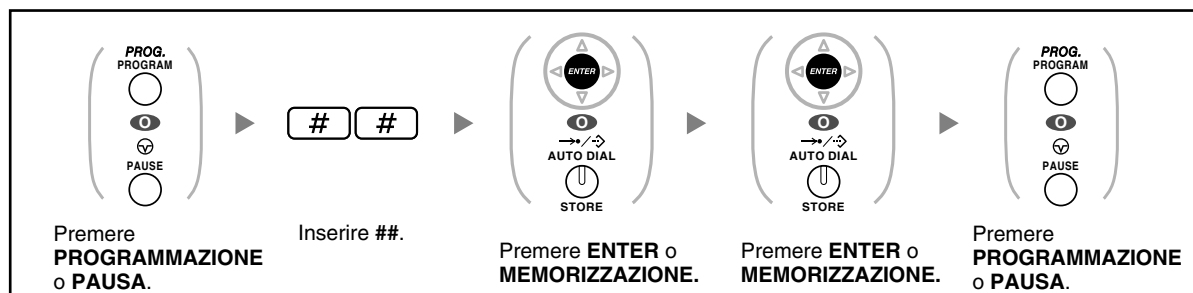
- È possibile scegliere il parametro utilizzando il Tasto Navigazione (Su o Giù) anziché immettere un numero.

Per memorizzazione i nomi e i numeri nell'Agenda Numeri Brevi Personali

- * Per inserire i caratteri, consultare "Immissione dei caratteri".

Per modificare i nomi e i numeri dell'Agenda Numeri Brevi Personali

Eliminazione delle funzioni

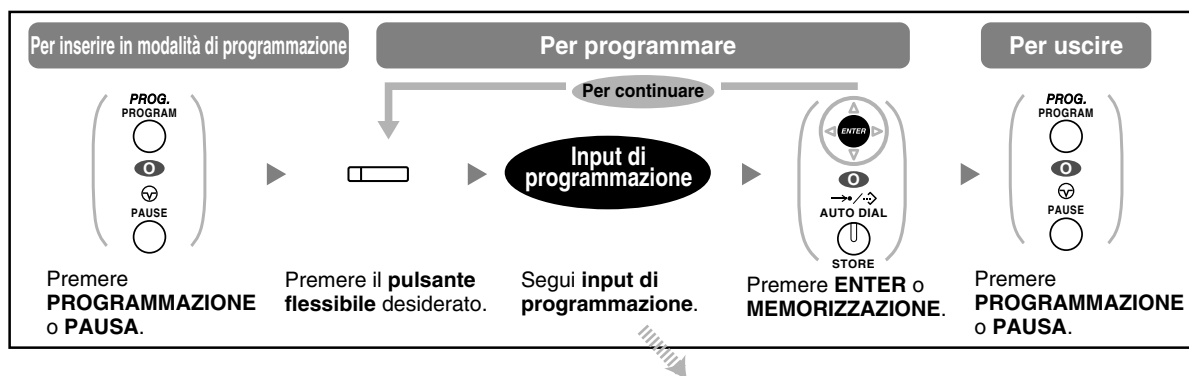
È possibile eliminare o modificare le funzioni come indicato di seguito:

Funzioni	Impostazione predefinita
Modalità di commutazione del display	**Automatico**
Selezione automatica allo sgancio (Hot Line)	**Disattivo**
Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR)	**Acconsentire**
Identificativo linea chiamante/linea connessa (CLIP/COLP)	**Caller ID assegnato all'interno**
Assegnazione linea preferenziale—In uscita	**Interfono**
Assegnazione linea preferenziale—In entrata	**La linea che squilla da più tempo**
Ricezione chiamate interne—Squillo/Voce	**Suoneria (Tono di chiamata)**
Telefono in parallelo	**Il telefono TAS abbinato squilla**
Scelta della risposta forzata	**Disabilita**
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail	**Viva voce**
Impostazione modalità Monitor chiamata Voice Mail (Dopo aver risposto)	**Interrompi la registrazione**
Avviso di chiamata automatico	**Disattivo**
Avviso di chiamata manuale—Chiamate interne	**Disattivo (Nessuna chiamata/Nessun tono)**
Selezione del Tono di avviso di chiamata	**Tono 1**
Messaggio di assenza	**Disattivo**
Messaggio per assente personale	**Azzerato**
Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)—Chiamate Interfono/Esterne	**Disattivo**
Timer di DEVIA N/A	**15 secondi**
Divieto risposta per assente	**Acconsentire**
Modalità cuffie	**Cuffie spente**
Inclusione vietata	**Acconsentire**
Vieta cercapersone	**Acconsentire**
Assegnazione tono tastierino	**Attivo**
Musica di sottofondo (BGM)	**Disattivo**
Protezione linea dati	**Disattivo**
Restrizione identificativo linea connessa [COLR]	**Acconsentire**
Log-in/Log-out	**Log-in**
Messaggio in attesa	**Disattivo**
Sveglia	**Azzerato**

Per impostare

- Se non si desidera che Avviso di chiamata, DEVIA/ND o Selezione automatica allo sgancio (Hot Line) vengano eliminati con questa funzione, rivolgersi al rivenditore.

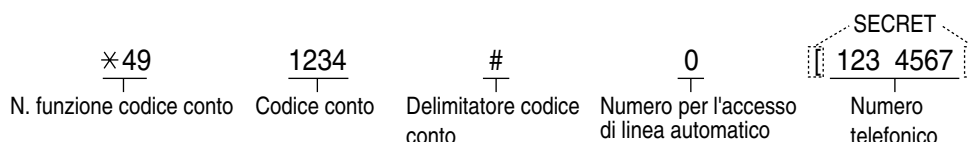
3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti

È possibile personalizzare i pulsanti flessibili e i pulsanti funzione programmabili (FP) sui telefoni proprietari (TP), sui Moduli aggiuntivo SDI e sui derivati portatili (PS). Possono essere utilizzati per effettuare o ricevere chiamate esterne oppure come pulsanti funzione.

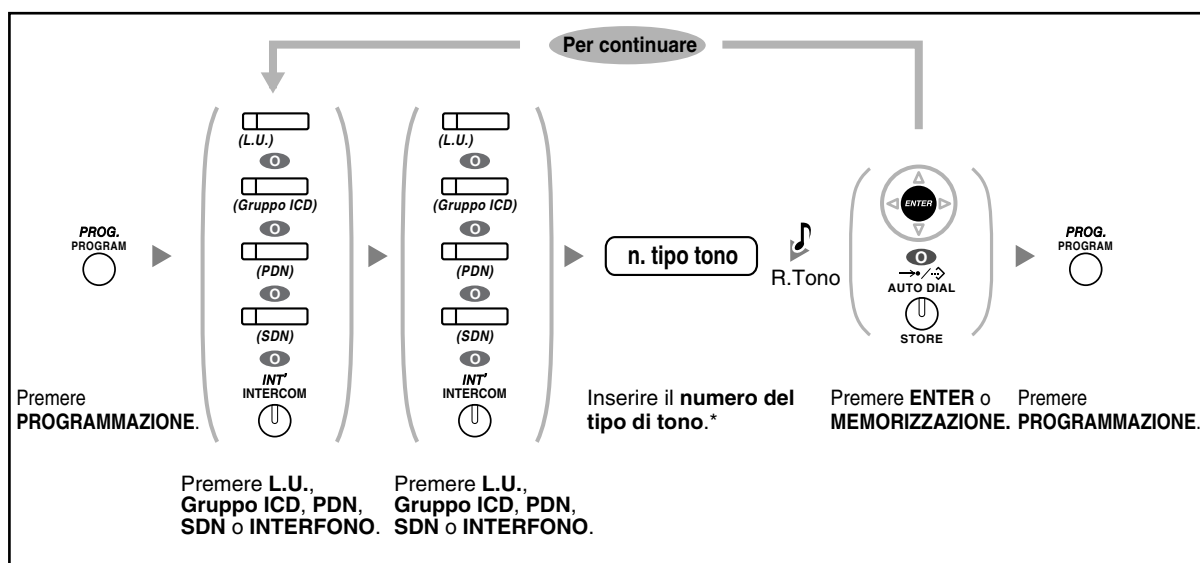
- Per accedere alla modalità programmazione quando si utilizza un PS, consultare le "istruzioni per l'uso" del PS.
- I pulsanti mostrata nella tabella di seguito possono essere impostati solo per alcuni pulsanti flessibili, come indicato di seguito:
  - Pulsanti flessibili sui telefoni proprietari (TP), sui Moduli aggiuntivo SDI e sui derivati portatili (PS): tutti i pulsanti possono essere impostati.
  - Pulsanti flessibili sulle consolle SDI: tutti i pulsanti, eccetto i pulsanti CTI e Numero Directory Primaria (PDN), possono essere impostati.
  - Pulsanti Funzione Programmabile (FP): solo il tasto Selezione con un solo tasto può essere impostato.

Pulsante	Input di programmazione
Loop Esterne (L-Est)	*
Gruppo Esterne (G-Est)	# + N. gruppo linee esterne (2 cifre)
Linea Esterna Singola (S-Est)	0 + N. linea esterna (3 cifre)
Selezione Diretta Interno (SDI)	1 + N. interno
Selezione con un solo tasto*1	2 *2 + N. desiderato (massimo 32 cifre)
Gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Gruppo ICD)	3 0 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata (+ # + tempo suoneria ritardata [0–7])*3
Messaggio	4 0
Messaggio per altro interno	4 0 + N. interno/N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Deviazione di Chiamata (DEVIA)/Non Disturbare (ND)—Tutte le chiamate	4 1

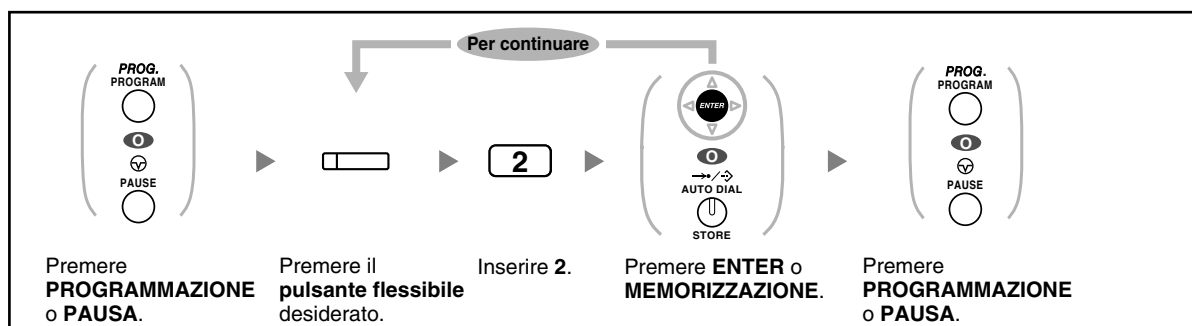
Pulsante	Input di programmazione
DEVIA/ND—Chiamate esterne	4 2
DEVIA/ND—Chiamate interne	4 3
DEVIA Gruppo—Tutte le chiamate	4 4 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
DEVIA Gruppo—Chiamate esterne	4 5 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
DEVIA Gruppo—Chiamate interne	4 6 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Conto	4 8
Conferenza	4 9
Termina	5 0
Accesso Servizi Esterni (ASE)	5 1
Riferimento Costo Chiamate	5 2
Parcheggio Chiamata	5 3 + N. area di parcheggio (2 cifre)
Parcheggio Automatico Chiamata	5 3 *
Registro Chiamate*4	5 4
Registro Chiamate Gruppo ICD*4	5 4 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Log-in/Log-out	5 5
Log-in/Log-out per gruppo specifico	5 5 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Log-in/Log-out per tutti i gruppi	5 5 *
Hurry-up	5 6 + N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata
Esclusione temporanea dal gruppo di interni	5 7
Allarme Sistema*4	5 8
Servizio Giorno/Notte (Giorno/Notte/Pranzo/Pausa)	5 9 + 0/1/2/3*5 (+ # + N. abbonato)
Risposta*4	6 0
Sblocco*4	6 1
Restrizioni Chiamate (TRS)	6 2 + Livello di Restrizioni Chiamate (TRS) (1–7)

Pulsante	Input di programmazione
Servizio ISDN*6	6 3 + N. desiderato (massimo 32 cifre)
Restrizione identificativo linea chiamante (CLIR)	6 4
Restrizione identificativo linea connessa (COLR)	6 5
Attesa ISDN	6 6
Cuffie*4*7	6 7
Modalità di commutazione Servizio Giorno/Notte (Automatica/Manuale)	6 8 (+ N. abbonato)
NDSS (Network Direct Station Selection)*8	6 9 + Altro numero di interno PBX
CTI	7 0
Numero Directory Primaria (PDN)	7 1
Numero Directory Secondaria (SDN)	7 2 + N. interno + # + tempo suoneria ritardata (0–7)*9
Check-in*4	8 0
Check-out*4	8 1
Registrazione Conversazione*10	9 0 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*11
Trasferimento Conversazione Registrata*10	9 1 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*11
Trasferimento Conversazione Registrata con un solo tasto*10	9 1 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*11 + # + N. interno/N. interno gruppo di distribuzione chiamate in entrata.
Monitor chiamata Voice Mail (LCS)*10	9 2
Trasferimento al sistema Voice Mail*10	9 4 + N. interno virtuale messaggistica vocale.*11

- *1 È inoltre possibile memorizzare "⋇", "#", FLASH/RICHIAMATA, PAUSA, Secret (INTERFONO) e TRASFERIMENTO.
  Se non si desidera visualizzare il numero memorizzato quando si effettua una chiamata, premere il tasto Secret (INTERFONO) prima e dopo i numeri da tenere riservati.
  Se si memorizza il numero di un interlocutore esterno, è necessario memorizzare prima un numero di accesso alla linea.
  Se occorre inserire un codice conto, è possibile digitare il codice conto specificato prima del numero di accesso alla linea.
  <Esempio>

- *2 Per un pulsante FP non occorre immettere "2" prima del numero desiderato.
- *3 In base alle impostazioni sul PBX, è possibile inserire l'intervallo di tempo della suoneria ritardata (0: Immediata, 1: 1 squillo, 2: 2 squilli, 3: 3 squilli, 4: 4 squilli, 5: 5 squilli, 6: 6 squilli, 7: Nessuna suoneria). In questo caso è possibile unirsi al nuovo gruppo ICD mediante la creazione di un pulsante apposito.
- *4 Questo pulsante non è disponibile su un portatile cordless.
- *5 0: Giorno/Notte/Pranzo/Pausa, 1: Giorno/Notte/Pausa, 2: Giorno/Notte/Pranzo, 3: Giorno/Notte
- *6 La disponibilità di questa funzione dipende dal Servizio ISDN offerto dalla propria società telefonica.
  Consultare "1.2.5 Accesso al servizio ISDN (Accesso Servizio ISDN)".
- *7 Questo pulsante non è disponibile sul modello KX-T7665.
- *8 Il pulsante potrebbe non essere disponibile a seconda del metodo di collegamento in rete in uso o delle impostazioni del PBX.
- *9 È possibile impostare la suoneria ritardata per ogni pulsante SDN.
- *10 Questo pulsante è utilizzato per le funzioni integrate di messaggistica vocale.
- *11 Il numero interno virtuale messaggistica vocale predefinito è 500.
- Sollevare il microtelefono **per uscire in qualsiasi momento**.
- Solo per gli utenti di KX-NT366: Dopo aver personalizzato un pulsante flessibile, è possibile impostare il testo visualizzato per Etichette automatiche. Per inserire i caratteri, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".

- È possibile scegliere il parametro utilizzando il Tasto Navigazione (Su o Giù) anziché immettere un numero.

Per distinguere i toni di suoneria per ciascun pulsante L.U., Gruppo ICD, PDN, SDN o INTERFONO (solo per telefono proprietario digitale)

- * I tipi di toni disponibili cambiano secondo il telefono in uso.
  - Serie KX-NT3xx (tranne KX-NT321)/KX-NT136/Serie KX-T76xx (tranne KX-T7665): Sono disponibili i tipi di tono da "01" a "30" (01–20: tono, 21–30: melodia).
  - KX-NT265/KX-NT321/KX-T7665: Sono disponibili solo i tipi di tono da "01" a "08". È possibile inserire un numero di tipo di tono da "09" a "30", ma si udirà il tipo di tono "01".
  - Altri telefoni: Sono disponibili solo i tipi di tono da "01" a "08". È possibile inserire un numero di tipo di tono da "09" a "30", ma si udirà il tipo di tono "02".
- È possibile selezionare un solo tono di suoneria per tutti i pulsanti PDN sull'interno.

Per eliminare la funzione del pulsante

3.2 Programmazione amministratore di sistema

3.2.1 Informazioni sulla programmazione

L'amministratore può programmare le seguenti voci.

- Addebito chiamate
- Controllo di altri interni

Interno disponibile

L'interno assegnato come amministratore

Telefono richiesto

Un telefono proprietario Panasonic con display (su 2 linee)
(ad esempio, i modelli KX-NT343, KX-NT346, KX-T7636)

Password dell'amministratore di sistema

Per attivare la modalità di programmazione è richiesta la password amministratore (massimo 10 cifre).
(Valore predefinito: 1234)

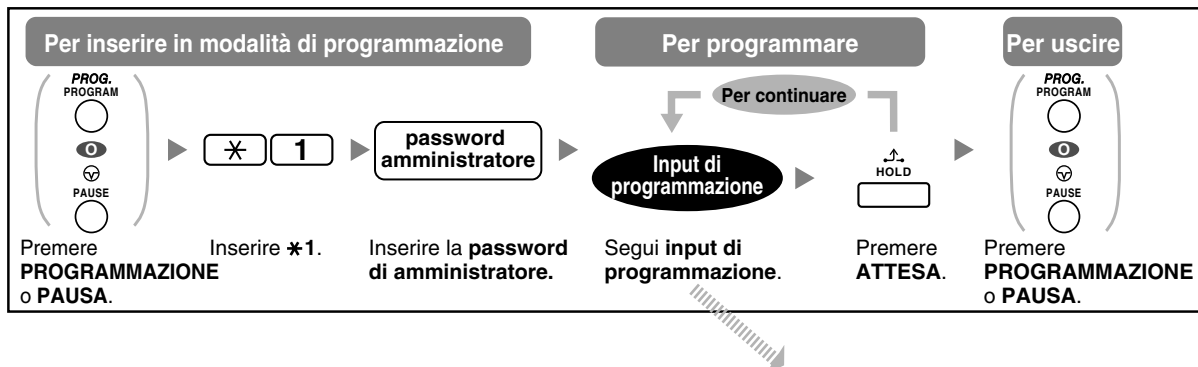
AVVERTENZA

- Il PBX presenta una password predefinita. Per sicurezza, modificare tale password la prima volta che lo si programma.
- Si consiglia vivamente di utilizzare una password composta da 10 numeri o caratteri per la massima protezione contro l'accesso non autorizzato. Per un elenco dei numeri e dei caratteri che possono essere utilizzati nella password, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".
- Per evitare l'accesso non autorizzato al PBX, mantenere segreta la password. Se altre persone ne vengono a conoscenza, il PBX può venire utilizzato in modo improprio.
- Modificare periodicamente la password.

Condizioni

L'interno di programmazione deve essere libero, in modalità agganciato e in attesa di nessuna chiamata.

3.2.2 Programmazione amministratore di sistema

Modifica degli addebiti delle chiamate e del controllo interno

Elemento	Input di programmazione
Modifica della password dell'amministratore.	0 0 + ENTER + Password (massimo 10 cifre) + ENTER
Visualizzazione degli addebiti delle chiamate degli interni.	0 1 + ENTER + N. interno
Azzeramento degli addebiti delle chiamate degli interni.	0 1 + ENTER + N. interno + ENTER + ENTER
Impostazione del bilancio per gli addebiti delle chiamate degli interni.	0 2 + ENTER + N. interno + Addebito* + ENTER
Visualizzazione degli addebiti delle chiamate per ogni codice di verifica.	0 3 + ENTER + Codice di verifica
Azzeramento degli addebiti delle chiamate per ogni codice di verifica.	0 3 + ENTER + Codice di verifica + ENTER + ENTER
Impostazione del bilancio per ogni codice di verifica.	0 4 + ENTER + Codice di verifica + Addebbito* + ENTER
Visualizzazione degli addebiti delle chiamate per ogni linea esterna.	0 5 + ENTER + N. linea esterna (3 cifre)
Assegnazione di una tariffa di addebito per ogni gruppo di linee esterne.	0 6 + ENTER + N. gruppo linee esterne (2 cifre) + Tariffa addebito* + ENTER
Azzeramento di tutti gli addebiti.	0 7 + ENTER + ENTER
Stampa dell'addebito complessivo della chiamata.	0 8 + ENTER + ENTER
Blocco/sblocco degli altri interni. (Blocco chiamate interno remoto)	9 0 + ENTER + N. interno + 1 (per bloccare)/ 0 (per sbloccare) + ENTER

Elemento	Input di programmazione
Eliminazione del PIN e del blocco PIN degli interni.	9 1 + ENTER + N. interno + ENTER
Eliminazione del PIN e del blocco PIN dei codici di verifica.	9 2 + ENTER + Codice di verifica + ENTER
Impostazione PIN codice di verifica.	9 3 + ENTER + Codice di verifica + PIN (massimo 10 cifre) + ENTER

- **<u>AVVERTENZA</u>**
  Esiste il rischio che le chiamate telefoniche fraudolenti vengono effettuate se altri utenti vengono a conoscenza della password (PIN codice di verifica).
  Il addebito di tali chiamate viene fatturato al proprietario/locatario del PBX.
  Per proteggere il PBX da questo tipo di uso fraudolento, si consiglia vivamente di:
  a) Mantenere la segretezza del PIN.
  b) Selezionare un PIN complesso e casuale al fine di evitare che sia scoperto facilmente.
  c) Modificare il PIN regolarmente.
- * Per immettere un punto decimale, premere ✳ .

3.3 Personalizzazione del sistema (Programmazione del sistema)

3.3.1 Informazioni sulla programmazione

È possibile personalizzare il sistema in base ai propri requisiti.
[Il sistema dispone già delle impostazioni predefinite (regolazione predefinita).]

La programmazione viene mostrata di seguito. (Numero di programma)

- Data e ora [000]
- Nomi e numeri di Breve di Sistema [001]/[002]
- Nome e numero interno [003]/[004]

Interno disponibile

L'interno consentito attraverso la programmazione COS

Telefono richiesto

Un telefono proprietario Panasonic con display (su 2 linee)
(ad esempio, i modelli KX-NT343, KX-NT346, KX-T7636)

Password di sistema

Per attivare la modalità di programmazione è richiesta la password di sistema (massimo 10 cifre). (Valore predefinito: 1234)

AVVERTENZA

- Il PBX presenta una password predefinita. Per sicurezza, modificare tale password la prima volta che lo si programma.
- Si consiglia vivamente di utilizzare una password composta da 10 numeri o caratteri per la massima protezione contro l'accesso non autorizzato. Per un elenco dei numeri e dei caratteri che possono essere utilizzati nella password, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".
- Per evitare l'accesso non autorizzato al PBX, mantenere segreta la password. Se altre persone ne vengono a conoscenza, il PBX può venire utilizzato in modo improprio.
- Modificare periodicamente la password.

Condizioni

L'interno di programmazione deve essere libero, in modalità agganciato e in attesa di nessuna chiamata.

Elenco

Prima di avviare la programmazione, occorre scegliere le impostazioni desiderate e annotarle per iscritto. Questa procedura è utile per agevolare la programmazione e per riferimento futuro. Inoltre, il proprio rivenditore dispone di record di programmazione contenenti tutte le programmazioni di sistema. È possibile richiedere delle fotocopie di queste tabelle per individuare le funzioni e le condizioni disponibili.

Descrizioni delle icone

Tasti fissi			Funzione
KX-NT3xx	KX-NT136/KX-T76xx	KX-T72xx/KX-T74xx/ KX-T75xx*	
ENTER	ENTER	REDIAL	PREV (PRECEDENTE)
ENTER	ENTER	SP-PHONE	NEXT (SUCCESSIVO)
ENTER	ENTER	FWD/DND	➡
ENTER	ENTER	CONF	⬅
ENTER	ENTER	AUTO DIAL STORE	ENTER (STORE [MEMORIZZAZIONE])
		—	CANCEL (Torna al menu precedente)
SHIFT	SHIFT	SHIFT	SHIFT
PAUSE	PAUSE	PROG. PROGRAM / PAUSE	PROGRAM (PROGRAMMAZIONE)
HOLD	HOLD	HOLD	END
AUTO ANS MUTE / MESSAGE	AUTO ANS MUTE / MESSAGE	AUTO ANSWER MUTE / MESSAGE	SELECT (SELEZIONE)
R FLASH/ RECALL	R FLASH/ RECALL	R FLASH	FLASH
TRANSFER	TRANSFER	TRANSFER	CLEAR (ELIMINARE)
INT' INTERCOM	INT' INTERCOM	INT' INTERCOM	SECRET

*: I pulsanti, visualizzati in questa colonna, fanno riferimento alle serie KX-T74xx.

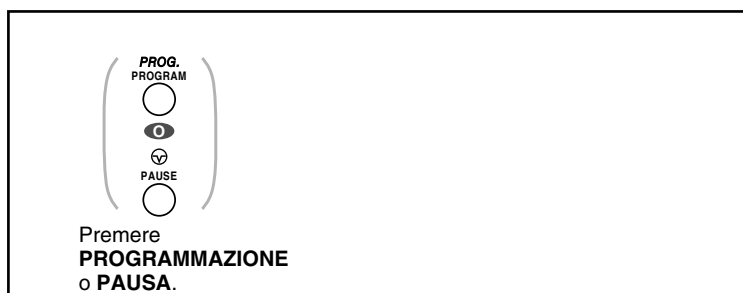
Procedura

Di seguito vengono illustrati i passaggi principali.

1. ***Accesso alla modalità di programmazione***

2. ***Programmazione***
   È possibile immettere ciascuno dei numeri di programma (3 cifre).

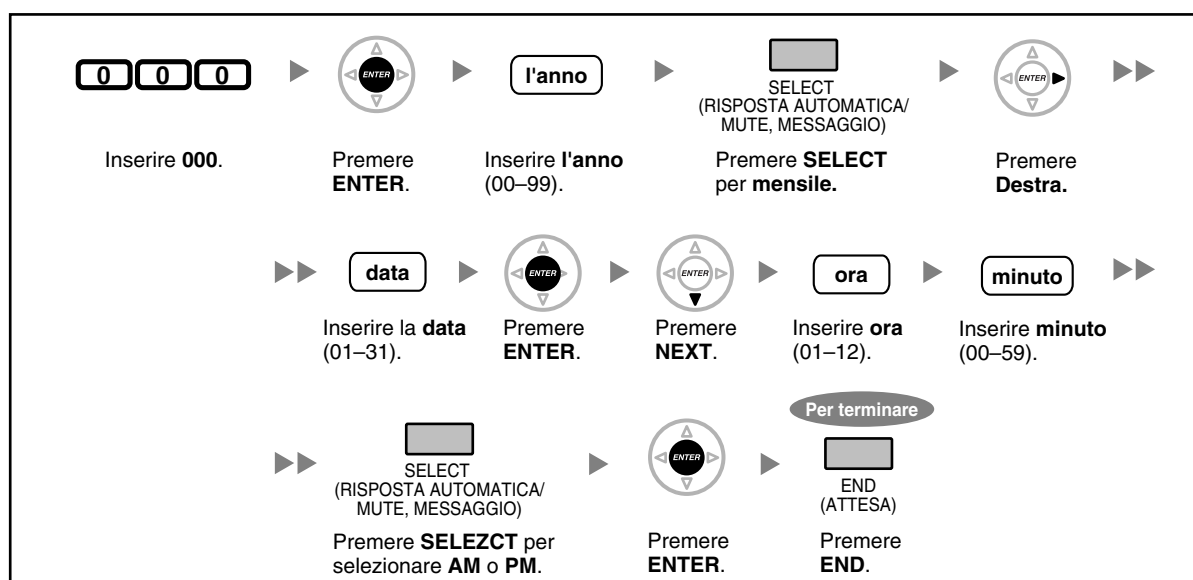
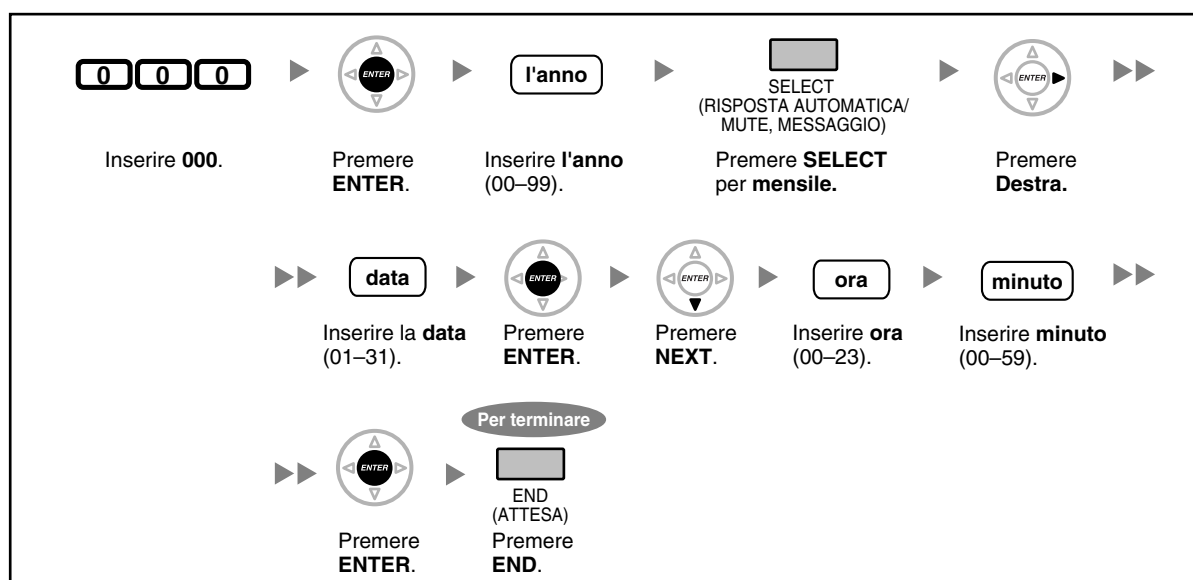
- **Sollevare il microtelefono per uscire dalla modalità di programmazione** in qualsiasi momento.

3. ***Uscire dalla modalità***

- **Sollevare il microtelefono per uscire dalla modalità di programmazione** in qualsiasi momento.

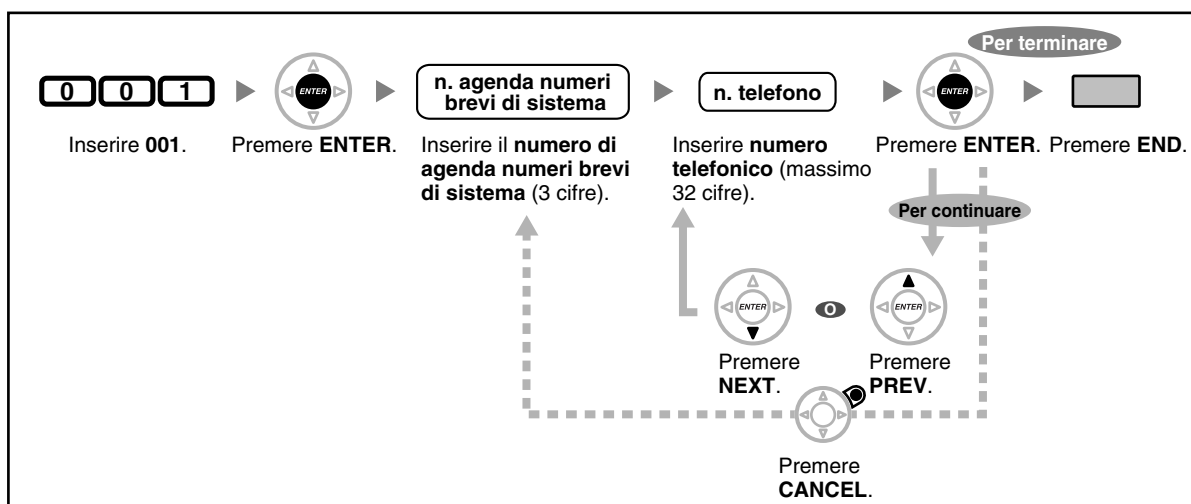
3.3.2 Programmazione del sistema

Data e ora [000]

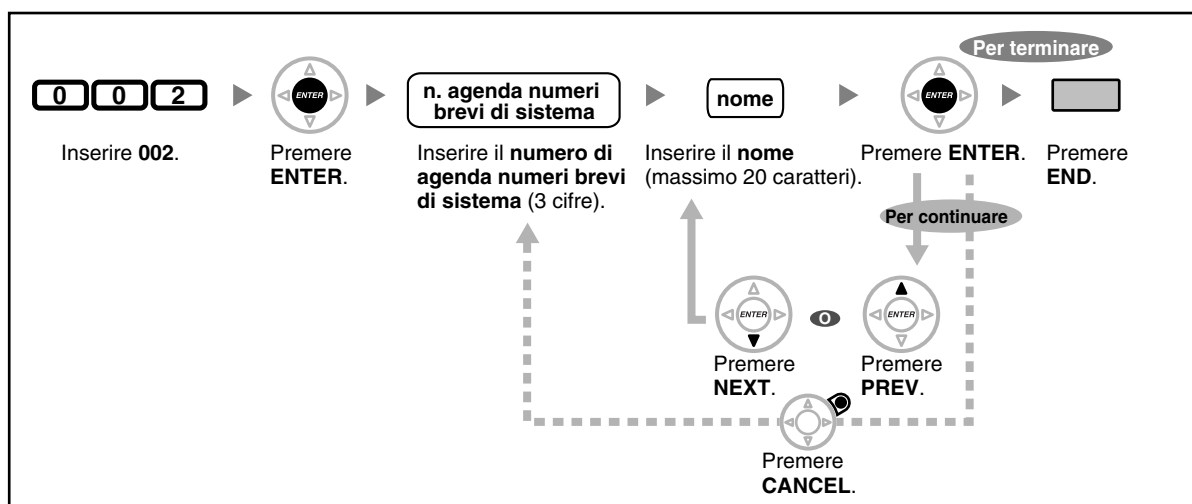
Sul display dei telefoni proprietari vengono visualizzate la data e l'ora correnti quando si è in modalità agganciato.

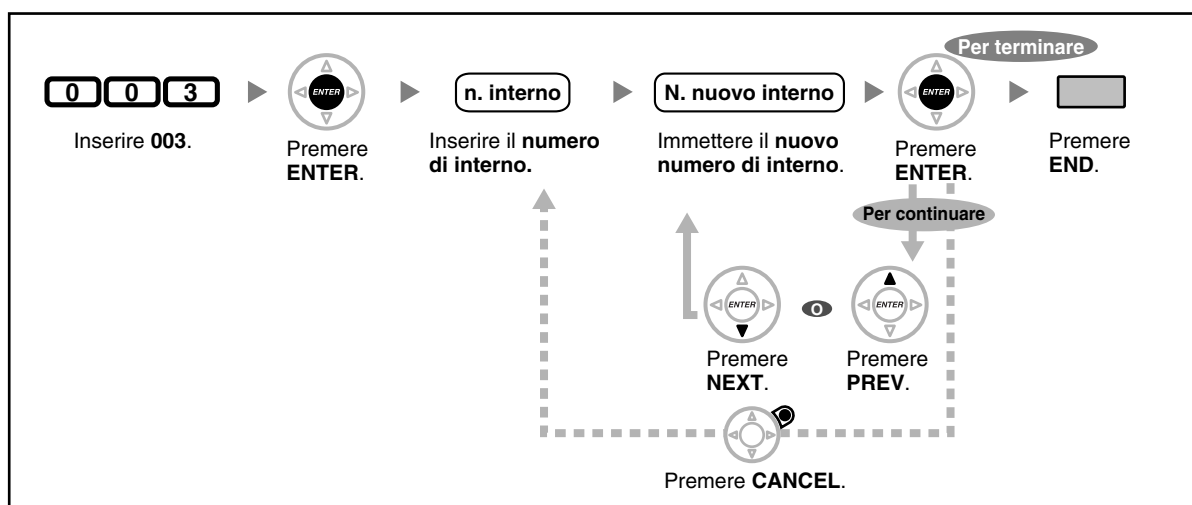
[In formato 12 ore]

[In formato 24 ore]

- **Dopo avere modificato i valori desiderati,** è possibile premere il pulsante ENTER. Non è necessario eseguire i passaggi restanti.
- L'orologio si attiva immediatamente dopo avere premuto il tasto ENTER.
- Non è possibile lasciare campi vuoti.
- È possibile eliminare un valore premendo il tasto CLEAR (ELIMINARE).
- **Per confermare i dati inseriti dopo la memorizzazione:**
  - La spia del tasto MEMORIZZAZIONE: si accende e diventa di colore rosso
  - Tono di conferma:
    Un beep: i dati inseriti sono stati accettati.
    Tre bip: i dati inseriti sono stati rifiutati.

Numero di Agenda Numeri Brevi di Sistema [001]

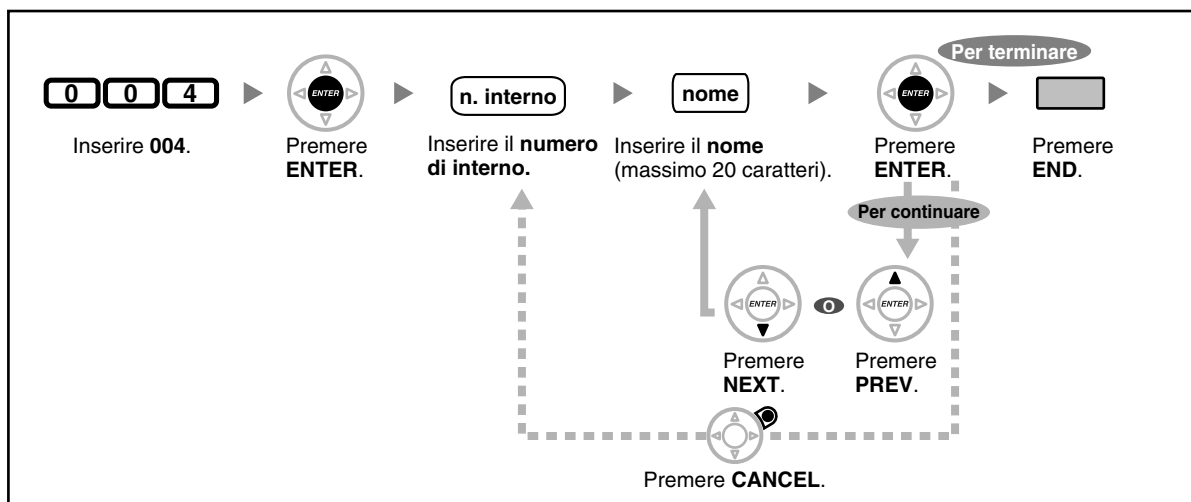
È possibile memorizzare i numeri di telefono delle destinazioni chiamate con maggiore frequenza.

- Se il numero desiderato è composto da più di 32 cifre, scomporlo e memorizzarlo in più di un numero breve di sistema.
- "È inoltre possibile memorizzare "⚹", "#", FLASH/RICHIAMATA, PAUSA e Secret (INTERFONO).
  Se non si desidera visualizzare il numero memorizzato quando si effettua una chiamata, premere il tasto Secret (INTERFONO) prima e dopo i numeri da tenere riservati.
  Se si memorizza il numero di un interlocutore esterno, è necessario memorizzare prima un numero di accesso alla linea.
  Se occorre inserire un codice conto, è possibile digitare il codice conto specificato prima del numero di accesso alla linea.
  <Esempio>

Nome di Agenda Numeri Brevi di Sistema [002]

È possibile memorizzare il nome associato al numero di agenda numeri brevi. Questi nomi vengono visualizzati quando si effettuano le chiamate con la funzione da display. Per inserire i caratteri, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".

Numero di interno [003]

È possibile assegnare un numero interno a ogni interno.

- I numeri principali devono essere uguali ai numeri assegnati per la numerazione flessibile.
- Le doppie voci non sono valide.

Nome di interno [004]

È possibile memorizzare il nome dell'utente di un interno. Questa funzione è utile quando si desidera sapere chi chiama o chi si sta chiamando nel momento in cui si effettua una chiamata interna mediante elenco.
Per inserire i caratteri, fare riferimento a "Immissione dei caratteri".

Sezione 4
Appendice

Il presente capitolo fornisce informazioni sulla risoluzione dei problemi, sulla tabella dei numeri funzione e sugli elenchi dei toni. Prima di rivolgersi al proprio rivenditore, consultare la sezione di Risoluzione dei problemi.

4.1 Risoluzione dei problemi

4.1.1 Risoluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi

Problema	Rimedio
Il telefono non funziona correttamente.	• ➡ Verificare con l'amministratore che le impostazioni siano corrette. • ➡ Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore.
Il telefono non risponde quando vengono premuti i pulsanti.	• **Il telefono è bloccato.** ➡ Sbloccare il telefono. (☞ 1.6.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno), 2.1.1 Controllo dell'interno) • **Il telefono è collegato a una porta XDP (eXtra Device Port).** ➡ È necessaria la programmazione del sistema. Rivolgersi al proprio rivenditore.
Alcune funzioni non sono attive.	• **La gestione del sistema potrebbe causare la limitazione di alcune funzioni.** ➡ Rivolgersi all'amministratore. • **I numeri funzione sono stati modificati.** ➡ Confermare il numero modificato e riprovare.
Sebbene siano state eseguite le istruzioni nel manuale, nessuna delle funzioni risulta disponibile quando si utilizza il telefono proprietario.	• **La linea interna non è stata ottenuta.** La linea ottenuta, una volta sganciato il ricevitore, è stata modificata dall'impostazione personale. (☞ 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione) ➡ Nel manuale, il passaggio in modalità ricevitore sganciato indica che viene ottenuta la linea di interfono. Se l'impostazione è stata modificata, premere il pulsante INTERFONO o PDN dopo aver sganciato e seguire le istruzioni.
I telefoni analogici standard connessi in parallelo non squillano.	• **È possibile selezionare "Suoneria disattivata".** Modificare l'impostazione per attivare la suoneria. (☞ 1.8.11 Impostazione della suoneria del telefono collegato in parallelo (Telefono in parallelo))

Problema	Rimedio
Il telefono non funziona utilizzando le impostazioni personali o con altre impostazioni. (Selezione con un solo tasto, trasferimento destinazione, e così via)	• **La linea di interno è stata cambiata.** Le precedenti impostazioni del telefono non sono state eliminate. ➡ Annullare le impostazioni e programmare le impostazioni desiderate. (☞ 1.8.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno), 3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali), 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)
Il telefono proprietario non dispone di un pulsante funzione.	• **Alcuni modelli non dispongono dei pulsanti funzione.** ➡ Modifica di un pulsante flessibile con un pulsante desiderato. (☞ 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti) ➡ Immettere il numero funzione specificato invece del pulsante funzione. (☞ 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni)
Viene emesso un tono di riordino o viene visualizzato un messaggio di "Restricted".	• **Il telefono è bloccato.** ➡ Sbloccare il telefono. (☞ 1.6.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno), 2.1.1 Controllo dell'interno) • **È attivata la funzione Blocco interurbane.** ➡ Rivolgersi all'amministratore o al rivenditore. • **È necessario un codice conto.** (☞ 1.2.7 Chiamare senza restrizioni, Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto) in 1.2.1 Funzione chiamata di base)
Non è possibile eseguire una chiamata esterna mediante il tasto Selezione con un solo tasto o mediante la funzione di Selezione veloce.	• **Non è stato memorizzato un numero di accesso alla linea.** ➡ Per le chiamate esterne è necessario immettere un numero di accesso alla linea. (☞ 1.2.1 Funzione chiamata di base, 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)
Non si è in grado di ricordare i numeri funzione.	• ➡ Se i numeri funzione sono stati modificati dai valori predefiniti, scrivere i nuovi numeri funzione nella tabella in "4.2.1 Tabella dei numeri funzione". • ➡ Chiedere al rivenditore di modificare i numeri funzione.
Durante una conversazione con un utente esterno, la linea viene scollegata.	• **Il limite di tempo è scaduto.** (☞ 1.4.1 Trasferimento di una chiamata (Trasferimento di chiamata), 1.4.5 Conversazione con più utenti) ➡ Chiedere al rivenditore di estendere il limite di tempo, se necessario.
La funzione di ripetizione numero non è attiva.	• **Il numero memorizzato supera 32 cifre o è un numero di interno.** (☞ 1.2.3 Ripetizione ultimo numero)

Problema	Rimedio
Non è possibile effettuare una conversazione con le cuffie Bluetooth.	• ➡ Assicurarsi che le cuffie siano registrate correttamente nel modulo. • ➡ Assicurarsi che le cuffie siano caricate correttamente in base al manuale relativo. • ➡ Rimuovere le cuffie con filo dalla presa delle cuffie. Quando entrambe le cuffie sono collegate, hanno la priorità le cuffie con filo.
Non è possibile registrare, annullare la registrazione o confermare l'ID delle cuffie Bluetooth.	• ➡ Assicurarsi che il modulo sia installato correttamente nell'IP-TP.
La comunicazione con il personal computer e con il fax si è interrotta.	• **È possibile che un tono di segnalazione abbia interrotto la comunicazione.** (☞ 1.8.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati))
Non si desidera mostrare il proprio numero di telefono sul telefono del chiamante o della parte chiamata.	• (☞ 1.8.5 Impedire la visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante (Restrizione identificativo linea connessa [COLR]), 1.8.6 Impedire la visualizzazione del proprio numero sul telefono della parte chiamata (Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR]))
Si desidera mostrare il proprio numero di telefono sul telefono del chiamante o della parte chiamata.	• (☞ 1.8.4 Visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante e dell'utente chiamato (Identificativo linea chiamante/linea connessa [CLIP/COLP]))
Non è possibile inviare un segnale di avviso di chiamata all'interno chiamato.	• **L'utente chiamato non ha impostato la funzione Avviso di chiamata.** (☞ Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata), 1.4.4 Risposta all'avviso di chiamata, 1.8.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)) • **L'utente chiamato ha impostato la funzione Protezione linea dati.** (☞ 1.8.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati))
La password è stata dimenticata.	• Chiedere assistenza all'amministratore. (☞ 2.1.1 Controllo dell'interno)
La musica di sottofondo viene improvvisamente attivata.	• ➡ Disattivare la musica. (☞ 1.8.8 Attivazione della Musica di sottofondo (BGM), 2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM))
Non si desidera visualizzare un numero inserito nella memoria.	• ➡ Nascondere il numero. (☞ Memorizzazione dei nomi e dei numeri telefonici, 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)

Problema	Rimedio
Si desidera confermare il proprio numero di interno.	• (☞ Il proprio numero di interno in 1.1.1 Prima di utilizzare i telefoni)
La data e l'ora non sono corrette.	• **Impostare la data e l'ora mediante la programmazione del sistema.** (☞ Data e ora [000] in 3.3.2 Programmazione del sistema)
Il display appare sfuocato.	• ➡ Modificare il livello di contrasto del display. (☞ 3.1.2 Impostazione delle funzioni nella modalità di programmazione)
Si desidera distinguere i toni.	• (☞ Per distinguere i toni di suoneria per ciascun pulsante L.U., Gruppo ICD, PDN, SDN o INTERFONO (solo per telefono proprietario digitale), 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)
La spia del tasto MESSAGGIO si è accesa.	• **Un altro interno ha lasciato una segnalazione di messaggio in attesa mentre l'utente era al telefono o lontano dalla scrivania.**
Un pulsante SDN dell'interno non funziona.	• **Un pulsante PDN non è assegnato sull'interno corrispondente al pulsante SDN.** ➡ Creare un pulsante PDN sull'interno desiderato. (☞ 3.1.3 Personalizzazione dei pulsanti)

4.2 Tabella dei numeri funzione

4.2.1 Tabella dei numeri funzione

I numeri di seguito elencati costituiscono le impostazioni predefinite. Esistono numeri funzione flessibili e numeri funzione fissi. Se si modificano i numeri funzione flessibili, inserire i numeri assegnati nell'elenco per riferimento futuro.

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.2.1 Funzione chiamata di base		
Per chiamare un operatore (Chiamata operatore)	9 ( )	
Per selezionare automaticamente una linea esterna libera (Accesso linea automatico)	0 ( )	n. telefonico esterno
Per selezionare automaticamente una linea esterna libera nel gruppo di linee esterne specificato (Accesso gruppo linee esterna)	8 ( )	n. gruppo linee esterne (2 cifre) + n. telefonico esterno
Chiamare una rete privata (Accesso alla linea TIE)	7 ( )	n. telefonico privato
Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto)	⁎49 ( )	codice conto + # + n. telefonico esterno
1.2.2 Funzione chiamata agevolata		
Utilizzo dei numeri di telefono memorizzati per il proprio interno (Agenda Numeri Brevi Personali)		
– Per memorizzare	⁎30 ( )	n. Agenda Numeri Brevi Personali (2 cifre) + n. telefono + #
– Per effettuare una chiamata	⁎⁎ ( )	⁎ + n. Agenda Numeri Brevi Personali (2 cifre)
Utilizzo dei numeri memorizzati nel PBX (Agenda Numeri Brevi di Sistema)		
– Per effettuare una chiamata	⁎⁎ ( )	n. agenda numeri brevi di sistema (3 cifre)
A un numero preimpostato sganciando il ricevitore (Selezione automatica allo sgancio [Hot Line])	⁎740 ( )	
– Per memorizzare		2 + n. telefono + #
– Per impostare		1
– Per annullare		0

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.2.3 Ripetizione ultimo numero Richiamo dell'ultimo numero composto (Ripetizione ultimo numero selezionato)	# ( )	
1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta Per interrompere il segnale acustico di richiamata (Annulla Richiamata automatica su occupato)/Per annullare (Annulla CCBS)	✳46 ( )	
Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)	✳70 ( )	
Per un chiamante		
– Per lasciare/annullare		1/0 + n. interno
Per un interno chiamato		
– Per richiamare		2
– Per eliminare		0 + proprio n. interno
1.2.7 Chiamare senza restrizioni Utilizzo dei privilegi di chiamata su un altro interno (Accesso COS [Classe di Servizio] remoto)	✳47 ( )	n. interno + PIN dell'interno + n. telefono
Per effettuare una chiamata con un codice di verifica (Verifica inserimento codice)		✳ + Codice di verifica + PIN codice di verifica + n. di telefono.
1.2.8 Per accedere a un altro utente direttamente dall'esterno (Accesso al sistema tramite servizio [DISA]) Chiamata tramite DISA		
– A un interno (Solo in modalità di Sicurezza)		Proprio N. interno./(✳ + codice di verifica) + PIN dell'interno/PIN codice di verifica + n. interno.
– A un utente esterno (Solo in Modalità di Sicurezza linea esterna/modalità di Sicurezza)		proprio n. interno/(✳ + codice di verifica) + PIN dell'interno/PIN codice di verifica + n. telefono esterno
1.2.9 Impostazione del telefono da un altro interno o mediante DISA (Impostazione remota) – Da un altro interno – Mediante DISA		proprio n. interno + PIN dell'interno + n. funzione

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.3.3 Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro telefono (Risposta per assente)		
Rispondere a una chiamata da un altro telefono (Risposta per assente)		
– Gruppo	✳40 ( )	n. gruppo (2 cifre)
– Diretta	✳41 ( )	n. interno
Impedire ad altri utenti di rispondere alle proprie chiamate (Divieto risposta per assente)	✳720 ( )	
– Per rifiutare		1
– Per consentire		0
1.3.4 Rispondere a una chiamata tramite un altoparlante esterno (Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato [TAFAS])		
– Chiamate attraverso un altoparlante esterno	✳42 ( )	n. altoparlante (1 cifra)
1.3.6 Identificazione dei chiamanti non graditi (Identificazione dei chiamanti non graditi [MCID])	✳7✳3 ( )	
1.4.1 Trasferimento di una chiamata (Trasferimento di chiamata)		
Trasferimento di una chiamata mediante il Servizio ISDN (Trasferimento di chiamata [CT]—da ISDN)	✳62 ( )	n. telefono

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.4.2 Mettere in attesa una chiamata		
Per mettere una chiamata in attesa (Chiamata in attesa)/Per riprendere una chiamata (Recupero chiamata in attesa)	⋇50 ( )	
Per riprendere una chiamata (Recupero chiamata in attesa)		
– Specificata con un numero di linea in attesa	⋇53 ( )	n. linea esterna in attesa (3 cifre)
– Specificata con un numero di interno di messa in attesa	⋇51 ( )	n. interno con chiamata in attesa
Mettere in attesa una chiamata in un'area di parcheggio di sistema (Parcheggio Chiamata)	⋇52 ( )	
– Per impostare		n. area di parcheggio (2 cifre)/⋇
– Per recuperare		n. area di parcheggio memorizzata (2 cifre)
1.4.4 Risposta all'avviso di chiamata		
Rispondere a un avviso di chiamata sul PBX	⋇50 ( )	
Rispondere a un Avviso di chiamata inviato dal Gestore Telefonico	⋇60 ( )	
1.4.5 Conversazione con più utenti		
Aggiunta di un terzo utente durante una conversazione mediante il Servizio ISDN (Conferenza a tre utenti [3PTY]—da ISDN)	⋇62 ( )	n. telefono + tasto TRASFERIMENTO + 3

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.6.1 Deviazione delle chiamate		
Deviazione delle chiamate (Deviazione di chiamata [DEVIA])/ 1.8.2 Rifiutare le chiamate in entrata (Non Disturbare [ND])		
– Tutte le chiamate	✻710 ( )	0 (Cancella)/
– Chiamate esterne	✻711 ( )	1 (Non Disturbare [ND])/
– Chiamate interne	✻712 ( )	2 (Tutte le chiamate) + n. telefono + #/ 3 (Occupato) + n. telefono + #/ 4 (Non risposta) + n. telefono + #/ 5 (Occupato/Non risposta) + n. telefono + #/ 7 (Seguimi) + proprio n. interno/ 8 (Annulla Seguimi) + proprio n. interno/
– Per impostare il timer relativo a "Non risposta" e "Occupato/Non risposta"	✻713 ( )	00–99 (secondi)
Per impostare/annullare (Deviazione di chiamata [DEVIA] per il Gruppo di distribuzione chiamate in entrata)		
– Tutte le chiamate	✻714 ( )	1 (Imposta) + n. interno Gruppo ICD + n. telefono + #/0 (Annulla) + n. interno Gruppo ICD
– Chiamate esterne	✻715 ( )	
– Chiamate interne	✻716 ( )	
Trasferimento di chiamate mediante il Servizio ISDN (Deviazione di chiamata [CF]—da ISDN)	✻7✻5 ( )	
– Per impostare		n. linea esterna + # + n. abbonati multipli + # + 2 (Tutte le chiamate)/3 (Occupato)/4 (Non risposta) + n. telefono + #
– Per annullare		n. linea esterna + # + n. abbonati multipli + # +0
– Per confermare		n. linea esterna + # + n. abbonati multipli + # + 1

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.6.2 Utilizzo di un messaggio vocale (Scheda messaggi modello base incorporata [SVM])		
Registrazione di un messaggio di benvenuto normale		
– Per registrare	⋇38 ( )	1
– Per riprodurre		2
– Per eliminare		0
Registrazione di un messaggio di benvenuto per ciascuna fascia oraria		
– Per registrare		8 + 0 (Giorno)/1 (Notte)/2 (Pranzo)/3 (Pausa) + 1
– Per riprodurre		8 + 0 (Giorno)/1 (Notte)/2 (Pranzo)/3 (Pausa) + 2
– Per eliminare		8 + 0 (Giorno)/1 (Notte)/2 (Pranzo)/3 (Pausa) + 0
Per lasciare un messaggio vocale direttamente nella casella messaggi di un altro interno		# + 6 + n. interno
Ascolto di messaggi vocali lasciati dai chiamanti		3
Deviazione delle chiamate alla casella messaggi		
– Tutte le chiamate	⋇710 ( )	0 (Cancella)/
– Chiamate esterne	⋇711 ( )	2 (Tutte le chiamate) + n. interno virtuale per la funzione SVM*5 + #/
– Chiamate interne	⋇712 ( )	3 (Occupato) + n. interno virtuale per la funzione SVM*5 + #/
		4 (Non risposta) + n. interno virtuale per la funzione SVM*5 + #/
		5 (Occupato/Non risposta) + n. interno virtuale per la funzione SVM*5 + #/
1.6.3 Visualizzazione di un messaggio sul display del telefono del chiamante (Messaggio di assenza)	⋇750 ( )	
– Per impostare		1–9 (+ parametro) + #
– Per annullare		0

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.6.4 Impedire che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco chiamate interno)	✳77 ( )	
– Per bloccare		1
– Per sbloccare		0 + PIN dell'interno
– Per effettuare una chiamata esterna mentre il proprio interno è bloccato	✳47 ( )	proprio n. interno + PIN dell'interno + n. telefono
1.7.1 Cercapersone		
Gruppo Cercapersone	✳33 ( )	n. gruppo ricerca (2 cifre)
1.7.2 Rispondere/Rifiutare un messaggio di annuncio di ricerca persone		
– Per rispondere	✳43 ( )	
– Per rifiutare	✳721 ( )	1
– Per consentire		0
1.7.3 Effettuare un annuncio e attivare una conversazione con più utenti (Broadcasting)		
– Per chiamare ed effettuare un annuncio	✳32 ( )	n. gruppo broadcasting (1 cifra)
1.8.1 Impostazione della sveglia (Sveglia)	✳760 ( )	
– Per impostare		12H: 1+ ora/minuti + 0 (AM)/1 (PM) + 0 (una volta)/1 (giornalmente) 24H: 1+ ora/minuti + 0 (una volta)/1 (giornalmente)
– Per annullare		0
1.8.3 Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata/Annuncio con microtelefono sollevato [OHCA]/Whisper OHCA)		
– Per le chiamate interne (Nessuna chiamata/Tono/OHCA/ Whisper OHCA)	✳731 ( )	0 (Nessuna chiamata)/1 (Tono)/2 (OHCA)/3 (Whisper OHCA)
– Per le chiamate esterne (Nessun tono/Tono)	✳732 ( )	0 (Nessun tono)/1 (Tono)

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.8.4 Visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante e dell'utente chiamato (Identificativo linea chiamante/ linea connessa [CLIP/COLP])	⁎7⁎2 ( )	
– Pubblica		1
– Propio interno		2
1.8.5 Impedire la visualizzazione del numero di telefono sul telefono del chiamante (Restrizione identificativo linea connessa [COLR])	⁎7⁎0 ( )	
– Per visualizzare		0
– Per impedire		1
1.8.6 Impedire la visualizzazione del proprio numero sul telefono della parte chiamata (Restrizione identificativo linea chiamante [CLIR])	⁎7⁎1 ( )	
– Per visualizzare		0
– Per impedire		1
1.8.7 Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla conversazione (Inclusione Vietata)	⁎733 ( )	
– Per impedire		1
– Per consentire		0
1.8.8 Attivazione della Musica di sottofondo (BGM)	⁎751 ( )	
– Per impostare		n. BGM (1 cifra)
– Per annullare		0
1.8.9 Protezione della linea da toni di segnalazione (Protezione linea dati)	⁎730 ( )	
– Per impostare		1
– Per annullare		0
1.8.11 Impostazione della suoneria del telefono collegato in parallelo (Telefono in parallelo)	⁎39 ( )	
– Suoneria		1
– Nessuna suoneria		0

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.8.12 Utilizzo del PS in parallelo con il telefono cablato (Modalità in parallelo XDP senza fili) – Per impostare – Per annullare	✳48 ( )	 1 + n. interno cablato abbinato 0
1.8.13 Annullamento delle funzioni impostate sul proprio interno (Cancellazione Funzioni Interno)	✳790 ( )	
1.9.1 Uscita da un gruppo di distribuzione chiamate in entrata (Log-in/Log-out, Esclusione temporanea dal gruppo di interni) Log-in Log-out Per passare a/uscire dalla modalità Non pronto	✳736 ( ) ✳735 ( )	1 + n. interno Gruppo ICD/✳ 0 + n. interno Gruppo ICD/✳ 1 (Non pronto)/0 (Pronto)
*3 1.9.2 Monitoraggio e controllo dello stato di chiamata di un gruppo di distribuzione di chiamate in entrata (Monitoraggio del gruppo di distribuzione di chiamate in entrata)	✳739 ( )	n. interno Gruppo ICD
1.10.1 Se è collegato un citofono/apriporta Chiamata Citofono Apertura di una porta (Apriporta)	✳31 ( ) ✳55 ( )	n. citofono (2 cifre) n. citofono (2 cifre)
1.10.2 Se è collegato un relè esterno	✳56 ( )	n. relè (2 cifre)
1.10.4 Se è collegato un PBX host Accesso ai servizi esterni (Accesso Servizi Esterni [ASE])	✳60 ( )	codice servizio

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
1.10.5 Se è collegato un sistema di messaggistica vocale Trasferimento chiamata a sistema Voice Mail (Integrazione sistema Voice Mail)		
– Tutte le chiamate	✳710 ( )	0 (Cancella)/
– Chiamate esterne	✳711 ( )	2 (Tutte le chiamate)/
– Chiamate interne	✳712 ( )	3 (Occupato)/ 4 (Non risposta)/ 5 (Occupato/Non risposta) + n. interno virtuale messaggistica vocale*6 + #
1.11.1 Utilizzo dei telefoni in un ambiente tipo hotel (Funzioni Hotel) *4 Impostazione della Sveglia su un interno camera (Chiamata da sveglia remota)	✳76✳ ( )	
– Per impostare		12H: 1+ n. interno + ora/minuti + 0 (AM)/1 (PM) + 0 (una volta)/1 (giornalmente) 24H: 1+ n. interno + ora/minuti + 0 (una volta)/ 1 (giornalmente)
– Per annullare		0 + n. interno
– Per confermare		2 + n. interno
1.11.2 Informazioni sulle registrazioni che utilizzano i messaggi preprogrammati (Messaggio per la stampa)	✳761 ( )	n. messaggio (+ parametro) + #
1.12.1 Spostamento programmazione dell'interno	✳727 ( )	proprio n. interno + PIN dell'interno
1.12.2 Programmazione avanzata spostamento dell'interno		
– Per impostare un interno sullo stato Fuori Servizio	✳727 ( )	#
– Per impostare un interno sullo stato In Servizio		✳ + proprio n. interno + PIN dell'interno

Funzione (Quando l'apparecchio emette il tono di selezione)	Valore predefinito (nuovo)	Cifre/Tasti aggiuntivi
2.1.1 Controllo dell'interno *1 Per bloccare/sbloccare altri interni (Blocco chiamate interno remoto)		
– Per sbloccare	✳782 ( )	n. interno
– Per bloccare	✳783 ( )	n. interno
*2 2.1.2 Controllo della modalità Servizio Giorno/Notte	✳780 ( )	
– Giorno/Notte/Pranzo/Pausa		0/1/2/3
*1 2.1.4 Attivazione della musica di sottofondo esterna (BGM)	✳35 ( )	
– Per avviare		n. cercapersone esterno (1 cifra)/✳ + n. BGM (1 cifra)
– Per interrompere		n. cercapersone esterno (1 cifra)/✳ + 0
*1 2.1.5 Registrazione del Messaggio in uscita (OGM)	✳36 ( )	
– Per registrare		1 + n. interno virtuale di messaggio*7
– Per riprodurre		2 + n. interno virtuale di messaggio*7
– Per registrare da una porta BGM esterna (MOH)		3 + N. porta BGM (1 cifra) + n. interno virtuale OGM *7
– Per eliminare		0 + n. interno virtuale di messaggio*7
*1 2.1.6 Permettere agli utenti di ottenere una linea esterna non disponibile (Linea esterna non disponibile)	✳785 ( )	n. linea esterna (3 cifre)
*1 2.1.7 Sblocco del monitoraggio del NDSS (Network Direct Station Selection)	✳784 ( )	altro numero di interno PBX + #
3.1.1 Personalizzazione del telefono (Programmazioni personali)		
Assegnazione di un PIN al proprio interno (PIN [Numero identificazione personale] dell'interno)	✳799 ( )	
– Per impostare		1 + PIN dell'interno + # + PIN dello stesso interno + #
– Per annullare		0 + PIN dell'interno memorizzato

*1: Solo amministratore

*2: Solo amministratore e utente di interno preprogrammato

*3: Solo supervisore

*4: Solo operatore hotel

*5: Il numero predefinito dell'interno virtuale per la funzione SVM è 591.

*6: Il numero interno virtuale messaggistica vocale predefinito è 500.

*7: Il numero di interno virtuale di messaggio predefinito è 5xx (xx: numero del messaggio composto da due cifre).

Funzione (quando l'apparecchio emette un segnale di occupato, ND o di chiamata)	Valore predefinito
1.2.4 Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta	
Invio di un tono di avviso di chiamata (Avviso di chiamata) Verso un interno che rifiuta la chiamata (Scavalco Non Disturbare [ND])	1
Unirsi a una chiamata in corso (Inclusione)	3
Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa/Richiamare l'utente che ha lasciato una segnalazione (Messaggio in attesa)	4
Monitoraggio di un altro interno (Monitor Chiamate)	5
Prenotazione di una linea occupata (Richiamata automatica su occupato)/ Impostazione della richiamata su una linea ISDN (Richiamata automatica su occupato [CCBS] ISDN)	6
1.2.6 Alternare il metodo di chiamata (Chiamata interna Squillo/Voce)	*

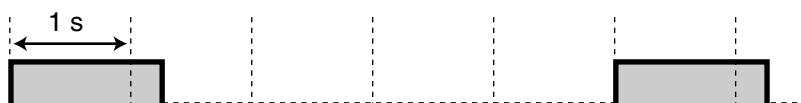
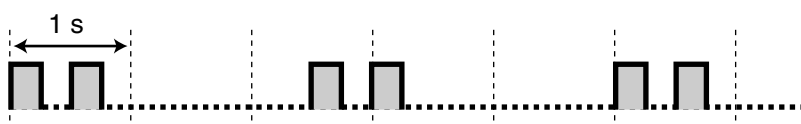
Funzione (Mentre si compone un numero o è in corso una conversazione)	Numero fisso
1.4.5 Conversazione con più utenti	
Aggiunta di altri utenti durante una conversazione (Conferenza)	3
1.10.1 Se è collegato un citofono/apriporta	
Da qualsiasi interno mentre si parla al citofono	5

4.3 Di che tono si tratta?

4.3.1 Di che tono si tratta?

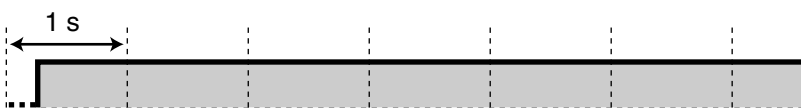
Ricevitore agganciato

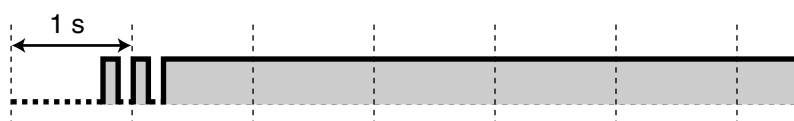
Toni di suoneria

I toni di seguito indicati sono programmabili in modo da consentire il riconoscimento del tipo di chiamata (esterna, interna o citofono).

Quando si passa in modalità ricevitore sganciato

Toni di selezione

Tono 1

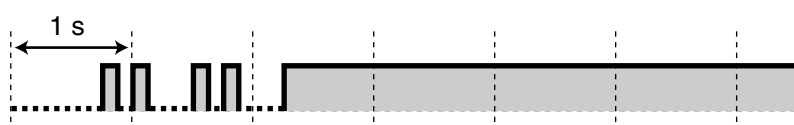
Normale

Tono 2

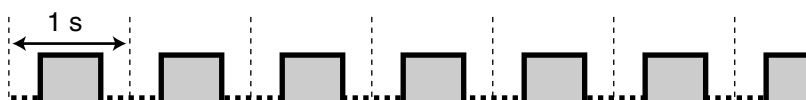
- Quando sono presenti messaggi ascoltati in precedenza e non è presente alcun messaggio nuovo registrato dalla funzione SVM
- Quando è impostata ciascuna delle seguenti funzioni:
    - Messaggio di assenza
    - Musica di sottofondo
    - Deviazione di chiamata
    - Divieto risposta per assente
    - Avviso di chiamata
    - Non Disturbare
    - Blocco chiamate interno
    - Inclusione vietata
    - Selezione automatica allo sgancio (Hot Line)
    - Sveglia

Tono 3

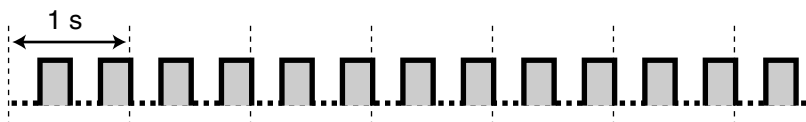
- Dopo aver premuto TRASFERIMENTO o Richiamata/gancio del telefono mantenere in attesa una chiamata (es. Conversazione Alternata)
- Quando lo spazio di registrazione per la funzione Scheda messaggi modello base incorporata è quasi esaurito

- Durante la ricerca di un derivato portatile
- Quando viene eseguito un Inserimento codice conto
- Quando si risponde a una chiamata di Sveglia senza messaggio
- Quando si risponde a una chiamata di sensore esterno

Tono 4

È stata ricevuta una segnalazione di messaggio in attesa.

Quando si effettuano chiamate

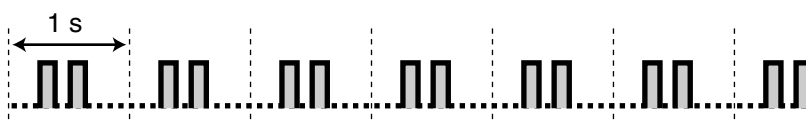
Tono di occupato

Tono di riordino

La linea esterna che si cerca di ottenere non è assegnata o è negata.

Toni di chiamata

Tono 1

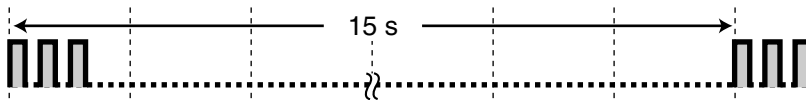
Tono 2

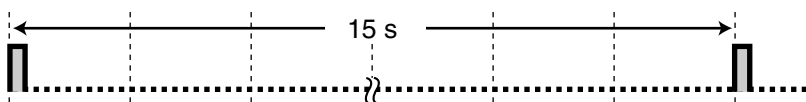
Tono Non Disturbare (ND)

L'interno chiamato rifiuta le chiamate in entrata.

Mentre si sgancia il ricevitore

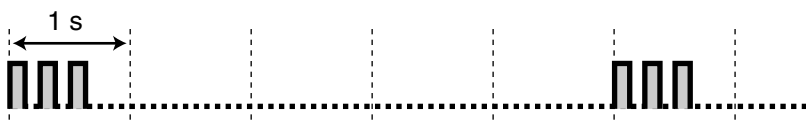
Toni di segnalazione

Tono 1

Tono di avviso di chiamata

Tono 2

Chiamata in attesa oltre la durata massima specificata

Mentre si parla con un interlocutore esterno

Tono di avviso

Questo tono viene inviato 15, 10 e 5 secondi prima della scadenza specificata per la disconnessione.

Quando si impostano le funzioni o la programmazione

Toni di conferma

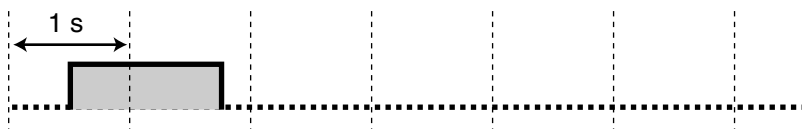
Tono 1

- Impostazione della funzione riuscita.
- Viene ricevuta una chiamata in modalità di chiamata vocale.

Tono 2

- Prima di ricevere un messaggio di ricerca persone attraverso un altoparlante esterno
- Viene ricevuta una chiamata in viva voce.

Tono 3

- Prima di attivare le funzioni seguenti:
  - Riprendere la chiamata in attesa
  - Risposta a un'altra chiamata
  - Ricerca/Risposta a un messaggio di annuncio di ricerca persone
  - Rispondere alla chiamata attraverso l'altoparlante
- Quando viene stabilita una conversazione con l'interno nelle modalità riportate di seguito:
  - Modalità risposta in modalità viva voce
  - Modalità chiamata vocale
- Quando si effettua una chiamata a o da un citofono.

Tono 4

Attivazione o abbandono di una conferenza

Tono 5

Una chiamata è stata messa in attesa.

A

B

C

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

I modelli KX-TDE100UK/KX-TDE200UK, KX-TDE100NE/KX-TDE200NE, KX-TDE100GR/KX-TDE200GR e KX-TDE100CE/KX-TDE200CE sono progettati per interagire con:

- Rete analogica PSTN (Public Switched Telephone Network) dei paesi europei
- ISDN (Integrated Services Digital Network) in tutta Europa utilizzando l'accesso ISDN di base
- ISDN (Integrated Services Digital Network) in tutta Europa utilizzando l'accesso ISDN primario
- Linee noleggiate digitali ONP 2048 kbit/s (D2048S)

Panasonic Communications Co., Ltd./Panasonic Communications Company (U.K.) Ltd. dichiara che questo apparecchio é conforme ai requisiti essenziali nonché alle ulteriori disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/5/CE Radio & Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE).
Le dichiarazioni di conformità per i prodotti Panasonic rilevanti vengono descritte in questo manuale e possono essere scaricate all'indirizzo:

http://www.doc.panasonic.de

Contattare il rappresentante autorizzato:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, La Germania

Per riferimento futuro

Stampare, registrare e conservare le seguenti informazioni per riferimento futuro.

Nota

Il numero seriale del prodotto si trova su un etichetta incollata sulla centrale telefonica. Si consiglia di tenere traccia del numero del modello e del numero seriale della centrale telefonica come riferimento dell'acquisto, in modo da poter identificare facilmente il prodotto in caso di assistenza tecnica.

N. MODELLO	______________________
N. DI SERIE	______________________
DATA D'ACQUISTO	______________________
NOME DEL RIVENDITORE	______________________
INDIRIZZO DEL RIVENDITORE	______________________
	______________________
	______________________
	______________________
N. TEL. DEL RIVENDITORE	______________________

Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Giappone

PSQX4221YA KK0607TK1018